

R. 16074

CONQVISTA

# ESPIRITVAL

## HECHA POR LOS

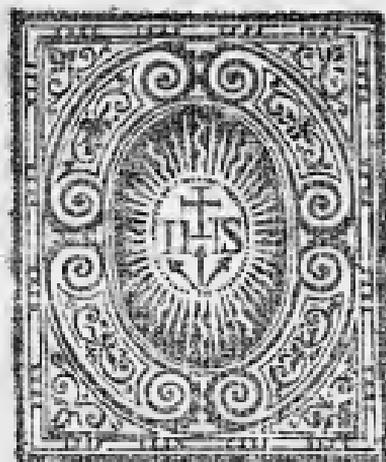
RELIGIOSOS DE LA COMPAÑIA  
de Iesus, en las Prouincias del Paraguay,  
Parana, Vrugway, y Tape.

ESCRITA

POR EL PADRE ANTONIO RVIZ DE  
*La misma Compañia.*

DIRIGIDA A OCTAVIO CENTVRION  
Marques de Monasterio.

*El Monumento de las  
Semillas*



*Capuchinos*

Año

1639

CON PRIVILEGIO.

En Madrid. En la imprenta del Reyno.

# J. W. WILSON

of the County of ... State of ...

do hereby certify that ...

in and to the effect ...



*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Suma de la licencia, y priuilegio.

**T**iene licencia del Ordinario, y priuilegio de su Magestad, el Padre Antonio Ruiz de Monroya, de la Compañia de Iesus, por tiempo de diez años, para imprimir vn libro intitulado (Conquista espiritual, hecha por los Religiosos de la Compañia de Iesus en las Prouincias del Paraguay, Paraña, Vrugway, y Tape) despachado en el oficio de Martin de Segura, escriuano de Camara, su fecha en Madrid a cinco dias del mes de Junio de 1639. años.

---

T A S S A.

**E**stà tassado este libro por los señores del Cõsejo a cinco maravedis el pliego, como consta de su taxa, despachada ante Martin de Segura a once de Julio de 1639. años.

# ERRATAS.

**F**olio 1. pagina 2. linea 1. 3. vtilitem, di, vtilitatem. f. 8. p. 2. l. 25. procuradores, di, procuradores. f. 9. p. 1. l. 12. y dos en pagar, añade, meses, f. 33. p. 2. l. 2. en este vno en tres, di, en este vno tres. f. 42. p. 2. l. 2. que no intetassen, añade, cosa semejante. f. 43. p. 2. l. 4. perfiltian, perfiltian. f. 46. p. 2. l. 1. no estando, di, estando abraçado. l. bidē, y con poco peligro, di, y no con poco peligro. f. 48. p. 2. l. 24. preuenido de cosas, di, preuenido de canoas. f. 51. p. 1. l. 34. espeça, di, esperanza. f. 62. p. 1. l. 7. que con mis hechos, di, que como mal hechor. f. 65. p. 1. l. 15. quedado, di, quitado. f. 65. p. 1. l. 38. quedo a pedir, di, ayudo a pedir. f. 66. p. 2. l. 3. que aun auian, di, que aunque auian. f. 67. p. 2. l. 26. de mediana virtud, di, de no mediana virtud. f. 73. p. 1. l. 16. malicia, di, maleza. f. 73. p. 2. l. 25. que le incitauan a mal que, di, que el que le incitaua a mal. f. 81. p. 1. l. 19. acocado, di, acotado. f. 85. p. 2. l. 1. licencia, di, en señança. f. 86. p. 1. l. vltima, causas, di, cafas. f. 90. p. 1. l. 12. padecian, di, parecian.

**E**STE Libro intitulado: Conquista Espiritual del Paraguay. con estas erratas corresponde con su original. Dada en Madrid a 18. de Junio de 1639.

*El Lic. Marcia de  
la Llana.*

# APROVACION DEL MUY ILUSTRE SEÑOR EL DO- ctor don Lorenzo de Mendoza, Prelado del Rio Genero.

**D**Espues de auer visto por mandado del Real y Su-  
premo Consejo de su Magestad, que Dies guar-  
de, los libros del Tesoro, Arte, Vocabulario, y Ca-  
tecismo de la lengua Guarani del Paraguay, que  
hizo el Reuerendo Padre Antonio Ruiz de Mò-  
toya, de la Compania de Iesus, y dado la buena aprouacion que  
las dichas obras merecen, por la noticia, y experiencia que tengo  
de las Prouincias del Reyno del Peru, adonde tanto tiempo  
he estado, y de sus lenguas: y asimismo del puerto de Bue-  
nosaires, y rio de la Plata. Me mandò de nuevo el dicho Real  
Consejo, que viesse, y examinasse esta obra del dicho Padre An-  
tonio Ruiz, intitulada: *Relacion de la conquista Espiritual, hecha  
por los Religiosos de la Compania de Iesus, en las Prouincias del  
Paraguay, Parana, Uruguay, y Tape.* Y digo, que no solamente no  
contiene cosa alguna contra nuestra santa Fé, y buenas costum-  
bres; pero que se ve lo mucho que Dios ha obrado por medio  
del zelo, y trabajos, y Predicacion de los dichos Religiosos, en  
la domesticacion, reduccion, y conversion de aquellas Prouin-  
cias, de tantos, aun mas que barbaros Gentiles, como se verá  
en esta obra, y en particular en el §. 34. todo lo qual se deue a  
los dichos Religiosos, que fundaron en las dichas Prouincias  
vn jardin de flores del cielo, y vna nueva, y primitiua Iglesia,  
que el lobo del infierno por tantas vias ha pretendido destruir,  
y aun en gran parte destruyò, y hizo huir de sus mismas tierras,  
y de los terminos dellas, cumpliendose el exterminauit eam a  
perde silua, & singularis ferus de passus est eam. De mucho de  
lo qual, y principalmente de los dichos frutos de reduccion de  
tantas almas, y gloria de Dios, yo soy buen testigo, por estar las  
dichas.

dichas reducciones tan conjuntas con mi Diocesi. Y assi solamente quien supiere lo que esto es, y lo que se ha hecho, y lo que se padece de pobreza, y otros grandes trabajos, por los dichos Religiosos, en aquellas tan largas tierras, y tan llenas de desiertos, breñas, seluas espesissimas, y montañas, buscando, y ajuntando a estas fieras humanas, cebadas en comerse vnos a otros. Y adonde, como ya otras vezes dixi, no ay las riquezas y comodidades de las otras partes de las Indias, puede hazer el aprecio que se deue de obras tan heroicas como aquellas, y que en esta relacion se contienen; y assi puede aquella Prouincia, de la Compania dezir, sin agrauio de las demas, el Plus omnibus laboraui. Por todo lo qual es justo que se imprima. Madrid, y Mayo 16. de 639.

*El Prelado del rio Genaro.*

A OCTA-

A OCTAVIO CENTVRION  
MARQUES DE  
MONASTERIO.

**L**Ogro es del don topar con quien lo estime. Este pequenuelo que ofrezco a V. S. se le promete muy grande, afançado en su piadoso zelo, que no dudo crecerà con la leccion de los marauillosos hechos de Dios entre Gentiles, que tan arredrados estauan de su conocimiento. La piedad de V. S. no dudo se llene de Espiritual alegria con tan gloriosos trofeos de la Fè, ni que su misericordia se aumente con tantas almas que alcançaron la Diuina. Su deuocion se gozarà, viendo que naciones tan barbaras ayan conocido a su Criador y Redemptor Iesu Christo. No se estrecha el deseo que V. S. tiene de agradar a Dios a solo lo que haze, sino que sus execuciones, aunque grandes, seran vencidas de sus afectos, que siempre han de echar el pie adelante a la posibilidad, y tienen por consuelo de su falta en los efectos propios, el gozo de los agenos. Materia desto represento a V. S. en tan gloriosos trabajos, y seruicios que se han hecho a Dios, y a la Igle

fia en las vltimas regiones de la tierra. Templos funda V. S. y santos Monasterios, para que llene espiritualmente la gloria de su titulo humano, y gozasse de ver como se funda la Iglesia en las regiones que estauã en la sombra de la muerte, y las puertas del infierno, como se exalta la Fè, como se vence el demonio, como se redimen las almas. El argumento es digno de la piedad de V. S. y el afecto de su Autor no indigno de su afabilidad, y fauor, sobre los recibidos, ferà nuevo el que se le harà en admitir V. S. esta pequeña muestra de su gran voluntad.

De V. S.

Humilde Capellan

*Antonio Ruiz  
de Montoya.*



C O N Q U I S T A  
 E S P I R I T V A L , H E C H A P O R  
 los Religiosos de la Compañia de Iesus en  
 las Prouincias del Paraguay, Paranà,  
 Vruguay, y Tàpe.

*Introduccion.*

§. I.



A ME Sucedido lo que a aquel gran Padre del yermo Afraztes, que oyendo en su soledad y retiro el ruido de las ondas con que la nave de la Iglesia era agitada, y el fuego con que queria abrasarla aquel horrendo monstruo, y apostata Iuliano; salio del yermo, dexò su soledad amada, priuose de aquellos vitales, y celestes aires con que en el desierto la semètera espiritual se ondea, se viuifica, y crece, y entrando por el bullicio, inquietud, y trafago de las ciudades, sin rezelar su tosco, y rustico léngua-ge, no dudò ingerirse entre los Corteses y remirados pantes de los Palacios Reales, por ver si podia amansar los vientos, sossegar las aguas, y apagar el fuego con que aquel apostata abrasaua la tierra. Tal fue mi venida a esta Corte, y Reales pies de su Magestad Catolica, cuyos aumentos confirme el cielo con edad muy larga. Mi pretension es poner paz entre Españoles, y Indios, cosa tan dificil, que en mas de cien años que se descubrieron las Indias Occidentales, hasta oy no se ha podido alcanzar. Incitame a procurarla la caridad Chriistiana, el desamparo total de los Indios, el exè-

A

plo

*V. Histor.  
 deTbiapa,  
 cap. 20.*

# CONQUISTA ESPIRITVAL

*Li. Acido  
Antonio  
de Leon, de  
escudos, y  
armas, fol.  
17.  
Garcilaso,  
lib. 2, c. 8.*

*2. Macb. 4*

plo de mis passados, que los conquistaron, y dexaron exem-  
plos raros que imitar. El auer cerca de treinta años, q̄ sin  
diuertirme a otro empleo, mi principal ha sido su enseñançã,  
y conuersion a nuestra tanta Fè, coronando mi deseo traba-  
jos, y los mas ordinarios peligros de muerte, y de ser comi-  
do de barbaros. Ofreciome el modelo de mi lirigio el Sacer-  
dote Onias, que acceptè de grado, por ser fundado en dere-  
cho de caridad, con que igualmẽte amo, y deseo el bien etre-  
no de ambas partes, y dize assi.

*Con inimicitia in tantum procederant, ut etiam per quos-  
dam hominibus fierent, considerans Onias periculum contentio-  
nis, ad Regem se contulit, non ut tantum accusator, sed commu-  
nem utilitatem, apud se met ipsum omnia (a multitudinis, consi-  
derans, videbat enim sine Regali providentia impossibile esse pa-  
cem rebus dari.* He viuido todo el tiempo dicho en la Pro-  
uincia del Paraguay, y como en el desierto, en busca de fie-  
ras, de Indios barbaros, atravesando campos, y trasgando  
montes en busca suya, para agregarlos al aprisco de la Igle-  
sia santa, y al seruicio de su Magestad, de que con mis com-  
pañeros hize treze reducciones, o poblaciones, con el afan,  
hambre, desnudez, y peligros frequẽtes de la vida, que la ima-  
ginacion no alcanza, en cuyo exercicio me parecia estar en  
el desierto: porque aunque aquellos Indios que viuian a su  
vsiança antigua en sierras, campos, montes, y en pueblos que  
cada vno montaua cinco, o seis casas, reducidos ya por nues-  
tra industria a poblaciones grandes; y de rusticos bueltos ya  
en politicos Christianos, con la continua predicacion del  
Euangelio. Con todo esto el carecer tantos años del trato  
Español, y su language, obligado por fuerça a vsar siempre  
del Indico, viene a formar vn hombre casi rustico, y ageno  
del cortes language, a que no poco ayudan los ordinarios  
manjares que los Indios comunmente vsan, y de fuerça no-  
sotros, que son raizes, calabazas, yeruas, habas, y otros deste  
genero, hasta que la inuasion hostil, quema de Ig'lesias, heri-  
das que dieron a los Sacerdotes, malos tratamientos que  
les hizieron, sacrilegios que cometieron, presa que hizieron  
en ornamentos de Ig'lesias, y alhajas pobres de los Religio-  
sos que en onze poblaciones predicauan: y lo que mas es,  
auer desterrado de quatro Iglesias el santissimo, y venera-  
bilissimo Sacramento del Altar, los veziros y moradores  
de

*Consta de  
informa-  
cion: aut  
ticas que se  
presentarõ  
en el Real  
Consejo de  
Indias.*

de las villas de san Pablo, Santos, san Vicente, y otras villas, que se han forjado de gente, cuyas acciones obligaron a huir de la luz de la justicia, me ha obligado a dexar aquel desierto, y soledad, y acudir a la Real Corte, y pies de su Magestad, caminando al pie de dos mil leguas, con el peligro, y riesgo de mar, rios, y enemigos que es notorio, a pedir instantemente el remedio de tantos males, que amenazan muy grandes estoruos de su Real seruicio, y dixera mejor, daños, y peligros de perderse la mejor joya de su Corona Real.

*Describefe la Prouincia del Paraguay.*

§. II.

**L**A Prouincia del Paraguay constaua de quatro ciudades de Españoles, las tres assolaró los de san Pablo, la cabeça donde reside el Obispo, y Governador es la ciudad de la Assumpcion, situada a la orilla del rio llamado Paraguay, y, quiere dezir, rio, Paragua, Corona de plumas: y assi en nuestro idioma dize, rio Coronado, es rio caudaloso, y ancho, por dóde desde el puerto de Buenosaires, que dista de la Assumpció mas de 200. leguas, suben, y baxan varcas bien grandes al tragin de frutos de la tierra, que los mas ordinarios son, açucar, miel, vino, cera, carreta-garabara, que es genero de castaño, y la yerua que comunemente llaman del Paraguay. Tiene vezinos menos de 400. y es comun voz, que para vn hombre ay diez mugetes, no tiene minas de plata, ni oro, ni corre dinero alguno, el cõprar, y vender es por mutacion de cosas por otras, con todo esto ay vn genero inventado de pesos huecos, que assi llaman comunte a los pesos a que auilian las cosas: y assi por vn paracon de ocho reales de plata dan tres pesos huecos, en frutos de la tierra, la qual es muy fertil: diole siépre el trigo muy bien, pero solo cogian el necessario para hostias, o algun regalo, reniendolo por muy grande los moradores: la harina que llaman de mandioca, y vnas tortas que della se hazen: y en Cartagena, Panama, y Quito llaman casabe: cogese mucho maiz, de que tambien hazen vnas tortas, que frescas son comestibles, añexas parecen de cuero, habas, que allà llaman fri soles: ay muchas, y de especies varias muchas calabazas de varias especies, ay frutas particulares de la rie-

## CONQUISTA ESPIRITVAL.

rra, y algunas son de estima, hazense varias conseruas, y en mucha cãtidad, cogese mucho vino, y muy bueno, y todo esto se saca de la ciudad, cuyo precio es ropa que lieuan los merchantes: cogese cera de nueue, o diez especies diuersas, de auejas siluestres, que nunca se han dexado domesticar, y se crian muybien por los montes: cogese ya agora mucho trigo, aunque el comun pan es la harina de mandioca: la principal moneda que como plata corre es la yerua de que despues diremos: ay oficiales de todos los officios mecanicos, y los vsan; pero ninguno se tiene por oficial, por auerlo aprendido cada vno para vsarlo en su casa; y aunque el çapatero haga çapatos publicamente no quiere que le tengan por çapatero, alegando, que con su ingenio alcançò aquel officio, queriendo con esta metafisica ocurrir por vna parte a su necesidad, y por otra conseruar la nobleza que heredaron de sus antepassados, que toda fue gente noble.

### *De algunos animales.*

#### §. III.

**A**Y Muchas especies de viuoras, y culebras por toda aquella tierra, las menores son de vn palmo, de media vara otras, y van creciendo conforme a sus especies, hasta seis varas: desentrañando vna viuora de media vara contê cincuenta viuoreznos, ya animados todos; dicen los naturales, que concibe por la boca, y que para nacer despedaçan los hijos a la madre, y aũ ellos entre si se matan, y parece cierro: porque si todos viuiciesen no huiera dõde poner el pie sin pisar viuoras: otras ponen huenos; y los q̃ he visto seran vn tercio mayor que de palomas, empollanlos echandose sobre ellos, y así cobran vida: ay vnaz que llaman de cascabel, el qual lo rienen en la cola, al modo de vna haba seca cõ su cáscara y granos dentro, y suena a aquel modo, cada año echa vn grano nueuo, oirase a quinze passos, y quando la fuerça de la ponçoña le molesta (al modo que vna reumada dolor de dientes) haze mas ruido con sus cascabeles, hasta que mordiendo algo arroja aquel licor ponçoñoso que riene en las encias, y llena dos diētes, o colmillejos, al pie algo anchos, y rematan en vna punra como de vna fina aguja. Son todas ellas viuoras tan ponçoñosas, que picando en el pie al pun-

punto hazen echar al que pican sangre por los ojos, narizes, oídos, encías, y por las vñas, y entre los dedos tanta sangre, que en vn momento queda disfigurado, vñan de muchos remedios, y yeruas que ha dado allà la naturaleza, la piedra de san Pablo es muy prouada, a jos majados beuidos, piedra bezar, y yeruas; pero el mas casto es el fuego, fogueando con vn cuchillo ardiendo la parte lesa poluoreada con açufre, este remedio es conocido, y acudiendo con tiempo no peligran, la cabeça de la misma viuora majada, y puesta sobre la picadura mitiga el dolor, y chupa la ponçoña, los higados de la viuora comidos vñan por remedio.

Ay vnas culebras de quatro y cinco varas, que se sustentã de caça, subense a los arboles, por los caminos, a esperar la caça, de donde con gran velocidad se arrojan, y con estraña ligereza la rodean, y atan tan fuertemente, que en muy breue tiempo la maran, y se la tragan, y suelen quedar estas culebras tan ocupadas q̄ en ninguna manera se pueden menear, y como el calor que tienen no es bastante a digerir vn grã venado, o jauali, buelue al sol, y assi se le pudre (cõ la podrida carne de la caça) el vientre cria gusanos, a q̄ acuden los paxarillos, q̄ tienen pasto para muchos dias, y en passando esta corrupciõ buelue a recobrar su cuero, y a quedar sanz como de antes: ha sucedido talvez a estas culebras cogeries este trabajo pegada a vn arbolillo, y al ir encorando ir la misma carne incorporando el arbolillo, y quãdo se vio sana se hallò presa, sin poder desafirse. y alli la hallarõ viuas: otras se sustentan de pezes. Yo vi vna q̄ tenia quatro varas de largo, y la cabeça como de vna ternera, estava al pie de vn arbol, y descolgando la cabeça al rio Parana echaua espuma de la boca, y al punto acudia gran multitud de pezezillos a comerla, y dexandolos ella asegurar, con estraña ligereza abria la boca, y hazia muy buena presa, y esta tragada bolua a echar la espuma, y a porfisa acudiã los pezes a comer della, y la culebra a tragarcelos.

Otras se sustentan de ratones, conejos, y otras cosas deste genero, y tienen tanta ponçoña, que si vn genero de anhelito que despiden llega a la caça, aunque vaya corriendo la detiene de manera que no solo se le rinde; pero aun se alarga, y dispone de manera que con facilidad la pueda tragar: vilo esto con grande admiracion mia, que siendo la caça de largo de vn gemo se fue alargando, y adelgazando vn tercio, y assi la tragò con mucha facilidad.

## CONQUISTA ESPIRITVAL

Ay otras culebras, cuyo grãdor es tal, q̃ se tragã vn hõbre. Vimos tragar a vn Indio, cuya estatura era de dos varas, y muy membrudo; andaua este hõbre desnudo pescando, cõ el agua a la cinta, tragolo esta vestia, y al siguiẽte dia lo boluio a echar entero; pero tan quebrãtadas los huesos como si los huicrã molidos: no salí del agua, y en los mayores remolinos q̃ haze el Parana las vi, tiené la cabeça disformemẽte grãde, la figura de cabeça y cuerpo de culebra, la boca es disforme: comunmente dizen los Indios, q̃ engendra al modo q̃ vn hõbre humano (y no es peze hõbre, de q̃ algunos dizen) verificõse esto en este caso. Estaua vna India lauando a la orilla de vn rio, y al olor del menstroo q̃ padecia (cosa q̃ les pronoca a estos animales) embistio con ella, y llenandola a la otra vãda del rio, con seguridad de q̃ se ahogassẽ (q̃ aun en esto se mostrò la naturaleza) la sacò a tierra a la orilla, y allí tuuo su açto, de que la dexò totalmente perdida, y tã trabajada, que no pudo irse de allí, guardauala el peze, y venia a verla tres dias que allí estubo: hallarõta, y auiendo dado cuenta desto, y recibidos los Sacramentos murio.

Ay otras culebras de tres y quatro varas, q̃ habitan en malezas pantanosas, salen a la orilla a esperar la caça, y cõ estrãña ligereza saltan, y la atan, y cõ vn hueso q̃ tienen muy agudo en la cola procurã herir la via posterior, con q̃ la rinden, y la lleuan a su pãtanosa habitaciõ. y si hallã resistẽcia buelue a remojar se en el agua, porq̃ la sequedad las debilita las fuerças, y luego buelue a la pelez: esto se vio en vn Indio, al qual acometio vna destas culebras, y aũq̃ le cogio los braços, resistio el Indio por vn rato; visto se feca la culebra dio vn salto al agua, y con la misma presteza boluio a pronar su vçtura; pero el Indio aduertido lenatò los braços, y assi le atò solo el cuerpo: lleuaua el Indio vn cuchillo pendiẽte por las espaldas de vna cuerda q̃ lleuaua al cuello, y con toda presteza tronchò la culebra, y la marò, gozoso de lleuar que comer aquel dia, y otros, que todos estos animales son sustento de los Indios.

Ay vna gustosa justa entre vnos paxaros q̃ los naturales llaman Macaguã, y vnas visoras pequeñas, de q̃ son muy amigas estas aues; esta aue entremete el pico por las plumas de la ala, q̃ le sirve como de rodeia, y embistiendo con la visora le dá vna fuerte picada, la visora le dá otra, y si se siẽte el paxaro herido, arremete a vnas matas de yeruas, q̃ tienen el mismo nõbre del paxaro, y comiẽdo de aquellas ramitas buelue

esta justa, y quãras vezes se siente herida, tantas buelue a comer de aquella yerua, hasta q̃ a picadas mata la viora, y se la come, readiendo luego a su botica por la cõtrayerna, comiendo vnos renueos de aquellas matas, con q̃ queda jutamente mantenida, curada, y vencedora. De aqui tomaron los naturales el vso desta yerua para todo genero de pançõsa, y aun hemos visto otros efectos buenos cõtra el dolor de cabeça, ca lenturas, ocupacion de estomago, y otras enfermedades.

Los tigres q̃ se criã por aquellas tierras son innumerables, con la multitud de ganado vacuno siluestre q̃ tienen a su querer, tanto es, q̃ por lo q̃ acá se compra vna gallina, se compra allã vna vaca, q̃ solo el sebo pesa arroba y media, y aun dos a vezes: de la naturaleza destos tigres se podia dezir mucho. Ivan dos por vna playa, siguiendo el rastro de vn puerco de agua, que està mucho tiempo en ella, y es su refugio contra los caçadores, vio el tigre por el rastro q̃ se auia echado al agua, arrojose a buscarlo, y por curiosidad rezè la oracion del Aue Maria, y a sexta Aue Maria q̃ dixè salio el tigre cõ su presa ya muerta, y entre los dos tuuierõ biẽ q̃ comer. Hã conocido los naturales q̃ huye este animal de la orina humana, como de la muerte. Siguiò vn tigre a vn Indio por vn mõre, cerca de mi alexamieto, y aũq̃ diò voces no le pudimos oir, subiose en vn arbol, y el tigre se echò al pie del, esperãdo a q̃ baxasse, arrojale el Indio ramones, para espãtarlo; pero no se meneaua, vsò deste remedio tã facil, y al punto q̃ el tigre lo olio se fue. Busca la peor carne, y si ay Espaõol, y negro, y Indio, embiste cõ el negro, y si negros solos, cõ el mas viejo, o de mal olor.

Ay vnos animales q̃ llamã Aata, son como borricos, las orejas muy pequeñas, tienen vna trõpa de vn palmo, q̃ alargã, y encogen, q̃ parece les sirue de romar viento, tienen en cada pie y mano tres vñas, del cuero hazè los soldados morriones q̃ defienden de saetas, y a vezes de valaços, la carne es muy buena, seme jante a la de la vaca, de dia comen yeruas, y de noche barro salobre, y ay en algunos parages tanto rastro como en vn corral muy grande de vacas; los caçadores acuden de noche a estos barreros, y en sintiendo q̃ vienen cerca sacã derreprente va achon encendido, con q̃ deslõbrada da lugar a q̃ la marè: toda la noche se les va en este exercicio, y a la maõana las buscan por el rastro, y a pocos passos las hallan muertas. Las vñas deste animal son contra veneno, principalmente la vña del braço izquierdo, q̃ corresponde al coraçon, de q̃ el

## CONQUISTA ESPIRITUAL

mismo animal, enseñado de la naturaleza, tiene conocimiento, y así en fieriendo se con accidentes mortales se echa sobre el brazo izquierdo, aplicando aquella mano al corazón, y así se ha visto muchas vezes por la experiencia; tienen en el buche piedras vezares, que sirven contra la ponçosa.

*Como los de la Compañia entró a la Provincia del Paraguay.*

### §. III.

**L**OS Padres Prouinciales del Piru embió algunos Padres por via de mision a la ciudad de la Assumpcion, que dista de la villa de Pot: si, vitimo termino de la Prouincia del Piru 500. leguas, en donde hizieró casa, predicaron, y exercitaron los ministerios de la Cõpañia por algunos años; pero como los superiores no pudieffen visitar esta residencia, por la longitud de tierra, la deshizieron, llamando a los Padres, solo vno, llamado el Padre Tomas Filidi, Irlandes de nacion, hõbre de muy madura edad, y rara virtud, fue detenido alli con prouidencia del cielo, para guarda de nuestra casa y Iglesia, q̃ aun con viuir el Padre en ella no faltaron Religiosos q̃ de seassen ocuparla; pero el Padre con la esperança que siempre tuno de que auia de ser bien ocupada de nuestros Religiosos, que auian de acudir a la mies de Indios Gentiles, que ya se iba sazonando, nos la conseruó.

Por los años de 607. el Padre General Claudio Aquaviva, inspirado del cielo (como muchas vezes oimos al venerable Padre Diego de Torres), puso todo su conato en boluer a levantar la mision del Paraguay, y hazerla Vice Prouincia, y así nõbró al dicho Padre Diego de Torres por Prouincial, y juntamente le embió seis Padres, tres Españoles, y tres Italianos, q̃ fueron los primeros q̃ passaron de Europa a aquella nueva Prouincia, y socorro primero q̃ su Magestad nos dio.

En este mismo tiempo q̃ el Padre Claudio Aquaviva en Roma fundaua la Prouincia del Paraguay, despertó nuestro Señor en las Indias los animos de algunos para la misma empresa, y espiritual militia, entre los quales fue vno, q̃ de seando hazer vn largo viage, con animo de las grangerias q̃ mueuen a los hõbres a perder el miedo a los peligros, y como el de la mar es cierto, acogiose al reparo de vna buena, y general confesion, para qualquier suceso, la qual hizo despues de vn muy buen examen, cõ vn Religioso de la Compañia, el qual le persuadio hiziesse vnos exercicios de los q̃ dá esta sagrada

grada Religion: él ignorãte, no solo de los maravillosos efectos q̄ fueren caufar; pero aun del nõbre, dexãdose guiar de su espiritual Padre los acceptò : tres dias estubo en ellos como en galera : porq̄ como las cosas passadas de sus vanidades, y locuras le robassen con arrebatada violencia el pensamieto; q̄ en solo Dios, la muerte, eternidad de pena, o gloria deseaua fixar; erale tormento cruel verse sumergido en deuanos, y locuras, amigos, y passat.empos, que juzga el mudo por dicha vida, siendo a la verdad muerte desdichada.

Al quarto dia, temeroso de ponerse a la oracion, como si fuera a vn remo, porq̄ alli le apretana el demonio fuertemente, exitandose a esperança de algũ espiritual fofiego, se fincio con deseos de orar, libre de pensamientos, el entendimieto claro, y la voluntad muy bien afecta, y con affomos de espiritual confusio, y bien derrepente se hallò como en region estraña, y tan lexos, y apartado de si mismo, como si el no fuera, en este punto le mostraron vn grandissimo campo de Gẽtiles, y algunos hombres que con armas en las manos cortiã tras ellos, y dandoles alcance los aporresnan con palos, herian, y maltratauan, y cogiendo, y cautiusando muchos los ponian en muy grandes trabajos; vio juntamente vnos varones mas resplandecientes que el sol, adornados de vnas vestiduras candidas, conocio ser de la Compañia de Iesus, no por el color, sino por cierta inteligencia que le ilustra el entendimiento el blanco (me dixo el mismo, como al mas conjunto que en amistad tuuo siendo secular) q̄ significaua vn cosas bien misteriosas, las quales aurè yo de dexar, por no salir del hilo de mi narracion. Aquellos varones procurauan con todo conaro arredrar aquellos que parecian demonios, que todo hazia vna representaciõ del juicio final, como comunmente lo pitan; a los Angeles defendiendo las animas; y a los demonios ofendiendolas. Vio que hazian officio de Angeles los de la Compañia, cõ cuya vista se encendio en vn ardiente deseo de serles compañero en tan honroso empleo. Siguiose luego el ver, y sentir experimentalmente, que Christo nuestro Señor baxaua de lo alto vestido de vna ropa rozagante y celestial, a modo de manto, arrojado por debaxo del braço, y acercãdose a el, q̄ estava de rodillas, le echò el braço sobre sus ombros, y llegando le el rostro a la llaga del costado, le puso la boca sobre ella, dõde por vn buen rato beuio de vn suauisimo

## CONQUISTA ESPIRITIVA È

sto vapor que por ella salia, deleitando el gusto, y el holfatò sobre todo lo imaginable. Aquí entendio que Christo Iesus (regalo de las almas que por medio de la gracia se vnen con el) le escogia para la Prouincia del Paraguay, en donde auia grã suma de Gentiles, q̄ solo esperauã oir las dichas nueuas de las bodas del Cordero, imprimièdole en su alma vn ardiente deseo de emplearse en su cõuersion. Afirmòme muchas vezes, q̄ fue tãta la suavidad q̄ en esto tuuo, q̄ juzgò auer passado todo en vn pũto; pero por la cuenta del reloz auia passado de hora Troco se le aqui el despego, y desamor que tenia a la Compañia en vn entrañable, y tierno amor, cobrádo singular estima de su instituto, y ansias de pedir le recibiesen. Pero el leuantado cõcepto que auia cobrado de su Apostolico instituto le acobardò por muchos dias a descubrir sus deseos, hasta que comunicandolo con vn muy santo, y docto varon, le alento a que intentasse a conseguir tan santos deseos, encargandole, que a nadie diese parte de su vocacion, y llamamiento al Paraguay, sino que lo dexasse a sola la prouidencia diuina, sin vlar de diligencia humana, para que a solo Dios se atribuyesse el fin de vn tan dichoso principio. Quando el consejo es vn exãtorigor; pero gusta el Señor que sus mercedes se manifiesten, y quãdo el que las padece dize: *Sacramentum Regis abscondere bonum est.* Sabe el Señor manifestarlas el mismo, para su gloria, y prouecho nuestro. Y así se lo reuelò a vna santa muger, de muy aprouado espíritu, la qual estando comunicando sus cosas con su Confessor en la Iglesia, le dixo: Ve Padre aquel Hermano que sale aora a ayudar Missa en el Alzar Mayor, pues sepa que a de ir a la Prouincia del Paraguay, q̄ se trata de fundar aora, y allà ha de padecer muchos trabajos; pero el Señor irà con el, y serà en su ayuda. Preguntole el Confessor, si le auia conocido antes? Respondio, que ninguna otra, fuera de aquella vez, lá auia visto; pero que el Señor se lo auia reuelado. Viue oy este Religioso en aquella Prouincia, donde trabaja con grande estima, y aprecio de su Apostolico empleo, y como amigo intimo suyo me hizo relacion desto. Y el auer reuelado nuestro Señor su ida a la Prouincia del Paraguay, lo oí al mismo Confessor de aquella santa muger, y aun de boca della oí otras cosas que no pertenecen a mi narracion, aunque son del mismo sugeto.

Fundise la Prouincia del Paraguay.

§. V.

**E**L Apostolico varó Padre Diego de Torre (cuya vida se espera presto impressa) primer Prouincial de la Prouincia del Paraguay, viendose con algunos sujetos, aunque pocos, para cosechar tan grãde como ofrecia casi innumerable numero de Gẽtiles, y cõ seis obreros q̃ de antemano el Padre General le embiò, sin la sollicitud de otro Procurador q̃ el de la inspiracion diuina, con que le instaua el cielo a formar aquella Prouincia, de cuyo tesoro de almas esperaba enriquezirse. Dio feliz principio a su Prouincia, y dexando las fundaciones de Colegios, aplauso con que los Españoles los admitieron, frutos muy copiosos que se cogieron, de que se verá con el tiempo bien enriquezida vna larga historia, solo tocarẽ algunas cosas tocantes a los Indios, que es solo mi intẽto; y en lo que el Apostolico Prouincial puso su principal cuidado, embiãndoles Apostoles, y Angeles de paz que les annunciassen la salud eterna.

La primera mision que emprendio, fue hazia el Sur, donde embiò al venerable Padre Marciel de Lorençana, hombre noble en sangre; pero mucho mas en santidad, cuya vida escriuió despues de su muerte el Padre Diego de Boroa, Prouincial que oy es de aquella Prouincia. Ofreciose el Padre Lorençana muy de voluntad a la obediencia, y a los successos varios que en empresas de infieles comunmente se esperan. Fundó la primera reduccion que la Compañia hizo en aquella Prouincia (Haremos reducciones a los puebllos de Indios, que viniendo a su antigua vfança en montes, sierras, y valles, en escondidos arroyos, en tres, quatro, o seis casas solas, separados a legua, dos, tres, y mas vnos de otros, los reduxo la diligencia de los Padres a poblaciones grandes, y a vida politica y humana, a beneficiar algodon cõ que se visitan: porque comunmente viuiã en desauidez, aun sin cubrirlo que la naturaleza ocultò.) Llamasse esta reduccion S. Ignacio, dista esta reduccion de la ciudad de la Assumpcion 25 leguas, en que será fuerça nos quedemos por aora, hasta que subamos hazia el Oriente a la Prouincia de Guaira, de donde baxaremos, y quiza huyendo de los vezinos de S. Pablo, a tratar desta, y de las demas reducciones del r̃io Parana.

Ha-

# CONQUISTA ESPIRITUAL.

*Entrada que hizo la Compañia de Iesús a la Provincia de Guaira.*

5. VI.

**E**N Este mismo tiempo embió el Padre Diego de Terras a la ciudad de Guaira (consta de solos 30. hombres) al Padre Joseph Catildino, y Padre Simó Mageta, ambos Italianos, valerosos misioneros, y fieles hijos de la Compañia, Apostoles de aquella Gentilidad, distava Guaira de la Assumpcion 160. leguas, caminando al Oriente. Mas adelante, por el mismo rumbo estava la Villa Rica, 60. leguas distante de Guaira, tenia esta villa 100. hombres; esta tierra es toda mótuosa, y agria, a cuya causa se iba de vn lugar a otro por rios, que los ay muy grâdes, y en estos parages el rio Parana, que es el q̄ comunmente llaman de la Plata, tiene por algunas partes a dos leguas de ancho. En la ciudad de Guaira exercitaró los Padres sus ministerios: passó a la Villa Rica cō harto trabajo, por auer en este tã prolixo viage dos embarcaciones: la vna desde la ciudad de la Assumpcion, al puerto de Maracayu, de 30. y 40. dias de despoblado, por vn enfadoso rio, y auiendo de lleuar la comida necesaria para este tiempo. Desde Maracayu se va por tierra hasta el grã salto de Parana (q̄ es vna de las maravillas q̄ ay en el mūdo) en q̄ se gastã 6. y 8. dias, q̄ se andã a pie, por pátanos, y asperos caminos, y peligrosos rios, q̄ llenos cō las auenidas dan passo a los caminantes las puntas de los arboles, arãdo de vnas en otras algunos palos con vnos juncos, q̄ por su facilidad en quebrarse es cosa muy peligrosa. Desde este salto se toma otra embarcaciõ, y caminando el rio arriba, a dos leguas estava la ciudad de Guaira: y subiẽdo por otro rio llamado Hui-bay, en 8. dias se llegaua a la villa del Espiritu santo, lo qual està ya todo assolado por los vezinos de S. Pablo (como despues diremos) estnuierõ aqui los Padres muy enfermos, y la falta de Medicos, y medicinas les puso al vltimo trance de la vida. Conualecidos ya exercitaron sus ministerios con muy gran fruto de las almas. Auia en esta villa vn Cura, que siẽdo Religioso professo de cierta Religion, desecõ mudar habito, y fingiendo q̄ le auian de noche hurtado los sayos, tomò los de S. Pedro, con q̄ viuio, y murio como Clerigo; bautizò muchos adultos, sin otro catechismo q̄ attojarles el agua en la cabeça.

*Auien-*

Auiendo cumplido los Padres con su mision entre Españoles, pusieron la mira en la conuersion de los Indios, a que auian sido embiados: y aunque por aquellas partes auia muchas Prouincias de Gentiles, al parecer dispuestas para el Euangelio, guiolos el cielo por vn rio llamado Paranapané, q̄ quiere dezir rio desdichado, y sin ventura, desdicha fue para el demonio, y dicha para el cielo, pues en aquella Prouincia se registrò por el bautismo vn gran tesoro de almas para el cielo. Acompañò en esta empreza a los Padres vn vezino de Guaira, a titulo de lenguaaz, hombre que tuuo deseos de hazer bien, nauugaron por este rio arriba diez, o onze dias, todo despoblado, y al cabo dieron en vn pueblo que estaua a orilla del mismo rio, y por vn lado le cénia vn arroyon llamado Pirapò, viuián en el como 300. Indios, que recibieron con mucho amor a los Padres, alli leuarraron el estandarte de la Cruz, hizieron vna pequeña choça para Iglesia. que intitularon de nuestra Señora de Loreto, donde hizieron aito por algunos dias. Tomada noticia de la gēte que por aquellos rios auia, se partieron juntos los dos Padres con su compañero, para que la gēte (que como atras diximos viaia desuñida en lugarejos pequeños) se jstasse en poblaciones grãdes Hallaron 25. aldeguçias, y algunas poblaciones de razonable numero: dauan los Padres a los Gentiles razon de su venida en sus sermones, que era a hazerlos hijos de Dios, y librarlos de la esclauitud del demonio; por otra parte el Español seglar hazia su negocio, y tal, q̄ puso a pique de que el Euangelio, y sus Predicadores fuesen desfierrados, ò desestimados; repararon los Padres, que venia a casa, vna vez sin sombrero, otra sin capa, otra sin sayo, ni jubon, y otra sin calçones, vsando de solos pañetes blancos, y vn tçuelo arado en la cabeça: estrañada esta nouedad le preguntaron los Padres la causa, y el les respondió estas palabras. *Pa. Paternidades predicán a su modo, yo al mio, sustar me a mi palabras, y así predico cõ obras, he repartido todo lo que traia, para ganar la voluntad de estos Indios principales: porque estos ganados, los demas quedaran a mi voluntad.* Quien no se edificará con tal acciõ y zelo? Confundianse los Padres de no tener que dar, tanta era su pobreza. Auiendo hecho su negocio el Español, pidio licencia para ir se, y apenas auia partido, quãdo descubrierõ los Indios la almoneda q̄ aquel hõbre auia hecho de su

## CONQUISTA ESPIRITUAL

vestido, con que con cada pieza del auia comprado vna India, o vn muchacho, juzgando los Indios, que auia sido orden de los Padres, con que perdieron por entoces algo del credito que dellos tuieron al principio, aunque bien satisfechos por los Padres, boluierõ a recobrar su credito. Peste es esta que sigue al Euangelio, que luego tras la libertad que alcançan por el bautifmo, entra la seruidumbre, y capriuero, inuencion ya no diabolica, sino humana, para atajar el passo al Euangelio: porque cõ estas compras se hazen guerra vnos a otros para venderse, roban, matan, y aumentan el numero de concubinas.

*Ida a quella mision del Padre Antonio Ruiz, y trata de la yerua que llaman del Paraguay.*

### 5. VII.

**A**Via como seis meses que los Padres estauan en el Pirapo, y año y medio que auian salido de la Assumpcion, quando el Padre Diego de Torres me embiò a aquella Prouincia, si bien estuuo en valança mi parrida: porque auendome lleuado desde la ciudad de Cordoua, a la de la Assumpcion, que ay 200. leguas, y ya con el pie en el camino de mi mision, me dixo estas palabras: Yo le auia traído para aquella mision Apostolica de Guaira; pero la necesidad q̄ de su persona tengo me obliga a mudar consejo, y llevarle a Chile. Elõme el coraçon tan inopinada deliberacion, y sin responderle cosa me acogí al santissimo Sacramento, y fue la resolucion, que luego mudando de parecer me señaló para aquella Prouincia. Partimos juntos el Padre Antonio de Moranta, y yo, y a la mitad del camido de 40. dias de despoblado nos faltaron los cassajos, y harina de palo, que era nuestra prouisiõ, quedonos algũ poco de maiz, del qual tomuamos vn puñado del cada vno a medio dia, y otro tanto a la noche, causò esta estrechura vna muy penosa enfermedad al Padre, y como la fama nos auisaua de otras dificultades que nos esperauan adelante, le forçò la necesidad a que del puerto de Maracuyu se boluiesse.

Recibieronme los Indios deste pueblo con mucho amor, contè la gente, y allè 170. familias, y como despues en mis

peregrinaciones hize passo por alli algunas vezes , en pocos años vine a contarno mas de 50. Deste comun desmedro de los Indios fugeros , o encomendados a Españoles ya no se pregunta la causa, por ser tan sabida, ni causa admiracion, ni aun se repara, por ser comun. Quedeme en aquel pueblo algunos dias, administrandales los Sacramentos, y con el continuo curso de hablar, y oír la lengua, vine a alcançar facilidad en ella.

Está fundado este pueblo en vn pequeño campo , rodeado de casi inmensos montes de arboles Siluestros , en que ay manchas de a dos, y tres, y mas leguas de largo y ancho , de los arboles de que hazen la yerua que llaman del Paraguay, son muy altos, hojosos, y gruesos, la hoja es algo gruesa , la hechúra de lengua , derriban estos arboles ; pero brorando de su tronco muy gruesos renueuos en tres años se ponen en la hermosura y grandor que tenian quando los cortaron: los gajos destos arboles se ponen en vnos çarços , y a fuego manso los tuestan , y la hoja la muelen con no pequeño trabajo de los Indios, que sin comer en todo el dia mas que los hongos, frutas, o raizes siluestres , que su ventura les ofrece por los montes, estan en continua accion, y trabajo, teniendo sobresi vn comitre , que apenas el pobre Indio se sentò vn poco a tomar resuello , quando siente su ira embuelta en palabras, y a vezes en muy gentiles palos. Tiene la labor de aquella yerua consumidos muchos millares de Indios, testigo soy de auer visto por aquellos montes ossarios bien grâdes de Indios, que lastima la vista el verlos , y quiebra el coraçon saber que los mas murieron Gentiles , descariados por aquellos montes, en busca de sabandijas, sapos, y culebras, y como aun desto no hallan, beuen mucha de aquella yerua, de que se hinchan los pies, piernas, y vientre, mostrando el rostro solos los huesços, y la palidez, la figura de la muerte. Hechos ya en cada alojamiento, aduar dellos, ciento, y docienos quintales, con ocho, o nueue Indios los acarrean, llevando acuestas cada vno cinco, y seis arrobas, diez, quinze, y veinte, y mas leguas, pesando el Indio mucho menos que su carga (sin darle cosa alguna para su sustento) y no han faltado curiosos que hiziesse la esperiencia , poniendo en vna valança al Indio , y su carga en la otra, sin que la del Indio, con muchas libras puestas en su ayuda , pudiesse ven-

## CONQVISTA ESPIRITVAL

cer a la vança de su pesada carga. Quantos se han quedado muertos recostados sobre sus cargas, y sentir mas el Español no tener quien se la lleue, que la muerte del pobre Indio. Quantos se despeñaron con el peso por horribles barrancas, y los hallamos en aquella profundidad echando la hiel por la boca! Quantos se comieron los tigres por aquellos montes! vn solo año passaron de 60. Clamaron estas cosas al cielo: embiò su Magestad Carolica al remedio destes males al Doñtor don Francisco de Alfaro, Oydor que oy es del Consejo de Hazienda, persona nacida para aquello, a quien la esperiencia de vista de casi todo el Pirù, en visitas que hizo de Pròuincias, y Goniernos, con ordenes muy justas que puso, le lleuò a aquella Pròuincia, donde, ni antes, ni despues, hasta oy, ha visto garnacha alguna, con que el Occidente le celebra, deseando verle en el Consejo de Indias, donde como allà con su presencia le puso tan Christianos ordenes, acá con sus recuerdos, y acertados pareceres haga que se executen. Prohibio con graues penas el forçar los Indios al beneficio de la yerna, y a los mismos Indios, mandò, que ni aun con su voluntad la hiziesen los quatro meses del año, desde Dizibre, hasta Março inclusiuè, por ser en toda aquella region tiempo enfermissimo. Asì lo mandò este reñtissimo juez, mas no se cumple, auiedo su Magestad confirmado todas sus ordenanças a la letra, sin mudar cosa, aunque ciertos procudores, no de los Indios, que no los tienen, sino de los Españoles, acudieron a esta Corte con relaciones, cuya falsedad no se entendio, alcançaron del Consejo limitacion de algunas, mejor dixera ampliacion, callarelas todas por no salir del carril de la breuedad que en esta narracion pretendo; pero por vna sola harè demonstracion de las demas. El Doñtor don Francisco rafsò los Indios en cinco pesos huecos (de que ya diximos) y aunque desè desterrar del mundo el abominable seruiçio personal (que ya oy su Magestad, que Dios guarde, con apretadissimas ordenes ha mandado que se destierre de las Indias, si bien no falta quien le alce el destierro) no le fue posible entonces, y asì ordenò, que por los cinco pesos siruiesse cada Indio vn mes. Acudieron los procuradores dichos a esta Corte, y sin que huuiesse hombre que hablasse por los desamparados Indios (aunque lo que gastaron en la Cor-

*Ordenanças*

*Cedula  
Real del  
año de 1633  
que está en  
f. 81.*

te los procuradores, fue sudor, y sangre de Indios: porq̄ soy testigo, q̄ les quitauan los bueyes, los cauallos, y yeguas, y otras cosas de sus haziendas, diziendoles, q̄ eran para auir al Procurador q̄ venia a procurar el bien de la tierra, y comũ (siendo su particular propio) lo q̄ alcãçaron fue, q̄ en lugar de alimiar los Indios, salieron cõdenados a q̄ pagassen doblado tributo, q̄ son 10. pesos, pagados en dos meses de seruidumbre personal; y ya toma:ã los pobres q̄ fuesen esos solos; pero es de notar, q̄ muchos acuden a esta mita, o seruidũbre de 30. 40. y 50. leguas, y aũ 160. q̄ ay de Maracayn al Paraguay, a cuya causa es fuerça, q̄ despues de auer tardado en el camino 8. 15. y 20. dias en venir, y dos en pagar su tributo, les obligue el rigor y miedo de la cõpulsion a detenerse por lo menos orro mes, y a vezes dos, y tres mas. Soy testigo, q̄ en la Prouincia de Guaira, el mas ajustado Encomendero se seruia los seis meses de cada año de rodos los Indios q̄ tenia encomẽdados, sin paga alguna, y los q̄ no se ajustauan tãto, los detenian 10. y 12. meses. Y si esto es assi, como es verdad, q̄ tiẽpo le queda a este desdichado para sustẽtar su muger, y criar sus hijos? q̄ a vezes suelen ser agenos, engendrados en tan larga ausencia. Pũto es este q̄ pide mas espacio del q̄ lleuo. Demas deste engaño de doblado tributo queda ct. o en q̄ paga el Indio mas tributo de los 10. pesos, siẽdo agraniado en el precio comũ de vn jornalero de aquella tierra. Por ordenança estã mãdado, q̄ a vn jornalero por cada dia se le dẽ real y medio, q̄ en 30 dias son 45 reales, reteniendo en si su libertad de alquilarle (q̄ es otra circunstancia) y al pobre Indio, forçandole a pagar cõ su persona, le fuerça a q̄ sirua por 40. rezles cada mes: de fuerre q̄ paga 10. reales mas, sobre el doblado tributo q̄ le han puesto, que todo monta 11 pesos y dos reales de tributo, que para tan pobre tierra es intolerable carga.

Dinertidomche. y no sin causa, en tratar de agrauios de Indios, por ser mucha parte de ellos esta yerua; y boluiendo a ella, para dezir lo q̄ queda. Digo, q̄ con todo cuidado he buscado su origen entre Indios de 80. y 100. años, y he sacado por cosa auetiguada, q̄ en tiẽpo q̄ estos visjos eran moços no se beuia, ni aun se conocia, sino de vn grã hechicero, o Mago, q̄ renia trarocõ el demonio, el qual se la mostrò, y dixo, q̄ quando quisie se consultarle beuiesse aquella yerua, y assi lo hizo, y de su en señãça otros q̄ en nuestros dias hemos conocido: y comũmente los hechizos q̄ hazen lleuã desta yerua. Dieron en vsarla los In

## CONQUISTA ESPIRITUAL

dios viejos; pero cō moderacion: los frutos q̄ comunmente re-  
fieren desta yerua, son, q̄ les aliēta al trabajo, q̄ les sirve de sus-  
tento, y a si lo vemos cada dia, q̄ remarà vn Indio todo vn dia,  
sin otro sustento q̄ beuer de tres en tres horas la yerua, purga-  
les el estomago de siemas, y despierta los sentidos, ahuyenta el  
sueño al q̄ desea velar sin embaraço de sueño, y en esto parece  
a algunos q̄ se semeja, o es la misma yerua de la China, llamada  
Cha, que quita el sueño, y aun el nombre no desdice muchos  
porq̄ en la lengua de los naturales se llama Cañ. Los naturales  
Indios la toman con medida, vna vez al dia; los Españoles han  
hallado remedio en ella cōtra todos los males, y dizē, q̄ es muy  
esperimentado remedio contra mal de orina, a cuya causa la  
vsan por aquellas partes sin ordē, ni medida; de la demasia en  
beuerla, he visto a algunos q̄ por muchos dias perdieron el iui-  
zio, y harta falta del es comun de tantos, q̄ en solos homitos  
gastā cada año mas de 300y. libras. Yo no dudo que tenga vir-  
tud (aunq̄ nunca la he prouado) pero el abuso en vsarla es con-  
denable, en su trabajoso beneficio, en la estimacion, y aprecio,  
en los efectos de sustentar con aliento al q̄ trabaje, en el subido  
precio en q̄ se vende (porq̄ en el Paraguay vale vn quintal, que  
son 100. libras, 25. pesos huecos; en Santa Fè vale 16. y 20. en  
reales de plata, en el Tucuman 35. y 40. pesos, y a este passo va  
subiendo, mientras mas se va llegando a Potosi) y en el vfo su-  
persticioso de hechicerias; y aun en el olor, y sabor, que es çu-  
maque, es muy semejante a la yerua del Pirù, q̄ llaman Cōca.

*Efctos del descuido que se tiene en no tratar bien los Indios.*

### §. VIII.

**N**O Es mi intento referir los agranios q̄ comunmente  
reciben los Indios: porq̄ seria recopilar muchos au-  
tores, y añadiendo lo que yo he visto, hazer muy grã  
volumen, los q̄ me obligaron a venir a esta Corte se-  
rá fuerça referirlos en su lugar: los efectos destos agranios refe-  
rite. El vno sea, no querer los Gentiles recibir el Euāgelio. El  
segundo, los ya Christianos detestarlo: porq̄ si por el oido oyen  
la justificaciō de la ley diuina. por los ojos ven la contradiciō  
humana exercitada en obras En muchas Prouincias hemos oi-  
do a los Gentiles este argumēto, y visto retirarse de nuestra pre-  
dicacion, infamada por malos Christianos: dos solas prueuas  
traxere de aquesto. Tiene la ciudad de la Assumpcion enfrente  
de

P. Acosta,  
hist. natu-  
ral, l. 6. c. 22.

de sí (el río Paraguay en medio) dos naciones Guaicurus se llama la vna, y Guaicurut la otra, ambas harán numero de 500. Indios, y aun menos, tienen por casas vnos pellejos de vaca. y así son porratiles, son agigantados, los varones andan desnudos, las mugeres no, antes son honestas en su vestir: usan de lanza, y garrote, q̄ despiden con ligereza, y acierto, usan de arco, y flecha, no siembran; pero cogen de los sembrados de los Españoles, hurtando lo que pueden, y muy de ordinario entran en las estancias de ganados, y matan lo que quieren, y llenan al dueño el sebo, y la carne, y se la venden: pasean la ciudad con toda seguridad; pero en sus tierras no la tienen los Españoles que allá entran, porque con la facilidad que a vna vaca deguellan a vn Español; y es tanta su fiereza, que no alcanza el poder de los Españoles a corregirlos. Trataron los Governadores, que los de la Compañia domesticassen por el Euangelio esta baruara gente: encargose esta difícil empresa al Padre Pedro Romero, varon verdaderamente Apostolico, cuyo trabajo que con ellos tuuo es digno de cumplida historia: hizo con ellos las inuenciones que su feruoroso deseo le pintaua, para arrácarlos de sus bestiales costumbres, y plantarlos en el Christianismo; pero no pudo en muchos años, porque se burlauan de nuestra Fè: porque que importaua que este Apostolico varon les predicasse la hermosura de la castidad, si en la ciudad veían adorar a Venus: apoyauan con esto sus bestiales costumbres, con que tenazmente estauan resueltos de viuir hasta la muerte: y así aqueste Apostolico varon huuo de dexar aquellas infructiferas plantas, si bien cogio algunas flores de infantes, que antes que las marchitasse la muerte recibieron el agua que dá vida. Obligole a dexarlos vn señor Obispo, obligandose a poner vn Sacerdote, que compelido de estos barbaros, a dos dias le obligaron a no boluer jamas a verlos. El Governador, y el pueblo instaron a que la Compañia se encargasse dellos, mirando al bien comun de su Republica: porque los hurros de los cauallos, y otras cosas, hazia el padre que los restituessen. Tenian tambien los Españoles auiso de los disñios de los Indios: porque aun el día de oy no se tienen en la ciudad por seguros de las vidas, viniendo con centinelas de día, y de noche, y vn insufrible afán. No tuuo efecto su deseo: porque quando la emulación

## CONQVISTA ESPIRITVAL

se en señores arrastra obligaciones, aunque sea a costa de perdidas de almas.

Ay otra Pronincia que llaman Calchaqui, Christianos bautizados, en que su Magestad tenia vn pueblo suyo, que le daua no pequeño tributo. Ania en las doctrinas Clerigos, y en la ciudad Religiosos: vieronse estos Indios tan ápurados del continuo trabajo del beneficio de algodón, y texumbre de lienços, y sus mugeres tan afañadas con el perpétuo hilado, y rigor con que se les pedia la tarea, aun a la mas ocupada en criar sus hijos, que les obligò la necesidad a buscar el desahogo. Alçaronse, mataron buen numero de Españoles, y fue fuerça a los viuos desamparar la ciudad, y sus bienes, que no eran pocos, y guarecerse a la ciudad de las Corrientes; y aunque se ha hecho esfuerço para boluer a recuperar aquella tierra, no ha sido posible, aunque entrò a ello vn gran soldado, y noble, el Maesse de campo Mannel Cabral, que con su persona y bienes ha seruido a su Magestad muy fielmente: antes con 700. cauallos que vn cierto general les dexò por despojos en vna retirada que hizo, y armas que han ganado, se han per trechado, y animado de manera, que se desespera ya de su conquista. Esto pasò muy poco ha en las Pronincias del Paraguay, y Boenossy es. Lo mismo, y casi en el mismo tiempo ha sucedido en el Gobierno del Tucuman, con otra nacion del mismo nombre Calchaqui, conquistada por el Euangelio que predicaron los de la Compañia, donde tuuieron cinco poblaciones: molestolas el infame seruicio personal, y a los Predicadores del Euangelio, de tal suerte, que les fue fuerça despedirse de los Indios; que con harto sentimiento, y dolor quedaron, no siendo menor el de los Padres que los dexaron. Causò contento a los Españoles esta salida; pero viendo se los naturales prinados de tanto bien, y cargados de trabajos, tomaron las armas, de pidieron el yugo, corrieron la tierra, y estancias de los Españoles, mataron muchos, y destruyeron sus haziendas, ganados, y sementeras, despoblaron vn pueblo de Españoles, y lleuauan animo de destruirlos todos, y fue necessario que la Real Audiencia de los Charcas a tan desesperado suceso embiasse el Fiscal de aquella Audiencia por General, q̄ ni su autoridad, ni fuerças que lleuaua, cò muy gran gasto de la Real hazienda, fue bastate a

*Escriue a Magestad sobre esto el Ilustrissimo de Tucumã pue- deser en el 3. 79.*

*El señor Presidente de los Charcas tratò, q̄ para apagar esta gente se boluesse a cargar de la Compañia.*

poner remedio, hasta que viendo toda aquella Provincia gastada de hombres, y hacienda, tomó por último remedio el de la paz, dexando los Indios en sus tierras, de que oy gozan, no sin deseo del Euangelio: porque todos piden Sacerdotes, afirmando, que no se revelaron contra el Euangelio, sino contra la tiranía, y agravios. Y si en la Provincia del Uruguay, donde el Euangelio entró desnudo de armas, derramaron su sangre cinco Sacerdotes de la Compañia, con insignes martirios, no es flaqueza del Euangelio, sino fortaleza suya, y riego eficaz para su crecimiento, y no es deshonor de España, sino honra suya, y aumento de la Real Corona, pues tan dichoso riego ha producido el fruto copiosísimo de veinte y cinco poblaciones, o reducciones que la Compañia tiene oy firmes en la Fé, y obediencia de su Magestad, a quié como yo en su nombre he propuesto en mis memoriales, ofrecí el tributo q̄ su Magestad fuere seruido de imponerles.

Digresion ha sido esta no poco necesaria para mi intento, ora quiero proseguir el hilo de mi viage.

*Llega el Padre Antonio Ruiz a la reduccion de Loreto, desde Ithauan el Padre Joseph Cataldi, y Padre Simon Mastata.*

§. IX.

**L**legué a la reduccion de nuestra Señora de Loreto, con deseo de ver aquellos dos insignes varones, el Padre Joseph, y Padre Simon, hallolos poberrimos; peroricos de contento, los remiendos de sus vestidos no dauan distincion a la materia principal, renian los çapatos que auian sacado del Paraguay, remendados cō pedaços de paño que cortauan de la orilla de sus foranas: coneme por dichoso de verme en su compañía; la choça, las alhajas, y el sustento dezian muy bien con los de los Anacoretas, pan, vino, y sal, no se quitò por muchos años: carne alguna vez la viamos de caça, que bien de tarde en tarde nos traian algun pedaço de limosna: el principal sustento eran patatas, plantanos, raizes de Mandioca, de que ay dos especies, dulce vna, que assada, o cozida se come, y no haze daño: la otra es brava, y amarga, y comida desta manera mata, rallada, y esprimida se come, y el çumo lo vsan muchos para dar sabor a lo que con ella se cueze. Ay tradicion,

## CONQUISTA ESPIRITVAL

que santo Tomé el Apostol les dio esta comida, el qual tomando vn palo le trozó, y mandò, que lo plantassen, y assi lo hazen, y plantan, y sin tener el trozo raiz alguna las produze muy gruesas, en ocho, diez, y doze meses. y si la dulce la plātan cò la amarga, pierde su dulçor, y se haze amarga, y pòçõñosa. Obligò la necesidad a sembrar por nuestras manos el trigo necesario para hostias, duronos media arroba de vino casi cinco años, tomando del lo preciso solamente para consagrar, y por no ser cargosos a los Indios, teniamos en nuestro huertezillo de las raizes comunes, y legumbres con que sustentarnos.

Salimos el Padre Ioseph, y yo, por aquellos rios a combidar a los Indios a que se reduxessen en poblaciones grandes, en puestos que ya se les auian señalado. Llegamos a vn pueblo, cuyo Governador era vn grã Cazique, gran Mago, y hechicero, y familiar amigo del demonio, llamado Taubici, que quiere dezir, diablos en hilera, o hilera de diablos: era muy cruel, y con qualquier achaque hazia matar Indios a su antojo, y assi era respetado, y fernido al pensamiento: muy poco antes de nuestra llegada auia hecho matar a vn Indio, porque auiendole hecho ayo de vn hijuelo suyo enfermo, se auia muerto. Quando este queria hablar al demonio, mandaua, que todos saliesen de su casa, y que en muchos passos a la redonda no estuuiesse, quedauan en su compania de sus mãcebas quatro de las mas queridas, mandaua descubrir algo del techo de su casa, por donde auia de entrar el mal espiritu, tomanante a este miserable vnos desmayos, ayudauante las mugeres, teniendole por los braços, y cabeça, haziendo el fieros visages, y meneos, con estas acciones, y embustes que hazia publicana despues muchas mentiras de cosas futuras, de que a vezes se seguian efetos, sacandolos del demonio por sus conjeturas. Este nos recibio bien, y aunque malo, nos librò de la muerte: porque algunos Indios nos quisieron matar aquella noche de nuestra llegada, y aunque estauan determinados de hazerlo, les parecio no hazerlo sin consulta suya, el qual les respondió. *Si vosotros queris matar a los Padres, hazedlo vosotros; pero yo no me metere en iss*. Este delden solo fue bastante para que no nos quitassen la vida; a la media noche tratauã desto, y a esta hora despertè sobresaltado con vn sueño que tunc, de que nos iban a matar, con que

èstunimos lo restante de la noche preparandonos para la muerte.

Baxò este Cazique a la reduccion , que auiamos intitulado de san Ignacio, que estava a cargo del Padre Simon Mascera : empeçò con sus malas mañas a entablarfe con los Indios, y aunque muchos no le dauan credito , por verse prendados de la Fè, que el Padre les predicaua, con todo esto vn caso que le sucedio le acreditò mucho. Tenia vn Indio dos matas de cañas dulces en su granja, sus vezinos, como cosa tan nueva le hurtaron algunas, cogio las que quedauan, y lleuolas a este Taubici, diziendole, que le traia aquel pequeño don , por auerle hurtado lo demas, preguntole por los malhechores, dixole, que no sabja quienes fuesfen. No os dè cuidado (dize) que los ladrones lo pagaran , y seran conocidos: porque yo harè que la enfermedad de camaras castigue esse atreuimiento. Fue assi , que poco despues se emprendio en aquel pueblo, y en los demas esta enfermedad, de que murieron algunos. Con esto cobró fama de tal suerte , que llegando se el dia de Corpus Christi, apercibio el Padre Simon la gente, para que nadie saliesse del pueblo, hasta passada la fiesta : este Taubici por el mismo caso le dio deseo de irse del pueblo hàzia el foyo, y conuocando gente que le acompañasse determinò su ida. Auifoles el Padre a el, y a los demas, y principalmente a los que ya eran Christianos , que viesfen primero la procession, y Missa, y que despues se fuesfen, no lo pudo acabar con ellos, y cò espíritu zeloso les dixo: *Pues no queréis honrar a nuestro Criador y Señor , y desprecias mis amonestaciones, stened por cierto, que allà donde vais os castigará muy bien.* Sucedio como lo dixo: porque yendo su viage muy contentos, haziendo burla, y chacota del Padre, y de sus amonestaciones, y amenazas. Llegando ya a su pueblo, que distaua del de san Ignacio 20. leguas, reconocieron Indios que estauã en sus canoas en el rio: fuesse Taubici a ellos, teniendolos por amigos, ellos luego que le reconocieron le mataron, en vengança de vno que el auia muerto : sus compañeros dieron a huir en sus embarcaciones, y los contrarios a seguirlos, hirieron muchos, parte saltarò en tierra para escapar la vida, por la espesura de los montes, y parte apretando los remos salieron del peligro. Boluieron sin su caudillo, y bien enseñados con este castigo a no creer a los

## CONQUISTA ESPIRITVAL

ministros del demonio, y a creer a los de Dios, con que cobró el Euangelio mucho credito.

Llegamos a otro pueblo, q̄ gouernaua vn honrado Cazique, deseoso de oír las cosas de su saluacion, pretendió el demonio estoruarle sus deseos, y así incitó a vn gran Ministro - suyo gran Predicador de mentiras, que andaua en mision de pueblo en pueblo, engañando aquella pobre gente, predicandose que el era Dios, Criador de cielo, y tierra, y hombres. que el daua las lluuías; y las quitaua, hazia que los años fuesen fertiles quando (empero) no le enojauan, que si lo hazian vedaua las aguas, y boluia la tierra esteril, y otras boberias deste modo con q̄ atraía à si no pocos necios. Este fue a visitar aquel Cazique, llamado Maracanã, el qual preuió no tres dedos suyos, para que se le atassen. Saltó el Mago de su embarcacion, y puesto en tierra empezó a predicar con grande arenga, y en voz muy alta (vfança antigua destas bestias) la materia fue la porfiada necesidad cō que se fingien dioses. Llegó a la casa del Cazique, hizo sus acostumbrados comedimientos; preguntole el Cazique, quien era, y a q̄ venía. Yo, dize, soy el criador de las cosas, el que fertilizo los campos, y el que castiga a los que no me creen con varias, y molestas enfermedades. Hizo señas el Cazique a los tres moços, que le ataron aunque no con mucha breuedad: porque por muy buen rato se defendió, diziendoles, que con su familia los auia de matar y así les escapia en los rostros. El buen Cazique le dexa. Yo quiero prouar si es verdad lo que tu dizes, que das vida a otros, y lo vere si tu escapas de la muerte que agora te tengo de dár: hizolo lleuar al rio, y puesto en el raudal del, atada vna gran piedra al cuello lo hizo arrojar, donde el desventurado acabó su infeliz vida.

### *Rijtes de los Indios Guaranis.*

#### *§. X.*

**V** Inian, y oy viuen los Gentiles en poblaciones muy pequeñas (como se ha dicho) pero no sin gouerno. Tenian sus Caziques, en quien todos reconocē nobleza, heredada de sus antepassados, fundada, en que auia tenido vassallos, y gouernado pueblo. Muchos se ennoblecen cō la eloquencia en el hablar (tanto estimã su lengua, y con

y con razon, porque es digno de alabãça, y de celebra: se en-  
tre las de fama) con ella agregan gente, y vassallos, con que  
quedan ennoblecidos ellos, y los descendientes: a estos si no  
los pleneys de hazerles roças, sembrar, y coger las mieles,  
hazer es casar, y darles sus hijas, quando ellos las apetecen,  
en que tienen libertad Gentilica: conocimos algunos destos  
que tenían a 15, 20. y 30. mugeres. las del hermano muerto  
romia a vezes el hermano vivo, y esto no muy comúnmente:  
tuieron muy gran respeto en esta parte a las madres, y  
hermanas, que ni por pensamiento tratan desto, como cola  
nosañda; y son despues de Christianos, en siendo pacientz en  
qualquier grado, aunque dispensable, o licito, sin dispensa-  
cion no la admitē por muger, diziendo, que es su sangre: del  
uesando hoyen como de la muerte: ayada a la naturaleza pa-  
ra euacnacion por la via, antes se mori:ã que admitirla. Los  
Caziques ya Christianos no se casan oy con mugeres vulga-  
res, sino con principales, y son en esto muy remirados, aũ que  
las vulgares sean dotadas de naturaleza; muger perpētua as-  
seguran muchos fundamentos que no la tuieron: porque co-  
mo gente que no tuuo contratos passo seles por esto este tan  
oneroso en perpetuidad de matrimonio: demas de que como  
gente amiga de libertad, y desenfado; tuuo por caso de inde-  
cencia el ligarse el varon cõ vinculo que ad libitum no fuēse  
soluble con vna sola: otros hallan razones para la opi-  
nion contraria, mi intento no es decidir quēstiones. Cono-  
cieron que auia Dios, y aun en cierto modo su Vnidad, y se  
colige del nombre que le dieron, que es Tùpã, la primera pa-  
labra Tù, es admiracio; la segunda Pã es interrogacion, y  
así corresponde al vocablo Hebreo Machã, quid est hoc,  
en singular. Nunca tuieron idolos, aunque ya iba el demo-  
nio imponiendoles en que venerassen los huesos de algunos  
Indios, que viniendo fueron famosos Magos. (como adelau-  
te se verá) Al verdadero Dios nunca hizierõ sacrificio, ni tu-  
uieron mas que vn simple conocimiento, y tēgo para mi, que  
solo esto les quedò de la predicacion del Apostol tanto To-  
mè, q̄ como veremos los anunció los misterios diuinos. Cuē-  
tan los años por los Inuiernos, q̄ llaman Roy. Su numerar no  
llega a mas q̄ 4. y de alli con confusion alguna hasta 10. y as-  
sí les vamos enseñando nuestra cuenta, importante para las  
confesiones. Conocen el tiempo de las sementeras por el



curso de las cibrillas. Tenian por muy cierta doctrina, que en el cielo ay vn tigre, o perro muy grande, el qual en ciertos acontecimientos de enojo se comia Luna: y el Sol, que son los que llamamos eclipses, y quando sucedian mostrauan sentimiento, y admiracion, el varon, en pariendo qualquiera de sus mugeres, ayunaua con gran rigor por quinze dias, sin comer, y aunque la caça se le ofreciese no la mataua; guardaua todo este tiempo muy gran recogimiento, y clausura: porque desto dependia la buena salud, y criança del infante. Vn vn genero de bantifimo, o de ponerse nombre. El cautiuo que cogen en guerra lo engordan, dandole libertad en comidas, y mugeres que escoge a su gusto, ya gordo lo matan con mucha solemnidad, y tocando todos a este cuerpo muerto, con la mano, o dandole algun golpe con vn palo, se pone cada qual su nombre: por la coma: ca reparten pedaços deste cuerpo, el qual pedaço cozido en mucha agua, hazen vnäs gachas, de que tomando vn bocado, toma cada qual su cõbre, las mugeres dan a sus hijos de teta vn poquito desta maçamorra, y con esso les ponen el nombre: es fiesta muy celebre para ellos, que hazen cõ muchas ceremonias.

Reciben a los huespedes, o a los que bueluen de viaje, con vn formado llanto en voces: a esta forma. En entrando el huesped en la casa se sienta, y junto a el el que la recibe, salen luego las mugeres, y rodeando al huesped, sin auerse hablado palabra, leuantan ellas vn formado alarido, cuentan en este llanto los deudos del que viene, sus muertes, sus hazañas, y hechos que viuendo hizieron, la fortuna buena, o mala que le cortio: los varones cubren el rostro con la mano, mostrando tristeza, y llorando juntamente, con palabras baxas van aplaudiendõ a las endechas que las mugeres llorando dizen; y mientras mas principal es la persona, mayor es el llanto, y los alaridos, que parece por toda la vezindad, que algun muy querido de aquella casa ha muerto, enjuganse las lagrimas, cesan los gritos, y entonces se dan la bienuenida; y es desdichado el que a ssi no es recibido.

A la muerte del marido las mugeres se arrojan de estado y medio de alto, dando gritos, y a vezes suelen morir de aquestos golpes, o quedar lisiadas. Tienenlos el demonio engañados, persuadiendoles, que el morir no es cosa natural, y comun a todos, sino que el que muere es acaso.

Iuzgauan , que al cuerpo ya muerto acompañaua el alma en su sepultura , aunque separada ; y assi muchos enterrauan sus muertos en vnas grandes tinajas , poniendo vn plato en la boca , para que en aquella concabidad estuuiesse mas acomodada el alma , aunque estas tinajas las enterrauan hasta el cuello. Y quando a los Christianos enterrabamos en la tierra , acudia al dissimulo vna vieja con vn cedaço muy curioso , y pequeño , y muy al dissimulo trãia el cedaço por la sepultura , como que sacana algo , con que dezian , que en el sacauan el alma del difunto , para que no padeciesse enterrada con su cuerpo.

Al primer menstruo mugeril en empeçando ponen a la moça que lo padece en su hamaca , o red , y alli la cosen al modo que se amortaja el cadauer , dexando solamente por donde pueda respirar , danle a comer muy poco , y dura este trabajo dos , y rres , dias , estos passados la entregan a vna muger muy trabajadora , y recia , la qual la exercita en trabajar en la casa en cosas de peso , trabajo , y cansancio , en que la exercita muy bien. El fin de aquesto es , que se haga trabajadora , y no sea delicada , anda suzia , y afanada estos dias , que comunmente son ocho , aqui conocen si ha de ser muger de valor , y de trabajo. Passado esto le cortan el cabello al modo que a nosotros , vistenla , y arreanla con lo mejor que tienen , que son cuentas açules , y otros dixes , y ya entonces puede conocer varon ; y antes deste menstruo es cosa sacrilega tal acto. Tiene por cierta obseruancia de experiencia , que en entrando algun venado en el lugar , y no matandolo , ha de morir alguno de aquel barrio por donde escapa , y el demonio ha concurrido a vezes con estas supersticiones , como vimos , que en vna ciudad de Españoles se casò vno , y estando el nobio en la calle regozijando su casamiento , con otros a cavallo , passò vn venado , que acosado en el campo passò por aquella calle , ayudò al regozijo el querer cogerle ; pero escapose , y con gran sentimiento dixo vn Indio ; Quien es el que ha de morir de aquesta casa oy ? Sucedio , que aquella misma noche adolecio el nobio , y no amanecio viuio. Lo mismo tienen de los sapos , que si entra en alguna embarcacion , alguno della ha de morir. Yendo yo en vna embarcacion , con mas de 20. personas , oymos todos dos dias a reo. fuido destas sabandijas , yo ya auisado desta supersticion ,

atene-

## CONQUISTA ESPIRITUAL

atendi con cuidado a las acciones de los Indios, los quales se turbaron, bufcaron con cuidado estos animales, y no se pudieran encubrir si de facto los huiera; pero fue inuenciõ diabolica, que por dos dias nos dio musica de sapos, sin que en ninguna manera los huiera. Congojaronse los Indios; pero como ya recien Christianos, por mi respeto disimularon su pena. Dentro de muy pocos dias, en el mismo viaje, y embarcacion adolecieron algunos de vn pestilente tabardillo, y aunque les acudi con sangrias, murieron quatro dellos.

118-  
105. Tienen noticia por tradicion del general diluuiio, que llaman Yporû, que quiere dezir inundacion muy grande; y la misma tradicion tienen en el Pirû, como escribe vn autor de nuestros tiempos. Las supersticiones de los Magos se fundan en adiuinaciones por los cantos de las aues, de que han inuentado muchas fabulas, en curar, y con embustes, chupando al enfermo las partes lefas, y facendo él de la boca cosas que llena ocultas, mostrando, que el con su virtud le ha facado aquello que le cauaua la dolencia, como vna espina de pescado, vn carbon, o cosa semejante. Los peores, y mas perniciosos son los enterradores, cuyo officio es matar, enterrando en la casa del que desea matar, algunas sobras de su comida, cascara de fruta, y pedaços de carbon, &c. A vezes entierran sapos atrassados con alguna espina de pescado, con que se va enflaqueciendo el que desean matar, y sin otro accidente muere, de que hemos visto muchas vezes efectos conocidos: aueriguè de algunos, que el demonio en figura de vn negrilla se les aparecia con vn cesto en la mano, incitandoles, que fuesen a enterrar: y en vna pieça donde nunca faltaua gente de dia, ni de noche, hallamos mas de trecientos ojos, y sepulturas de cosas que el demonio les auia dado. Y deseando vno destos matar con estas cosas a vn Padre, le respondió el demonio, que no tenia el fuerças contra aquellos Religiosos.

*Modo que tuvimos para quitar estos abusos, y predicar la Fè.*

§. XI.

**L**egonos a esta sazón vn compañero, que fue el Padre Martin Vrtasum, natural de Pamplona, donde dexò tres mil ducados de renta en mayorazgo, a la fama de los minerales ricos de almas de aquella pobre Prouincia. Diuidimonos en dos pueblos, asistiendo dos de nosotros en cada vno, que fueron Loreto, y san Ignacio, pusimos escuela de leer, y escriuir para la juventud, señalose tiempo de vna hora mañana, y tarde para que acudiesen todo los adultos a la doctrina, y aunque en ella y los sermones que haziamos todos los Domingos tratamos con toda claridad de los misterios de nuestra santa Fe, y de los preceptos diuinos, en el sexto guardamos silencio en publico, por no marchitar aquellas tiernas plantas, y poner odio al Euangelio, si bien a los peligrosos de la vida instruyamos con toda claridad. Durò este silencio dos años; y fue muy necesario, como comprouò el suceso, como veremos. Procurò el demonio tentar nuestra limpieça ofreciendonos los Caziques algunas de sus mugeres, con achaque de que ellos tenian por cosa contra naturaleza que varones si-uiesen en las acciones domesticas de guisar, barrer, y otras deste modo. Hizo feles muy buena relacion de la honestidad de los Sacerdotes, y que por esse fin lo primero en que auiamos puesto el cuydado auia sido en cercar vn breue sitio de palos para defender la entrada de mugeres en nuestra casa, accion que les admirò; pero como barbaros no la tenian por honrosa: porque su autoridad, y honra la tenian en tener muchas mugeres, y criadas, falta muy comun entre Gentiles: teniã el Padre Joseph, y Padre Martin, demas del pueblo de san Ignacio a su cargo otros dos, como colonias, a que acudian quando era necesario: en Loreto el Padre Simon, y yo teniamos vna tres quartos lexos de Loreto, cuyo Cazique era vn valiente, y respetado Indio, llamado Roque Maracana, a quien toda la tierra veneraua, ivamos alternativamente todos los Domingos a destrictar este

## CONQVISTA ESPIRITVAL

pueblo , que todo era de gente reduzida de nuevo , que por ser ya muy numeroso nos daua buen trabajo , aunque gustofo, por la ganancia de muchos que se bautizauan , y adultos, y enfermos , a quienes era fuerza tratar del matrimonio , y vnidad de mugeres , en que se trabajò mucho; nuestro exercicio fue este. Era amaneciendo visitauamos los enfermos, luego se dexia la Missa, y Sermon despues del Euangeliõ, despudiamos luego los Gentiles, accion que sentian mucho , por verse echados de la Iglesia como perros, embidiando a los Christianos que se quedauan en ella, de donde salio la emulacion de saber con breuedad la doctrina, para bautizarse , quitando todo impedimento : y tomando a medio dia tiempo, para rezar las horas, boluimos a la Iglesia ( en ayunas, por no ser molestos en pedir cosa a los Indios ) donde se hazia la doctrina , bautizando a docientos, trecientos, y quatrocientos cada dia. Llegada ya la noche nos boluimos a Loreto , bien cansados , y quebrada la cabeça, y ayunos, y sin ganas de comer; de cuyo trabajo se nos murio luego el Padre Martin Vrtacum, como despues dire.

Tenian los Padres en san Ignacio vn principal Caziqne, que auia corrido varias fortunas, en varias partes, donde se bautizò , y casò : y finalmente, por su eloquencia se auia hecho como señor de aquella gente. Este era ministro del demonio , el qual aficionado de vna muger , no por hermosura, sino por ser noble , repudiò la suya legitima, desherrola a vna heredad , puso en su lugar a la manceba, con titulo de muger legitima , y con desvergonçada intrepidez dezia que era su legitima muger ; seruiale ella como señora de muchas criadas. Pafò este pobre adelante con sus embustes, y para acreditarse mas con los suyos se fingio Sacerdote; vestiafe en su retrete de vna alua, y adornandose con vna muceta de vistosas plumas , y otros arreos , fingia dezir Missa; ponia sobre vna mesa vnos manteles, y sobre ellos vna torta de Mandioca , y vn vaso muy pintado, de vino de maiz , y hablando entre dientes hazia muchas ceremonias, mostraua la torta , y el viso, al modo que los Sacerdotes, y al fin se lo comia, y venia todo , con que le benecauan sus vassallos como a Sacerdote : era sobremuerta deshonesto: porque tenia gran numero de concubinas, consintiendolo

todo, y fomentandole su fingida muger. Bautizamos ocho infantes hijos suyos, e squilimo de aquel año, y todos bien dichosos, porque murieron muy breue bautizados. Dauale en rostro nuestra honestidad, y recato: no le daua gusto que a los enfermos, y a los que deseando de veras lanarse por el bantismo obligauamos a dexar sus mugeres. Llegò a tanto su sentimiento, que empeçò a turbar los auimos de sus vassallos contra nosotros, y así en varias juntas les dixer: *Los demonios nos han traído a estos hombres, pues quieren con nuevas doctrinas sacarnos del antiguo, y buen modo de viuir de nuestros passados, los quales tuuieron muchas mugeres, muchas criadas, y libertad en escogerlas a su gusto: y aora quieren que nos atemos a vna muger sola. No es razon que esto passé adelante. sino que los desterrremos de nuestras tierras, o les quitemos las vidas.* Auia entre ellos muchos que nos tenian amor, y estimauan la virtud, y buen exemplo, y doctrina nuestra; estos le diuertieron, auisándole, que no parecia bien poner esto en execucion, sin parecer, y consulta de Roque Maracanà, y que viniendo el en ello se podria executar. Fue luego este Cazique Miguel Aciguaye a visitar a los Padres, y al parecer con buen semblante, y rostro risueño, y a muy pocas razones de cumplimiento, mudandose en vna fiera bestia, prorrumpiò diziendo a voces: *Vosotros no sois Sacerdotes embiados de Dios para nuestro remedio, sino demonios del infierno, embiados por su Principe para nuestra perdicion. Que doctrina nos auess traído? Que descanso, y contento? Nuestros antepassados viuieron con libertad, teniendo a su sabor las mugeres que querian, sin que nadie les fuesse a la mano, con que viuieron, y passaron su vida con alegria; y vosotros que es destruyr las tradiciones suyas, y ponernos vna tan pessada carga como atarnos con vna muger.* (y saliendo del aposento dixo) *No será así, que yo lo remediarè.* Los Padres, que como corderos auian estado oyendo los bramidos deste lobo, queriendole detener para darle razon a sus sinrazones, no pudieron, antes arrebatado de vn furor diazbolico, salio diziendo a voces: *La no se puede sufrir la libertad destos, que en nuestras mismas tierras quieren reduzarnos a vniuir a su mal modo.*

*Salida que hizo este Cazique de su pueblo, a consultar su mal intento con Roque Maracana, y lo que le sucedio.*

## § XII.

**L**A Noche siguiente consultó Miguel este negocio con los suyos (y los Padres con Dios) y la resolución fue, que en amaneciendo se oyó en todo el pueblo gran ruido, y estruendo, apercebimiento de guerra, atambores, flautas, y otros instrumentos, jústaronse en la plaza del pueblo 300. soldados armados, con rodela, espadas, arcos, y flechas muchas, y muy vistosas por estar todas muy pintadas de colores, y adornadas de varia plumeria, lleuaban en las cabeças muy vistosas coronas de plumas; pero entre todos se esmeró el Cazique Miguel, el qual se puso vn rico vestido todo hecho de plumas de varias colores, entretejidas con muy lindo artificio, lleuaua en la cabeça vna corona de plumas, armado con vna espada, y rodela, ivan a los dos lados dos moçetones con vn arco, y vn gran manojo de flechas cada vno, para el mismo Cazique, el qual capitaneando toda esta gente se fue a embarcar. salieron del puerto con mucha gallardia, sonido de atambores, y flautas. Dexemoslos por aora caminar el rio abaxo, y boluamos a los Padres Joseph, y sus compañero; los qualés dudosos deste viage no pudieron hazer otro juizio sino que ivan a consultar su muerte con Roque Maracana, y con su parecer matar al Padre Simon, y a mi, que estauamos en Loreto, y luego dar la buelta a matarlos a ellos, lo qual confirmó el sentir de algunos de los que quedaban en el pueblo. Llegauase a esto el auer oydo dezir al Cazique Miguel: *Alguna mañana amanecerán estos Padres sin cabeças.* Facilitaua el creer que el Cazique Roque vendria en ello, el ser interessado en muchas mancebas que tenia, y ser moço muy libre, y arrojado. Con estos discursos se recogieron a tener vna espiritual conferencia de lo que deuan hazer para prepararse a recibir la muerte; conuinteroa en hazer vna confesion general de toda su vida (si bien pocos meses despues, muriedo en mis manos el Padre Martin, en la confesion general que de toda su vida hizo, no hallé cosa graue, ni de que yo pudiesse dudar que lo fuesse) Confessáronse para morir, poniendo se en las manos  
de

de Dios, en cuyo amparo solo estaua su defensa. Acudio nuestro Señor en este aprieto al socorro de sus siervos desta manera.

Mas adelante deste pueblo de san Ignacio estaua otro bien grande, de gente que auiamos alli reduzido, era Cazique del vn muy buen Indio, llamado Araraá, el qual luego que supo el desacato del Cazique Miguel, embió a los Padres vn recado, con vna buena embarcacion, en esta forma: *Sabidobe la disuerguen;a de esse Cazique, y que trata de mataros, yo bolgara mucho que quisierades venir a este vuestro pueblo a guareceros de tal enemigo, no os saltará lo necessario, ni gente que os defienda, que vassallos tengo que lo sabran hazer; y para que no aya dilacion en vuestra venida por falta de embarcacion, os embio essa, y quedo con deseo de veros ya en este vuestro pueblo.*

Los Padres por no mostrar cobardia, fiados en Dios quisieron esperar el suceso, y assi respondieron con agradecimiento a esta oferta, quedandose en oracion cōtinua, la qual es mas poderosa que las armas, cuyos efectos se vició aquel mismo dia.

Estaua el Cazique Roque bien descuidado, y el Padre Simon, y yo tambien, de aquestos alborotos, quando oyó grã rozeria, y ruido de atambores. Preguntó a sus criados, que nouedad era aquella? y informado de todo, pidio su espada, y embraçó vna rodela, mostrã lose gallardo, que lo era, y muy bien dispuesto. Saltó el Cazique Miguel en tierra, pusieronse sus soldados en dos hileras, lleuandole en medio como Capitan, embraçada su rodela, y ceñida su espada, y a vfança de los nobles antiguos enpeçó a caminar, hablando en altas voces, diziendol: *Hermanos y hijos mios, ya no es tiempo de sufrir tantos males y calamidades como nos vienen por estos que llamamos Padres, encierrannos en vna casa (Iglesia auia de decir) y alli nos dan voces, y nos dizen al reues de lo que nuestros antepassados bizieron. y nos enseñaron, ellos tuvieron muchas mugeres, y estos nos las quitan, y quieren que nos contentemos con vna, no nos está bien esto, busquemos el remedio de estos males.* Salio el Cazique Roque algunos passos de su casa, acompañado de solos doze, o catorze vassallos suyos, armados de flecheria, hizole Miguel su comedimiento, y Roque, antes que passasse adelante, le preguntó: Traeis cartas de los Pa-

dres de vuestro pueblo, para estos Padres q̄ estan acá abaxo? No es tiempo de carras (dixo Miguel) sino de que hõremos el modo de viuir de nuestros passados, y acabemos ya con estos Padres, y gozemos de nuestras mugeres, y de nuestra libertad. A este punto arremerio Roque a el, y agarrandole de la ropa q̄ traia vestida por el pecho, y dandole dos fuertes remeçones, dio con el en tierra, rodaron por tres parres, el, su rodela, y su espada, y boluiendose a los suyos, les dixo: Ninguno tire flecha, empienen ellos, que si empeçaren, yo los acabarè: porque la deaverguença deste, yo la castigarè. El pobre de Miguel viendo tan mala acogida, dio voces a los suyos, diziendo: Boluamonos, boluamonos, y afsi lo hizierõ todos: y el hazièdose llevar a la orra parte del rio (que es de ancho vn tiro de mosquetè) saltò en tierra, desnudose de sus galas, de su corona, y plumas, y vistiendose vna camisera, o casaca que tomò a vn Indio, y dexando su espada y rodela, con vn baculo en la mano, a fuer de penitente, siguió el camino de su pueblo solo con vn criado.

Estauã los Padres cuidadosos de saber si ya nos auia muerto, esperando ellos rambien su fin, quando vieron a Miguel, desconocido por el habito. Eur: ase por las puerras de los Padres, hincase de rodillas, y puestas las manos les dixo: *Por amor de Iesu Christo, y de san Ignacio os ruego q̄ me perdoneis el desatato q̄ como necio tuue contra vosotros, estaua yo loco, y sin juicio, ya le tengo, porq̄ Dios ha castigado mi soberuia, y afsi os pido que me perdoneis, y pues nos auis predicado la facilidad con q̄ Dios perdona a los q̄ le ofenden, imitalde vosotros en perdonarme a mi; y pidoos juntamente que me amparis, y defendais: porq̄ con razon temo que esta gente me mate; bien mereço la muerte por mis necidades; pero vosotros como verdaderos Padres, y siervos de Dios me auis de perdonar, y amparar.* El Padre Ioseph le echò los braços, y como Padre al fin, aũque de rã mal hijo, y como verdadero, y amoroso pastor le leuantò del suelo, y le consolò, amonestandole, q̄ mirasse por si en adelante, y q̄ escogiesse el verdadero camino, pues auia experimentado quan mal le auian salido sus quimeras. Cò esto se apaciguò esta tempestad, y Miguel fingio que echaua de sí a su manceba, causã destos alborotos, y traxo a su casa a su verdadera muger, con que en lo esterior fingia viuir bien; pero vino siempre mal, y afsi murió mal como diremos.

*Embiava los Padres al Padre Antonio Ruiz a la ciudad de la Assumpcion, y cafes que le sucedieron.*

§. XIII.

**C**omo por la larga distancia de camino que destas reducciones auia a la ciudad de la Assumpcion, no teniamos correspondencia con nuestros Superiores, y ellos por la misma razon estuuiesen con cuidado, el qual se les acrecentaua cada dia con la relacion que vnos Españoles de la villa Rica les hizieron, de que estauamos ociosos, y que no haziamos mas que passar tiempo, y que conuenia sacarnos de alli (el fin que tuuieron no ay razon para escusarlo: porque desearon mucho que desamparassemos aquel rebaño, para entrar a la parte del esquilmio) con esta relacion estauan ya determinados nuestros Superiores de llamarnos, y assi se resoluieron los Padres a embiarme. Sali con harto dolor, por dexar a mis compañeros, y priuarne de tan Apostolico empleo: caminé hasta el salto del Parana, por el rio, y de alli por tierra 35. leguas, poco antes de llegar a Maracayu (de que ya he dicho) me acompañó vn cruel aguacero, casi todo el dia, caminando a pié, y descalço, por vn continuo arroyo que corría por el mismo camino, del agua que llouia aluerguème para pasar la noche debaxo de vn arbol, con cinco Indios que me acompañauan: porque el sexto se auia quedado vna legua de alli, con vna fraçada, y vna hamaca, y vn poco de harina de palo, que era todo mi axuary matalotage; senteme, arrimando la cabeça al arbol, donde pasè la noche sin comer bocado, ni mis compañeros porque no lo auia: el agua que corría por tierra me siruio de cama, y la que caía del cielo de cobija; deseaua el dia, por ser tan larga la noche; al reir del alua prouè a leuanrarme, pero hallème tullido de vna pierna, yerta como vn palo, y con agudos dolores; animè-me a caminar, animado a vna Cruz que llenaua en las manos, lleuaua arrastrando la pierna por el mismo camino del agua que corría; para pasar qualquier palo, que ay muchos arrauellados por aquel camino, me sentaua sobre el, y con ambas manos passaua la pierna por el con crùeles dolores, y leuantandome proseguia mi camino. (es el cielo testigo

## CONQVISTA ESPIRITVAL

del infufrible trabajo que padeci) Llegó al puerto de Maracayu, donde hallé vn Español honrado, tratante en yerua; dile cuenta de mi trabajo, con efperança de que me favoreceria con vna embarcación que allí tenia, negomela, permitiendolo el feñor para premiar la obediencia. Determiné profeguir mi viage por tierra, camino de 150. leguas, lleno de Indios enemigos, y de hechiceros, fiado en que mi viage era por pura obediencia, caminé en todo aquel dia fola media legua, refiftiendo a los Indios, que porfiaban en llevarme en ombros fobre vna hamaca, lo qual no confenti. Hizimos alto al poner del Sol, debaxo de vn arbol, tenia la rodilla hinchada, y los nervios como fi fueran de hierro, a qualquier movimiento que hazia me metian lanças, ni aun vn paño tñe para abrigar la pierna, juzgué por el mas eficaz remedio la oracion, encomendeme a mi gloriofo Padre fan Ignacio, pufefe delante los bienes que ofrece en fu carta de la obediencia a los que a ciegas fe dexan guiar defta virtud, y las vitorias que cantan los obedientes, gaffè buen rato en efto: porque aunque era ya bien entrada la noche, no me dexauan dormir los dolores; apenas con el canfançio quedè adormecido vn poco, quando fenti a mis pies a fan Ignacio, el qual tocandome el pie me dixo. Profigue tu viage, que ya eftas fano: al punto despertè (y no fe fi dormia) tente la pierna, y hallela fana doblela, no fenti dolor, leuanteme, paffeme, di patadas con el pie que auia eftado tullido, y halleme totalmente bueno, y fano, y alentado, fin cãfancio alguno, hinqueme de rodillas a dar gracias a Dios, que obra por fus Santos tales maravillas. A la mañana tratanan mis compañeros de llevarme en ombros, y aparejauan lo neceffario, dixeles, que apoftaffemos a caminar, y yo empeece la apuefta, lleuandoles muy buen trecho de ventaja, con efpanto fuyo que no fabian quan buen Medico me auia curado. Al figuiente dia encontrè vnos Indios, y me dieron auifo de vna embarcación que eftaua en vn arroyo, aconsejandome no caminaffè por tierra: porque fin duda me matarian los Indios barbaros que habitan por aquellos montes, y en efta embarcación ilegamos a la ciudad del Paraguay.

*De mi llegada al Paraguay, y buelta a las misiones, y muerte del Padre Martin Vrtacum,*

§. XIII.

**L**legué a la ciudad de la Assumpcion, di cuenta del glorioso empleo en que mis compañeros quedauā, pedi algunos; pero la penuria dellos no dio cūplimiento a mi deseo. Bolui a defender aquella tã larga tiramira, házia mis amadas reducciones. Llegtè al puerto de Maracaya, donde bolui a hallar aquel hombre que me negò la embarcacion, muy quexoso de mi, calumniandome que anendome negado su embarcacion, yome la auia lleuado; mostrele en la que auia ido, que era la misma en que boluia; y fue el caso, que luego que el hombre me la negò, la sumergieron los demonios en el rio, llenandola de arena; fue el hombre a verla. y como no la hallò juzgò que yo la auia lleuado, y lleno de enojo me culpaua; pero nadando en aquel parage vnos Indios, toparon con los pies en los bordos de la canoa, que era grandissima; anisaron al dueño, el qual concertando veinte Indios con buena paga, para que el dia siguiente la sacassen, teniendo algunos por casi imposible, por su grandor, y estar llena de arena; fueron el dia señalado, y la hallaron sobre el agua, sin arena, y bien limpia. Ay por aquellos montes muchos destos malos espiritus.

Llegué a mis deseadas misiones, con grandes deseos de ayudar a mis compañeros. Estuuimos seis meses trabajando al modo que queda dicho, con grandes cōuersiones, muchos bautismos, y aumentos en la Fè. Quando los superiores llamaron al Padre Joseph a la Congregacion, con que quedamos tres compañeros, y a pocos dias solos dos; porque de puro trabajo se nos murio el Padre Martin Vrtacum, acelerándole la muerte, no ya la falta de regalos, Medicos, y medicinas, q̄ nada desto teniamos, sino la falta del sustento de hōbres racionales; su mayor regalo fue algun paxarillo q̄ le traian cacado por los montes, y vna poca de hafina de palo, q̄ aun vn sano ha menester buerra gana para comerla; porq̄ en mas de ocho, o diez años no vimos pan de nuestros ojos. Pediam algunas vezes vn terron de açucar para refrescar el ardor de la calçtura; y respõdiendole yo, q̄ como me la pedia

## CONQUISTA ESPIRITUAL

¿Si sabia que no la auia? Me respondió. Bien se que no ay , pídola para hazer cocós a la naturaleza , que me la pide , y nõ la ha de comer. De considerar es , que vn hombre noble , mayorazgo , y criado en regalo , muera de hambre. Confessose generalmente de toda su vida , sin auer auido en ella cola grande , como ya dixi ; tanalé pena morir en cama , que eravn cõchonzillo , y vna fraçada , que ei juzgaua por mucho regalo , porque deseaua morir atrastrado , y hecho pedazos por Iesu Christo. Gran slogedad es la mia ( me dezia muchas vezes ) pues como regalo n muero en la cama ; hazia muy frequentes y feruotosos actos de martitio. Hallèle el dia que murio , al parecer triste , preguntele la causa , y me respondió. Ha Padre , y que viaje es este , que temeroso ! es menester prouar a morir toda la vida , para morir vna vez bien. Ruegole , que ya que mi alma se priua por muchos meses de los suffragios que por mi se han de hazer , por la longitud que ay de camino antes que a la Prouincia llegue auiso de mi muerte , que V. R. supla aquesta falta , diziendo por mi 30. Missas , y la primera sea luego al punto que espirare : ofrecile cinquenta. Pidió la Estremavncion , diziendo , que se la diessè luego , porq̃ queria recibirla estando en su entero juicio , la qual recibio con mucha ternura , y consuelo. Y estando este dichoso varon prometiendome de ayudarme en el cielo con sus ruegos , de repente se le quitó la habla , siendo la vltima esta. Luego , preguntele , si era la Missa que me auia pedido luego que espirasse ? dixo con la cabeça , que si. A la media noche dio su alma al Señor , con tanta paz , y sosiego como si durmieta vn suave sueño , mostrando en la hermosura , y serenidad de su rostro , la hermosura de su dichosa alma.

De aì a algunos meses , estando vn grande amigo . y devoto suyo , Religioso , muy afligido , y caigado de trabajos , entré Gentiles , le regalò vna noche , mostrandosele en vna grande claridad , y le animò a la perseverancia , y sufrimiento en los trabajos , diziendole : Destata gloria gozan los que trabajan por Dios.

*Conversionis que se bixieron. Cuéntanse casos particulares.*

## §. XV.

**D**esminuyose el numero de los obreros; pero no el de la labor, y trabajo. Algunos de los puestos en que se juntauan los Indios eran muy enfermos, y quando acudiamos a vno, se morian en el otro algunos sin confesion; Hego se a esto, que con el continuo trabajo me derribò vna pelada enfermedad de fiebres, que por la posta me lleuauan a la muerte, pasè mi trabajo solo: porque me desampararon vnos Indios que tenia en mi compania; vna noche pense ser ya la vltima, y asì tomando en las manos vn pequeño Cruzifixo que tenia al cuello, poniendome en sus manos le entregaua el alma, con harto consuelo, y jubilo de alegria, por vermemorir en tan humano desamparo, que aun quien me encendiesse vna luz en vna obscura choça no tenia, dauame gusto el verme amortajado, porque ni aun quitarme las vestiduras auia podido. Acudio el Medico comun con su infinita misericordia, que nunca la niega a los que por su amor se arrojan a estos lances: acudio a este conprendas de que muy en breue cobraria salud, y asì fue.

Tratamos mi compañero, y yo, de recoger toda aquella gente en dos puestos, que ya la esperiencia nos asseguraua que eran sanos, para que recogidos asì no corriessen riesgo de morir sin bautismo, y confesion. Todos los Caciques vinieron en esto; solo Roque Maracana (de quien he hecho mencion) desvergonçadamente dixo, que no queria. Respondite, que el, aunque no quisiesse harialo que Dios gustasse. Era este pueblo el mas necesitado de mudança por ser el mas enfermo, y la mudança a Loreto eran tres, quartos de legua, y aquel aun no fundado: porque no auian hecho mas que hazinarse en el. Valimonos de la oracion, que la comun esperiencia nos daa conocimiento de su valor y eficacia. A la nueva de mi enfermedad (de que ya yo estava sano) oaxò el Padre Simò a verme la vispera de Pasqua de Reyes; y quando aquel dia los dos encomendado a Dios este negocio. Oyamos a la media noche en la reduccion de Loreto, donde estapamos, vn grande ruido en el pueblo;

desperté a mi compañero, y dudando de la causa, nos pareció, que quizá se armava otro alboroto como el pasado, para matarnos: passamos lo restante de la noche en oracion. Apenas huvo amenecido, quando entra en nuestra casa el Cazique Roque, acompañado de algunos criados, y con su espada en la cinta: creció nuestra sospecha, de que trataban de matarnos. Preguntéle la causa de su venida tan demañana (ya dixo, que este tenia su pueblo tres quartos de legua lexos de Loreto.) Has de saber (dixo) que aunque me pediste me mudasse a este pueblo, no tuve voluntad de hazerlo: porque tenia por deshonor mio agregarme a otro pueblo, auiendo mis passados, y yo, tenido el fuyo a parte; pero esta noche apenas cerré los ojos para dormir, quando me despertó vna voz, que me dixo: Mudate, haz lo que te manda el Padre, desperté, y no vi a nadie: porque tenia luz en mi aposento, segunda, y tercera vez me sucedio lo mismo. Concebi temor de que sino lo hazia me priuaria Dios de la vida. Y assi luego al punto, que era ya la media noche, llamé a mi gente, y dandoles parte de lo que me auia sucedido, les mandé, que luego al punto saliessemos con herramientas de hachas para roçar aqui el pueblo que me señalaste, y juntamente hize desllechar parte de mi casa, y que por el rio traxessen la techedumbre, para que aqui me hiziessem esta misma noche algun alojamiento, o tienda en q̄ he podido reposar; mis vassallos han derribado esta noche vn gran pedaço de monte, para fabricar sus casas, y la mia, con animo que tengo de no boluer mas al pueblo q̄ he dexado, ni dexar este: vengote a auisar, para que no estes con cuidado, y gustaré que vamos a ver lo que esta noche se ha trabajado. Esto dixo, dexandonos maravillados de la diuina prouidencia, que tan facil le es con vn assombro mudar en cera vn coraçon empedernido. Fuimos al pueblo, dōde juzgamos por impossib'le de creer (si la vista no lo atestiguara) q̄ de noche se pudiera auer hecho tanta obra; cuya obscuridad vencieron muy grandes hogueras, a cuya luz se hizo toda aquella obra, propia fue de la diuina diestra, a quien hizimos las devidas gracias.

Con estos successos iba obrando la diuina palabra, y cobrándo su Euangelio fuerças, y assi la poniamos ya en predicar contra la deshonestidad, restituyendo a priessa los Caziques sus

sus mancebas. Vno oyò vn Sermon, y herido de la divina palabra, apenas se auia baxado el Predicador del pulpito, quando siguió al Padre, lleuando consigo seis mancebas (sic. te auian de auer sido, para que los siete pecados saliessem de su casa) juntose la gente a este espectáculo, por ser accion tan nueva entre aquellos barbaros, q̄ a todos causò nouedad, y espanto, y no poca edificacion, por ser hecha del mayor Cazique q̄ tenia el pueblo; el qual dixo: *Padre yo soy Cazique, y Governador de aquesto pueblo, y asi es bien q̄ yo empieze a dar buen exemplo, desbaziendome de aquestos embaracos, aquite traigo seis mugers, que han sido mis mancebas, casálas tu, o pontas donde quisier es, que ya no han de poner jamas sus pies en mi casa* Acto fue este parecido al de Ananias, que defraudado del precio que ofreció a los Apolto'es: porque este defraudò del numero de sus mancebas, dexando biẽ ocultas 30. y parte dellas que lo auian sido de vn hermano suyo. Prendiòle la justicia de Dios con vna enfermedad muy grãde, y vistose cogido con el hurto cõpuso bien su alma, y aunque no derrepente, murio en breue, con harto dolor de sus desordenes, dexandonos prendas de su salud eterna. Deste tenor sucedieron algunos otros casos.

Estando vn Padre en oracion despues de media noche, oyò que le dezian en lengua Castellana (no auiendo en el pueblo otro que la entendiesse, ni hablasse sino el) Casale, y a breues ratos oyo por tres veces la misma palabra: Casale luego; juzgò ser engaño del demonio. Amanecio, y al punto llegó a el vn Cazique muy principal, y le dixo: Padre Casame. Auia el Padre amonestado a este mucho tiempo que se casase: porque era ya Christiano, y tenia por mancebavna muy hermosa India, y no trataba de casarse, d siendolo cada dia. Dixole el Padre, hijo que nouedad es esta? Casame respondió: instole el Padre por la causa, por ventá intrepidez con que pedia cosa que con terquedad auia rehusado. Casame luego (dixo el Indio) porque no quiero tener esta siguien-te noche tan pesada, y enfadosa como la passada. Sabras que anoche me acostè a dormir, y al primer sueño, hiriendome el costado no se quien, me dixo: Casate; porque no hazes lo que te manda el Padre? Desperte, y no vi a nadie, y vi que toda mi gente dormia, boluime a acostar, y apenas cerre los ojos quando me sucedio lo mismo segunda, y tercera vez.

## CONQUISTA ESPIRITUAL

fin ver yo a nadie: Dexame ya dize, a voces, que yo prometo que en amaneciendo irè a pedir al Padre que me case; quedè tan temeroso, que no pude dormir, descaendo el dia, para venirme a pedir, que me pongas en buen estado. Viendo el Padre la conformidad de auisos, aueriguando que no auia impedimento, los casò, y viuieron muy ajustadamente, y murieron despues de algunos años con muchas prendas de su saluacion, dexando por herederos de sus virtudes tres hijos, que oy viuen.

*De vn alboroto que vn Sacerdote Clerigo causò en Loreto, y como procurò desterrar de alli a los Padres.*

### §. XVI.

**E**Mbidioso el enemigo comun de verse despojar de dos pobres Sacerdotes de la presa que con tanta seguridad auia poseido casi innumerables años, tratò de hazernos guerra, y barajar nuestròs intèros. Tomò por instrumento a vn Sacerdote, el qual juzgando, que ya que a costa de nuestròs trabajos estaua aquella gente pacifica, la podrian mejor que nosotros dotrinar Clerigos, y assi tratò con los Indios, que nos echassen de sus tierras, romando por instrumento al Cazique Roque, que en otra ocasion nos auia librado de la muerte. Estè con otros dos Caziques trataban con calor de desterrarnos, puso se la gente en vandos, la mayor parte era del nuestrò. El Padre Simon en vn Sermon que les hizo les dixo estas razones: *Hijos no os den pena estos trabajos que nos amenazan; el autor dellas es el demonio, q̄ por medio de sus ministros quere cortar el hilo q̄ lleuais de vnestra saluacion; presto pagará cò la muerte su atreuimiento, con q̄ quedará todo en muchi paz.* Cúplio Dios la profecia de su fieruo: porque Roque, y los dos sus còpafieros, en el mayor feruor de su pretension en desterrarnos, en su mayor sanidad, y loçania, que el de mayor edad tendria 35 años, adolecieron vn Lunes, y el Viernes estauan ya enterrados, y con ellos estos alborotos Y para que estuiesse patète a los demas a questo exemplo los enterrò en medio de la Iglesia, en tres distintos hoyos juntos, poniendo señal sobre sus sepulcras, con que los de la parcialidad de aquellos se reconciliaron con los Padres: y el Clerigo, principal

autor de todo esto no se quedó sin castigo, porque murio poco despues emponçonado de vna viuora.

Boluio en esta sazón el Padre Joseph Gataldino, con que quedamos mas victoriosos del afan pasado. Sucedió por este tiempo, que adoleció vn buen Indio, que siempre fue tenido por Christiano, y como tal confesaua muy auerendo, y comulgaua vna vez al año, fuile a ver, confesòse sin materia graue: porque viuio muy ajustado, perseverò su enfermedad por mas de dos meses, y el en llamarme cada dia, y como apenas daua materia, juzguè que callaua algun pecado; pero con riguroso examen no pude sacarle cosa; dias huno que me llamò tres vezes, el dia que murio me llamò otras tres, con gran priessa, vna tras otra. Preguntete, si el demonio le engañaua haziendole callar algun pecado? Dixo, que no. Salio en esto vna muger anciana, y dixo: Padre este no se acaba de morir, porque entiendo que no es Christiano; y aueriguãdo su bautismo, confesò el mismo, que en vn pueblo de Españaes, adonde el auiaido siendo moço, le auia bautizado vn Sacerdote, echando agua bendita a todos los que estauan en la Iglesia, y que a el le auian caido algunas gotas, y el mismo se auia puesto por nombre Iuan. Este fue el asperges que se haze en las Iglesias los Domingos. Auisele que no era Christiano, y pidiendo el cõ muchas veras el bautismo, se asentò en su cama para recibirle, y así como le echè la agua se reco: ò, y juntamente despidio su alma en mi presencia.

*Profiguese la misma materia, de estos particular'es sucedidos en esta misma reduccion de Lorito.*

### §. XVII.

**T**Eniamos en esta reduccion vn buen Indio, dotado de sinceridad, y de buena alma, adoleció, y confesado murio, recibidos los demas sacramentos, que y dauamos el Viatico (descuido de que pedira Dios cuenta a muchos Curas, que por no trabajar en disponer a los Indios para la comunión, los condenan de rudos, y incapazes) Ordenè el lugar de su sepultura, en la qual, despues de algunas horas vi que vn Padre estaua enterrando vn difunto, y no dudè fuesse este. Cerca de medio dia me llamaron de parte deste difunto, afirmando los mensageros, que auia.

## CONQUISTA ESPIRITVAL

refucitado, y que todo el pueblo acudia a verle; fui, y hallé que le auian desamortajado, tenia el rostro muy agradable, y alegre, y el pueblo al rededor del maravillado. Dixome, que auia muerto, y que allí cerca de su cama, señalando el el mismo lugar, encontró su alma con vn fiero demonio, el qual le dixo. Tu eres mio. No soy respondio, porque me confesse muy bien, y recibí los Sacramentos: No es assi, dixo el demonio, que no te has confesado bien: porque años ha que te emborrachaste dos vezes, y nunca te aculaste desta culpa. Es verdad (dixo el) que no me confesse de estos pecados, no por malicia, sino por oluido; y assi Dios me los ha ya perdonado. No ha (dixo el demonio) y assi yo te he de llevar porque eres mio. En esto se le aparecio san Pedro Apostol, y dos Angeles, el vno conocio ser san Miguel, y el otro el de su Guarda, cuya presencia ahuyentó al demonio. Nunca auia visto este buen Indio Imagen de san Pedro; pero pintomele de la misma manera que le pintan los pintores, y los escritores lo describen; el qual cubriendolo con su patio, y en compania de los dos Angeles se trasmontraron, y passando vnos amenísimos campos llegaron a vistas de vna muy gran ciudad cercada, de la qual salia muy gran claridad, y resplander. Aquí hizieró alto, y san Pedro le dixo. Esta que ves es la ciudad de Dios, aquí estamos, y viuimos con el, tu, conuene que bueluas a tu cuerpo, y al tercero dia entraras en la Iglesia (era aquel dia Viernes) a este punto se halló en su cuerpo. Preguntele, que entendia el por aquel auer de entrar al tercer dia en la Iglesia? (si bien yo juzgué en mí, que se auia de morir al tercer dia). Respondio el: Porque el Domingo me enterrarán, que yo no vengo a otra cosa mas que a auisar a mis parientes, para que crean lo que vosotros les predicais, y enseñais, de la otra vida, y para que se sepan confessar. Regaléle quanto pude, para ver si passaua del Domingo con vida, comió el Viernes, y el Sabado muy bien; habló en estos dias a todo el pueblo, que a tropas acudian a verle, y oírle, encargandoles viuiessen bien, que se aprouechasen de la doctrina de los Padres. Mostró todo el tiempo que viuió grandes deseos de morir, por boluer a ver las maravillas que auia visto, para cuya explicacion dexa, que no tenia palabras. El Domingo, despues de auerse confesado de solas aquellas aduertencias que le hizo el demonio:

por

porque no tenia otra cosa que le diese pena; y viendoles así mismo confesado en publico a toda la gente, durmio en el Señor, y a la tarde le enterramos, con que se cumplio su profecia. Hizo muy gran fruto este caso en todos, y fue muy grande aduertencia para prepararse con buen examen para la confesion, y así muchos hizieron confesiones generales.

Ya que el demonio no pudo preualecter con este hombre muerto, quiso prouar sus artes con los viuos, y viendolos ya de infieles sayos, bueltos en deuotos Christianos, affectó sus tiros a engañarlos con deuociones aparentes. Aparecieronse cinco demonios en la reduccion de san Ignacio, vestidos los quatro al modo nuestro, con sotanas negras, y por ornato vnas listas como de oropel, los rostros muy hermosos, el quinto aparecio en la forma que pintan a la Virgen; pero como siempre miéste, aunque fija verdad, en la misma ficcion descubre el sello de su mentira: traía dos niños en sus brazos, hizieronse en contradizos con vnos Indios, los quales al sonido suave con que iban cantando a dos coros, y imitando el tono de las Letanias de nuestra Señora, como se cantan en aquellas Iglesias, en canto de organo, se detuvieron; pero advertieron que no dezian nada de alabanzas, ni cosa perceptible, concibieron que deuia de ser cosa celestial, segun las voces, el adorno, y hermosura de rostros, indicaua, y cómo simplicidad les preguntaron quienes eran: *Nosotros (dixeron) somos Angeles del Cielo, y traemos aqui ala Madre de Dios, que quiere mucho a vuestras Padres. Pues si así es, dixeron los Indios, vamos a casa de los Padres, y a la Iglesia.* Juzgado los simples que sin duda irian, y nos llauarian ellos vna cosa que nos diese mucho gusto. *No nos conuiene (dixeron los demonios) ir a la casa de los Padres, por acá fuera ardiremos ayudándolos, y os habiaremos de espacio, y os enseñaremos lo que os conuiene saber, y los Padres no os lo dicen.* Con lo qual se desaparecieron.

Muchísimas vezes se aparecieron en varias figuras, y estando a vezes muchos juntos, vnos los veían, y oían, otros no los oían. Fue vn Cazique principal, y muy buen Christiano, y viendolos, y oyendolos todos, el solo no los veía, aconsejóle otro, que se metiese al monte y tomase vna disciplina, y quiza con esta diligencia los veria: tomó el consejo.

## CONQVISTA ESPIRITVAL

Sejo, y luego vio, y oyó al demonio en figura de vn hombre alto, y bien dispuesto, con vna escopeta al ombro, al modo con que andan oy los maloqueros que andan a debellar Indios. De quando en quando hazia que disparaua, y vian salir fuego por el cañon sin ningun ruido. (pronóstico fue aqueſte de lo que años despues han hecho los vezinos de san Pablo) Acudieron los Padres con exorcismos a echar de alli aquella canalla, que por entonces no se aparecia; pero boluix despues. Alabauan vnas vezes a los Padres, otras dezian mal dellos, vnas vezes dezian, que eran sus amigos, otras, que no los podian ver, hasta que se desvergonçaron a dezir, que nos mataſſen, con que los Indios se acabaron de confirmar en las pretensiones del demonio; nueſtros sermones eran enderezados a que se guardassen de oír, ni ver a los demonios, si bien la curiosidad los incitaua a verlos. No salio el demonio en nada ganancioso, antes perdio mucho: porque los Indios se afixaron mas en la Fé, y amor de los Padres.

Estaua yo por este tiempo en Loreto cubriendo vn campanario, en que tenia vna muy buena campana, que ſu Mageſtad nos auia dado, turbe me vn penſamiento, de que vn Indio de los que trabajauan se auia de caer del campanario, y morir ſin confeſion, o que vn rayo auia de caer ſobre el, o la Iglesia, y destruirlo, y quebrar la campana; acógime al ſantísimo Sacramento (que ya lo auiamos colocado) y ſuplicaſte, que ſi algo de aquello auia de ſoceder ſe refundieſſe todo en la campana; porque ſentiria mucho ver vn Indio muerto ſin confeſion: eſto fue Sabado en la tarde, tocoſe varias vezes la campana aquel dia, y a la noche al Aue Maria, y despues a las Animas; el dia ſiguiente al primer toque que ſe dio con ella la ſentimos quebrada, conſolome mucho ſu perdida (ſi bien era de mucha eſtima en aquellas partes) por la ganancia del Indio. Apenas auian paſſado tres horas, quando el Padre Ioseph me eſcriuio de ſan Ignacio (que eſtaua tres leguas de Loreto) preguntandome, ſi era verdad que eſtaua quebrada la campana: porque en amaneciendo ſe auia aparecido el demonio a algunos Indios, y les auia dicho. *Mirad mi poder, yo vengo aora de quebrar la campana de Loreto.* Eſcriuile, contandole mi cuento, y que dezia verdad el padre de mentiras. Cauſonos no pequeña confuſion, y cuidado, en eſte miſmo tiempo, vn ruido, que desde que los Do-

mingos empeçauamos el Sermon, hasta el fin, impedía la quietud, y provecho de los oyentes, porque no percibian nada; atribuimoslo a los niños de pecho, ocurriose al remedio, haciendo a las madres que saliesen fuera, y que se lograse el fruto del Sermon; pero prosiguió el ruido de la misma manera, fue en tanto exceso vn dia, que al medio de mi Sermon por muy gran rato estuue atento a ver de donde salia tan pernicioso ruido, vi toda la gente, que passarian de dos mil personas, con vna quietud estraña, sin hablar, ni menearse; pero notè que de entre ellos salia vn zuzorro, que causaua tã ruin efeto, hize juicio, que sin duda era el demonio, y así le aduertí a los oyentes dello, y que rogásemos al Señor nos librasse de aquel estornio, a su diuina palabra: cesò entonces, y otro dia dixo el demonio, que el se iba a la Iglesia todos los Domingos, y puesto en la primera trauca de la Iglesia, desde allí causaua aquel mormullo. Instamos al Señor nos lo quitasse, y así lo hizo su Magestad: porque en adelante, con auer tanta gente en la Iglesia, oían todos muy bien, y con tanto silencio como si no huuiesse allí persona alguna.

*De otras cosas que sucedieron.*

#### §. XVIII.

**I**Va nuestro Señor con estas cosas visibiles dando fuerza a nuestra predicacion, y a aquella Christianidad nueva, para que creyessen las inuisibiles de la muerte, comun a todos (en que auian uiuido engañados, que no era comun, sino acaso) de las almas que quedauan en los sepuleros, error comun entre ellos, de los demonios, y sus astucias, con que engañauan a los Magos, que ellos auian tenido por Dioses, de la pena que padecen las almas en el purgatorio en tiempo limitado, de la que eternamente padecen los condenados en el infierno, y de la gloria de que los justos gozan en el cielo. *Prophecia fidelibus data sunt, non infidelibus: signa autem in fidelibus, non infidelibus.* Doctrina es del Apostol, y nosotros la vimos bien exercitada, y en confirmacion suya referire otros sucesos.

En Loreto dedicauamos vn nuevo templo a la soberana Virgen, en dia de vna de sus fiestas, la vispera en la noche, a la claridad de la Luna, estauan mas de sesenta personas re-

## CONQUISTA ESPIRITUAL

gorizand. la fiesta, quando vieron todos, que de la Iglesia vieja que estava enfrente de la nueva, salian tres figuras vestidas de vn celeste ropage blanco como nieve, y reluciente como bruñida plata, los rostros parecian tres soles, con vnas cabelleras como de hebras de oro, derribadas sobre los ombros. Estava en medio de vna, y otra Iglesia vna hermosa Cruz, con tres escalones al pie, y subiendolos con agradables passos, se pusieron arrimadas a la Cruz, mirando al Altar de la nueva Iglesia, que aun no tenia puertas: la gente estubo absorta, mirando, y contemplando su hermosura, y linda disposicion de cuerpos, los quales no eran de vna medida, en que todas tres diferenciauan, encendieronse vnos niños que alli estauan tanto en su amor, bien saltos de miedo y llenos de simplicidad, con hermanable cariño se iban a ellas, para hazerles compañia, y gozar mas de cerca de tan linda vista, ellas retirandose muy poco a poco se boluieron a la Iglesia de donde auian salido, quedando todos penados, y culpando aquellos niños, por verse privados por la causa de tan agradable vista. No es mi intento glossar aquellos actos: porque solo es hazer vna narracion simple, solo aduerto, que esta soberana Virgen de Loreto se ha mostrado siempre muy grata a los pequenelos seruicios que se le han hechos: informacion diera desto, si me fuera licito salir de mi intento, que es de solo dar cuenta de los medios que Dios ha romado para la conversion de los Indios de aquella Provincia, y sus aumentos en la Fè Catolica.

El Padre Iuan Vaseo, Flamenco de nacion, que trabajò Apostolicamente en aquellas reducciones, y puso la musica en maravilloso punto entre los Indios, y de quien dira mas larga historia, estando en Loreto muy enfermo, oyò que en la ventana de su aposento auia ruido por de fuera, y al fin tocaron a la ventana, preguntò el Padre quien era. Respondio el que tocava, y dixo: Ea Padre Iuan vamos al cielo, conociole muy bien en la voz, que era vn cantor dicipulo suyo: adxirose el Padre de oirle alli, sabiendo que estava en su casa muy enfermo, y sin poderse leuantar; preguntonos por el, y el estado de su enfermedad: diximosle, que en aquel punto auia espirado; entonces el buen Padre dixo, Ya es llegada mi hora, porque agora me llamò, y combidò para que fuésemos al cielo: yo muero muy consolado de morir en

tan dichosa demanda de la conuersion de los Indios. Y así murió muy en breue.

En vna peste de viruelas adoleció vn moço muy habil, y diestro en la musica, cuya vida deseò que el Señor la conseruasse. La vispera de su muerte le fui a ver, y viendole muy al cabò le dixè, que deseaua su salud; pero que nos conformassemos con la voluntad diuina, el qual medixo: *Padre yo vengo agora a visitar el santissimo Sacramento, y nuestro Señor me ha significado, que tengo de morir muy presto, y vengo muy consolado, y deseoso de q se cumpla su voluntad.* Repliquele, como has estado en la Iglesia, sino has ido allà, ni puedes menearte? Respondiome: *Padre yo he estado en la Iglesia, porque el Angel de mi Guarda me lleuò, por el desio tan grande que yo tenia de visitar el santissimo Sacramento, y si no me creis yo te dare señas: la primera es, que estauan enterrando a fulano, el qual yo no supè que era muerto hasta que le vi enterrar, enterròle tal Padre: la segunda, que tu estauis cerca de la sepultura, al lado del Euangelio de rodillas: la tercera, que con mucho feruor me estauas encomendando a Dios. Y todo esto yo no lo pudiera saber si mi Angel no me lo buuiera mostrado, y quando te vi tan bien empleado en mi ayuda en la presen-ia de Dios, me bolguè mucho, y erectò mi amor para contigo, y yo te lo pagarè en el cielo, adonde espero ir muy en breue.* Todas estas señales fueron ciertas, y fue muy gran verdad, que con todo afecto, y resignacion le estaua encomendando a Dios, pidiendole, que le concediesse, o vida, o muerte, lo que mejor le estuuiesse a su alma. El moço murió otro dia, muy bien dispuesto, y con muy ciertas prendas de su saluacion.

Varias cosas sucedieron de almas que padecian en el purgatorio, y se mostrauan visiblemente, que nos dauan materia de sermones, solo vn caso referire. Estando durmiendo vn Padre en Loreto, a media noche soñò que via vn alma muy triste, y con vestiduras lugubres, y astrotas, y que por cierta calle del pueblo iba dando suspiros, y muestras de tener gran tormento, entrò en la Iglesia por la puerta principal, y que en medio de la Iglesia se puso de rodillas, haziendo fuertes aëtos de arroyamiento y dolor, con grandes golpes que se daua en los pechos, y que de, si a breu rato salia por la otra puerta de la Iglesia, que ambas estauan cerradas, y apartandose házia el medio de la plaza se perdia de vista. A

## CONQUISTA ESPIRITVAL

este punto despertò el Padre , y dudando si auia sido sueño, o que en realidad la auia visto : rezò por aquella alma algunas oraciones, y viendose inclinado a dezirle la Missa , propuso de no de zifela, si alguno del pueblo no le dezia que la auia visto. Afsi como amanecio vio vn corrillo de gente, que estauan tratando de aquella alma , y apartandose del corrillo vno, se vino al Padre, diziendole como la auia visto a media noche, estando el a la puerta de su casa: y preguntandole el Padre por menor el caso, hallò que como el la auia visto en su celda , la auia visto el Indio en la calle , confortando las señas en todo, y afsi le dixo la Missa."

Aunque prometi referir solo vn caso, dire otro, que por no auer intervenido Indios en el estaua determinado de caiaf: lo; pero juzgo será de edificacoin. Estauan dos Sacerdotes de noche orando en la preseacia del santissimo Sacramento, y al cabo de buen rato salieron ambos a cumplir vna obediencia, el que iba delante reparò , que en la parte opuesta para dõde iban estaua vna figura a modo de nube blanca, arriada a la pared, reparò en que andaua, y se venia para el, y al passar por la vislumbre de la luz de vna vela que salia a aquel transito reparò que era transparente , y caminando al modo de nube (era de estatura humana, sin distincion de partes) se fue para el Padre, y le penet-ò, passando por su cuerpo, sintio vn contacto, al modo que vn cristal sintiera, penetrarse del sol, hizole dar vn passo atras , boluio a ver si la via; pero no la vio, ni el Padre q̄ iba de tras, solo reparò en el movimiento que el delantero auia hecho. Dexole esta penetracion muy consolado, y con vnos affomos de la gloria, no dudò ser algun alma del purgatorio ; pero no la conocio. A la media noche le le aparecio en el aposento vn hombre amigo, soyo Español , que auia muerto sesenta leguas de allí , el semblante muy triste , y amarillo , el rostro como vn difunto, pidio socorro a su pena; pidio el Padre limosna de Missas a sus compañeros , y el le dixo algunas , con que

entendio auia acabado su carceleria  
del purgatorio.

\* \* \*

*Referense casos que muestran la cuenta que el demonio tiene con nuestras acciones, por menudas que sean.*

## §. XIX.

**P**Assanosenos por alto en esta vida muchas cosas, que el demonio guarda, y escriue en su memoria, pareccenos pequeñas, y en el vltimo trance nos las pintatà muy grandes y pesadas, a este proposito referire dos cosas, que causaron muy buenos efetos en los Indios. Entre las cosas de deuocion què fuimos entrabiando, y oy se exercitan con mucho aprouechamiento de aquella nueva Christiandad, fue esta. Que en tocando al Ave Maria por la mañana se abriese nuestra porteria, para que los varones que quisiessen entrassen a visitar el santissimo Sacramento, y se entretuiesssen en oracion algunos ratos, y para que el exemplo les hiziesse el camino llano asistia vn Padre en la Iglesia en el mismo exercicio. Tomè yo a mi cargo el abrir la puerta en la reduccion de nuestra Señora de Loteto (Señora que lo ha sido, y Maestra de aquellas almas) abri la puerta vnà mañana, y ya esperaua vn moço que la abtiesse, para entrar, apenas yo bolui las espaldas para entrarme en la Iglesia, quando a la misma puerta oï tropel de gente, juzguè que era del pueblo, que venia a su deuocion, y eran tres demonios, q̄ en figura del Padre Inã Vasco (de cuya dichosa muerte queda dicho atras, y ya se contauan cinco años de su fallecimiento) vestidos con sotanas negras, y el principal muy parecido al Padre en el rostro, este habló al moço en esta forma: *Francisco* (assi se llamaua el moço) *conocesme? Si conozco* (dixo el moço) *Como estan los Padres? Buenos estan* (respondio el) *Yo vengo a veros, y a consolarme con vuestra vista, y con vuestra buena vida, y aprouechamiento. Tu que biziste de aquellas cinco cuentas que sobraron quando te di aquella sarta dellas, para que comprassis aquella cosa que te encarguè? Dilas luego* (dixo el moço) *porque tu me las diste para mi. Assi deuio de ser* (dixo el demonio) *que yo no me acuerdo si te las di, o tu te quedaste con ellas sin mostrarmelas, arrodillate delante de mi, y adrame.* El moço simple, y sin malicia alguna se arrodilló, apenas se pufo de rodillas quando aquella canalla desaparecio. El moço q̄ hasta alli auia estado libre de temor,

## CONQUISTA ESPIRITVAL

empeço a tenerle, y llorando entrò en la Iglesia llamandome a voces, atrepentido de auerse hincado de rodillas al demonio, aunque el no le tuno por tal. Yo auia estado con impulsos de salir de la Iglesia, molestado de oír tan larga plática, a dezirles, que entrassen en la Iglesia, o se fuesen, juzgando, que eran Indios. No pierde el demonio la cuenta de nuestras menudencias. Yo colegi de este caso, que el moço no boluio las cinco cuentas al Padre, y así le pidió cuenta dellas el demonio. Diulgose este caso, y acudiò mucha gente a confessarse de cosas tan leues, como de auer tomado vna calabaza, vn pimiento, y cosas semejantes, y dura hasta oy aqueste escrupulo, aunque sea de cosas tan menudas como esta, que tealmente causa confusión.

Renouose muy poco à aqueste caso con otro que sucedio muy semejante, de que aunque soy testigo callare (por razones que tengo) ciertas circunstancias. Arrojà en mi celda vna sartica de veinte menudicos aualorios, tomolos vn moço que nos seruia en casa, este adolecio, y tanto que entendí se me muriese. Estando en vn aposento pegado al mio, que por estar en tanto peligro le tenia allí, y siendo ya cerca de las onze de la noche, vío, que por vn angulo, o rincón de la pared entrauan cinco fierísimos demonios (tenia el moço luz) la cabeça de vno era de puerco, otro de vaca, y a este tono los demas, los pies de vacas, cabras, y paxaros, muy grandes, y con cumplidas vñas, las piernas muy delgadas, de los ojos despedian rayos como de fuego. No temio el moço acordandose que yo estava tan cerca; vío que rodeauan el aposento, como que buscauan algo por el suelo, y rincones: *Que buscáis?* (les dixo el moço) *Andamos a buscar por aquí* (dixerón) *vnas cuentas que el otro dia sacaste del aposento del Padre. Essas* (dixo el moço) *yo las tengo al pecho en esta bolsa en que tengo vn Agnus. Essas buscamos* (dixerón) *danoslas para que las restituyamos al Padre.* Y viendo el moço que se ivã acercando a el, inuocando el nombre de Iesus se levantò, y entrando en mi celda me pidió confesión: estrañè el caso, y mas viendole caer las lagrimas de los ojos, dixele, que se fuese a dormir, que era ya muy tarde, juzgando tenia algo impertinente escrupulo: porque me constaua de su buena vida por las confesiones que sin faltar hazia cada ocho dias.

dias. Conrome enronces las monerías que con el auian hecho los demonios, y no huuo remedio de apartarse de mí hasta auer se confesado desta niñeria. El día siguiente publicó el caso, y hizo harto fruto, que a esse fin las ordena Dios, y nosotros experimentamos el prouecho que causan estas cosas en nuevos aumentos de virtudes, y de deuocion perseverante, arreduando de sí todo genero de vicio. Tienen las cosas en publico en sus casas, y no ay quien hurte cosa. Contaré en confirmacion desto vn gracioso cuento.

Estando yo a media noche en vn rincón de la Iglesia encomendandome a nuestro Señor, senti por el patio passos de persona, y como a tales horas estrañé el ruido, que con el silencio de la noche se sentia mas, quando vi entrar en la Iglesia, por la puerta que sale a nuestra casa, vn Indio bié alto, y vi que lleuaua en la mano vna pequeña esportilla, dudé si era demonio, dexele ir entrando, y el endereçó sus passos hazia el Altar mayor, donde estaua el santissimo Sacramento, juzgué que iba a hazer algun desacato en el Altar, lenanteme, y fuime para el, preguntandole quien era, assi como me sintio boluio corriendo hazia la puerta, arrojeme tras el, pero con gran ligereza saltó el cerco de la casa; quedé có pena de que se me huuiesse escapado, y embuelto en imaginaciones, si era algun Indio hechicero, que queria hazer alguna irreuerencia en la Iglesia; pero asegurauame con que de aquesta gente ya no auia rastro, y con el deseo de saber quien fuesse tomé por medio tomar la medida de la huella, quiza por allí rastrearia algo: tomé vna vela, y halléla muy clara impresa en arena, medila con vn palo, ofrecio seme entre mis discursos, que la figura que auia visto era semejante a la de vn moceron conocido en el pueblo; embiele a llamar en amaneciendo, y midióle el pie vino justa la medida: *Vas fois (le dixé) el que a noche entrastes en la Iglesia, dexidme que buscades?* Temblando, y demudado confelsó que el era, y que la causa de su entrada en la Iglesia auia sido, que el yendo por el monte auia hallado vna cuña (son las hachas de hierro de que vsan) y que auia buscado su dueño, y por no auerle hallado se auia screuido della; pero que oyendo el cuidado que el demonio tenia con los que tenían cosas ajenas, la auia querido restituir, y ocupado de la verguença no se auia atreuido a lleuarmela, y assi auia aguardado

## CONQUISTA ESPIRITUAL

el silencio de la noche, para llevarla al santísimo Sacramento, y entregarla en su Altar: dexome bien edificado con esta accion, traxome la cufa en su esportilla, y yo se la bolui, para que vlassé della mientras no sabia de su dueño: porque la falta que tienen de herramientas es notable.

Y si la vida ajustada, que comunmente tienen les es de emulacion para hazer ganancias en la virtud, la muerte de aquel Cazique Miguel (de quien ya dixé auia querido matar los Padres) les fue de ancora para la perseverancia. Tenia aquellos pueblos bien escandalizados: porque aunque los demas auian dado de mano al vicio, y abraçádose con la virtud, él solo perseveraua en su mal estado có su manceba antigua; y si bien la tenia bien oculta, nunca este vicio reprime su olor por mas que haga, que no se de a conocer, y se difunda. Trataron de curar aquesta peste, quitaronle la manceba, y desterraronla a vn pueblo de Españoles, para que la larga distancia le pudiesse oluido: huiera sido milagro si tan enuejecida culpa huiera admitido dolor, y emienda; pero arrebatado de su torpe aficion no dudò posponer su honra, que fiendo Governador de vn muy lucido pueblo que te via, se despojo de sus bienes, olvidose de sus amigos, y sin tener cuenta con su verdadera muger que dexaua, se desterrò el mismo, y solo se partio en busca de la que le cauò aquestas perdidas, y vitimamente la de su alma: hallò su tesoro, y por no ponerlo otra vez en peligro de que se lo quitassen lleuò su manceba, y vn hijuelo que della tenia, a vn apartado monte, donde el con sus manos trabajaui para sustentarse, cosa que jamas auia hecho; alli viuia, y aunque con magho afan, el torpe amor se lo aligeraua. Llegose el plazo despues de tantas esperas que Dios le auia dado, adolecio este pobre con el trabajo, y vegez, y a pocos lancees en manos de su manceba despidio su infeliz alma. Ella fue cuerda, porque

boluio a nuestras reducciones, donde bien arrepentida

de su passada vida, hizo penitencia, por medio de  
la qual alcançò vna feliz  
muerte.

*Entrada que hizieron los Padres a nueva Provincia de Genti-  
les, y matirio de vn Indio.*

§. XX.

**C**ON La magnífica liberalidad del Rey nuestro señor, que el cielo aumente en Reynos nuevos, y en muy larga vida, crecio el numero de Padres y obreros de aquella viña, y así tratamos de ir ganando tierra, y almas para el cielo: y dexando en estas dos reducciones quatro feruorosos obreros, nos apercebimos tres para esta nueva y peligrosa entrada. Aconsejaronnos los Indios, que embiassemos delante exploradores de la tierra, para que ofreciendose ocasion diessen auiso de nuestros intentos a aquellos Gentiles, ofrecieronse dos de ser los precursores, con animo de ser participes en nuestra empresa, el vno era de ya madura edad, y aduenedizo, el otro era moço, criado en nuestra escuela, ambos casados. Entraron por tierras de Gentiles, dandoles auisos de nuestros deseos, y determinacion de entrar a anunciarles el Euangelio; prendieronlos luego, con animo de matarlos, para hazer la celebre fiesta de su bautismo, de que ya queda dicho algo atras, ofrecieronles luego mugeres, de sahogo, y libertad de conciencia: el mas anciano aceptò el partido, y se amañebò luego: el moço, no olvidado de lo que en nuestra escuela auia aprendido (tanto importa aun entre Indios instruir bien la juventud) no admitio cosa de las que le ofrecian, y para monerle mas le pusieron delante vna muy escogida moça, que aficionada a la buena disposicion del mancebo, deseaua que la apreciessse, el casto moço, ni aun mirarla quiso; instaron los Gentiles a que la mirasse, el les respondió, que los Padres enseñauan el no mirar a mugeres: porque por los ojos entrava el peccado en el alma, y que la ley de Dios prohibia la deshonestidad, y el adulterio, que el era casado al modo que Dios manda, y que no podia admitir otra muger: amenazaronle, que sino tomaba aquella le darian la muerte: *Matadme (dixò) que mi cuerpo solo matareis, y no mi alma, porque es immortal, y espero, que muriendo yo irá ella a gozar eternamente de Dios.* Vista esta fortaleza por los Gentiles, trataron de matarlo, y el mismo padre de la moça, borracho de enojo de

## CONQUISTA ESPIRITUAL

ver que despreciaba a su hija, arremetio a el, y con brutal furiale dio la muerte a puñaladas, despedaçaron su cuerpo, y lo comieron. El compañero infeliz vivio algunos dias en compañía de la muger que le auian dado, y al fin le mataron con mucha solemnidad, y se lo comieron.

La muerte dichosa de aqueste Indio martir apresurò nuestros passos a la conuersion de aquellas fieras, y a hazerles mudar tan brutal modo de vida, e ofrecer la nuestra a su feroza. Llegamos los tres, que eran el Padre Ioseph Cattildino, y Padre Diego de Salazar, y yo, a vn pequeño pueblo, que nos recibio con muy buen agasajo. Apenas nos fincieron en sus tierras, los que hizieron martir aquel Indio, quando con hambre canina de comernos hizieron en breue vna gran junta, desgalgauan como tigres rabiosos por aquellas fieras, las mugeres del pueblo donde estauamos empezaron a celebrar con llanto nuestras exequias: porque ya nos tenian amor, los varones confessauan su flaqueza, por ser pocos para resistir a tan gran junta. Crecia la turbacion en el pueblo, y acercanassenos vn dichofo fin: llegueme al Padre Ioseph, y dixele aquellas palabras de san Ignacio martir: *Christi frumentum sum, dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inueniar.* Y añadi: *Padre mio oy me parece que serà el vltimo de nuestra peregrinacion.* Respondiome este insigne varon con todo sosiego, y paz. *Cumplase la voluntad de Dios.* Y beluendo a vnos Indios que estauan haziendo vna choça, para que nos situiesse de Iglesia, les dio orden de lo que auian de hazer, asistiendo a la obra, sin mouerse, acto por cierto de vn varon Apostolico, que en todas las que hazia tenia la prouidencia de Dios presente, que aun los mismos Gentiles que trabajauan lo notaron. Auia venido a vernos alli vn principal Cazique, sin duda traído de Dios para nuestra defensa, muy estimado por ser noble, y eloquente, el qual viendo que estauan ya muy cerca salio a ellos, y haziendoles vn muy elegante razonamiento, dizien-doles, que nuestra entrada en sus tierras no era a pelear, pues no llenauamos armas, ni menos a quitarles oro, o plata, que no la tenian, sino a solo hazerlos hijos de Dios. y enseñarles el buen modo de viuir; no se rindieron tan facilmente a la razon, instando en su deseo de matarnos; pero al fin se rindieron a las persuasiones de aquel buen Cazique.

Boluiendose todos a sus tierras: dimos principio alli a una reduccion, que intitulamos san Francisco Xavier, que es pocos meses crecio a mil y quinientos vezinos, adonde tambien se recogieron aquellas bestias fieras, y se domesticarõ, boluiendose en ovejas mansas, haziendo esta mudar ca la diuina palabra, y el bautismo que todos recibieron, creciendo cada dia en la Fè, en la virtud, y en amor nuestro.

*Entrada que hizimos por aquellas tierras, y rastro que llamamos del Apõstol santo Tomè.*

§. XXI.

**C**OMO Se iban aumentando los sugetos ivamos haziendo nuevas entradas a gentiles, y vanando a la Iglesia nuevos hijos: Passò a aquella Prouincia el venerable Padre Christoual de Mendoça, a ayudarnos en aquella cosecha, de que se lleuò el fruto, y nos lleuò la palma, ganando la del martirio, no en esta Prouincia, y discurso que aora lleno, sino en la del Tape, jurisdiccion de Buenosayres, de que adelante dire. Quedò en la reduccion de san Xavier el Padre Francisco Diaz, varon de muchas partes, misionero insigne, a quien combidò la Catedra con su asiento, por su buena doctrina; pero abaxandose della se hizo gran Maestro de Gentiles. Con tan buen cobro como en san Xavier quedaua, salimos el Padre Christoual de Mendoça, y yo, a la Prouincia de Tayati, tierra muy aspera, y montuosa, habitada de Gentiles de la misma nacion, y lengua que la passada. Esta conquista que la Compania hizo fue siempre a pie, por mas de diez y ocho años, por carecer toda aquella region de caualgaduras; y fiamos siempre llevar en las manos vnas Cruces de dos varas de alto, y de vn dedo de grueso, para q̃por esta insignia se mostrasse nuestra predicacion. Recibimos esta gente con estrordinarias muestras de amor, danças, y regozijos, cosa que hasta alli no auiamos experimentado; salian las mugeres a recibirnos, trayendo sus hijuelos en los brazos, señal muy cierta de paz, y amor: regalaronnos con sus ordinarias comidas de raizes, y frutos de la tierra. Estrañado nosotros tan extraño agasajo, nos dixeron, que por tradiciõ muy antigua, y recibida de sus antepassados tenian, que quando santo Tomè (a quiè comúnmete en la Prouincia del Paraguay

## CONQVISTA ESPIRITVAL

llaman Pay Zamé ; y en las del Piru Pay Tume ) passo por aquellas partes, les dixo estas palabras : *Esta doctrina que yo agora os predico con el tiempo la perderéis ; pero quando despues de muchos tiempos viniere vnos Sacerdotes sucesores míos, que traxeren Cruces , como yo traigo , oiran vuestros descendientes esta doctrina.* Esta tradicion les obligó a hazernos tan extraordinario agasajo. Hizimos alli vna poblacion muy buena, que fue escala para otras que hizimos en aquella Provincia.

Las razones que ay para entender que santo Tomé ilustró el Occidente con su presencia y doctrina , como hizo en el Oriente, son muchas, y empeçando por el nombre que dá a los Sacerdotes, da no poca luz a salir de duda. Llamanlos Abaré, que quiere dezir, *Homo segregatus à vne c.* Hombre casto. Este nombre a ninguno de los Indios conuino desde sus progenitores, hasta santo Tomé, sino al mismo Santo, de quien comunmente dizen los Indios, q̄ fue Pay Abaré, Padre Sacerdote, y en propios terminos, Padre, hombre diferente de los demás hombres , en ser casto. Toda esta fuerza riene esta breue palabra; ni despues de santo Tomé conuino a otros sino a los Sacerdotes; y aunque el vocabio Pay, que quiere dezir, Padre, lo usurparon los viejos , los Magos , y hechiceros, honrando se con el, jamas el de Abaré lo há admitido, y la razon desto , a mi ver es clara. La virtud de la virginidad, castidad, y celibato la ignoraron de manera, que antes lo tuuieron por infelicidad, y por felicidad muy grande el abundar en mugeres, y tener muchos hijos, muchas criadas , y familia , y qualquier falta en esto lo imputauan a desdicha , y aun duró mucho tiempo este sentimiento entre los Christianos que bautizamos, como se verá por este exemplo. Enuijó vn Cazique ya Christiano, tratamos de casarle, y dando el el sí a vna muger, ella no quiso, publicose el caso, y el afrentado, y corrido dexó sus vassallos, sus casas, y su tierra, y perpetuamente se desterrò, por no venir con esta afrenta. Otro Ennuco a natura reconocida su falta se andaua como venado, o fiera por los montes, huyendo de ser visto; y poniendo nosotros toda diligéncia en traerlo al pueblo, no podiamos con el domesticarlo, ni con los muchachos que no lo abuyentassen, hasta que vencio nuestra perfia , y deseo de bautizarlo. Tanto como esto está lexos de aplicarse el nombre

bre de Abarè, y de tener nombre de castos: y aun los Magos, y hechiceros, que nos contradizen comunmente el Evangelio, por oprobrio nos llaman Abarè, si bien los ya Christianos han conocido la alteza de la virtud de la castidad, por la predicacion nuestra, de manera que los casados se acusan de auer llegado a sus mugeres vno, o dos dias antes de la comunion, y muchos solteros se pretenden dedicar al celibato; y ay quien aya pretendido castrar se, enamorado desta virtud de la castidad.

*De otros rastros que dexò santo Tomè en las Indias Occidentales.*

§. XXII.

**F**AMA Constante es en todo el Brasil, entre los moradores Portugueses, y entre los naturales que habitantoda la Tierra firme, que el santo Apòstol empeçò a caminar por tierra desde la isla de Santos, sita al Sur, en q̄ oy se ven rastros q̄ manifiestan este principio de camino, o rastro, en las huellas que el santo Apòstol dexò impressas en vna gran peña que està al fin de la playa, donde desembarcò, enfrente de la Barra de san Vicente, que por testimonio publico se ven el dia de oy, menos de vn quarto de legua del pueblo, yo no las he visto; pero 200. leguas desta costa, la tierra a dentro, vimos mis compañeros, y yo vn camino que tiene ocho palmos de ancho, y en este espacio nace vna muy menuda yerua, y a los dos lados deste camino crece hasta casi media vara, y aunque agostada la paja se quemen aquellos campos, siempre nace la yerua a este modo. Corre este camino por toda aquella tierra, y me han certificado algunos Portugueses, que corre muy seguido desde el Brasil, y que comunmente le llaman el camino de santo Tomè, y nosotros hemos renido la misma relacion de los Indios de nuestra espiritual conquista.

En la ciudad de la Assumpcion del Paraguay està vna peña pegada a la ciudad, en cuya planicie se ven oy dos huellas humanas, a modo de çandalia, impressas en la misma peña, la huella del pie izquierdo antecede a la del derecho, como de persona que hazia fuerça, o hincapie, y ay

## CONQUISTA ESPIRITUAL

tradición entre los Indios, que el santo Apostol predicaua a los Gentiles desde aquella peña, y que a oírle se llenauan aquellos campos. Y como ya diximos, tienen por tradición, que el santo Apostol les dio la Mandioca, y es el pan principal que los naturales tienen. Y certifica el Doctor *D. Lorenzo de Mendoza*; Prelado de aquella Diocesi, en vn testimonio autentico, en que dá testimonio de los vestigios dichos, y que supo de los naturales, que por el mal tratamiento que sus antepassados hizieron al Santo, les dixo, que aquellas raizes de Mandioca auian de sazonar en muy pocos meses; pero que en castigo la lograrian en vn año, y así passa el día de oy.

*D. Lorenzo de Mendoza.*

*De otros rastros que del Santo se ballan en el Pirù.*

### §. XXIII.

**E**N Empeño me ha puesto mi deseo de seguir el rastro deste santo Apostol, y así me obliga a salir de mi Prouincia a la del Pirù, y creo que no falgo de mi intento, pues deseo rastrear que el Santo estuvo en la Prouincia del Paraguay, y que la tradición de los naturales es cierta, que traia vna Cruz por compañera de su peregrinacion.

Que aya passado al Pirù vno de los Discipulos de Christo nuestro Señor, la tradición de toda aquella tierra lo testifica, y lo escribe el Padre fray Alonso Ramos, de la sagrada Orden de san Agustín, el qual en el capitulo 7. dize estas palabras: † Por casi inmemorial tradición tienen los naturales del Pirù, especialmente los Serranos, que anduuo en el vn hombre ja nas visto, otra vez, predicando al verdadero Dios. † Halla aqui este Autor. Y en el capitulo 8. dize: † Le quisieron apedrear en el asiento de Cacha, cinco, o seis jornadas del Cuzco, camino del Collao, donde aun en este tiempo se ven ciertas peñas abrasadas, dicen, que con fuego del cielo, que quiso vengar tan atreuida desvergüenza dexando al Santo libre de aquellas sacrilegas manos. Passò adelante el Santo varon, y saliendo a tierra del Collao, desèó ver aquel famoso Altar, y adoratorio que los Collas tenian en la isla Tircàca, y destruirle, si pudiesse. † Y mas abaxo dize este Autor. † En este tiempo les predicò

*Fr. Alonso Ramos obis. de N. S. de Copacabana, c. 7. l. 9. 10. 11.*

la creencia, y culto diuino a vn solo Dios, y viendo el poco fruto que con esta verdad hazia, y la dura obstinacion en que se estauan, començò a reprehenderlos asperamente, de donde vinieron a cobrarle aborrecimiento grandé. † Y mas abaxo. † Tenianle en gran veneracion, tanto, que le vinieron a llamar Taspac, que quiere dezir, hijo del Criador: tentaronle con riquezas, y con blanduras.

En el capitulo 9. trata este Autor de vna Cruz que este santo Dicipulo leuantò en el pueblo llamado Carabuco, y que a su vista enmudecieron los idolos, y no dando respuesta, y sabida la causa por los Gèntiles quitaron la Cruz, y la intentaron quemar, y no pudiendo, la enterraron cerca de vna laguna, donde con bañar a quel sitio, o sepultura el agua; al cabo de mas de mil y quinientos años la hallaron con la entereza que oy se vé. Y prosiguiendo esta materia dize assi este Autor. † Hizo se aueriguacion por los años de 1600. con vn Indio muy antiguo, que tendria 120. años, llamado don Fernando, el qual dixo, que por tradicion touieron sus antepassados, que auian visto en sus tierras vn hombre de grande estatura, vestido casi al modo y traje dellòs, blanco, y çarco, que predicaua dândo voces, que adorásen a vn solo Dios, reprehendiendo vicios, y que lleuaua consigo vna Cruz, y le acompañauan cinco, o seis Indios, y que los demonios huyan della, los quales persuadieron muchas vezes a los Indios, que mataren aquel hombre: porque de no hazerlo se les seguiria mucho daño, y no responderian sus oraculos: los Indios ataron al Santo, y le açotaron. Depuso mas este testigo, que todas las vezes que al Santo le tenían en alguna aflicion baxauan vnas muy vistosas aues a acompañarle, y que agora que el era Chriistiano juzgaua que le rian Angeles. Y que oyò dezir, que después que açotaron al Santo baxaron aquellas hermosissimas aues, y lo desataron: y que el Santo tendiendo su manto sobre la laguna, navegò, y se fue por ella (tiene esta laguna ochenta leguas de circuiro) y que passando por vn juncal dexò hecha vna senda, que hasta oy dia dura, a manera de vn callejon, y es venerada de todos, y que destos juncos, o espadañas comen los enfermos, y sanan. Refirio tambien, que por tradició se sabia, que el Santo dexò vna pequeñuela caja en vn cerro.

*Fr. Alonso  
Ramorubi  
supra.*

Quando el Bolcan de Arequipa rebentò en vn cerro que

## CONQUISTA ESPIRITVAL

está cerca del mar, vn hombre q̄ por aquellos valles cuidaua de vna hazienda, vio venir de lo alto del tanta ceniza, que parecia vn candaloso rio: e sperò a que foflegasse esta auenida, y echando los ojos por aquellas partes hallò cerca del mismo cerro vna tunica, la qual no se pudo aueriguar si era de lana, o de algodón, larga, y al parecer inconfusil titaua a color de tornasol, y con ella dos çapatos como sandalias, de tres suelas, y en la suela por ç. dentro estampado el sudor del pie, y eran de hombre grande, que causò a todos admiracion. Las quales reliquias se juzgò comunmente eran del santo Dicipulo del Señor. Vna sandalia destas tiene vna señora principal en vn cofre de plata, y haze muchos milagros.

El venerable Padre Diego Alvarez de Paz, de la Compañia de Iesus, que escriuio aquellos marauillosos libros de vita spiritali, afirmò muchas vezes auer visto esta sandalia, y dezia ser tan leuantado el olor, y fragancia que de si despedia, que dexava atras otro qualquier olor.

En la Prouincia de los Chachapoyas, donde yo estuuè, en vn pueblo llamado san Antonio, dos leguas deste pueblo està vna losa grande, de mas de vn estado de alto, y más de seis varas de ancho, en cuya planicie están estampados dos pies juntos, de a catorze puntos cada vno: adelante destas huellas estan dos concabidades, y en cada vna dellas cabe vna rodilla, que demuestran, que allí se arrodillaua el Santo; y así lo sienten todos: al lado destas señales està señalado vn vaculo en la misma peña, que tendra dos varas de largo, con sus nudos, denotando que fue caña, o palo, con nudos, y parece, segun se puede conjeturar, que el Santo se desocupaua del vaculo, para poner las manos juntas para orar. Es publico, que el santo Arçobispo de los Reyes, don Toribio Alfonso Mogrobejo, fue en persona a verlo, y de rodillas dio gracias a nuestro Señor, por auer auer visto tales rastros del sagrado Dicipulo del Señor. Quiso mudar esta losa, pero fue imposible: porque ya antes que los Españoles conquistasen el Peru, Colla Tupa, Governador de Guaxear Inga, que entrò a conquistar aquella Prouincia, intentò lleuarla a la fuya, y no pudo: y así dexò mandado, que todos los Indios la adorassen. El dicho Arçobispo mandò hazer sobre la losa vna Capilla, para que aquella reliquia

estuuiesse con decencia. Esto es muy corriente en el Peru: y toda esta historia la trae latamente el Padre Alonso Ramos, y en vn capitulo della dize así.

† Lo que a personas curiosas he oido platicar tocante a este glorioso Santo, es auer venido a estas partes del Peru, por el Brasil, Paragnay, y Tucuman: y el Reuerendissimo señor don Lorenzo de Grado, Obispo que fue del Paraguay, passando el año de 1619. por el santuario de Copacabana, dixo, que en todo aquel Obispado del Paraguay, y grandes barruntos de auer passado por el vno de los Discipulos del Redentor, de aqui se dize auer passado a Chachapoyas, y de sí a los valles de Truxillo, y despues a los de Cañete, y desto ay grandes conjeturas: porque en Calango, doctrina de los Padres Predicadores, se vé oy dia vna gran losa, y en ella impressos los pies de vn hombre de grande estatura, y vnos caracteres en lengua que deue de ser Griega, o Hebrea: porque no han acertado personas que los han visto con lo que quieren dezir. Los Indios viejos, tratando de aquellos caractereres, y de los pies estampados en la losa, dizen, que vn hombre de grande estatura, blanco, çarco, y de barba crecida, para darles a entender, y comprouar que el Dios a quien el predicaua era poderoso, y su ley verdadera, con el de lo ania hecho en la pessa aquellas señales. † Hasta aqui dize este Autor.

Demas de lo dicho es voz constante de tradicion muy antigua, que el Santo mandó a los Indios del Peru, que edificassen vn Templo al verdadero Dios que el predicaua, hizieronlo, y auiedo llenado mucha paja para cubrirla, estando el Santo durmiendo de noche sobre ella, se aparecio el demonio fiero, y espantable, y mandó a los Indios, que quemassen aquel hombre con aquella paja, reprehendiendolos de faciles en creer a vn hombre aluenedizo, y estrangero.

Ruñeron fuego a la paja, y ardiendo salio el Santo con toda paz y sosiego por medio de las llamas, dexando asombrados los Gentiles.

(.P.)

*Fr. Alonso  
ubi supra.*

*Como este Discipulo de Christo nuestro Señor fue santo Tomas, y las conjeturas que ay de esto.*

## §. XXIII.

**S**aliera del carril de la breuedad q̄ deseo en esta narra-  
 ción simple, si por menor me pusiera a prouar que este  
 Discipulo del Señor fue santo Tomas, tocarè algunos  
 fundamentos, a que darà principio el sagrado texto:  
*Euntes in mundum vniuersum predicare Euangelium omni*  
*creature.* Este cargo se dio a solos los Apóstoles, y assi san  
 Ambrosio sobre este lugar dice: *Agitauit Christus Apóstolos*  
*suos, quos per diuersa mundi direxit, ut toti orbi Euangelium*  
*predicarent.* Los Apóstoles se encargaron desta empresa, y  
 a ellos se les cometio, y que diessen buelta a todo el mundo  
 vniuerso con su predicacion. Y si esto es verdad, como lo es  
 infalible, como se puede pensar que dexaron a escoras, sin la  
 luz del Euangelio, toda la America, que segun cuenta Ma-  
 tematica es casi la tercera parte del mundo. Que aya sido  
 santo Tomas el que ilustrò los Indios del Occidente con  
 su predicacion, es muy gran conjetura el auerle escogido  
 Christo nuestro Señor por Apóstol de la gente mas abatida  
 del vniuerso mundo, para negros, y Indios. Predicò a los  
 Bragmanos, como lo dice Origenes, Eusebio, y otros. No-  
 strinò los Indios del Oriente. Los Etiopes fueron lauados,  
 y blanqueados con la predicacion deste santo Apóstol, co-  
 mo dice san Iuan Chrysostomo. Los Abesinos, que habitan  
 la Etiopia, oyeron su voz, y oy le veneran como a su primer  
 Apóstol: y esta conjetura, junta con las tradiciones que  
 quedan referidas, hazen muy prouable que santo Tomè p-  
 edicò en todo el Occidente, empeçando del Brasil (passado  
 naturalmente en embarcaciones de los Romanos, que por  
 la cotta de Africa (como dizen algunos) tenian comunica-  
 cion con la America; o que Dios por milagro lo lleuass., q̄ se  
 puede tener por mas cierto) Passò al Paragnay, y de alli a  
 los Peruanos: en el Paraguday le conocen oy por el nombre,  
 han sido le Pay Zume; y con el mismo le róbren en el Peru.  
 llamándolo Pay Tumo, como còsta de vna relacion q̄ tengo en  
 mi poder del Doctor dō Francisco de Alfaro, Oydor q̄ oy es

*Mar. v. li.*

*Origen. 4.*

*Gen. lib. 3.*

*Euseb. lib.*

*3. c. 1.*

*Mar' yro.*

*21. Dixit.*

*San Iuan*

*Chryl. Ora*

*tio de dus.*

*Apos.*

de Consejo de Hazienda, el mas practico que oy se conoce de cosas de Indias, por aver andado las partes proximas, y remotas de todo el Pirù, y Paraguay; el qual en su relacion dize así. *Quando estuue visitando la Governacion de santa Cruz de la Sierra, supe que auia en toda aquella tierra noticia de vn santo que llamauan Pay Tume, el qual auia venido de dzia, la parte del Paraguay, y que auia venido de muy lexos, de suerte que entendí como que auia venido del Brasil por el Paraguay a aquellas tierras de santa Cruz. Hasta aqui dize el Doctor don Francisco.*

*Doctor D.  
Francisco  
de Alfaro.*

De manera que ya queda conocido por Tomè en el Brasil, Paraguay, y Pirù. Que este sagrado Apostol aya pasado por el Brasil al Paraguay, y Pirù, dizelo el Padre Pedro de Ribadeneira, de nuestra Compania, por estas palabras, *Y no solamente predicò el santo Apostol a todas estas Prouincias, y naciones, pero en el Brasil, escribe el Padre Manuel Nobrega, Prouincial de la Compania de Iesus, que fue en aquella Prouincia, que los naturales della tienen noticia de santo Tomè, y de aver pasado por aquella tierra, y que muestran algunos rastros, y señales dello, las quales el mismo Padre auia visto por sus ojos. Hasta aqui dize este Autor: luego mucho se llega a certidumbre la tradicion que ay en el Paraguay, de que por alli passò el Santo; el qual así como en la India Oriental profetizó la renouacion de su predicacion Euangelica, diziendo. *Quando llegare el mar a esta piedra, por diuina ordenacion vendran muchos blancos, de tierras muy remotas a predicar la Doctrina, q yo agora os ensesio, y a renouar la memoria dello.* De la misma manera profetizó el Santo la entrada de los de la Compania en estas partes del Paraguay, de que voy tratando, por casi las mismas palabras. *Esto que yo os predico se os ha de olvidar, pero quando vengán vnos Sacerdotes sucesores míos, que traigan Cruces, como yo traigo, entonces boluereis a oír esta misma Doctrina que yo os ensesio.* De cuya enseñanza, y Doctrina les quedó hasta nuestros tiempos el conocimiento del abscòdido Misterio de la santíssima Trinidad, si bien ya olvidados, celebran superficialmente vna celebre festiuidad deste misterio en el Pirù: hallaronse tres estatuas del Sol, que llamauan Apointi. Churinti, Intiqua o qui, que quiere dezir el Padre, y señor Sol, el hijo del Sol, el hermano del Sol. Y que el Santo les explicó la vnidad destas tres Personas diuinas, de*

*P. Pedro  
de Ribade-  
neira. 2. P.  
fol. 715.*

## CONQVISTA ESPIRITVAL

testimonio vn Idololo, que llamaron Tangtanga, en que adorauan en este vno en tres, y en tres vno, lo qual tengo por muy prouable que les quedó del Apostol, y ellos lo aplican a sus Idolos. Y assi entiendo, que el nombre que en el Paraguay dá a Dios, que es Tupá, y corresponde Manhú, los inuentaró los mismos Indios, oyédo las maravillas q̄ de Dios les ananciau el Senico, y espantados dixeron. Tupá, qui est hoc. co'agrâde

*Que es muy probable, que el santo Apostol se acompañò de la Cruz en el Occidente.*

§. XXV.

*P. Acofta  
hifto mar.  
ca. 27 fol.  
377:*

**N**Ose puede dudar, q̄ el Apostol santo Tomè fue deuotissimo de las llagas de su diuino Maestro, por el especial fauor q̄ el Señor le hizo, es q̄ cò sus manos las palpasse. Yaunq̄ en su coraçõ las tenia impressas como exteriormente no las podia lleuar, por mostrarlas a los Gentiles: aproueçhose sin duda del instrumento de la Cruz, donde se auian obrado, y assi es muy digno de creer que el Santo la lleuò con siḡo, la seña que diò en el Oriente de la predicaciõ futura, fue vna Cruz de piedra. Hallaronse los Gentiles del Oriente en vna cueba, delante de vna Cruz que tenia esculpida en vna piedra, delante de la qual hazia siempre Oraciõ, en Melipur, en el lugar donde fue martirizado se muestra vna Cruz cortada en piedra con algunas màchas de sangre, y en la misma piedra se ven otras señaes suyas, q̄ aun en estas señaes de piedra no quiso fuesse inferior el Occidente, al Oriente, como ya hemos visto en las señaes que en piedras vemos oy esculpidas. Hallaronse en Oriente letras incognitas en piedra, en Occidete se ven oy tambien. Fue muerto por vn Boago-manò sobre vna piedra. La Cruz que este Santo lleuò al Occidente, es de tanto peso que parece de piedra, assi en su peso, como en su incorupcion, porque como ya diximos estauò debaxo de tierra, que hauiara el agua mas de mil y quinientos años, y se ve oy tan entera, solida, y maciza, como lo pudiera estar vna piedra, y lo mas es con vn olor particular, sin dar muestra, que en algun tiempo se sujetè a corrupcion.

*Rebadenci  
na, ubi sup.*

*Doctor D.  
Francisco  
de Alfaro*

Aora nos queda de aueriguar, si esta Cruz la hizo el Santo en Carabuco, donde la colocò, o en el Brasil, o Paraguay, la razon de dudar es, q̄ era grande de altor, casi de dós varas y media, gruesa, y por labrar, porq̄ despues de labrada aora en nuestros tiempos, quedó de vn palmo de ancho en quadro y tan pesada, que la mitad della que se lleuò a Chuquesaca, iban rebentando con ella dos mulas que la lleuauan en vnas

pariguelas, de que en esta Corte ay abonados testigos, que lo vieron llevar y yo e hecho varias vezes prueba con muy pequeñas particulas della, que echadas en agua, se van luego al fondo, y assi parece que el Santo no se aua de embaraçar en tanta longitud de leguas con tan pesada carga.

Con todo esto parece casi cierto que el Santo la lleuó de muy lejas parres, q̄ no la hizo en Carabucó es cierto, porque toda aquella comarca no solo es falta de maderas provechosas para alguna fabrica, pero aun de la leña comun q̄ se aplica al fuego. Y assi lo advierte el Doctor don Francisco de Alfaro en su memorial, por estas palabras. *Advierte, q̄ todas aquellas tierras al rededor de la laguna (que todas las he visto) son muy faltas de maderas y aun de leña.* Hasta aqui dice, y advierte, que sin duda aquella Cruz vino de muy lexos, por q̄ asimismo, no ayer visto en todo el Pirù maderas semejante: y assi consta q̄ no se hizo alli, de mas q̄ maderas incorruptible como ella es, y tan pesada, y olorosa, y de su qualidad, y color no se halla en todo el Pirù, que no la ay en toda la Provincia del Paraguay es cosa cierta, porq̄ en casi 30. años q̄ ha q̄ andamos por aquellos mōtes los de la Compañia, en busca de Indios Gentiles, nunca auemos visto tal especie de maderas. Yo tēgo en mi poder vn pedazo desta milagrosa Cruz, cō testimonios ciertos, y haziedo cotejo cō vna preciosa especie de maderas, q̄ ay en el Brasil, q̄ los naturales llamarō Yacarãda, y los Españoles palo santo, de q̄ se hazē cosas muy curiosas por remedar al enano, hallo q̄ es de la misma especie, y assi lo afirman testigos practicos de esta maderas, cō quien haze la esperiencias en el color, y olor, muy particular en el peso, porq̄ el palo Sãto, muy pequeñitas particulas q̄ se pōgan en agua, se van luego al fondo, y esto mismo haze aquella santa reliquia, de donde se colige, q̄ el Santo Apōstol fabricó esta venerable Cruz en el Brasil, en dōde empeçó su predicacion, comunicãdo a toda la especie desta maderas las virtudes q̄ la experiencia nos enseña para la salud humana, porq̄ bebida el agua en q̄ se cueze, haze muy buenos efectos, y principalmente ère contra la disenteria, a cuya causa la voz comun le ha puesto por nombre el palo santo. Ay desde donde el Santo lleuó esta Cruz hasta Carabucó, que fué donde la enarboló, mas de mil y duzientas leguas.

De manera q̄ se faça de lo dicho por muy probable la tradiciō q̄ en el Paraguay se tiene de auer dicho el santo Apōstol, q̄ quando viniessen vnos successores suyos, que traxessen Cruces como el traia, boluerian a q̄rir la Doctrina q̄ el les enseñava.

## CONQVISTA ESPIRITVAL

*Ribadenci,  
ra.*

A la obieccion se puede responder, que quien en el Oriente en la ciudad de Malipur traxo vn madero de inmensa grandeza, que mucho numero de hombres, y elefantes no podian mouer, para la fabrica de vn Templo material, bien podria traer este madero precioso para el edificio espiritual de su predicaci6n: y el que de vna India a otra le pas6 sin galeones, le aligeraria su Cruz al peso de vna paja.

*Como el santo Apostol coloc6 esta sagrada Cruz en Carabuco, su inuencion, y efectos que hizo contra los demonios.*

### §. XXVI.

**E**L Empeño en que me hapuesto, el tratar de la Cruz de santo Tomè, me obliga a dezir de su colocaci6n por las manos del Santo, de su inuenci6n, en estos nuestros dias, y efectos que hizo, y al presente haze. Y no juzgo aver salido de mi intento, porque trato de la conuersion de Gentiles, y predicaci6n del Euangelio, que es imposible hacerse sin Cruz, y aun a vezes muy pesada, pero como es el yugo de Christo, ella aligera.

Consta por tradicion, que el Santo coloc6 este diuino Estadarte en Carabuco, pueblo de Gentiles de los mas idolatras, y supersticiosos que se conocieron en el Pirù: a cuya vista enmudecieron las simulacros, que hasta alli auian sido muy parleros, auisando a los Indios, que mientras no quitauan aquella Cruz, ni auian de serles propicios, ni darles respuesta. Y esta fue la causa porq los Indios echaron aquella preciosa Reliquia en la laguna, pero yéndose la Cruz por su peso al fondo en presencia de los Gentiles, a la mañana amanecia sobre el agua, los quales por quitar de vna vez aqueste estoruo a sus Idolos sacaron la Cruz del agua, y encomendándose la al fuego, prendieron boluerja en ceniza, a que aplicaron todo su poder, sin que aquellas llamas hiziesen en ella mas señal de la necesaria, para que aora en nuestros tiempos se comprouiese la tradicion comun de los Indios a la vista de nuestros ojos, y assi por vn lado tiene vna breue señal de fuego.

Viendo ios Gentiles, q los dos elementos de agua, y fuego no podian contrastar aquel madero, trataron de encomèdarlo a la tierra: cabaron en ella tres estados, y tan jùnto al agua, q lo mas del año cubria aquel lugar, y alli depositaron este tesó-

*D. Alonso  
Barnos, bis-  
toria de Co-  
cabuco.*

ro, y para que estuviéſſe mas oculto dexaron hecho vn albañal de inmundicias. Llegò el tiempo que el Señor tenia determinado ſacar eſte teſtimonio de la verdad de ſu Enãgeliò, para q̄ conſtaſſe, q̄ por los ſagrados Apoſtòles ſe auia predicado en todo el vniverſo, cuya inuencion fue eſta; ſacada de la hiſtoria del P. Fray Alonſo Ramos, de la Orden de ſan Agultin.

Comian los Indios de Carabuco todos juntos en la plaça, el dia celebre del Corpus, vſo comun por aquellas partes de celebrar las feſtas, encendioſe al calor del vino vna peſada pendècia entre dos parcialidades que habitauan en aquel pueblo, y viniendo a las manos, prorúpiéron tambien en voces, diziendòſe alternatiuamente palabras injuriòſas: los Anãſayas que eran adenedizos, dixeron a los Vrinſayas; q̄ eran naturales del pueblo *Vosotros ſoismã inclinados, y hechizeros, y vniſtros antepañidos apedraron a vn ſanto que les predicaua la Fè y erencia de vn ſolo Dios, y pretendieron quemarle vna Cruz que con ſigo traia, y eſta la tenis eſcondida, y ſabeis muy bien don de eſtã; y no la queris manifeſtar.* Vinò eſto a noticia del Cura llamado el Padre Sarmiento, y muy ſeruo de Dios, el qual yz con halagos, ya con amenazas ſupo el lugar, de donde auiendo cabado tres eſtados la ſacò.

Haze nueſtro Señor por eſta Cruz muchos milagros, y principalmente contra los rayos, y incendios, muchos ſe cuentan y muchos eſcriue el P. Eſay Alòſo Ramos, ſolo vno referiere. Tenian vna India vn pedaçito deſta Cruz al pecho, tratò vna deſhoneſto moço de forçarla, auifòle ella de la reliquia q̄ con ſigo traia, para arredrarle de ſu intento, próſiguiò en quererla hazer fuerça, y ſiendo èlaro el dia, y muy ſereno cayò vn rayo, y lo matò, dexando libre, y ſin liſion la India.

Con eſto he concluido con la Cruz, raſtros, y ſenales que ay en el Occidente del glorioſo Apoſtol, agora boluerè a mis reducciones, deſſeòſo de que alguno tome eſte raſguño para tratar eſta hiſtoria con fundamento.

*Demonſtraciones que hizo el demonio por vn Indio Chriſtiano que dexana de oir Miſſa las Feſtas.*

§. XXVII.

**I** Vanſe adetantando mucho los nueuos Chriſtianos con la continua predicaciò del Euangelio, y entabiandòſe muy buenas coſtumbres vna, y muy loable fue, que bien de mañana oyèſſen todos miſſa; y luego acudièſſen a ſus labranças,

## DEL PARAGVAY.

de cuyo santo exercicio han experimentado aumento de bienes, no solo espirituales sino tambien temporales, y los q̄ no han seguido este exercicio han experimentado pobreza, y miseria de que pudiera dezir de muchas que oyendo cada dia Missa, con mediana labor abundauan en bienes, y de otros que dexandola de oir, y a vezes alguna fiesta afanando, y trabajándose continuamente a penas se podian sustentar.

Vn Indio en cierto pueblo, ni dias de trabajo, ni de fiesta, iba a Missa: perseverando en esto vn año entero, y como ya hemos visto en este discurso, les ha el Señor enseñado con cosas exteriores, y señalas, moviendolos con esto a creer las cosas invisibles, y del alma, vfo tambien deste modo para industrar a este Indio, y incitarle à que acudiesse al pueblo. Vn Domingo estando todos oyendo el sermon y Missa, solo este Indio se quedó en su granja, en la qual empezaron los demonios a dar validos como dé vaca, bramar como toros, mugir como buyes, y imitar las cabras. Espantado el pobre Indio se recogio a su choça sin atreverse a salir fuera, molestando del miedo: acudio la gente a la tarde, dioles parte el Indio de su afliccion, y andando ellos por a aquellos sembrados vieron varias huellas de animales, y vn pie de persona tan pequeño como de vn recién nacido infante, y lo peor fue que todo aquel sembrado lo dexò amarillo, y como si con fuego lo huviesse chamuscado. El Domingo siguiente sucedio lo mismo, auisáronme desto, pero no de la falta que el Indio hazia en no oir Missa a consejeles que pudiesen Cruzes, y asperjassen todo aquello con agua bendita, hizose así, pero al otro Domingo sucedio el mismo ruido del demonio, auisaronme que no aprovechavan las Cruzes, ni el agua bendita, confesaronse todos los de aquel pago, dadiendo cada qual, que por su causa les molestavan aque los demonios, solo aquel mal habituado Indio, no trató de confesarse, y para dar los demonios a entender que aquel Indio, era la causa, ivan los demonios de muy buen ttrecho como corriendo (por que solo su ruido y voces se oían) hazia la choça de aquel Indio, el qual con el nombre de Iesus, se defendia. Pidieron me remedio, y despues de la Missa me fui a aquel pueblo que avia del pueblo media legua a Jondo ya avia concurrido todo el pueblo a oyr al demonio, llegoè a vn atroyon que se passan barcos, y vi que gran tropel de gente se arrojava al agua arraucando con cuydado el rio, huyendo del

del demonio que embestia con fuerza contra aquella casa; zafimos el rio, y zuiendo visto las pasadas, y que de proposito con ellas auian tronchado y echado a perder todo lo sembrado, cuya amarillez daua grandes indicios de fuego y el fruto que estaua en leche charuscado, y marchito; preguntè quien habitaua aquella choça, y entonces me refirieron su falta Tomè sobre pelliz, y agua bèdita y en nombre de Iesu Christo, y por los meritos de tu siervo Ignacio le mande que se fuesse de a aquellas partes, y que en niagun pueblo hiziesse daño. Puse en en vn vaso cerrado vn pedaço de la sotana de san Ignacio, y nunca mas boluio el demonio, yo me lleue aquel Indio al pueblo, hizo vna buena confesñon, y en adelante fue muy exemplar Christiano.

*De quatro cuerpos muertos de Indios que cran reuerencia,  
dos en sus Iglesias.*

§. XXVIII.

**E**N todas partes procura el demonio remedar el culto; diuino con ficciones y embustes, y aunque la naciõ Gnàrani hazido limpia de Idolos y adoraciones; merced del cielo que libres de mentiras estan dispuestas para recibir la verdad como la larga esperiencia nos lo ha enseñado. con todo esto hallò el demonio embustes con que entronizar a sus ministros, los magos y hechizeros para q̄ sean peste y ruina de las almas. Padeciamos en una reducion vn gran trauajo, que estando toda la semana hirièdo el pueblo de gète solos los Domingos quando a voz de muchas càpanadas queriamos juntar el pueblo al Sermon, y Misa, desaparecian todos, buscamos cõ cuy dado la causa, para apicarle el remedio, pero no fue posible descubriria, hasta q̄ vn moço descubrio a vn Padre, debaxo de gran secreto, como en tres ciertos acia tres cuerpos de muertos, y que hablaban, y auian auisado a los Indios q̄ no oyessen la predicacion de los Padres: afirmò este moço auerles oido hablar, y de nosotros mal, y de nuestra doctrina, acreditando mucho a sus ministros, cõ todo descredito nuestro: auia voz como que auian resucitado, y que uinian en carne al modo que uivian antes que murisssen: con estos enrèdos del demonio, no acudiana por sermon, ni doctrina, juntamos cinco Sacerdotes a tratar del caso, resoluióse, que a la vna de la noche saliessemos quatro con todo silencio a buscar estos cuerpos: el Padre Francisco Disz, y el Padre Ioseph Donmench fuerõ a vn cerro q̄ estaua pegado al pueblo dõde estaua el vno

## CONQVISTA ESPIRITVAL

y el santo Martir P. Christoual de Mendoça, y yo fuésemos en busca de los otros, quedò en nuestra casa el P. Joseph Caltalino para que entretuviéssse a los Indios, y los deslumbrasse. Y aunque salimos despues de media noche por los trascor tales, y sin ruido, no pudo ser nuestra salida tan oculta que vn portero Indio, q̄reniamos no nos sintiessse, el qual al p̄nto dio parte a los del pueblo, que de abutrídos de ver que no acudiã, a la Iglesia nos ausentauamos. Acudio la gente de tropel a nuestra casa, preguntan al P. Joseph por nosotros, fozzagos el P. El P. Francisco Diaz, y su compañero diéronse buena mañana a caminar a escuras por vna muy agria sierra, y casi sin camino, y subiendo con hatto trabajo a la cumbre de aquel monte descubrieron vn Templo adonde eran hoqrados aquellos secos guesos: vieron a ja redonda muchas hermitas en que se aulerguan los que yvan a aquella romeria, como en nonnas, que todo lo quiere remedar el demonio: hallaron aquello solo sin guarda alguna, cosa que estañò mucho la guia que los Padres lleuauan, porque afirmua, que de dia, ni de noche dexaua de auer alli continua gente: era el Templo bié capaz, y bien adereçado, en el auia vn atajadizo lobrego, cò dos puetas, i en que estaua el cuerpo colgado de dos palos en vna red o hamaca, las cuerdas della estauan muy bien guzrnedidas de muy vistosa, y varia plumeria, cubrian la hamaca vnos preciosos paños de pintadas plumas que su variedad se lleuaua la vista: auia algunos instrumentos con que perfumuan aquel lugar, en el qual nadie era osado a entrar sino el Sacerdote, el qual en nombre del pueblo preguntaua, las dudas a este Oraculo, en lo anterior del Templo, auia muchos vancos donde se sentaua el pueblo, el qual oía las respuestas que el demonio daua, auia por todo el Templo muchas ofrendas de frutos de la tierra en curiosos cestos pendientes por las paredes, y madera. Destas ofrendas comia el Sacerdote, y lo que le sobraua repartia como cosa sagrada a los labradóres, de que se prometia vna gran bendicion en sus cosechas. Recogieron los Padres los guesos, sus plumas, y arreos, y con todo silencio lo lleuaron al pueblo, sin que persona alguna lo supiesse.

Al Padre Christoual de Mendoça, y a mi se nos dilatò algo mas nuestra ventura, camigamos aquella noche por sierras, valles, y lagunas con toda la priessã que el desseo nos daua de hallar

hallar aquel demonio: serian las ocho del dia quando la guia q̄ lleuauamos nos metio en el Téplo, dionos su vista muy bué alegron, juzgando que ya no se nos podia escapar de nuestras manos, pero no hallamos mas que colgajos de ofrendas en el Templo. Aqui parecia dar fin nuestra esperança, porq̄ la guia sabia aquel lugar, pero no donde aquella misma noche auian trasportado el cuerpo, segun el rastro mostrò. Y entre la perplexidad, y desseo de hallar lo q̄ buscamos, determinamos de seguir, entre muchos caminos que auia, el mas trillado, topamos por el a vn muchacho Gentil, q̄ aunque entonces negò constantemente, despues supimos que era el sacristan, o ayudante en aquel Téplo; atamosle, amenazandole ya, ya prometiendole dones para que nos guiasse, negò siempre, pero negãdo juntamente nos guiò por vnos peligrosos riscos, q̄ hazian vna profundidad muy grande, passamoslos a gatas, agarrandonos de las peñas. Passado este rebenton topamos vna tienda, o choça a medio hazer, cuya curiosidad, y ser alli recien- nos dio a pensar que se empeçaua a hazer para aquel cuerpo, y que por mas seguridad lo auian pasado adelante. Quiso nuestra ventora, que topassemos vn Indio que nos sacò de duda, el qual nos dio la relacion siguiente. † A media noche (dixo): el cuerpo que en aquel Templo que visteis era adorado, dio voces, pidiendo le fauoreciessen, y lleuassen de alli: lleuadme (dezia) sacadme de aqueste lugar, porque en mi busca vienen aquellos malos hombres a cogerme, con animo de quemarme, sacadme apriesa: y yo si estos me maltratan harè que cayga fuego del Cielo, y los consume, y que crezcan las aguas, y inunden la tierra, y coouocarè a mi sangre los de san Pablo, para que venguen la injuria que me hizieren: con este auiso los que le guardanan, no solo cuidaron de librar a este, sino tambien a otro cuerpo que estaua bien distante de alli, cõ animo de que dos demonios se defendiessen mejor de dõs Sacerdotes (prouidencia del Cielo para que los cogiessemos am- bos) auian caminado hasta aquel puesto que visteis medio hecho, y no seguro alli, dezia, lleuadme presto de aqui, porque vienen ya muy cerca aquellos. Padres, sacaronlos luego, y de aqui algo lexos deste paraje los dexè, que van huyendo. † Hasta aqui refirio el Indio: y segun despues supimos, este mismo Indio iba acompaõando aquellos cuerpos, pero viendo q̄ el demonio nos tenia miedo, y huia, juzgando por mucha su flaqueza.

## CONQVISTA ESPIRITVAL

flaqueza, juzgó que mejor le estaria nuestra amistad que la de aquellos puñalantes, y por no verlos en nuestras manos y que por lo menos auian de ser quemados se despidio dellos.

Eran ya las dos de la tarde, sin auer descansado nosotros vn punto, y animados con esta relacion engañando el deseo de coger la presa al terrible cansancio que lleuamos, quiso el Señor, que a las cinco de la tarde diésemos cõ ellos, y fue que los que los lleuauan con la huida ran apresurada, y de tantas horas rendidos al cansancio los acomodaron lo mejor que pudieron, pensando que nuestra diligencia no daría alcance a su apresurado curso, quando de repente dimos con ellos, huyeron todos, y vna Sacerdotisa, que compadecida del trabajo de aquellos cuerpos los auia seguido, con animo de regalarlos, y así tenia vnos vasos grandes en que ponía brasas para mitigar la humedad, y frio de aquel monte, huyeron todos, lo los dos tuieron animo de esperarnos, y aun de matarnos, por que afeztaron sus flechas a nosotros, acobardolos Dios, y así podimos cogerlos, y atarlos, dimos gracias a Dios por el sucesso, abrimos las redes, descubrimos vnos hediondos huecos que aunque adornados con vistosas plumas nunca perdieron su facia fealdad. El vn cuerpo auia sido de vn grande Mago, y muy antiguo, el otro lo alcançamos en nuestra primera entrada en aquella Prouincia viuo, y al aspecto le juzgamos por de 120. años: auiamosle combidado con el baptismo muchas vezes, pero nunca loacetó, hasta que ya al vltimo trance de su vida con algunas muestras que dio le baptizó el Padre Simõ Massera, enterraronle en vna Iglesia pequeña, que poco despues dexamos, y afirmaron muchas que desde la sepultura se oya dar voces, diciendo. *Sacádme de aqui que me aboga, sacádme luego*, así lo hizieron, y lo pusieron en el Templo, en donde habluau por el el demonio, como queda dicho.

*De lo que se hizo con estas huesos.*

### §. XXIX.

**C**onino mucho hazer alguna buena demostració para confusion de los Sacerdotes destes Idolos, y desengañõ de los pueblos, que no solo este, sino los demas estan engañados. Lo primero vedamos a todos los Christianos que no comiessen de aquellas ofrendas, por auer sido hechas al demonio: lleuamos los cuerpos al pueblo, y los moradogez duididos en vandos, vnos juzgauan nuestra accion por muy dañosa, porque en estos cuerpos, y su culto tenian librad

das buenas sementeras, fértiles años, y prospera salud, teniendo por muy cierto, que aunque auian sido muertos auian buuelto a ser ya viuos, recobrando su antigua carne, mejorada con juvenil loçmia; confirmauan esto con dezir, que los auian visto menear en sus hamacas, y oyndolos hablar en veilidad como del pueblo. Otros dadosos de que esto fuesse así, desseñauan ver por sus ojos este engaño: otros juzgauan, que pues huyendo a priesa no se auian podido escapar de nuestras manos, y que como presos los auiamos traído, no podia ser menos, si no que su poder era muy poco.

Junta toda la gente en la Iglesia, se les hizo vn sermón, en q̄ serrarò del verdadero Dios, de la adoracion que se le debe, de las criaturas, y engaños del demonio, quan poco puede, de las mentiras, y enredos de los Magos, acabado el Sermón salió vn Padre con su sobrepelliz, y estola, ministros con agua bendita, y vn libro grande bien encuadernado, en el qual leyò en Latin algo de vn capitulo. Incitòles a hazer acto de contricion de suer creído aquellas bonerías: estauan todos puestos de rodillas, juntas las manos, puestos los ojos en el suelo hizieron su acto bien seruroso de detestaciõ de toda creencia vana, y idolatria, abraçando solzmente la verdadera doctrina que la Iglesia Católica Romana enseña, pidiendo a voces perdón a Dios, con tanta deuocion, y sentimiento, q̄ incirarò nuestras lagrimas: subio se (acabado este acto) vn Padre en vn tabladillo q̄ se auia hecho en la plaza, para q̄ todos, y las mugeres, y niños pudieffen ver el desengaño en los huesos frios, mostros los el Padre declarando los nombres de cuyos eran. Fue extraño el regocijo popular por ver tan gran engaño de cuerpos, q̄ todos confessauan q̄ vlianz, deshecho tan en publico, a porfia traian leña para quemarlos, y así se hizo en presencia mia para q̄ no lleuassen algun hueso, y con el continuassen su mentira.

Con este hecho se animaron a descubrirnos otro cuerpo, q̄ auia poco era muerto, y queriendo nosotros en su enfermedad baptizarlo lo ocultaron los Gentiles, con animo de fabricarle Templo, el qual tambien pasó por la misma pena de fuego, quitado este estoruo acudieron con continuacion la gente a la Iglesia, y con feruor pedian los Gentiles el bapuzismo, y los Christianos la cõfesion, con que se cogio en aquel pueblo mucho fruto, aculandose con mucho sentimiento, de aver tenido por verdad aquellos embustes del conua enemigo.

# CONQVISTA ESPIRITVAL

*Entrada que hizimos a la Prouincia del Tayaoba.*

§. XXX.

**A** Viendo ya fundado cinco poblaciones, y quedando en ellas Pades que las cultiuassen, pusimos la mira en passar a la Prouincia de Tayaoba. Este pòbre fue vn principal Cazique Governador de muchos pueblos, del qual tomò toda aquella Prouincia el nombre, capome a mi el procurar abrir la puerta desta bien cerrada Prouincia, para q̄ el Euangelio entrasse. Tenia esta Prouincia casi infinita gente, y con las costumbres gentiles muy en su obseruancia, muy guerrera, y en comer carne humana muy exercitada. Hallauanse por aquellas sierras, valles, y arroyos gran numero de hechizeros, llenos de muy grandes errores, y supersticiones, y que cò pertinacia aborrecian otras Doctrinas, predicado la suya por muy cierta, muchos se fingian Dioses (comun disparate de estos pobres) fraguando mil embustes de su diuinidad, creida neciamente de la plebe, porq̄ como la eloquencia destos extraordinaria, la ordinaria genre los venera vencidos de sus còpuestas, y mal hiladas mentiras. Siguiendo mi viage, lleguè a vna aldea, o pueblo bien pequeño, q̄ apenas tenia sesenta vezinos que me recibieron con amor, que paguè con obras de predicacion del Euangelio, y se bapricaron todos. Detueme en este pueblo dos meses, informandome de las costumbres de los de aquella Prouincia, y procurado desde alli darles cuenta de mi venida, y intentos. La llaue, y atalaya de toda la Prouincia estava en vn pueblo distãte vna jornada del en q̄ yo me hallaua, inuiè a sus moradores algunos doncellitos de ançuelos, cuchillos, cuèras, y otras còsillas q̄ acá no tienen valor; y son allã de estima: cò esto pude arraar algunas a q̄ me viesse, y comunicando còellos mis deseos, les dixè como desseaua entrar en sus tierras a anunciarles la salud eterna; y fiado yo en el seguro q̄ medieron me parti de alli a pocos dias por el rio en canoas, lleguè a su pùeblo cò Sol, auiendo caminado cò toda prisa todo aquel dia, dièrò muestras de recibirme biè, pero fingidas, porque dando auiso de mi llegada, toda aquella noche fue desgalgando gente de aquellas sierras, cò animo de comerme y a los q̄ ivã en mi còpañia, q̄ serian como 15. personas, tenian deseo (como despues supe) de probar la carne de vn Sacerdore q̄ juzgauã era diferete y mas gustosa q̄ las demas: toue a mala fe

: final

nal ruido tan disimulado, y así se me pasó la noche en prepararme para qualquier suceso: a penas rompio el día quando entró en mi choça vn grande hechicero preguntando por mí, y viendome de rodillas en oracion con mucho silencio se sento no lexos de mí, yo proseguí por muy buen rato, pidiendo a Dios la luz que le faltaua a aquella ciega gente, para que desechando los errores de la Gentilidad, se conuirtiesen a su diuina Fe: leuáteme, y a el y a otros ocho Caziques grâdes magos que ya se auian juntado, con amaras, y blandas palabras les dixé, como el deseo de sabien me auia guiado a sus tierras, no en busca de oro, o plata, que no tenían, sino de las almas, que aunque negras con la gentilidad y pecados les, traí con q̄ las emblanqueciesen, q̄ era el agua del Bañifno, y en el la verdadera creencia en vn Dios, Criador vniversal, y prosiguiendo mi platica les anuncié a Iesu Christo Hijo de Dios, y llegádoles a tratar de la pena eterna de los malos, metajó vno dellos, diziendo a voces, *esto miente*, repitiendo muchas vezes, *miente, matamosle*, y respondiéndolo otros lo mismo, salieron corriendo a buscar sus armas, que de proposito por no causar recelo las auia dexado escondidas, y en guarda mucha gente que en vn monte estaua en emboscada. Quedé con la mano sãbrosa (como dizen) por auer dado a questo pregon del Eũangelio a aquellos barbaros, y sin menearme del puesto los estuue esperando. Vno de los Indios que me acompañauan, entró en mi choça rogandome que me fuesse, entró segunda, y tercera vez, diziendome: Padre por amor de Dios que nos vamos que te han de hazer pedaços, y echando me los braços al cuello, con sus ruegos me mouio a salir, pareciendome ver en el, no ya Indio, sino vn Angel del Cielo. Apenas salimos, quando empezamos a sentir las flechas que nos venian tirando: cayeron a mis lados siete Indios de mis compañeros muertos a flechazos, que para mí fueron otras siete muertes, sió que mi dicha me endereçasse alguna, para ser compañero en la muerte de los que me auian acompañado en vida, no sólo con el cuerpo, sino con el animo de ayudarme a la predicacion del Eũangelio, con cuyo intento se auian preparado el día antes como para morir, con la confesion, y comunión, diziendome con vn seruo Christiano. *Es Padre vamos a predicar la Fẽ a los Gẽtiles, que nosotros en tu ayuda emos de dar la vida por Iesu Christo, y en defenõa de la Fẽ que predicamos.*

## CONQVISTA ESPIRITVAL

Estaua junto a mi aquel buen Indio que me sacò de la choza, y viendome rodeado de tanta flecheria, y en tan conocido peligro por sacarme a mi de las manos de la muerte, se expuso el çon euidente peligro a perder la vida: Y sin hablarme palabra, me quitò por detras mi sobreropa con la presteza que trance tan peligroso pedia, y mi sombrero juntamente, y diciendo a otro Indio *meted al Padre al monte*, el se puso mi sobreropa, y mi sombrero, y corriendo por vn campo solo a vista de los enemigos, me diò tiempo, y lugar para que yo me guareciesse del bosque, que era muy espeso. Oí dezir a los Gentiles viendo a mi buen Indio con mi sombrero y ropa, *alli va el Sacerdote, tinalde, matemoste*, y fue marañilla que llouiendo sobre el gran golpe de flechas ninguna le tocò, siédo toda aquella gente muy certera en tirar saetas. Yo me meti por el monte con tres Indios, y por no dexar rastros diuidimos por 4. partes a vista vnos de otros çardid vsado en semejantes aprietos / y asis fuimos caminando por aquel espesissimo monte. Aquel fiel Indio, que por mi se expuso a recibir la muerte corrió muy grande trecho, y juzgando que yo estaria ya muy adelante por el monte a dentro, el se acogio también a guarecerse del monte, dexando burlados a los que le seguian. Alcangeme, diome mi ropa y el sombrero, y con intrepido animo juzgando que venia la gente en mi seguimiento bolui a ver si los encontraba, con animo de guarecer mi vida, a riesgo de la suya. Nosotros proseguimos nuestro rumbo, sin saber el que lleuauamos, topamos por gran ventura vn oculto cañino, por donde disimular el rastro que dexauamos: este fue vn azequion, o passadizo, y hozadero de jaulies metido bien en la tierra, hecho vn lodagal continuo, y tan cubierto y disimulado con vnos espinosos juncos, que tuuimos a gran ventura dar con este escondridiço. Arrojanos por el, cuya estrechura apenas daua lugar a que vno tras otro passafemos; el alto era menos, porque yendo a gatas metiendo las rodillas, y brazos en el cieno hediondo, nos era fuerza llevar por el atrayendo el rostro para de que en leuantando vn poco la cabeça topaua luego con las agudas espinas de los juncos; a fliccion grande passé en este estrecho, suzio, y espinoso cañino, de que salimos como fueré los jaulies del cieno, y yo saqué la cabeça lastimada de los juncos corriendo lo sangre por

por el rostro que con las grimas de sus ojos me limpio vno de mis compañeros. Daxamie pritã a quẽ caminasse teniendo por fundada que nos seguian los enẽmigos. pero iba ya tan cansado, y atrapado el coraçon con las siete muertes de mis compañeros, y instimulado del desseo de imitarlos, que roguẽ a los que iban conmigo que se fuesen, y escapassen las vidas, para que sus hijos tuieffen padres, y los mugerẽs maridos, y nõ quedassen con su muerte viudas, y querfãnos: y ellos con vn varonil animo dixerõn, que ni mugeres, ni hijos estimauan, que mas bien les estava morir a mi lado en tan honrosa empresa, que viuir con infamia de auerme dexado entre Gentiles.

En esto sin pensar nos vimos sobre el rio, por donde el dia antes auiamos subido, oyõs ruydo de remos, el qual juzgamos ser de los enẽmigos que por el rio andauan a buscarnos, con este rezelo nõ merimos al monte, pero pareciendome, q̃ huiamos sin saber de que: roguẽ a mis compañeros que me esperassen alli, que queria reconocer quienes eran, y que si fuesen enẽmigos se escapassen ellos, no vinieron en esto, y assi nõ boluimos al rio, descubrimos dos Indios en vna canoa, y que eran amigos, ambos Caziques de aquel pueblo de donde auiamos salido el dia antes, pregunteles (bien marauillado) la causa de su venida, respondieron que auia sabido el suceso, y que venia en mi busca: quedẽ atonito, vi vna prouidẽcia diuina biẽ palpable, porque el camino hasta alli era de ocho horas con voga continua, y de moços, que para vna embarcacion son me nester ocho, o diez, y estos dos viejos que cada vno tenia mas de ochenta años, en hora y media auia hecho aquel largo camino; embarcamos, y llegamos al pueblo donde se renouõ mi pena, porque salieron todos niños y mugeres a recibirnos llorando a voces nuestros trabajos. Quedẽ sin ornãmẽto, por que aquellos barbaros me le quitaron, del qual hizieron presente a vn grã Mago que tenian, a quien todos reconõcian va fallage. Hizieron pedaços la patena para colgar los pedaços al cuello, quitaronme vna hamaca, y vna fraçada que era todo mi ajuar, quedando solamente con lo que tenia vestido, siruiẽ domẽ el fuego de fraçada contra el frio que era muy grande en las rigurosas noches del imbierno.

# CONQUISTA ESPIRITUAL

*Entrada segunda, que hizo a esta Provincia:*

§. XXXI.

**P**retendia cō tan aduerso succēso attedarnos el demonio de tā importāte empresa, pero la cudicia de ganar tātas almas para el Cielo hazia olvidar estos trabajos. Boluime a preparar para hazer otro acometimiento a aquel Alcazar tan pertrechado de atdidēs de demonios, y fortificado con tantos ministros suyos. No hallē desanimados a los Indios, que aunque la muerte de aquellos siete hermanos suyos, y compañeros míos podia acobardarlos; pero el auerles dado a entender, quan gloriosa accion auia sido la suya, y el premio que esperaua tenian ya en el Cielo, por auer con su sangte firmado la Fè que poco ha auian recibido, les causō nueuo animo.

Sucedio por aquellos dias, que a las nueue de la noche, en lo mas obscuro della, oymos por vnas muy altas quebradas de montes, entre cuyos lenos corria vn caudaloso, y en partes arrebatado rio, vn ay tan dolorido, y tierno tan penetrante, y repetido, que nos causō a todos gran nouedad, porquē ni el ruido bien grande del rio, ni la longitud bien grande de donde empeçō este quexido, desminuia vn punto de aquella sonora, y lastimera voz. El primer iuizio que haze, fue que era alguna alma que en el Purgatorio era atormentada fuertemente. Sali a la plaçuela del pueblo, donde ya la aguardauan muchos, porque segun de la voz se colegia, por minutos se iba acercando al pueblo: como vn rayo passō por medio de nosotros en forma visibible de vn bulco, a modo de nube blanca, y de altor de vn hombre, y entrando en la Iglesia, a pocos passos de la entrada desaparecio: dixele algunos Resposos, y el dia siguiente la Misa. Quedaron todos los Indios espantados de auer visto tan claramente cosa de la otra vida, diziendo todos, que seria el alma de alguno de mis compañetos.

Todo mi desseo era ver al gran Cazique Tayaoba, porque juzguē, que aquel ganado, tendria a los demas de mi vando. Quiso el Señor, que mi desseo se cumplierse. La curiosidad de verme rrazo a aquel pueblo vn gran Cazique, lleuando consigo su muger, y dos hijos suyos ( señal cierta de amistad) nunca apartaua de mi sus ojos, lo qual estrañē mucho, pero  
facō

facóme presto de dula, diciendome: *Padre no te espantes que e n todo cuida de te mirar, porque a effo me trae mi d'esseo*, para ver por mis ojos si es verdad lo que los Magos nos predicán de vosotros, dicen que seis diuersos de los hombres, que seis manftruos, y que teness cuernos en la cabeza, y que es vuestra fuerza sama, que vuestro comen sustento es carne humana, y que vuestro modo de proceder es intratable: este engaño me ha traído, y este es el que ha retardado al Tayaoba venir a verte, pero yo iré en breues, y te le traeré sin falta. Cumpliólo en breues aias, vino el buca v.ejo a vernos, con su muger, y quatro hijos, dexando en sus tierras otros veinte: recibilos con mucha hõra, acariciando mucho a sus hijuelos, cosa que estima mucho aquella gente; diles de mi pobreza las miserias que tuue, y a la demas gente que le acompañaua. Corrió la voz por todos n'uestros pueblos de la venida del Tayaoba, y a porfia irã de treinta y quarenta leguas a v'erto, maravillando se de ver vn hombre tan feo. Tratè luego de entrar a su tierra, cuya nueua le dio mucho contento, pareciõnos dexar el viaje del rio, y assi salimos por tierra; caminamos tres dias, y dimos en vn algo estendido cãpo, porque el camino todo havia assi auia sido de monte, y muy espeso. Pareciõme, y a los Indios tambien, que era ap'posito para fundar vn buen pueblo; lebanta mos luego vna hermosa Cruz, que todos adoramos; ni casa fue la sombra de vn arbol, y en el tenia vna Imagen de la Concepcion de la Virgen, de media vara, mis armas, vna Cruz que continuamente traia en las manos. Acudio mucha gente a ver me, y de aquellos que atras dixè que me auian querido matar acudieron muchos, y como vieron que no tenia defensa, porque solos treinta Indios me acompañauan, si bien el Tayaoba auia embido a llamar su gente, preuiniendo se de lo que sucedio. Trataron los hechizeros de matarme, y con toda breuedad, antes que el Taysoba juntasse su gente acudio tanta de los enemigos a aquel campo toda aquella noche, que por mayor serian tres mil Indios. Tratamos nosotros de hazer vn palenque para defendernos, pero ni la obscuridad de la noche daua lugar, ni el numero tan poco de gente podia hazer nada, era ya passada la media noche, y segun su costumbre, al romper del dia auian de acometernos: aconsejaronme los Indios que con la escuridad de la noche saliesse de aquel campo, y me guareciesse por la espesura de aquellos boiques, que ellos se

## CONQVISTA ESPIRITVAL

quedarã a prouar la mano , y en la primera refriega se escoparã, el buen Tayaoba medixo, Padre al a marcer hemos de pelear, y podra ser que me maten. hazme hijo de Dios por el baptismo. Lo mesmo dixeron los Gentiles que alia uia, a los quales aña ya dado y noticia destos diuinos misterios, y e. ã Catecumenos, baptizelos, y el Tayaoba se llamò Nicolas.

Apenas huue salido del arbol, acompañado de tres Indios y de vn niño que me ayudaua a Milla, quando con todo silencio acometio por vn lado vna tropa de Gentiles ami a lojamiento, [sentimos el ruido, y aguijãdo el paso nos metimos en vn bosque. Con la obscuridad de la noche, y con la prã a q̃ roni mos en salir se quedo la santa Imagen. Acordose mi sacristan de su oluido, y sin dezirme cosa buelue al puesto a recobrar su Imagen. Reconocele los enemigos que ya auian despedaçado la Imagen. Araronjo, y lleuaronlo a su pueblo, al amanecer se trabò vna breue pelea por ser los nuestros tan pocos, los quales mataron algunos de los enemigos, que por ser muchos hazian presa las flechas. Saliendo los nuestros sin lison alguns.

Aña vn Cazique de los contrarios, ofrecido a sus mancenas, que por despojos de la guerra les lleuaria muy buen pedaço de mi cuerpo para el combite de la vitoria. Este tenia en su mismo pueblo vn enemigo, y vino con el para en esta ocasion matarlo, y asì lo hizo, porque poniendose a su lado al primer acometimiento atraxion le atraueso con vna saeta.

Caminamos aquel dia mis compañeros y yo por la espesura de aquel cerrado bosque. Yo no libre de cuidados, tormentos, y penas de ver q̃ asì uicia satanas, o poniendose al Euãgelio, iva reboluïdo en mi muy varias cosas, taq̃mas me atormentaua, era q̃ parece quedana la puerta bien cerrada al santo Euangelio en toda aquella càlara Prouincia. Llegamos bien càfados a las quatro de la tarde a vn arroyuelo donde hizimos alto a descansar aquella noche, no lleuauamos cosa ninguna, con que poder entretener la naturaleza, porque todos, y vamos ayunos desde el antecedente dia, tampoco auia con que sacar fuego, sacolo la necesidad, y industria porque vno de mis compañeros con dos patillos sacò faego: los otros se fueron por a quel monte, y alcabo de muy poco, boluieron con la comida, trãian vn buca embolterio de hongos

en vnas grandes ojas, y juntamente traya vnas raizes de arboles bien grandes, que porcia en el color, y hechura a naues, el otro trajo vn grande manojo de ramones de arboles los hongos embueltos en hojas los metieron en el rescoldo, y alli se cocieron, las hojas de arboles las tostaron en su misma rama ala llama del fuego, gustada ya la comida, pusieronme la mesa, y fue de vnas hojas que en tierra firme llaman B.hao. y son muy grandes alli pusieron las hojas, y los hongos, estubo vn rato mirando mi comida, y enternecido en veria, hasta que mis compañeros me rogaron que comiesse, el que no ha gustado del manjar de trabajos por la conuersion de Gentiles, no puede percibir el gusto destas yeruas, probè los hongos, pero resistieron con su dureza, comi de las hojas cuyo sabor sin encarecimiento, eran de sardinias saladas, rajeronme por postre aquellas raizes crudas cuyo sabor era como de traiz de palo, aunque era muy rierna, faltaba para beber vn vaso, de que proueyo la industria como vn Indio vn hoja de aquellas grandes, y haciendo vn leartaz preso con vn espina lo llenò de agua, y me le puso en las manos, acabè con hazer gracias al Señor tan suave comida, que realmente lo fue, y mucho para el alma: esta accion me fue de ensayo a perder el temor a la hambre, y trabajos, sin que jamas en otras semejantes ocasiones me diesen cuydado alguno, solo me le daa el procurar no disminuir la firmeza que se deue tener en la Omni potencia diuina.

*Entrada que hizieron vnos Españoles a vn pueblo pequeño de infieles, y lo que les sucedio.*

§. XXXII.

**S**Vpose en vn pueblo de Españoles, llamado Villa Rica, que dos vezes me auian rechazado los Indios de la Prouincia del Tayaoba, y juzgando por poderosas sus armas para vengar tal desacato, y de camino salir cargados de Indias, y de muchachos para su seruicio, que es el comun interes destas entradas, se aperecieron para

## CONQVISTA ESPIRITVAL

la jornada, baxè a esta villa, compadecido de su poco poder, para que no intentassen. Propuseles la multitud que auia de gente, el riesgo de muchos passos peligrosos, y viendo que persistian en su intento juridicamente, pedi a las justicias que no entrassen, porque tenia por cierto que ningunos saldrían con vida. Subieron setenta Españoles, con quinientos Indios amigos, juzguè por necesario ir yo con ellos hasta cierto paraje, para defender de sus manos vna partida de gente que seme auia entregado, y por cuyo medio pensaua yo conquistar lo demas, estauan ya de paz, y sin duda la darian a los Españoles, y ellos los capturiarian, y llevarian presos, y aun para justificar su negocio ahorcarian algunos, no salio vano mi discurso como propò el suceso.

Fuimos a este viaje el Padre Diego de Salazar, y yo, llegaron los soldados a vn pueblécillo de hasta ocho pequeñas casas de Gentiles, donde auia muchos de los que me auian querido matar segunda vez, y me auian captiuado el niño que me ayudaua a Mañá. Llego que los enemigos nos sintieron, saliendo como leones derribaron, con sus saetas quatro Indios amigos, y como sintieron escopetas se retiraron al bosque, con los gritos que los heridos dauan, flecheria que los enemigos nos tirauan, crecia el temor de manera, que algunos Españoles pusieron en plática el boluete, con consejo mal pensado, por q̄ les saldrían los Indios a los malos passos, y allí con facilidad los consumirían; mudaron de parecer, hizie õ luego vn palenque, no ya para vencer a los Indios, sino para no ser vencidos dello; nuestros Indios amigos hallaron vnas grandes ollas de carne cocida, con maiz, de que me ataxeron vn plato, rogando me que comiesse, comi dello, juzgã lo ser aquella carne de caza, pero a poco rato sacaron la cabeça, y los pies, y manos cocidas de aquel niño que me cogieron, aueriguosè ser el con vnos moços que de los enemigos cogimos, los quales dixeron como el dia antes lo auian muerto con la solemnidad acostumbrada, de que dixe algo atras.

Ivan los enemigos auisandose, y haziendo grandes juntas, acometian a nuestro palenque haziendonos mucho daño con sus saetas, derribando Indios, y Españoles, que aunque no de peligro quedauan impedidos para tomar armas, murieron a escopetazos muchos barberos. Continuuase esta guerra, por que nuestros Indios desde el fuerte les tirauã muchas saetas,

nos boluian con mucho daño nuestro , Tratanos mi compa-  
ñero, y yo de poner fin a esta guerra, ordenando a nuestros In-  
dios amigos, que no despidieffen saetas, antes recogieffen las  
del enemigo, el qual viendose desarmado nos dexaria libre el  
paso para boluernos, que ya no pretendian los Españoles o-  
tro despojo: dimosles parte de nuestro intento, y mal confide-  
rado lo rechaçaron, alegando que con las saetas que echaua-  
mos al enemigo lo arredrabamos a que no se acercasse al fuer-  
te, razon sin fundamento, pues esto lo hazian ellos mejor con  
sus escopetas. Al quinto dia de nuestra llegada se juntarian  
como quatro mil Indios escogidos todos. Entraron:os  
Españoles en consejo, y viendose ya en el vltimo dia de su vi-  
da, acordaron, que en entrando el palenque el enemigo se hi-  
ziessen ellos vna muea, y que deste modo se defendieffen, haf-  
ta q̄ acabada la municion ( que ya era muy poca) acudiesen a  
las espadas, que ya si aqui llegaran fuera en el vltimo remate  
de sus vidas. Los Indios amigos, viendo en tan arriscado pû-  
punto este negocio, me dixeron. *Razon será, q̄ pues auisaste a  
aquestos hombres de todo este peligro, y por su gusto han querido  
empellarse en el, que nosotros cuidemos de vuestras vidas, y de se-  
rrao nos vamos, y escapamos por es, os busques, quiden se ellos,  
pues inflaron tanto en venir a su perdició.* Respondiles, que co-  
seria acción honrosa dexar los Españoles en tan manifesto pe-  
ligro, que peleassemos, y quando ya llegassemos al vltimo tran-  
ce, la misma ocasion nos daria algún remedio, pues estaunmos  
ya hechos a escapar por los montes, y que esperaba en Dios  
auiamos todos de quedar con vida, ordeneles que 1.º tirassen  
flecha al enemigo, que aunq̄ nõ assentian a este parecer los Es-  
pañoles, lo juzgamos nosotros por vnico remedio, y fin de a-  
quella guerra.

Trabose luego vna reñida batalla, los Españoles peleauan  
ya por la vida, puestas en sus troceras, nosotros retiramos  
los Indios a la plaza de armas, los enemigos la cubrieron en  
vn instante de flechas, clauadas en el suelo, las quales fueron  
los nuestros recogiendo, segunda y tercera vez hizieron lo  
mismo, sin que los nuestros despidieffen saeta, cessarõ las flau-  
tas, y atambores, y griteria del enemigo, confuso de verle des-  
armado: los Españoles cõsufos desta novedad ignorarã la cau-  
sa, hasta que sabida, y viendo que los enemigos a tropas se des-  
pedian, para boluense a sus tietras, dimos las gracias al Autor  
de todo.

## CONQUISTA ESPIRITUAL

Los Españoles cantando ventura, y no vitoria trataron luego de boluerse a sus casas. Avian acudido a nosotros gran parte de los Indios, por cuya causa amamos seguido aquel viaje para librar los de sus manos. Estos Indios no quisieron boluer a sus tierras recelosos de que los Indios enemigos los mataffen. Salimos todos huyendo del peligro, los Españoles juzgando por caso de deshonorra boluer a sus casas cargados de heridas, y huyendo, y sin ninguna presa, oufieron la mira en hazerla en aquellas oujeuelas, que siadas de nosotros nos seguian. Tratan de hazer processo como aquellos Indios me avian querido mitar dos vezes, y conuenia proceder a castigo, hizose assi, y dan sentencia que dos dellos que eran los Caziques sean ahorcados: tunc aviso desto, avise desta determinacion a los Caziques dandoles por consejo, que se trasnontassen por aquellas sierras con toda su gente, y que de ay a ocho dias voluiesse a aquel pnesto donde me hallarian, y tratariamos del buen assiento de sus casas: a media noche con todo silencio salio aquella pobre gente, huyendo de la justicia que deuia ampararla, y fauorezera. Amanecio, y el Capitan Bizañol, embió sus Alguaziles a efetuar la prision de toda aquella gente, hallaronse burlados, hizieron grandes diligencias para saber quien, o como los avia sacado, nada se supo hasta que el mismo Capitan acudio a mi, y me preguntó si los avia visto, dixele que si, y que la noche antes les avia aconsejado se fuesse por los bosques a buscar sitios para sus roças, y seméteras: confuso el hombre, y bien triste respondió, a buen santo se han encomendado. Partieronse de alli los Españoles por no verse muy seguros de los enemigos: mi compañero, y yo nos quedamos, acullieron los ahuyentados Lallios, y señalandoles sitios hizierõ sus casas, y roças, baptizaronse todos, y viuen oy algunos de los como muy buenos Christianos.

*Procura la Compaña boluer tercera vez a aquella conquista.*

§. XXXIII.

**S**In duda quedaron vfanos los demonios en aquel alcaçar señores absolutos de inmensidad de almas, vitoriosos con aver desterrado dos vezes el sacro Evangelio: no desesperè yo de la vitoria, los consejos q̄ me davã, que desistiesse de aquella empresa absolutamente imposible me.

encendian à mayor animo a su conquista. Las cartas que amigos me escribían, que dexados aquellos tan repetidos peligros me retirasse al descanso, y conseruacion de mi vida, me impelían a arriscarla. Inuoqué el auxilio de los siete Arcangéles, Principes de la milicia celeste, a cuyo valor dediqué la primera poblacion que hiziesse. Tenia yo vna Imagen de pincel, de vara y media de alto, de aquellos Principes, puesta en su marco, y lleuandola en procesion aquellos tres dias que dixé auia andado hasta aquel campo, de donde me echaron, y captiuaró el niño, acompañado de solos treinta Indios, para que la victoria de tan infernales bestias se atribuyesse solamente a Dios, llegamos con esta procesion a vista de aquel campo: no diuifé mi Cruz que auia leuantado, cuya altura hermoseaua aquellos campos, halléla buelta en ceniza por aquellos barbaros; en su lugar leuanté otra, y alli con toda breuedad hizimos vna fuerte palizada, y vna Iglesia pequeña, en que cada dia dexa Missa, alli nos metimos a esperar la furia de aquellos tigres, jurgaron todos por la esterior apariencia, que tenia yo mucha gente en aquel fuerte, acudieron a ver mis pertrechos, pero recibiendo la gente en la puerta del fuerte, no consentia q entrassen dentro Faltronos la comida, y yo me sustenté por muchos dias con los de arbolillos siluestres, hojas de arboles rostadas, raizes de cardos siluestres. Cada dia tenia nueuas de juntas que contra mi se hazian. El que mas ardia en furor, y de feo de comerme era vn Mago llamado Guiraberá, el qual se hizo llamar Dios, y con sus mentiras se auia apoderado de aquella gente, su comer ordinario era carne humana, y quando fabricaua alguna casa, o hazia alguna obra, para regalar a sus obreros hazia traer el mas gordo Indio de su jurisdiccion, y de aqueste pobre hazian su combite. A los que me venian a ver, deipues de dardoles noticia del fin de mi vida, les daua algunos anqueillos, agujas, y alfileres, que aunque por acá son de poca estima, allá lo son de muy grande: fueron cobrando amor a mis palabras, ayudauanme mis compañeros con las sayas, hablando bien a los Gueriles, los quales informados bien de mis intentos acudian a tropas cada dia, lleuando sus mugeres, sus hijos, sus enfermos, sus bienes, y hazenduelas, dexando sus estancias, sus chacaras, y sus tierras en que auian nacido, para poblar aquel puesto, y oír en el la diuina palabra. Allí se reduxeron todos aquellos que la primera vez me quisieron matar, y mataron los siete Indios, q ya dixé

## DE L P A R A G V A Y.

aquel sitio poblaron los que la segunda vez me desterraren , y me mataron el niño que me ayudava a Misa, allí mostraron su sentimiento de los agravios que me auian hecho, allí confesaban su culpa labandola con el Sacramento del baptifino, que les disjuntaronse en aquel campo al pie de mil y quinientas familias, el numero de infantes que se baptizaron fue muy grãde, llenandose el cielo las primicias de muchos que recién labados volaron al cielo.

*Como fueron desamparando a aquel gran Mago llamado Guirabera, y el se rindio tambien a la verdad.*

§. XXXIII.

**V**iendo aquel gran Mago llamado Guirabera, que no eran bastantes sus mentiras, y fabulosos sucesos que para conseguir su credito contaua para, decener la gente que a orfija no acudiesse a oir la diuina palabra, se determinò de visitarnos; señalamosle vn pueblo nuestro donde nos juntamos tres Sacerdores, a viamosle que allí con toda seguridad podia vernos. Vino acompañado de 300. Indios armados de barcos, y saetas, delante del iba vn Caziq se muy principal que lleuaua vna espada defuuda, y le vantada en la mano, tras el v: a rropa de mancebas fuyas muy bien aderezadas, lleuauan en sus manos algunos instrumentos de vasos, y otras cosas de su vso, iba el en medio de todo este acompañamiento muy bien vestido. Continuamente iba haciendo bendiciones al modo. Obispal, que aun esto le indutrio el demonio, iba su gente arrojando por tierra muchos paños para que no tocassen sus pies al suelo, y muchos se quitauan las vestiduras que rrayan vestidas, y se las ponian a los pies con pertinaz cuydado, y diligencia. No quiso entrar en nuestra casa, y segũ se juzgò fue del recelo q̃ rroja de nosotros no le matassemos para comerlo, salimos a la puerta, y allí le pusieron vn banco muy adornado de ropas variadas, y a los pies lo mismo, y nosotros sentados en tres sillas, oymos su arenga, como de hombre que por la cloquencia se auia entronizado tanto. Dixonos el agrado que auia tenido en vernos, porque deseaua le rruiessemos por amigo, y otras cosas muy bien dichas; respondimosle breuemente, y que de espacio le hablaríamos.

Regae

Regalamosle lo que nuestra pobreza sufría el día siguiente mas asegurado nos fue a ver, y entro en nuestra casa donde delante de muchos de los suyos le di a entender que auia vn solo Criador, y q̄ todos eramos hechura suya, y el daua los r̄iepos como le placia, criaua hombres de nuebo, y cansaua la muerte a otros sin q̄ a la muerte fuesen de reparo nuestras diligencias Dixe le quan bobo era el pua siendo Indio como los demas, y que beuia y comia, y tenia las necesidades de las vestias, de comer dormir, y otras tan comunes, olvidandose de si mismo y de su Criador se intitulaua Dios que se reconociese por hombre, y aun menos, pues tenia menos juicio que todos en fingir tales locuras mostrò oirme bien, y negando todo lo que del la fama auia predicado. Combidonos a que fuessemos a su pueblo, donde dessea regalarlos.

De ay a algunos dias el Padre Simon Massera, y yo nos pusimos en camino, recibionos el Indio con buen semblante, enarbolamos luego el Estandarte de la Cruz en medio de aquella leonera, porque todas aquellas sierras, y quebrados eran habitadas de Magos, y hechizeros. Fundamos alli vna poblacion de dos mil vezinos, y de leoneras de fieras, donde nunca se auia visto sino borrachetas, deshonestidades, enemistades, muertes, comerse vnos a otros, como acadilla dos del demonio, de cuya ensenanza procedian tales efectos, viniendo en vna inquietud continua: ya hecha aquella tierra vn Paraiso se oia la diuina palabra en la Iglesia, en sus casas antes de dormir rezaban las oraciones voz en cuello, y lo mismo hazian en despertando, en lugar de aguçar huesos humanos para sus sacras, ya labrauan Cruces para traer al cuello, y con porfia acudian a saber lo necesario para su baptismo.

Llegaron todas las poblaciones que en aquellas Prouincias hizimos, a treze, en que todos los Domingos se predicaua, y todos los dias del año se hazia la doctrina, las confesiones eran muy frequentes: colocamos en algunas de las primeras el Venerabilissimo Sacramento del Altar. En estos pueblos donde asistia este Señor no se sufrían amancebamientos, ni otros vicios a comulgaua la gente destes pueblos quatro vezes al año con muy buena disposicion de confesion Sacramental, disciplina que ocho dias antes hazia. Creciendo cada dia en el aptouechamiento de sus almas, y echang

## CONQVISTA ESPIRITVAL

eclando grandes raizes en la Fè, con que florecia toda aque-  
lla Christianidad: celebravase todos los Domingos las Missas  
en canto de organo, con muy buenos instrumentos; con que  
grandes Pronovias de Gentiles q̄ teniamos en frontera nos  
deleauan para q̄ entrasemos en sus tierras a enseñar a sus hijos

Llegò el juicio final de aqueſtas reducciones, y de las espe-  
ranças que auia de hazer otras, por medio de los vezinos de  
ſan Pablo.

*De la inuasson hoſtil que los vezinos de la villa de ſan  
Pablo hizieron a eſtas reducciones,*

### §. XXXV.

**L**A Villa de ſan Pablo eſtá fundada al Sur, lugar el  
mas metido la tierra dentro de toda aquella coſ-  
ta, diſta del mar diez y ſeis leguas, eſtá fortificada con  
vna altíſſima fierra que llaman Paraná Piacaba, que quiere  
dezir lugar de donde ſe vè el mar: es tan empinada aquella fi-  
erra, que quatro hombres enpediran el paſſo a grandes  
exercitos. Otro camino puede auer muy facil para eſta villa,  
por camino llano deſde el rio Gineiro, abriendo vn pedaço de  
monte, que repugnã mucho los de ſan Pablo: es tierra muy  
fertil, daſe trigo, maiz, y vino, carnes de baca, y puerco, y eſto  
ſe beneficia, y lleua a vender por la coſta, acueſtas de Indios,  
y de Indias, que como mulas los cargan, aunque tengan hijos  
que criar. Los moradores de aquella villa ſon Caſtellanos,  
Portugueſes, y Italianos, y de otras naciones, que el deſſeo de  
viuit con liberrad, y deſahoge, y ſin apremio de juſticia los ha  
alli agregado: Su inſtituto es deſtruir el genero humano, ma-  
cando hombres, ſi por huir la miſerable eſclauitud en que los  
ponen ſe les huyen.

Dos, y tres años eſtan en eſta caça de hombres, como ſi  
fuerao beſtias, y tal vez han eſtado diez y doze años, y boluie-  
do a ſus caſas hallaron hijos nuevos, de los que teniendolos  
ya ellos por muertos ſe auian caſado con ſus mugeres, llenan-  
do tambien ellos los hijos que auian engendrado en los  
montes. Y porque deſte punto aurè de dezir en otra parte,  
baſta dar eſta nueua noticia. Entrò eſta gète, peores que ala-  
bes, por nueſtras reducciones, captiuandò, marando, y deſpojã-  
do Altares, acudimos tres Padres a ſus zduares, y alojamiètos  
donde tenian ya captiu a mucha gète, pedimosles nos dieſſen  
los que nos auian captiuados, y tenian muchos encadenas, al  
punto como locos frenericos dieron voces, diziendo, prendã-  
los,

los, prendarlos, que son traidores estos, y juntamente disparáron algunos arcabuços, cō q̄ hirieron ocho, o nueue Indios, que nos acompañauan, vno quedò luego allí muerto de vn vaño que le dieron en vn muslo: el Padre Christoual de Mendoza salio herido de vn flechazo. Tuuieron al Padre Joseph Dome nel preso, diziendonos palabras, como a fin salidas de sus sacrilegas bocas, que no eramos Sacerdores, sino demonios, herejes, enemigos de Dios, y que predicauamos mentiras a los Indios; apuntome vno de ellos con su escopeta al pecho, abri la ropa, para que sin ninguna resistencia entrasse la pelota. Poco despues entraron a son de cajas, y orden de milicia en las dos reducciones de san Antonio, y san Miguel destrozando Indios a machetazos: acudieron los pobres Indios a guarecerse de la Iglesia, en donde (como en el matadero bacas) los matauan, hizieron despojo de las pobres alhajas de la Iglesia, derramando los olios por los suelos. Y si como los Padres deslearon salir con el Santissimo Sacramento en las manos, para que con su presencia reprimiesse aquellas fieras bestias no tomaran por mas aduertido cōsejo no hazerlo huuieramos visto vn escandalo fisisimo acto de aquellos perdidos hōbres: y no solo en esta, pero en otras reducciones me pidieron los Padres, que sacassemos este Señor con toda reuerencia, y lo tuuiessemos a la entrada de la Iglesia, para impedirles el passo. Quieren por ventura (dixen) que estos herejes se acen el Santissimo Sacramento y en nuestr̄ ojos lo arrojen en el suelo, y lo pisen, y quemeny asi fue necessario consumirlo, y deslerrarlo del Altar donde era venerado de gent̄ q̄ tyer era pagana, y infiel. Entraronse en vn aposento de vn Padre, prometiendo vn gran tesoro, hallaron dos camillas hechas pedaços, y vna forana de algodōn muy vieja, y en lugar de edificarse de la pobreza de aquellos Apostolicos varones, haziendo vāderas dellas las mostrò a los Indios, diziēdoles, mirad los pobretones que teneis en vuestras tierras, q̄ por no tener que comer en sus tierras vienen con embustes a las vuestras a engañaros, mirad que camisas tienen, no serros si andamos biē vestidos, y tenemos muchas cosas que daros, no es conuiente tener en vuestras tierras a estos pobretones, y assi venimos a echarlos de toda esta region, porque esta tierra es nuestra, y no del Rey de España. Mientras este predicaua andauan los otros matando. Fauoreciolē vn Indio del Padre Simon, huyendo de la muerte, que vno destes ladrones

*Consta, y mucho mas de informaciones auténticas, que se han presentado.*

## CONQUISTA ESPIRITVAL

nes le queria dar, vno estando abraçado del Padre lo mató cõ vn balaço sin confessiõ, y cõ poco peligro de matar al Padre, y sin respeto de sus venerables canas; el qual le reprehencio, prometiendole la paga en el infierno: yo (respondio el malhechor) me he de saluar a pesar de Dios, porq̃ para saluar se el hõbre no hamenester mas q̃ creer. Este sabe ya por experencia, la falsedad de su doctrina, porque le mataron detres balaços sin confessiõ, y tras el alma desaparecio el cuerpo, que no se halló en la sepultura, dõde cõ duda si la merecia fue enterrado

No quiero olvidar vn gracioso modo, que tienen de gouerno en estos hostiles actos, y inuaciones, llevando consigo vnos lobos vestidos de pieles de ovejas, vnos hypocritones, los quales tienen por oficio, mientras los demas andan robando, y despojando las Iglesias, y arando Indios, marando, y despedaçando niños, ellos mostrando largos rosarios, que traen al cuello, lleganse a los Padres pidiendo confessiõ, y traen de la oracion, y recogimiento, y si en aquellas Parroquias se administran los Sacramentos, tratan del bien grande que ay en seruir a Dios, y mientras estan hablando de estas cosas, van passando las cuentas del Rosario muy apriesa,

Lunraron estos hombres infinitagente de vuestras aldeas, y de otras partes de Genciles que teniamos apalabrados para reduzir, dioles peste de que murieron muchos sin baptismo, y los Christianos sin confessiõ, tratamos de ir a baptizarlos, y confesarlos, y yo me ofreci a ello, pero no quisieron consentirlo. Supimos que se iban ya, y que querian quemar los enfermos, è impedidos, embié al Padre Christoual de Mendoça a que les rogasse nos los dexassen baptizar antes, o los dexassen vivos, respondieron con acostumbradas astucias diziendo que nos auilarian, pero saliendo de aquel puesto, que es como vn corralaçõ mayor que esta plaça de Madrid, pegaron fuego a las choças, que to las son pagiças, donde quemaron con inhumanidad de vestras muchissima gente.

Fneron tras estos Alarbes el Padre Simon Massera, y Padre Iusto Mansilla, acompañando a sus Feligreses, que sin dexar vno se los lleuaron todos. Lleuauan los Padres cinco Indios que les lleuauan dos hamacas, en que dormian, y con su inhumanidad acostumbrada se los quitaron,

*En Oriem  
es lo bixite-  
ron a/11, co  
mo lo dixi  
vnto en  
su bistoria.*

obligando a los Padres a que las llevasen acuestas, hizieron en el camino obras de mucha caridad, porque quedandose atras. En las dormidas, y alojamientos hallauan enfermos que bautizar, que confesar, en que hizieron, obras de Apostolicos varones, los muertos que quedauan por los caminos no era posible enterrar. Auendo caminado casi 300. leguas a pie llegaron a la villa de san Pablo, pidieron su justiciay en varias partes, pero es cosa de cuento tratar del nombre de justizia; trampearon lo todo las justicias, y ya desesperados del remedio se voluieron los Padres, por el mismo camino fil uadoles, y burlandose de ellos, y la misma justicia de san Pablo, sali a ellos ellos, y sus moradores llama-delos perros, herejes, infames, atreuidos en boluer a su tierra, y por que no se fuesse todo en palabras pusieron manos violentas en el Padre Simon Masteta, sin respeto de su edad, y venerables canas a, clamaua el pueb'o diziendo prendan a estos perros. Y yendo los dichos dos Religiosos a acogerse al Colegio que alli ay de la Compañia anticipandose algunos secuaces les cerraron las puertas con ruido, y voceria, estraña, lleuaronlos presos con orden de los juizes, que alla llaman Camara, a una casa de un seglar donde estuieron presos con guardas con notable desecato de la dignidad Sacerdotal, esperando los Padres otras mayores afrentas por Dios, y por las ovejas. Algunos Padres de aquella costa del Brasil que fueron presos de Olandeses espantados de estas demasias de los de san Pablo, cõfissan que desecato ninguno usarõ con ellos sino mucha carrefia, y humanidad los Olandeses; y tal vez, de regalo, con set herejes, y tan enemigos de la Compañia.

*Profigue la misma inuasion por los de san Pablo.*

§ .XXXVI.

**F**Ve creciendo la libertad de aquestos de san Pablo, por la falta q̃ huuo de castigo, que desde el año de 1628. hasta estos tiempos no han cesado de debelar Christianos, cautiuarlos, y venderlos, entraron con mano hostil en la Reducion de san Francisco Xavier pueblo de mucha vecindad donde auia mucho tiempo que estava colocado el Santissimo Sacramento, los vezinos bien informados de las crueldades destos alarues muchos se metieron por los bosques con sus mozeres y hijos de donde salian a sus mismos sembrados a buscar

## CONQUISTA ESPIRITVAL

buscar su comida, pero alli topauan con sus enemigos que los prendian, y atormentauan para que declarassen a donde auian dexado su chulma, en busca de la qual iban, y la lleuauan a su palenque. Y en estas ocasiones no ay que hazerles resitencia, porque con vn alfange les derriban la cabeça, o lo abren por medio, con que amedrentan a los demas. Damos si saldriamos con el Santissimo en las manos, a atajar a estos enemigos del genero humano, pero tuuimos por mas acertado con fejo confumirlo.

Con la poca gente conque nos hallauamos, hizimos vna paliçada pequena, porque no nos cogiesen descuydados, a la vna del dia con barbaro estrepito por vn montecillo se metieron en nuestro patio, salimos al ruido, amparamos la gente en vnos aposentos, y mientras los demas arrebarauan lo que vian, vn Beaton de aquellos que otras dixé se puso muy de espacio a tratar con vn Padre de cosas muy espirituales, de la confesion, y de las diferencias, y grados que ay de oracion, tenia su escupil (arma muy vsada por aquellas tierras, que es al modo de almataca, hasta los pies, de lienço de algodón, colchado, y es arma fuerte) tenia su escopeta al hombro, y su espada ceñida, y el rosario muy largo en las manos, y fingiendo que reçaua, iba passando cuentas a gran priessa, y reparamos despues, que sin duda contaua los captiuos que lleuauan por ajustar su parte, sobre que suele auer entre ellos pesadas pesadumbres: muy poca priessa hizieron en esta ocasion, por la buena diligencia de los Padres. Assi vno de aquestos a vna muger por los cabellos, ella se defendia varonilmente, si bien estaua embarazada con vn hijo suyo de seis meses, no pudiendo el traidor rendirla arrebatòle el niño de los pechos y lleuòselo, auo no comia el niño, fue vn Padre a pedirselo, para que no se muriesse de hambre, el que lo tenia no queria darlo, pidiendo a la madre por captina, la qual lamentaua el trabajo de su hijuelo, hasta bico tarde estubo el Padre procurando ablandar aquel coraçon bestial de aquel tigre.

Iva saliendo de la paliçada, vno de aquestos, y puso se de espacio a pegar fuego a vna casa pajiça que estaua pegada a la Iglesia, assi como empeçò a arder, empeçò el a dar voces seanme restigos que los Pádres son incendarios, acudimos luego a apagar el fuego, por escapar la Iglesia.

Todt

Toda la gente que de aqui escapamos, la embiamos a Loreto y san Ignacio, pueblos que solo de treze auian quedado.

*Como les desfin Pablo destruyeron vna poblacion de Españoles, y muchos pueblos de Indios que les seruia,*

§. XXXVII.

**C**uados aquellos lobos en los Indios, trataron destruir los Españoles. Tenia la villa Rica ciento y treinta hombres, tenia en su jurisdiccion nueue pueblos de Indios, de q̄ se seruia. Los de S. Pablo, fuerō asolando los pueblos de Indios, de los quales muchos se recogieron a la villa, a la qual también pusierō cerco, los Españoles se acogieron a vn corral bien capaz cercado de tapias, en donde se defendian, pero perecian de hambre, porque como señores del campo los de san Pablo defendian las comidas: muchos de los Indios que estauan en el fuerte se iban de secreto al enemigo solo por comer, y aplaudir al que vence: iba ya el negocio tan delgado, que aun los mismos Españoles trataban de entregarse al enemigo, su dicha fue, que el Obispo descoyado de que sus ovejas se viesßen en tal aprieto iba a visitarlos, reconoció el daño que aquellos lobos causaban, armose de de sus vestiduras Pontificales, vistieronle asimismo los Cierigos que le acompañauan de las Sacerdotales vestiduras, y con este genero de armas se fueron házia aquellos hombres: reconocido por ellos el Obispo, sin aguardar a hablarle se alejaron vn poco, con que tomo lugar aquel pueblo acorralado a respirar vn poco, y a tratar de ponerse ea cobro, adereçaron sus embarcaciones, y se desferraron mas de setenta leguas de alli, baxándose al pueblo de Maracayu, q̄ como ya se dixo es el Seminario de la yerba, quedando aquellos enemigos de Dios señores de la tierra. Vn vezino desta villa auiendo concertado con el enemigo de irse a san Pablo con su muger y casa, lo puso en execucion, y subiendo por el Paraná arriba, y yendo ya al fin de la jornada, dio en vna emboscada de Indios de los de san Pablo, los quales habituados a fiereça, asectaços lo mataron, y le quitaron la muger, y lo que lleuaua.

# CONQUISTA ESPIRITUAL

*Salida que hizieron los Indios de Lorito y san Inacio de sus tierras huyendo del enemigo.*

## §. XXXVIII.

**A** Via el Padre Francisco Vazquez Truxillo, Prouincial que entonces era, visitado por aquellos dias toda aquella tierra, hallóse en la destruccion de S. Xavier. Y con la noticia clara que tenia, nos ordenó que muy de secreto dispusiéramos las cosas de manera, que quando fuesse necesario hazer mudança por causa del comun enemigo, se hiziesse con seguridad, y desahogo, encargandose de alcázar de la Real Audiencia de Chuquisaca, licencia para ella.

La centinela que comunmente teniamos, nos dio aviso de la venida del enemigo, con que los Indios trataron de mudar, y dexar sus tierras por escapar las vidas, y libertad. Ayudó muchos este mudança en requerimiento que la justicia de la ciudad de Guaya nos supo hecho, pidiéndonos mudásemos aquella gente, porq̃ ellos por sus pocas fuerzas no nos podían ayudar contra enemigo tan pujante. Este requerimiento fue lleno de dolo, y engaño porque pretendieron los Españoles salirnos al encuentro, a furtivez de los de san Pablo quitarnos las duejas, y repertirlas entre sí, asi lo promovió el suceso, aunque no configuiera su intento, y como ya los Indios se iban prevenido de cosas, por aver de ser la salida por el Paraná abaxo facilitóse mucho la mudança, ponian el panto ver por toda aquella playa ocupados Indios en hazer balsas, que son juntas dos canoas, o dos maderos grandes, cubidos a modo de varco y sobre ellos forman vna casa bien cubierta, q̃ resiste el agua, y Sol, andava la gente toda ocupada en hazer a la playa sus alhajas, su matalozeje, sus auecillas, y criança, el ruido de las herramientas, la priessa, y confuscion danan demonstraciones de acercarse ya el juizio, y quien lo dudara viendo seis, o siete Sacerdotes que allí nos hallamos consumir el Santísimo Sacramento, descolgar Imágenes, consumir los Oleos, recoger ornamentos, desenterrar tres cuerpos de Misioneros insignes que allí se pultados descansaban, para que los que en vida en nuestros trabajos nos fueron compañeros, este vltimo nos acompañaran tambien, y no quedaran en aquellos desiertos de-

Desamparar tan lindas, y sumptuosas Iglesias, que dexamos bié cerradas; porq̃ no se boluiesen en escondrijo de bestias. Fue tan hortendo, y calamitoso este espectáculo, que no có cometas dio el cielo muestras de sentimiento, sino en el suelo, por medio de vna Imagen de pincel de dos varas de alto; que estava en vna reduccion del Parana, que estava destas que despoblamos mas de cien leguas, y adonde lleuauamos puesta la mira del fin de nuestro viage: la qual Imagen en el mismo tiempo que desamparauamos los Templos sudó gotas tan grandes, y en tanta abundancia, que dos Padres no se dauan mano a recoger el sudor en algodones, marauillados de tan espantoso suceso, remiendo algun graue trabajo, y ignorantes del nuestro. Cogionos la nueua deste suceso en el mayor aprieto desta transmigracion, y confieso que me fue de grande consuelo, y alegria, viendo tan a los ojos, que mostraua la Virgen sernos compañera en nuestros trabajos, y agonias, fueron tales (de mi solo digo, que las de mis compañeros fueron grauissimas) que sin encarecimiento, pense tres vezes, que de dolor, y angustia me desamparaua el alma; pero acogidendome al refugio de la oracion me sentia seguro de la muerte.

Los Angeles hizieron igual sentimiento: porque por sus ojos se vieron cortar lagrimas como gruesas perlas, mostrando el sentimiento que el cielo, y los siete Principes de los Angeles, a quien otras dixé auia dedicado la famosa reduccion del Tayaoba, hizieron, viendo su reduccion ya despoblada, de que se tomó informacion juridica por el Obispo del Paraguay. Fabricaronse en muy breue tiempo y no vassas, en muchas canoas sueltas, en que se embarcaron mas de doze mil almas, que solas escaparon en este diluuió tan tempestuoso. Dos dias solos auiamos caminado rio abajo, quando nos alcanzaron vnos Indios que se auian dilatado en su despacho, de los quales supimos, como aquel tan pernicioso enemigo quedaua furioso, viendo se burlado, que a uerse dado vn poco mas de priessa nos huiera cogido sin duda, y lleuandose tan buena presa. Llegaron al despoblado pueblo, embisten con las puertas de los Templos, y como hallaron resistencia en abrirlas, por estar bien acerradas, hizieron pedaços las puertas, que su labor, y hermosura pudiera rezelar su atreuida mano, ya que no les mouiera el saber

## CONQUISTA ESPIRITUAL

que eran Templos, donde Dios auia sido tantos años reuerenciado; entraron en aquellos Templos con tropel y algacara, embisten con los retablos, derrivan sus columnas, dan con ellas en tierra, y a pedaços las llevaron para guisar sus comidas, accion que ellos mismos confessaron a algunos Religiosos, que despues de auer hecho esta barbara accion les temblaua las carnes de su atreuimiento. Aloxaronse en las Iglesias, y en nuestras celdas, llenandolas de Indias, lugar que nunca jamas auian visto mugeres.

No quiero callar vn riguroso examen que ellos mismos han confessado hizieron de nuestras vidas, y para cohechar testigos se amancebaron con las Indias que de nuestras reducciones auian hurtado, y dandoles regalos, y dadiuas para que les descubriesen nuestra vida, y costumbres, deseosos de rastracar algo: muchas diligencias hizieron tambien con los varones, y con los Indios que mas de cerca nos asistian, haziendo de nuestras vidas vn muy riguroso examen, con porfiadas preguntas. Pero que hallaron? Con confusion, y verguença han confessado este atreuimiento, y pudieran con edificacion aprouecharse de la declaracion de los testigos. Mas que pudieron dezir? La libertad (dixeron) con que reprehendimos siempre todo vicio, y principalmente el de la deshonestidad. Que auia de dezir? Que jamas, ni de dia, ni de noche entrò muger en nuestra cerca, y dos, q̄ con lascibo intento la entraron a mediz noche, con animo de pronocar a mal a vn Padre, que solo en vna reduccion estaua durmiendo, a quien su Angel de Guarda auisò en sueños del veneno mortifero que la deshonestidad le preparaua, y leuantandose bien despaorido, dio voces; llamando a vnos Indios que en otro aposento dormian, y riendoles por descuidados, sin ver quien por el cerco entrava. Buscad (les dixo) que dos han entrado, hallaron dos mugeres, que al ruido se auian escondido en el rincon de vn aposento: las quales despedidas, con harta compuncçion se confessaron el siguiente dia. Que auian de dezir? Que siendo solicitados de mugeres aun en parte sacra, las dexaron bien arrepentidas, bien confessadas, y con proposito de viuir bien, como lo hizieron. Dirian, que (como diximos) les auian ofrecido mugeres, para su seruicio de las cosas caseras, y dada a entender a los Gentiles la honesti-

cidad, y recato Sacerdotal, las desecharon. El auerse sustentado tantos años, sin auer visto pan, vino, sal, y carne raras vezes, gastar muy largas horas de la noche en oracion (de cuyos efectos es bien calle la pluma, y de otras cosas que a los Religiosos Apostolicos de aquella Prouincia pertenecian: porque mi intento se enderezafolo a contar las de los Indios) efectos de tal predicacion, y de tal vida, fueron la multitud de mancebas que se quitaron, tanta multitud de Gentiles, que dexando su Gentilismo se agregó al aprisco de la Iglesia, de que por los libros solos que escapamos (que otros quemò aquel tirano) se hallan oy escritos veinte y dos mil, y mas almas. Esto fue lo que aquellos bien cohechados testigos declararon.

Boluamos agora a nuestra flota de vafas, que iba caminando, al parecer, segura de enemigos que por detras dexaua. Quando tuuimos auiso, que los Españoles vezinos de Guaira nos aguardauan en vn estrecho, y peligroso passo que haze el famoso salto del Parana, en cuya ribera auian fabricado vna fortaleza de palos, para impedirnos el passo, y cautinar la gente. La traza era, que desde este fuerte, al passar las embarcaciones, fuesen derribando los remeros, y gente que podia defenderse, y debilitando con esto aquella tropa, saliesfen ellos a la presa; supe el caso, y dudoso que fuesse afsi, dexando la gente me adelantè en vna embarcacion ligera; hallè ser verdad, entrè en aquel palenque, seguro de traicion, quexemendando mistrazones, a que cerrando los oidos sacaron sus espadas, y poniendome cinco a los pechos me quisieron tener por prisionero, sali por medio dellas, ayndado de vna sobreropa que lleuaua. Bolui a mis compañeros a consultar el caso, que causò a todos pena y dolor, viendose perseguidos, y atajados de la fortuna, que por todas partes queria hazer presa dellos. Resoluimos, que boluiesfen dos Padres a requerir a aquellos hombres nos diessen passo libre, pues ellos mismos en el requerimiento q̄ nos auian hecho confessauan, que no podian ayudarnos, y que a ellos mismos los auia de deserrrar de sus tierras los de san Pablo (como muy poco despues lo hizieron, y jaxatmènte la ciudad de Xerez, lleuándose de ambas ciudades consigo muchos mistradores, y vn Clerigo Guara) no alcançaron nada los Padres mensageros. Parecionos

## CONQUISTA ESPIRITUAL

embiar otros dos , para que la amonestacion fuese trina , y ajustada a la razon. Fuimos dos Religiosos , roguelos que nos dexassen passar , halletos aun con mas aceros a la resistencia. Instaua el temor de que los de san Pablo , que quedauan en los despoblados pueblos , no se arrojasen por el rio abaxo en nuestro seguimiento , los quales juntos con estotros los vieramos como dos manadas de hambrientos lobos en el rebaño de ovejas mansas : y assi valiendome de maña donde faltaua fuerça , mostrè animo de passar a su despecho , y llegandome a vn hombr. que alli tenia su muger , le auisè , que la apartasse de alli : porque no se contasse aquel dia muerte entre hombres muertos vna muger : boluimonos con esto a deliberar en el caso. Los Españoles picados de lo que oyeron , recelaron su dureza , ya no se vian seguros en el fuerte , ya les parecia verse consumidos ; y quando la conciencia apriera los cordeles aparecela verdad muy clara , juzgaron su accion por muy injusta . y assi embiandonos mensageros nos pidieron , que les diessimos termino , y seguro para salir de aquel palenque , diofeles con mucha humanidad , y cortesia , y salieron , creo mas corridos de auer intentado tal traicion , que de que la presa , que a su juicio tenian segura , se les huuiesse desliziado de las manos. Con esto tomamos aquel puesto , donde fue fuerça dexassimos las canoas : porque por alli es innauegable el rio , por la despeñada agua , que forma remolinos tales , que rehusa la vista el verlos , por el temor que causan , con todo esto prouamos a echar por aquellas rocas de agua trecientas canoas , por ver si salian algunas sanas : porque passadas veinte y cinco leguas , que auiamos de fuerça caminar por tierra , auiamos de boluer a tomar el mismo rio , y rumbo ; pero el impetu del agua , la profundidad inmensa , y el arrebatado mouimiento con que danna con ellas en asperissimos escollos , las boluia astillas. Nuestro intento en este viage , fue baxarnos por aqueste rio a butcar las poblaciones que por el auia hecho la Compania.

Passado ya aqueste impedimēto , tratamos de seguir nuestro camino por tierra , todo viuiente apercebia su carga , varones , mugeres , y niños , acomodando sobre sus costillas sus alhajas , y su comida. Acrecentose el numero de gente con lo que

que en esta sazón baxó el Padre Pedro de Espinosa de aquellas mas remotas reducciones del Tayaoba (el qual era ya muerto, recibidos los Sacramentos, y con buenas prendas de su salud eterna.)

Con orden que el Padre Provincial me auia dexado, que si las cosas diessen lugar fuese yo, o embiasse Padres a la Provincia de los Itatines, sobre el rio Paraguay, baxo para el Peru, embiè a los Padres Diego Rancier, Padre Nicolás Hernacio, Padre Manñilla, feruorosos misioneros, de los quales los dos primeros dieron sus vidas, fino al cuchillo del tirano, que siempre acompañò su deseo, dieronla al rigor de sus inmensos trabajos, martirio mas prolixo, de que dirè abaxo. Llevaron consigo campanas, Imagenes, y otras cosas, que su peso impidio encaminarlas por tierra.

Al salir de aqueste pueblo Ifraelitico, imitador de Jacob, huyendo del pueblo barbaro, sentados a orillas de aquel rio, haziendo tierna mencion de sus trabajos, el afan, y pobreza en q̄ se vian, ahuyentados de sus mismas tierras, de aquellos mismos, que si vsaran de razon, deuián ampararlos; hazian tierna memoria de sus casas, y principalmente de la de Dios, adonde fue dellos por muchos años adorado, y humildemente seruido, y recibido en sus almas en el viuifico Sacramento, lleuauan arpas, y instrumentos, musicos con que en su patria dauan musica a Dios en sus festiuidades, y entre motetes soaues crecia su deuocion, juzgando por muy breue la asistencia larga que hazian en el Templo, al son de aquellos acordados instrumentos, ya sin cuerdas, y deshehos, no firuiendoles ya mas que para vna triste memoria, los dexaron perdidos entre las peñas de aquel áspero camino.

En ocho dias dimos fin a nuestro viage por tierra, saliendo al mismo rio; pero ya mas benigno, y navegable; juzgamos ser el fin de nuestro afan, por prometernos alli la época embarcaciones, y algun refresco de comida; a que los Padres que bien lexos de alli tenian reducciones, huieran acudido, si el auiso de nuestra peregrinacion no huiera

llegado tarde; pero fue principio esse de otro trabajo grande.

(.P.)

# CONQVISTA ESPIRITVAL

*Profigue lo mismo.*

§. XXXIX.

**L**A Hombre, la peste, y la diversidad de pareceres; causò vna muy graa confusión: porque como no auia de auer hambre con inmensa chusmil'a de muchachos, y tanta gente, que limitadamente pudo traer comi.da para aquel camino, por no tener ayuda otra, mas que la de sus espaldas, y ombros; y como no auia de auer peste con tal necesidad, que sola la imaginaciõ de que se les iba acabando el sustento les causaua hãbre, y por con-figuiente peste. Hallaron en esta dificultad algun remedio, vnos hizieron canoas de nueuo, con inmenso trabajo, otros roçaron pedaços de monte, en que sembraron, y cogieron a su tiempo con que poder seguir nuestra derrota, otros en balsas de cañas (que las ay tan gruesas como el muslo, y de 50. pies de largo) se arrojaron al agua, fiados mas en su destreza en nadar, que en la seguridad de la embarcacion. Hellenose vna destas de gente, y a penas huuo empeçado a caminar quando se bolcò, despidiendo de si toda la gente, que salio a nado, sola vna muger que lleuaua en sus braços dos gemelos de tetã, hijos suyos, se fue luego a pique, a vista de dos Padres que alli estauamos, mi compañero dió voces a los Indios, que se arrojasen a buscarla; ay por aquel rio vnos pezes, que los naturales llaman culebras grandes, que hemos visto tragar se hombres enteros, y enteros boluerlos a echat; pero quebrantados los huesos, como si con piedras los huuieran quebrado, el recelo destos animales (con razon temidos) les detiuuo por muy gran espacio, hechos Argos, si vian alguna señal por donde la lleuaua el agua, que a juicio de muchos la tenian ya por tragada destas bestias: confieso que me enterneci con vn dolor intenso, y boluiendome al eielo, con los ojos dilatando lagrimas, acusè mis culpas, causadoras destos desastres, y mirando a Dios, que la Fè viuia representã al viuio, dixè: *Señor, es posible que para esto auen sacado a esta gente de su tierra, y para q̃ mis ojos se quiebren con tal vista, despues de auer seme quebrado el coracon con sus trabajos, diran (por ventura) que mejor les estaua ser esclauos, que al sã viuieran, que no morir en el vientre destos pezes.* Fui con-

trriendo al lugar donde la vista juzgava que estaria, quando affondó lo sumo de la cabeça, arrojaronse luego a cogerla, y agarrandola bien de los cabellos la sacaron a rastro por el agua: el tiempo solo que la traían a rastro fue bastante para auerse ahogado. Salio a tierra con alegría comun, y no con menos espanto, acudimos mi compañero, y yo a los dos niños, los quales, como si huieran estado en algun regozijo, y no en tal trabajo, se empezaron a reír a carcajadas. Con estos nos la buena India su afición, y la que le causaron sus dos niños; porque el deseo de su vida le inclinava a soltar el vno a los pezes, y como diestra en nadar pudiera salvar el otro; pero el amor materno vencio el peligro, y cobró el logro de sus dos gemelos.

Corrió fortuna vna balsa de dos muy hermosas canoas, en que se embarcaron cerca de 50. personas, diles dos Indios practicos de aquel rio, y aniso, que en los passos peligrosos saliesen a tierra, y por ella los euitassen: fiados de la embarcacion se arrojaron por vn gran remolino, que soruio la balsa, y la gente toda, la qual valiendose de sus braços, y destreza en nadar, escaparon la vida, echandolos la furia del agua a varias partes, solo cada vno, cada vno llorava a sus compañeros como ahogados, hasta que despues de dos dias se boluieron a juntar, contando sus trabajos, onze infantes dichosos se ahogar, y ahorraron de verse en los afanes que quedauan. Con estos dos sucesos pusimos gran cuidado en las embarcaciones, que fue causa de que no viessemos mas desastres por el rio. Socorrieronnos los Padres, sabida nuestra peregrinacion, con canoas, que venian vacias, y boluian cargadas de genre.

Escogieron dos puestos, que parece que el cielo se los tenía aparejados, en vn bueno, y nauegable arroyo que sale al gran rio Parana, alli hizieron vnas muy baxas choçutias pagizas. Ay tres leguas a la redonda de alli dos reducciones nuestras, muy antiguas, las quales socorrieron con comida a tan aprerada necesidad; pero quien podia sustentar aquella multitud en la soledad, y por largo riempo, en donde no hallaron cosa alguna, sino aquel Señor que con cinco panes sustentó otra multitud en el desierto. Vendimos nuestros librillos, sotanas, y manteos, ornamentos, calizes, y arreos de Iglesias, embiándolos a la ciudad de la Assumpcion por se-

## CONQUISTA ESPIRITUAL

millas, para que sembrassen, de que el Colegio que alli tenemos, y su Rector, que era el Padre Diego Alfaro, con liberalidad nos proueyò.

Con la franca licencia que nos dio vn hidalgo honrado, vezino de la ciudad de las Corrientes, llamado el Maesse de campo Manuel Cabral, dueño de vna gran cria de vacas que por aquellos estendidos campos se crían, de que aora dos años se sacaron juntas mas de quarenta mil cabeças: entramos en ellos el Padre Pedro de Espinosa, y yo, con gente a proposito, y cauallos, con que facimos muy buena cantidad de vacas; en ambas reducciones de Lorero, y san Ignacio se matuan cada dia doze, y catorze vacas al principio, de que a cada vno se le daua vna tan limitada porcion, que no serua de mas que entrener la vida, y dilatar la muerte. Comian los cueros viejos, los laços, las maneas de los cauallos; y de vn cerco que teniamos de palos en nuestra casa quitaron de noche las correas, que eran de cuero de vaca; fapos, culebras, y toda sabandija que sus ojos vian no se escapauan de sus bocas.

Acudio la peste, que en estas ocasiones nunca es leuda, acudieron los Padres con infatigable cuidado a curar las almas, y los cuerpos rrabajando de dia, y de noche. Dieron sus almas al cielo dos mil personas de adultos, y infantes recibidos los capaces los Sacramentos todos, y aunque la memoria de la abundancia grande de que gozarò en sus tierras les pintaua al viso el miserable estado en que se vian, moriã muy alegres repitiendo: Mas vale que el cuerpo muera, que no q̃ el alma peligré en la Fé entre aquellos hòbres sin Dios, vezinos de S. Pablo. Comun consuelo de todos fue a questo.

A la chusmica, que desamparada de la impossibilidad de sus mismos padres, y muchos dellos hperfanos, se acudio con todo cuidado, dandoles en sus escudillas sus porciones cozidas, al llegarlo a sus casas era el alboroto: porque vnos a otros se arrebatauan la comida, y alli era el lianto, y confusion, a questo por huir deste peligro corriendo, caia en otro, que se le derramaua la comida, el otro por quitar la agena se iba de posseido de la suya, remediose con la asisistencia de vn Padre, que les hazia comer en su presencia.

Tratamos luego de las lementeras, dauamos les semillas, y ouidados del esquilmo que auian de tener se lo comian.

otros lo sembrauan oy , pero mañana hallauan que esta noche aqui an sacado los granos de los hoyos , esta tuuimos aun por peor peste que lo era del multiplico de la comiza , pensando bien el remedio , condenamos al cepo a los delinquentes todo el tiempo que duro el estar las sementeras crecidas , y fuera deste riesgo. Este remedio dio logro a sus labores.

No es Dios menos prouido en estos tiempos que lo fue en los passados, ni con el Maná que entonces dio se le acabó el caudal de su potencia, socorrio a esta pobre gente con vna medicina que lo fue de la peste, y de la hambre. En el arroyo que está pegado al pueblo hallaron vna yerua que llamamos peregilmarino, y ellos (y gau) llegando a su sazón, tiene de largo media vara, echa sus raizes en las mismas peñas, que es donde se cria sin salir del agua, es de su natural salobre, muy gustosa, y cria buena sangre, tiene para su perfeccion, como la arbuſta, tiempo limitado: acudio a sacarla todo el pueblo, y olvidados de mañana sacauan cy quanto topauan. Confieso yo mi poca cõfiança, que senti algunos dias su codicia en despojar las peñas, sin esperança de que el siguiente dia hallassen cosa; pero el q̃lo es de los atribulados socorria cada dia con lo necessario; tanto, que viendome vécido de mi corto animo, les animè a q̃ se aprouechassen de la liberalidad del q̃ aun de vn gusanillo vil no se oluida. Esta yerua cozida con la carne fue remedio a la disenteria, q̃ arrebatadamente los lleuaua. Viose con ella madada la figura de muerte y palidez del rostro q̃ tenian todos. Gostarõse en todo aqueſte apricoo treze mil vacas, vnas auidas por precio, otras de limosna. En algodón, lana, y lienço, para vestir su desnudez, y en semillas para su sustento, y sementeras, se gustaron dõs mil pesos, sin vna muy buena limosna que el Padre Diego de Boroa, que oy es Prouincial, les lleuò, y repartió por su misma mano.

Trabajo fue aqueſte may de prouea. A la consideración dexo del lector lo que mi corta pluma ha dexado. Bstauo la Primavera despues del riguroso Estio, empeçose a trabajar vatonilmente; hizo cada vno a tres, y quatro roças, empeçó la tierra a efrecer sus frutos, que bien agradecida dá feruor esquiſmo; llenauã las troges de maiz; la man lioca, que es el comun pin, se dio excelentemente; todo genero de legumbre crecio con abundancia. Compramos vna granadilla de cerda, patos, gallinas, y palomas, todo lo qual repartimos:

## CONQUISTA ESPIRITUAL

a los Indios principales de que se llenó despues deste dilu-  
nio aquella tierra con vna singular abundancia , de que oy  
gozan , y con estraña liberalidad reparten a necesitados de  
otros pueblos : y porque el algodón no se logra muy bien,  
por el rigor del yelo , que lo mata a vezes , me arrojé a com-  
prarles mil yochocientas ovejas, para que cõ la lana, y algo-  
dón hiziesseñ sus vestidos, aunque no se lograron todas: por-  
que quitando la vida al Padre Pedro de Espinosa vnos In-  
dios barbaros, robaron juntamente parte de las ovejas.

Atribuimos todos esta abundancia a la deuocion que se  
establõ de que todos oyessen Missa todos los dias , mo-  
uielos a esta deuocion algunos exemplos que desta materia  
escriuen los Autores. Hizieronse Iglesias faciles , capaces,  
y vistosas, renouaronse los instrumentos de baxones, corne-  
tas, vigelones, arpas, citoras, viguetas, monacordios , con  
que a canto de organo a dos, y tres coros se celebran las Mis-  
sas. Colocamos el santissimo Sacramẽto, cuya festiuidad del  
Corpus se celebra con pobreza ; pero con deuocion, y asseo,  
ponen sus Altares, hazen sus arcos de que cuelgan los paxa-  
rillos del aire, los animales del monte, y pezes del agua; po-  
nen por donde ha de ir el Sacerdote con el Señor, esterres,  
porq̃ no pise el suelo, derramã por las calles (en lugar de las  
monedas que en triunfos suelen los poderosos) de los frutos  
que cogen , sobre que pise el Sacerdote , y aquello recogido  
despues lo guardan para sembrar. Comulgan quatro vezes  
al año à ochocientas , y a mil personas en cada pueblo , con  
muy buena preparacion de confesion, y limpieza de almas.

*De algunas cosas que sucedieron de edificacion.*

§. XXXX.

**F** Vera diuertirme mucho si por menudo huiera de  
referir las cosas que sucedieron de edificacion en  
este tiempo trabajoso , que el rigor durò tres a-  
ños , diré algunos. En aquella reduccion , donde  
contamos la quema de huesos , oraculo del demonio. Auia  
vn Indio viuo , que en la vida , y disposicion disforme de  
su cuerpo se le parecia mucho , llamauasse Zaguacari , que  
quiere dezir el Hermosico , poco dezia con el este apellido,  
porque era de estatura muy corta , tenia pegada la cabeça a

los ombros, y para boluer el rostro atras boluia todo el cuerpo, los dedos de las manos y pies imitauan mucho a los de los paxaros, torcidos házia abaxo, las canillas solas se vian en sus piernas, y en pies, y manos tenia poca, o ninguna fuerza: viendo se impossibilitado de poder sustentarse con el trabajo de sus manos, quiso valente de su buen ingenio, y eloquencia rara, con vna natural retorica, con que tenia suspenso a los que le oían; y aunq se su disposicion de cuerpo le hizieran a otros contemptible, la nouedad del monstruo cauaua espanto reuerencial a todos, supo lograr su dicha: porque dando se a embustes, y mentiras ganó el honor de Mago; subio despues a ser tenido por Dios, fingia dar las lluiuas, los buenos temporales, las cosechas; y si salia mal sabia muy bien mentir, atribuyendose a si el efeto, por causas que a el le dauan de no acudir a el en sus necesidades: tenia tal astucia, que no solo a los Indios comarcanos tenia engañados; pero aun a los muy lexanos, y aún de los mismos que seruián a los Españoles, y muy antiguos Christianos, distantes muchas leguas, acudian como en romeria a verle, y el taimado recateaua mucho el mostrarse, con que crecia mas el deseo de verte. Tuuimos noticia deste, y que su habitacion era en vn muy alto cerro, y que el pueblo pretendia en muriendo hazerle Templo, al modo de los que ya vimos. Embiamosle a llamar al disimulo, como para honrarle, rezelo se el, y los del pueblo dezian, que si se lo quitamos les quitaríamos el comer: porque el como Dios les prouea abundantemente. Vino al fin a vernos, tratamosle bien, rogándole, que no estrañasse el venir a menudo a vernos.

Llegó la Pascua de Navidad, juntaronse en aquel pueblo muchas tropas de Indios de los comarcanos, juzguè por ocasion nacida, a bueltas de regozijo desentronizar este demonio, y pernicioso idolo, hizele llamar, dixele quan festiuo era aquel dia, y que el con su persona nos auia de alegrar con vn juego muy vsado entre Christianos, que le auian de vendadar los ojos, y si el vendado asì cogiesse alguno, le daria vn buen premio, dificultolo vn poco; pero veacido del amor del premio se dexò vendar: teniamos preuenidos vnos niños, hijos de padres muy Christianos, para que empezasen el juego; juntose a este juego en nuestra casa mucha copia de gente aduenediza, y del pueblo: empeçose el regozijo, y los

## CONQUISTA ESPIRITUAL

muchachos a hazerle cocos, a imitar su torpe modo de andar, a tirarle de la ropa, a darle golpes, y empellones, hasta arrojarle en tierra: el pobre, ya empeñado en la codicia de alcanzar el premio, procuraua agarrár a alguno: quedaron los circunstantes asombrados de ver su Dios tan bien escarnecido; los muchachos del pueblo a grandes gritos, y risa las (entre la admiracion) lo celebrauan; pero arrojando de sí el respeto y temor que auian tenido a aquel monstruo, con gran furia embistieron a el, y le pararon tal, que la compasíon me hizo quitarle de las manos.

Hizose con el algunas otras vezes este juego, de que los niños gustaron tanto, que ya le andauan a buscar para entreterle. Recogimosle en casa, y dimosle por ocupacion, que barricse la cozina, el patio, o antepuerta de la Iglesia, q se entretuiesse en hazer cestos, y que a su tiempo acudiesse a la doctrina. El aplicando su buen juicio a la verdad, dexada ya la mentira, aprendio muy bien lo necesario para su bautismo, pusimosle por nombre Iuan, acudia a la Iglesia todos los días a oír Missa; venian de muy lexos a verle gente honrada, a quienes el en lugar de las passadas mentiras les predicaua verdades, descubriendoles sus embustes, y passados enredos, con que hizo muy gran provecho.

En la transmigracion, y tempestad que auemos dicho nos siguió siempre, y en la trasporta la reduccion de Loreto le tuuimos siempre en casa, donde procedio como Christiano, y aun Predicador de Christo, allí adolecio, curele en casa cō el cuidado que la caridad pedia, recibio todos los Sacramentos con muy gran deuocion; la noche en que murio me embió a llamar, y me dixo estas razones: *Padre mio, que verdaderamente lo has sido de mi alma, mucho te deuo, y muy agradecido me parto, con confianza en Dios que he de ir al cielo, por el medio que tomaste de abstrarme, para q mi necesidad no me perdiesse. Contēto muera: porq gracias a Dios he recibido los Sacramētos todos, y no siento en mi alma cosa ninguna q me dē cuidado, ni bobrias p. ss. das solo me dan pena; pero sio en Dios q me dará el perdón q siempre conezca su misericordia. Ahora te quiero restituir lo q no es mio, oluido mio ha sido no auerlo hecho antes: sacó del pecho vna bolsilla, y della vn pedazillo de cadenilla, y vna aguja, y me lo entregó, diciendo: Esto no es mio, q jūto a tu celda lo hallé, y hasta agora lo he tenido. Cō-*

fessó

fesso que me dexò confuso, y embidioso de ver alma tan suzia ayer, y oy tan pura, y limpia, que vn solo aifler le picaua la conciencia. Ayudele con coniejos para la partida, y haziendo feruorosos actos, cerrò los ojos a las cosas mundanas, con prendas de que los abrió a las celestes.

Muchas muertes de aqueftas pudiera contar, y mudanças de peores vidas, la breuedad me pide que las calle, aduerto solo vn sentir comun que allà se tiene en aquellas partes, que es muchissima gente la que se salua: porq̃ tenazmente rienen la Fè, y con perseverancia obran.

Ya eran passados quatro años en peregrinacion, hambre y deffafosiegos, parecionos era ya tiempo, no solo de cobrar el sosiego necessario para la Christiana vida, sino aun de auentajarlos en virtud, y así tratamos de eregir vna Cògregacion de nuestra Señora: hizimos eleccion de solos doze, los mas auentajados en virtud. Empeçose cò mucha fiesta de musica, y celebridad de Missa, y Sermon, Comulgaron los Congregantes este dia, que no causò poca emulacion, y santa a todo el pueblo. Hanse ido recibiendo poco a poco otros escogidos, que han sido la fazon de vna muy auentajada virtud. acuden a su Congregacion; con toda diligencia, rienen su platica todas las tardes los Domingos, y a vezes conferencias de como se aprouecharan en la virtud, a que preside vn Padre, Comulgan mas a menudo que lo restante del pueblo, en sus confesiones, no viendo el Confessor pecado graue, y preguntados si han caido en alguno, responden, que son ya de la Congregacion, y que fuera cosa disforme a tales personas admitir pecado: y no solo los recibidos ya; pero aun los pretendientes, responden, que no es razon que pretendiendo entrar en Congregacion de vna Señora tan limpia en suzif ellos sus almas con pecados: y comunmente la deuocion de la Virgen soberana ha cobrado grande esfuerço, no solo en los adultos, sino en los niños, y niñas, llamandola comunmente nuestra Madre. Dixera muchas cosas en confirmaciõ de aquefta deuocion santissima, callolas por la breuedad. y porque los exemplos que aora dire declaran mucho mi intento.

Cautinaron los de san Pablo, entre mucha gente, vna India moça, casose en el Brasil, donde dio soltura a sus deseos, (y no ay que espantar, que la falta de enseñanza causa estos in-

## CONQVISTA ESPIRITVAL

inconuenientes) oyò, que nuestros feligreses Comulganan, y viuan Christianamente en las reducciones que en Guaira teniamos, encendiofele el deseo de gozar de aquella vida, solicitò a su marido que la sacasse de aquella brutal vida q̄ tenían. Pusieronse en camino por cerrados bosques, huyendo de la crueldad que en ellos exercitaria su amo si siguiédoles les diessè alcance. Padecieron en esta peregrinaciõ muchos trabajos, por falta de comida, y de camino, y carga de dos hijos que lleuauan. Viendose esta muger flaca, y sin fuerças, y rendida casi al cansancio de manera q̄ juzgaua no podria seguir, ya su camino, sino dexaralli su cuerpo sepultado. Hincose de rodillas, y con deuotas lagrimas pidio a nuestra Señora la diessè fuerças para llegar a su pueblo de Loreto, donde se ofrecia a servirla, parece que fue cida, segun mostraron los efectos: porque acabada su oracion se hallò ya otra, con fuerças, y aliento con que prosiguieron su viaje, y al fin de auer caminado mas de 300. leguas llegaron a su deseado pueblo, donde el Padre Francisco Diaz sabida esta peregrinacion los hizo commodar, muy bien defendiendolos de un ladron q̄ como bienes moltrencos juzgaua le perteneciã.

Pareciõle q̄ estaua ya en la gloria, diessè muy de veras a la deuocion de la Virgen, oia cada dia Missa, pidio luego la Comunion, cuya hambre le traia, disfríosele hasta que estuuiesse bien instruida en las cosas de la Fè, que nunca auia oido (que a este modo bautizan los mas cauales Curas) vino en esta reducciõ algunos años, confessando amenudo, y Comulgando quatro vezes al año. Murio su marido, instò a los Padres q̄ casassen su hija, con deseo de q̄ perseverasse en limpieza con su marido, y no maculasse antes de casarse su honestidad; criò a otro hijo varon cõ todo cuidado, enseñandole el temor de Dios. En la transmigracion q̄ vimos destos pueblos no ayudò poco a questa buena muger, q̄ como experimentada aconsejaua a todos, q̄ antes perdiessen las vidas q̄ verse en manos de aquellos piratas de S. Pablo, cuyo vivir era bestial.

Padeció en la mudança gran trabajo, a que acudimos socorriendola con comida, y vestido, desamparola su hijo por evitar trabajos, sintio la buena madre su ausencia, no por otra cosa sino porque temia se echasse a perder, y maculasse su alma con pecados, y mostrãdo su afecto no dixo vn dia: *Mas quisiera a mi hijo verle muerto aqui a manos de la necesidad,*

fiada, y bñbre, que verle ausente en partes donde temo ha de ofen-  
 der a Dios. Traxeron a este moço las oraciones continuas  
 de su madre, la qual, ya recibida en la Congregacion me em-  
 biò a auilar que estaua enferma, visiteja, còfessela, y no hallè  
 cosa de que formar absolucion: preguntela, si auia Comulga-  
 do el jubileo que auia tres dias q̄ auia passado: dixome, q̄ no,  
 y la causa juntos mente, y fue, que los examinadores de la do-  
 ctрина (examinanse siempre de la doctrina los comulgantes  
 porq̄ el no repetirla no cause oluido) la auia repelido porque  
 auia errado (rurbada) en quatro puntos, que deste rigor vsan  
 los Indios q̄ a los varones, y las mugeres a mugeres exami-  
 nan, con q̄ se saben bien los Christianos misterios, y son me-  
 jor guardados. Iuizio hize, que se hazia enferma para Comul-  
 gar a este titulo, engaño Religioso, q̄ no pocas vezes nos hñ  
 hecho. Dixele, si queria Comulgar: respondiome, que enten-  
 dia que su enfermedad era causada de la pena q̄ auia recibí-  
 do de ver q̄ sus còpañeras auian sido dignas de recibir al Se-  
 ñor, y sus pecados della la auian repelido: dixele, que se hi-  
 ziesse llevar en vna hamaca a la Iglesia, modo cón q̄ se lleuan  
 los enfermos. Dixo con vn alentado consuelo de auer oido  
 mi liberalidad en ofrecerle la comunion) (sin de confuscion  
 a alguno) Padre yo ire con mis pies, ayudada de vn vaculo,  
 a recibir a mi Dios, y mi señor: confesó que me enternecio,  
 y causò no poca deuocion. Comulgò, y boluièdo a su camà-  
 en breues dias, recibidos todos los Sacramentos, y con fer-  
 uorosos actos acabò la vida.

Audieron mugeres a amortajarla, y tres mancebos de la  
 Congregacion a velarla aquella noche (oficio que a los de la  
 Congregacion solos se ha encargado) Llegò la media noche,  
 quando vieron que la difunta daua muestras de vida muerè-  
 dose, y forcejando a desemboluerse de la mortaja, acudè lue-  
 go, desatandola, y venia viua, lo primero que dixo fue: Llamad-  
 me al Padre: dixeròle que yo estaua ausente en otro pueblo  
 cercano: P esame dixo q̄ el Padre estè ausente: porq̄ tenia mu-  
 cho que dezirle para su consuelo; llamadme al Padre Iuan  
 Agullin, que a el se las dirè: mientras le llaman al Padre  
 pidio a vno de los q̄ la auian velado vn rosario y vn Chris-  
 to pequenito de metal que tenia al cuello, y tomandola con  
 mucha deuocion, y reuerencia començò a besarla, y apli-  
 carlo apretadamete al pecho. Corrio la voz por el pueblo.  
 que

## CONQVISTA ESPIRITVAL

que aquella mugèr Iſabel auia reſucitado , y como ſu buena vida le auia dado buen nombre, acudio mucha gente a ſu caſa, y hablando a los de la Congregacion les dixo deſta ſuerte: † Hijos mios, los de la Congregacion de nueſtra Madre ſantiſſima , y Señora nueſtra , por vueſtra cauſa vengo otra vez a mi cuerpo, yo mori verdaderamente, y tengo de viuir aora cinco dias ſolos: porque ſolamente vengo a traer os vnas buenas nueuas de parte de nueſtra Madre y Señora la Virgen ſantiſſima , de que eſtà muy contenta con eſta Congregacion, y la agradan mucho los que viuen en ella, y os dize la lleueis adelante, y yo de mi parte os lo ruego, y que mireis bien la obligacion que teneis de ſeguir la virtud, y dar buen exemplo , y de amaros vnos a otros, y de cumplir los conſejos que os dan los Padres. †

Llegò el Padre Iuan Aguiſtin , y ella proſiguiò diziendole: † Luego que paſè deſta vida fui lleuada al inferno, donde vi un fuego horrendo , que arde, y no da luz, y cauſa grande temor, en el vi algunos que han muerto, y viuieron en nueſtra compaña , y los conocimos todos, los quales padecian muchos tormentos. Luego me lleuaron al cielo, donde vi a nueſtra Madre , tan hermoſa, tan reſplandeciente , y linda, tan adorada , y ſeruida de todos los bien auenturados , y en ſu compaña innumerables Santos hermoſiſſimos, y reſplandecientes, q̄ todo lo de por acá es vaſura, eſtiercol, y fealdad, allà es todo tan hermoſo, allà todo es hermoſura , todo belleza, y riqueza. Allí vi los que han muerto de nueſtra Congregacion muy reſplandecientes vestidos de gloria, luego que me vieron me dieron mil parabienes , y principalmente por ſer yo de la Congregacion , y os embian grandes recados, y principalmente , que lleueis adelante eſta Congregacion, y ſeais verdaderos Chriſtianos. †

Fue llamando eſta buena muger a todos los del pueblo, varones , y mugeres, y les exhortaua al amor y caridad , que oyefſen Miſſa ſiempre, que hizieſſen buenas obras , que diſſen la limoſna que pudieſſen a los pobres, que cùplieſſen los preceptos diuinos , tratauales marauilloſamente de la fealdad del pecado, de la hermoſura de la virtud, del horror del inferno, del temor del juicio, y cuenta eſtrecha que Dios pide, de la hermoſura de la gloria. Y aunque llamó a todos, no llamó a ſu hijo, y a lo que parecio , para caſtigarle con eſto, por

por el descuido que tenia en no poder ser recibido en la Congregacion, y rogandole que lo llamasse, no quiso hasta el vltimo dia de su vida, entonces lo llamó, y le dixo: Yo no te he querido ver, porque no eres de la Congregacion, mira que pidas luego a los Padres que te reciban, no te apares dellos, siue los, y amalos siempre, que son nuestrs verdaderos Padres, no ofendas a Dios, para que seas digno de ir a gozar de aquella bienauenturança. † Lo qual el cumple muy bien: porque luego instò a que le recibiesen, y firmo el por su persona a los Padres, y procede como Religioso. Entre las mugeres que concurrieron a ver a esta buena muger se llegó vna, a la qual mandò salir de alli, y aunque entonces no se supo la causa (porque parecia viuir biẽ) se descubrió que viaia mal, la qual reconocida por aquel desden, hizo vnã buena confesion, y mudò de vida, y es oy de raro exemplo.

Auiendo cumplido esta buena muger con su legacia, y cumpliendose los cinco dias que dixo auia de venir, se despido, derramando todos muchas lagrimas, y con toda paz y sosiego durmio en el Señor. Tunò siempre el Rosario, y Cruzifixo que pidio, tan apretado, que despues de muerta con mucha fuerça aun no se lo podian quitar. Los efectos que dexò fueron maravillosos: porque no quedó persona en el pueblo que no se confessasse, con muy buenos deseos de imitarla, cuya memoria viue oy muy fresca.

Despues de aver estado enterrada ocho, o nueue meses, con ocasion de enterrar alli otro difunto, la sacaron con las carnes enteras, flexibles, y sin ningun mal olor, pusimosla en otro mas decente lugar. Tuuo noticia vn Religioso deste caso, y con Religioso afecto me pidio le embiasse el Rosario, recibiolo el Padre con estima, y aprecio. Morianse en su reduccion muchos niños de peste, sin que ninguno escapasse, con mucho sentimiento dixo vn Indio, que vn hijo vnico que tenia se le estava muriendo, conolidò el Padre, y no hallando otro remedio, le dio el Rosario, sin dezirle cuya era, para que lo pusiesse al niño: boluio el Padre dentro de poco tiempo, idiziendo, que su hijo estava ya bueno, y sano.

*Profigue otro succſſo ſemejante.*

§. XLI.

**O**Tro caſo ſemejante a eſte ſucedio en eſta miſma re-  
 duccion. Crio ſe entre las demas niñas vna en la do-  
 trina, a q̄ acudia ſiépre. De 13. años la caſamos con  
 vn moço criado en nueſtra caſa, y de ambas puedo dezir, q̄  
 no perdieró la gracia bautifmal. Murio el moço muy en bre-  
 ue, con muy buenas prendas de ſu ſalucion: porq̄ los crié, y  
 traté ſu alma, haſta la muerte, poco deſpues adoleſcio ella,  
 y auiendo recibido todos los Sacramentos, la viſpera de ſu  
 muerte me llamó, y me habló deſta manera: *Padre ya me muero, y eſtá alegría, y eſtá ſueño, porq̄ no tengo caſa q̄ me de pena, pidote q̄ no entierres mi cuerpo en el cimiterio, ſino dentro de la Igleſia, delante de la Imagen de nueſtra Señora: y tambien te pido, que ruegues a Dios por mi, que yo te prometo, que viéndome en el cielo regaré a Dios por ti.* Eſpiró a media noche, vela uanla  
 los de ſu caſa, y algunos de la Congregacion; auiendola ya  
 amorraxado, al cabo de tres horas dio nueſtras de eſtar vi-  
 ua, o ya que huieſſe muerto, como ella dezia, o que fueſſe  
 paraſifino, acudieron los de ſu caſa, deſataronla, pidio q̄ me  
 llamaſſen: yo deſejoſo de que me cumplierſe la palabra, oyen-  
 do el llanto de ſu caſa, a la vna de la noche me puse delante  
 del fantiſſimo Sacramento, a cumplir la que yo la auia da-  
 do de encomendarla a nueſtro Señor, deſeando el dia para  
 dezirle la Miſſa. Llamaronme, y ya eſtaua gran parte del  
 pueblo en ſu caſa, con velas de cera en las manos, y aunque  
 le preguntaron les dixefſe algo, reſpondia: *Venga el Padre,*  
*que entonces oireis lo que me ha paſſado. Hallela muy ale-*  
*gre, y al parecer no como difuata ni como enferma que mo-*  
*riria en muchos dias: tenia entre ſus brazos vna Cruz de ma-*  
*dera de tres quartas; en la alegría del roſtro parecia vn An-*  
*gel; hizome ſentar junto a ſi, y dixo, t Padre mio, yo paſſé*  
*deſta vida eſta noche, lo primero que vi fue vna tropa de de-*  
*monios muy fieros, que me ſalieró al encuentro, traian vnó*  
*garſios, con que me pretendian agarrar; pero vn Angel de*  
*grande hermoſura q̄ eſtaua conmigo me defendio, y con vna*  
*eſpada de fuego ahuyétó los demonios. Eſte Angel me guió*  
*al inferno, a q̄ vieſſe el eſpantofó fuego q̄ padecen los cõde-*  
*naçdos: oí allí grãdes anllidos de perros, bramidos de toros,*

años de serpientes q̄ daban los demonios; allí vi como aporreauā, y atormentauan las animas q̄ allí estauā. conocí entre ellas algunos q̄ uiuieron entre nosotros; pero ninguno de la Cōgregaciō. † Dixome de dos mugeres q̄ auia visto en aquel lugar, cuya mala vida me dio mucho cuidado, y estuuē para desferrarlas del pueblo, y auia quinze dias q̄ era q̄ muertas, eran aduenedizas de los montes, y poco dadas al entrar en la Iglesia. Y esta buena muger antes de morir no supo que eran ellas muertas, y así lo cōfessò. De otro moço me dixo, que aunque criado desde niño en nuestra escuela, se aprovechò muy poco; porq̄ auendole yo lleuado por maestro de escuela a vn pueblo de Gentiles, procedio muy mal, y castigado bien le saquò, y boluendo a su tierra murió, y aunq̄ confesado se presamio q̄ auia muerto mal preparado. † De allí (dixo) me lleuò el Angel a ver la gloria de los bienauenturados, vi a Dios en vn asiento y trono hermosísimo, rodeado de infinitos bienauenturados. Preguntele como era Dios, q̄ forma tenia? No se (dixo) como es, ni su grãdeza la podre dezir, porq̄ ni palabras ay con que dezirlo, ni cosa en esta vida con q̄ hazer cōparacion, solo con el fuego dire algo: Era vn resplandeciēre ser infinitamente mas q̄ el fuego, no quemā, alegra, y regozija el alma su vista, no puedo dezir mas. Vi tambiē a nuestra Señora, mas como te dirē su hermosura, q̄ no ay con q̄ cōpararla, ni la alegría con q̄ estauan aquellos bienauenturados: y solia repetir de quando en quando. Ha Padre q̄ cosas tan lindas son aquellas q̄ allí vi, todo lo de por acá es feo, y despreciable, acá en este mundo no ay gente, es despoblado todo, en cōparacion de lo q̄ allí vi, solos los Angeles q̄ vi son mas q̄ las arenas, y mas que las hojas de los arboles destos montes. Allí conocí muchísima gente destas reducciones, y entre ellos a los tres Padres q̄ murieron en Guairá, tenian grande gloria. Vi a Isabel (la q̄ diximos auia resucitado) la qual me dixo: Hermana mira bien a questeas cosas, para q̄ allá las cuentes a los q̄ viuen en la tierra. Sēri entōces esto q̄ me dixo: porq̄ entōdi auia de bolner acá, y me pesaua de dexar aquellas tã lindas cosas; pero coñociēdo mi dolor me dixo: No tengas pena, q̄ quiere la Madre de Dios q̄ vayas a anunciar todo esto a nuestros parientes, para q̄ se animē a seruir a Dios, y no se causen de seguir la virtud. Y oy en este dia has de bolner acá, para no dexar mas aquesta vida. Y esta es

## CONQVISTA ESPIRITVAL

Padre la causa de mi venida , y deseo ya boluermé a aquella bienauenturada vida , y ojala que todos los destos pueblos se muriesfen oy , sin que quedara ninguno , y fuessen conmigo a ver aquellas lindezas , que yo vi , que lindos niños , que danças , que regozijos vi : hazian estas danças los niños que han muerto despues del bautismo en estos pueblos , y entre ellos vi a mi hijo (ania muerto de quatro meses) vi a mi marido (y por sus nombres dixo muchos que aniamos criado en nuestra escuela , y doctrina , con muy singulares particularidades de su predestinacion ) Padre , no te canfes (dixo) de enseñar el camino del cielo a estos mis parientes , para que se saluen : porque es increíble el bien que les hazes. O sino cometiesfen pecado ! O si amassen a Dios de todo su coraçon ! O si cumpliesfen todos sus mandamientos ! Como se hallarian contentos a la hora de su muerte. † Hizollamar a los de la Congregacion , exortolos a la perseuerancia , diziendoles , que la Virgen se agrada na mucho dellos , y de aquel santo exercicio. Ania muerto pocos dias antes vna moça criada desde su niñez en todo recogimiento , confessandose cada ocho dias : y puedo afirmar con toda verdad ( porque traté su alma toda su vida ) que jamas cometiò culpa mortal. Desta afirmò auerla visto en el cielo con muy gran gloria , y que le ania dicho : † Decid a mis padres , que no melloren por muerte : porque estóy viva , y con la gloria que ves , que ellos profigan en la vida que hazen , para que sean dignos de venir a hazerme compaña. † Han sido , y son al presente los Padres desta moça de rarissimo exemplo. A los Caziques del pueblo los exortò al buen exemplo , y en particular , que ayudassen a los Padres , en procurar el bien de las almas de sus parientes. Llamò a vna hermana suya , y le dixo : † Hermana encargote mucho que cuides de la enseyança de nuestra madre , y le renueues las cosas de nuestra Fè : porque te hago saber que muchos viejos y viejas vi en el infierno. † Fue deuotissimo espectáculo ver a vna muchacha , que antes de casada , y despues de viuda guardò singular recogimiento , y recato en hablar , verla aora hecha Predicadora , y Apostol de de su gente , ver juntamente el pueblo con velas encendidas , derramando todos ternissimas lagrimas , yo confieso que en mi cruzò deseo de morirme luego , y de seruir a Dios con

muchas veras, con vn singular cariso, y amor a las cosas de la bienaventurança, y este mismo causò en todos, como se vio luego que espirò por las obras. Diez horas estuvo hablando, y esto me causò no poca admiracion, verla contiamente predicando, y anunciando el Reyno de Dios. Llegò la hora de su transito para la vida eterna, como se puede entender de su inculpada vida: *Ya es hora Padre (me dixo) de que me vaya a aquella patria mia, donde se vive la vida verdadera, quedate a Dios, y no te olvides de mi alma, que yo no me olvidarè de ti en aquella bienaventurança.* Preguntele si tenia algo de que confessarse: dixo, que no la daua pena cosa, sino verse en esta vida: Cruzò sus brazos sobre la Cruz, que nunca la dexò, perdio la habla, pteguntele si se auia de acordar de mi, y de sus parientes en el cielo: dixo inclinando la cabeza, que si, con que despidio su alma como en suauè sueño; quedò su rostro hermoso, como vn Angel, tan lexos de causar horror, que nos arrebatava el coraçon su Angelico agrado, y hermosura, prendas buenas de que iba a su deseada patria. Confieso, que con auer cinco años que esto sucedio la tengo muy presente, y me anima su memotia; y quando esto escriuo [me] enternece el animo, y me enseruoriza a su imitacion.

Parecio luego que los del pueblo celebrauan la semana Santa, no quedò varon, muger, ni niño que no se confessasse, y con curiosidad pregutè a todos, que le auia mouido mas de las acciones, y dichos de aquella buena muger, y todos pròptamente me refirieron alguna particularidad q̄ auian aplicado a la memoria, y vnos dezian algo de la gloria, otros de las penas, otros de sus parientes, que ya estauan gozando de Dios, y aquella buena muger auia visto. Por las calles de noche se vian diciplinantes; a la puerta de la Iglesia se agotauan muchos. Finalmente fue vn grande estimulo para todos, y principalmente para los de la Congregacion, y en muchos dias no trataton de otra cosa, con singular prouecho.

\* \* \*

# CONQUISTA ESPIRITVAL

*Cuentanse otros casos particulares.*

## §. XXXII.

**V**NA Devota muger, y anciana adolecio, y llegando al punto de la muerte, recibidos ya los Sacramentos, y agonizando con la muerte, me parecio que no viviria vn quarto de hora, ronca la voz, y levantado el pecho, estnuo desta forma mas de vn mes, llamauame a menudo, y viniendo a la confesion no ania cosa, causò admiracion muy grande: auisome vn devoto Indio, que entendia que la muerte no hazia preta en aquella muger, porq̃ que tenia sospecha que no era Christiana, la causa de la duda fue ser aduenediza, y auersenos juntado en la mudança de pueblos ya dicha, y afirmar ella que era Christiana; hallè q̃ no lo era, bautizela, estando con todos sus sentidos, y respondiendoy muy bien a las pregũtas, acabado de recibir aqueste Sacramento espirò.

Durmiendo vn principal Cazique, y de mucha virtud, se llegó a el vna persona, y le despertò diziendo: Mira lo que tienes junto a ti, y reparando vio vn poço muy profundo, lleno de fuego, y en medio del vna cama muy encendida, en que estaua vna persona dando buelcos, y grandes alaridos: Conoces (dize) a este que aqui ves? Respondio, que no lo conocia: Mirale bien (dixo) que yo se que le conoces, reparò bien con la vista, y conocióle, y era vn Cazique muy principal, que aun vivia, y era deudo suyo. Esta cama (dixo) que ves está preparada para esse, y para otros que no quieren emendar la vida, y los pecados que esse haze no los ignoras. El Padre Francisco Diaz, a quien se auisò desto, cò prudencia le amonestò, que no declarasse a ninguno la persona; pero que en comun dixesse lo que auia visto.

No fue la vision vana, porque de aí a pocos tiempos, estando este Cazique que fue visto en llamas, a la puerta de su casa, vio, que su aposento ardia, entrò a socorrer vna casa, que era todo su caudal, y permitiendolo Dios se encendio tanto, que cogiendo la puerta la cerrò al triste, dio crueldes voces pidiendo le socorriesen, acudio el pueblo; pero veduales el fuego la entrada: viendose el triste en aquel aposento ya encendido, tendiendose en el fuego se procurò reparar  
con.

con vn cueto de vaca: apagarò por vna parte, y dando lugar el fuego entraron, y le hallaron aun vivo, y en vna cama de fuego, como el otro lo auia visto, estava negro como vn carbon, y aunque con el alma en el cuerpo, ya sin habla, y sin poder dar señas algunas de contricion, fue notablemente vicioso, y el que mas nos dio en que entender cò sus escandalos, q̄ de vezes propuso de emendarse; pero luego bouia al fuego de su concupiscencia, en tanto grado, que propuse si muriesse enterrarle a la puerta de la Iglesia, cò particular señal para memoria, y exemplo. No parò aqui la justicia de Dios para con este muerto, ni su misericordia para con los vivos. Estàdo vn moço Congregante, y de buena vida, auiente deste pueblo, y ignorante de la vision y presagio que deste muerto hauo, ni de su quema y muerte; estando él despierto vio cabese vna figura que le dixo: Advierte a esto que te quiero mostrar, y al punto en su presencia vio a este Cazique quemado, en vna figura horrible y espantosa, el qual estava asseñado sobre vn demonio muy feo, negro como Etiope, y encendido en fuego: Conoces a este pobrec? (le dixo la figura) Si, (dixo el moço) bien le conozco, pues mira que cuentes a tu pueblo lo que has visto, que para esto he hecho esta demostracion, y para exemplo de los que soltandoles riendas a sus vicios no dan lugar a la misericordia diuina. El moço bien espantado, y casi perdido el hablar, nos dio cuenta de lo q̄ auia visto, q̄ aprouechò mucho, q̄ este es el fin que Dios pretède, dando fuerza a nuestra predicacion con semejantes sucesos.

Apuraua el demonio a vn moço de la Congregacion con dudas de las penas que en el Purgatorio padecen las almas, no le satisfacian nuestros sermones y exemplos, estàdo este moço medio despierto se le aparecieron dos personas vestidas de blanco, de muy hermoso aspecto, y le dixeron: Venimoste a enseñar lo que son las penas del Purgatorio, y le metieron en vn fuego terrible, y le dixeron: Aqui has de estar solos cinco dias, despues de los quales te sacaremos, sinio cruelisimos tormentos, tales que juzgaua auia estado allí muchos años, y quejandose les dixo: Como me auis engañado, pues ha muchos años que me teneis aqui? Engañaste (le dixeron) porque aũ no ha passado la mitad de medio quarto de hora, en lo qual écharas de ver que tales son las penas del purgatorio, con que quedò bien enseñado de su duda.

# CONQVISTA ESPIRITVAL

*Profigue la misma materia de cosas particulares.*

§. XLIII.

**H**A Querido nuestro Señor darles a entender quan accepta le es la deuocion que tienen con los Santos. Vn Indio de la Congregacion tuuo deuocion de guardar los papelicos de los Santos q̄ le auian cabido despues que era Congregante, y ya tenia onze, guardolos en vna bolsica donde traia vn pedazico de Agnus aforrado, y vn poco de cera bendita; pufose a trabajar en su officio de herrero, colgò sus reliquias en parte donde con la Bala, cayeron entre el carbon, y sin reparar echò aquel carbon en la fragua, en donde por el humo que hazia, reboluiedo las brasas hallaron la bolsa quemada toda, y los papeles, cera, y Agnus, sin lesion, ni sin derretirse mas que si estuuieran en agua. Lleuaronme esto marauillados desta marauilla.

Caminauamos dos Sacerdotes a visitar vn pueblo, aloxamos en vn desierto, bien cansados, no podiamos dormir, con vna graue inquietud: concertamos de caminar de noche, por ser buen camino, y auer Luna, amanecimos a vista del pueblo, auiendo caminado toda la noche sin cansado alguno aun a vista del pueblo, nòs salieron a recibir vnos moradores de aquel lugar, preguntè si auia enfermos, dixeronme, que no, y que sola vna vieja auia muerto el dia antes, y que tratauan ya de enterrarla; llegamos al pueblo, y preguntè por la casa de la India, dixeronme, que no me cansasse en verla: porque ya estaua muerta: Varios (dixè) le dirè algun resposno: entrè en la casa, que era tan lobrega que no se via cosa della: Donde està la muerta? (dixè en voz alta) respondió la muger; *Padre aqui estoy, que no estoy muerta, y te estoy esperando para confesarme.* Còfessela cò tanto còsuelo mio, y acabada de confesar perdio el habla, y entregò su alma al Criador, q̄ tanto estima sus almas, redimidas con su sangre.

EmbidiOSO el demonio de verse despojado de los despojos que tiranicamente possèia, quiso prouar la mano, a ver si se podia boluer a entablar con los huesos de Magos q̄ atras diximos. Estaua vn moço de muy buena vida enfermo meses auia, y estando con el sus padres a la vna del dia, vio el moço antesi vn Etiopie desnudo, que llenaua en vna esporgilla vnos huesos de difunto, preguntole quien era. Soy (di-

Et) uno de aquellos que aquisto vuestro Padre quemó (le que ya quedo dicho) pues q̄ quieres aquí (le dixo el moço) *Véngte a ver* (le respondió el demonio) *porque deséo que seas mi amigo, vete de aquí* (le respondió) *que no quiero tu amistad, y si te quemaron comote atreues a venir aquí.* Fuelele acercando, y el moço inuocaua el nombre de Iesus, y a dezir al demonio, que se fuesse: el procuraua con palabras blandas que le diese oídos a sus embustes *To soy* (le dixo) *el q̄ de veras os amo, y vengo con deséo de enseñaros la verdad, que aquestos Padres no os la dizeu, yo os doy lo que tenéis, porque soy vuestro Dios.* Mientes (dixo el moço) *que tu eres demonio.* Y diziendo esto se le entró en el cuerpo. Dio muy grandes voces el moço, llamando a Dios en su ayuda, y diziendo al demonio, que le dexasse; los circunstantes, que eran muchos, y sus mismos padres estauan estonitos: porque si bien no vieron al demonio, oyeron sus palabras fuera, y dentro del moço, cuya voz oían en su boca, y la del demonio, en el estomago. Pidio el enfermo que me llamassen, y era ocasion en que me auia acudido la fiebre, rehusaron llamarme. Viendose el moço atormentado de tan mal huesped, pidio a su padre, q̄ le açotasse fuertemente, q̄ con esso saldria aquella bestia; el amor le hizo rehusar esta accion; pero la madre juzgado por bueno el remedio cogio vnas cuerdas, y açotado a su hijo, q̄ le rogana le diese fuertemente, y al demonio, q̄ saliesse, al fin despues de varias demandas y respues salio, dexandole molido. Fuile a ver pasado mi trabajo, confesse se, cuya conciencia era muy pura. A la media noche, asegurado que los de su casa dormian, se leuanto, no auiedo podido hazerlo en algunos meses, y en las puertas de la Iglesia tomó vna disciplina, al salir le siguió vn vasallo de su padre, y como le vio q̄ se açotaua cruzaméte, dio auiso, y en braços, por su flaqueza, le boluieron a casa.

No quiero olvidar otro caso que pocos meses despues succedió en esta misma reduccion. Adolecio vn Cacique principal, que nos ayudó mucho antes de la transmigracion de los pueblos en la quema de los cuerpos que ya he dicho, mas de vn mes lleuó en la cama; salio de su aposento, como pudo, a gozar de la serenidad de la noche, en el Verano, a penas salio a la calle quando le rodéaron cinco bultos, con hornamentos ricos, y olorosos, temio, pero asegurado por ellos de buenos espiritus, le preguntaron, si se auia con-

## CONQUISTA ESPIRITVAL

feffado, dixo, que al principio de su enfermedad lo auia hecho, y que no se sentia con cosa de cuidado: *Ta te conocemos,* (le dixeron) *que viues bien, y oyes M<sup>ssa</sup> siempre. Acuerdaste de aquellas buffas q̄ estos Padres quemaron? Si* (respondio) *Crescite* (replicaron) *en aquellas cosas que dezian? Nunca. res tal cosa* (dixo el Indio) *may biẽ biẽ: fite* (respondieron ellos) *porque aquellos erã demonios; enmigos de vuestro biẽ y amigos de nuestro mal. Tu auisa a esta gente, que v̄ uan bien, y oiga la doctrina de los Padres, q̄ os enseñã la verdad si biẽ ay algunos de vosotros que son como el pãine que tiene algunos artes quebrados, y no son parejos, algunos se adlãtan en la virtud, otros quidãn cartos en ella, nosotros velamos sobre este pueblo, y arredramos los demonios, que de noche principalmente os incitã al mal. Tu rezas el Rosario de la Virgen? Sã,* (dixo) *nosotros* (respondieron) *nos bautamos con el, y assi lo traemos al cuello, mira, toca este Rosario. El Indio ya gustoso con tan buena platica, y sin ningũ zelotico el Rosario, y vna Cruz, olió en el vn muy suave olor, q̄ le que ló impresso en los dedos. Quanto baya (profiguiero) q̄ novas a ver al Padre? Tres semanas ha* (respondio) *q̄ por no poder tenerme en pie no le be visto. Pũ ivẽ mañana a verle, q̄ desde aora quedaras ya sano, y dile todo lo que agũt has oido, y q̄ no se canse en enseñaros, que nosotros cuidamos de defenderos; y mira que luego que am unzeza wayas, y le cuente esto, porque antes que tú wayas estaremos en su celda, y bemus de oir lo que le dizes. A penas sali de la Iglesia de oracion, para mi celda, quando le vi en la puerta, marauilleme de verle: porque sabia que su enfermedad le tenia en la cama; contome todo aquesto, y como de veras estana ya sano, y en prueua desto empeçó a trabajar en cierta obra de la Iglesia.*

Quiero poner fin a estas cosas que el Señor ha obrado, y la Virgen santissima en su pueblo, cã: lo muchas, contentandome con auer referido breuemente aqueftas, a gloria del Señor, que obra marauillas con gente simple, il na, y sin doblezes: porque es amigo de la simplicidad, y assi: *Cum simplicibus sermo sine uo etus.* Y como atras he dicho, en Christianidad nueva vsa de nuevos modos; si bien antiguos, y aun necessarios riegos para que plantas tiernas como la de los Indios crezcan en virtud, y se aumenten en la gracia; solo quiero añadir vn buen exemplo, no de edificacion, sino de malicia, y propolico de injumento.

Ciertas personas, que su comun sustento rienen librado en la sangre que chopan a estos pobres Indios, y entran a la parte con los de san Pablo. Viendo que auiamos librado esta gente de sus manos, y que no les dimos lugar a que hiziesen presa, escriuieron carras a varias personas, Prelados, Obispos, y señores, y aun en esta Corte sembraron fama, q̄ yo (que como mal hechor me cargaron la culpa) auia sacado aquellos Indios de sus tierras, y lleuandolos a estrañas regiones y los auia muerto en el caminc todos, temiendo se mucho deste yerro: cartas tuue de Obispos, y de Oidores culpando mi desacierto, y aun despues que estoy en esta Corte algunos señores del Consejo, a cuyos oidos vino aqueste informe, me han preguntado por tan desastrado caso, y aunque he satisfecho, o por mejor dezir, la verdad mi suya ha dado voces, fernira esto poco por respuesta. La Real Audiencia de Chuquisaca nos dio amplia licencia para mudarlos, que con toda esta justificacion se procedio en el caso, que aunque quando llegó estauan ya mudados, llegó poco despues su beneplacito, mas quien dudará que en caso tan apretado quiera esperar licencia para huir el que vé que le ponen el cuchillo a la garganta, la misma ley natural les dio licencia para huir la esclauitud, conseruar su libertad, y aun la Fè, y la salud eterna, que todo lo huuieran perdido ( como otros ) si solos dos dias retardaran su huida. Mas Christiana accion huuiera sido escriuir a esta Corte, que los de san Pablo auian cautiunado de nuestras reducciones sesenta mil almas, de que oy no ay mil, por auerlos muerto a puro açote, trabajo, y afan, mas como auian de hazer tal querrela, si estos mismos eran comprehendidos en el mismo crimen. Pero para que constasse su falso informe, y que los Indios que ellos dezian auer yo muerto estauan vivos, pedi acierto Governador, que aceprasse los tributos de aquestos Indios para su Magestad, y con ponerle por terceros al Obispo de Paraguay don fray Christoual de Aresti, y al Padre Diego de Alfaro, Rector del Colegio de la Assumpcion, con todas estas diligencias nunca pude alcanzar mi intento, la causa ya se vé, y no quiero fatigarme en explicarla. Muy Christiana accion huuiera sido si en este caso me huuieran tachado en auer ofrecido yo tributos de vna gēte desterrada, y que padécio la tormenta que vimos atras, y aconsejarme,

## CONQVISTA ESPIRITVAL

que pidiera a su Mageſtad en merced (bien de vida a tal trabajo) que les dieſſe libertad immunes de tributo, para que logran el fruto de ſu lealtad, pues dexando enemigos ciertos, ſe ampararon al abrigo con que ſu Mageſtad ampara a eſta pobre y acolaſada gente; pero paſſemos adelante con nueſtra narracion, y ſiemos de la verdad, que ella por ſi buelue.

*Muerte del Padre Pedro de Espinoſa a manos de infieles.*

### §. XLIIII.

**F**Ve el Padre Pedro de Espinoſa natural de Baeza hijo de padres muy ſieruos de Dios, tuuieron quatro hijos, y todos los dedicaron a la Cõpañia, vno paſſò a Indias al empleo de almas, y desde Panama eſcriuio a ſus Padres, q̄ criaffen cõ cuidado a ſu hermano Pedro; porque le auia de ſeguir, y morir a manos de Gẽtiles. El miſmo Padre Pedro eſtando en oracion, y eſtando aun en Eſpaña le p̄reſcio que le arrastraſtan vnos Indios, y de hecho ſe hallò en tierra, y que le rebelcauan, y tratauan mal: ambos prenoſticos prouò el ſuceſſo; paſſò a Indias, donde trabajò en Guaira Apoſtolicamente, tuuo a ſu cargo desde ſus principios vna reduccion de gente barbara, que amansò con ſu ſufrimiento, y paciencia: renia eſta poblacion dos mil vezinos, que hazian 9. ò 10. mil almas, reducidos por nueſtro trabajo: de ſus virtudes raras pudiera dezir mucho, en la tranſmigracion dicha de los pueblos trabajò inſatigablemente, caminò muchos años a pie, con ſer muy delicado, perficionò ſus trabajos cõ dicha muerte: obligole la caridad, y la obediencia à llevar a aquellas reducciones de Loreto, y ſan Ignacio vnas quejas para veſtir pobres, por la falta de algodõ que cauſan los yelos, boluendo cõ ellas a media noche vnos beſtiacales Indios Gẽtiles dieron en ſu aloxamiento, en deſpoblado, y alli le mataron a palos, encomendanſe el ſeruo de Dios a Ieſus, y Maria; reprehendianle los Indios de que inuocaffe tales dioses falſos, que menriroſamente llamara cõ ſu aynda; arguyoles el Padre de ſu infidelidad, denudãronle luego en vna riguroſiſſima noche del Inuierno; y eſtandò el buen Padre encomendandõſe al Señor, y ofrecien;

ciendole su alma: agraviados los barbaros, y ofendidos de verle tan ansioso del Dios que ellos negauan, le röpieron la cabeça, dexaronle desnudo, a manos de tigres, que lo comieron todo, solo podimos auer vn braço, y vna pierna, a que dimos sepultura. Fue muy sentida, y llorada su muerte de los Indios, a quien con su predicacion auia dado la vida y puesto en policia, enseñandoles oficios de carpintero, y sastre, q̄ el Padre pör su buen discurso auia alcançado. La misma noche que le mataron apareció a vn grande amigo, y ayudante: fuyo en la conuersion de los Indios, y con alegre semblante le dixo: Ea hermano mio quedaos a Dios, que yo me voy a descansar al cielo. A otro grande amigo del Padre manifestó Dios nuestro Señor dos dias antes el peligro en que estaua, y el mismo dia que le mataron se lo manifestó, y el modo con que le matarö, estando muchas leguas ausente. Dichosa vida, y dichosa muerte.

*Aduertencias generales.*

§. XLV.

**P**ara mas noticia de lo que queda dicho atras de las reducciones passadas, y de las q̄ aora dire, pondre algunas aduertencias generales, q̄ son comunes a todas las reducciones, y poblaciones. Y no es mi intento tratar de las virtudes y hechos de los operarios desta viña, q̄ dexando sus patrias, deudos, y comodidades, se hã metido por tierras estrangeras, sacrificandose a la hambre, y desnudez, y aun al cuchillo (como veremos) renunciando el aplauso q̄ entre nuestros Españoles tuuieran en Catedras, pulpitos, y ocupaciones lustrosas (señuelo q̄ al mas remontado halcon abare) ni quiero cõparar aquesta espiritual conquista a otras muy lustrosas: porq̄ esta carece totalmente de lustre esterior, siendo el q̄ tiene interior de infinitas almas. Y si en el Japon ay cuchillo q̄ haze Martires, no talran acá factas q̄ lo formã; hallo menos acá las casas, y Palacios, la policia, las sedas, los vestidos Japoneses, la variedad de comidas y regalos, no digo q̄ los vsen los Apostolicos varones; pero al fin su vista atrae, y entretiene. Acá ay la vestidura y trage q̄ al nacer cõcede la naturaleza a los humanos, siendo fuerça q̄ vn sollicito cuidado de los Padres haga cubrir lo q̄ puede ofender a ojos castos, cõ cuidado necessario, y asan cõtinuo de buscarles lana, cordellate, y algodõ, y para q̄ con comodiad siëbren este, los

## CONQUISTA ESPIRITUAL

mismos padres, con sus mismas personas les han enseñado a hender la tierra con arado, cosa nueva para ellos; pero bien lograda.

Ni es mi intento tratar de los operarios que viven en Colegios, y ciudades de Españoles, cuya penuria haze q̄ en el Colegio mas numeroso ay solos cinco Padres, en otros tres, y Colegios ay q̄ no passan de dos, cō obligaciones de acudir al cultivo de Españoles, Indios, y negros, a cada vno en su idioma, consejo muy importante del Apostol. *Sine sciero virtutū vocis, ero ei cui loquer barbarus: & qui loquitur mihi barbarus.* Y suele aver en vna ciudad de Españoles Indios de varias lenguas, y ser necesario que los Padres las sepan para su cultivo, y no ay Padre que demas de la nativa, y Latina no sepa por lo menos vna lengua estrangera, y muchos dos, y tres, de q̄ se imprimē oy en esta Corte algunos libros, y la de los negros no ha costado poco desvelo el sacarla a luz, y ponerla en los terminos de la imprenta, trabajo biē logrado; porque en las numerosas tropas de amazonas que entrā en Buenosaires destos negros, se averigua siēpre aver dolo en sus bautismos, a cuyo remedio ocurre el zelo de los mismos Retores, y Padres mas graues, acudiendo a los nanios, y a las atarazanas, dōde como ovejias estan hazinados, cuyas enfermedades, y mal olor retiran aū a sus propios amos, alli les curan los Padres las almas, y los cuerpos, de que todos los años se coge copioso fruto.

La fuerza del Euangelio pretendo explicar, cuya eficacia se ve en amansar leones, domesticar tigres, y de montaraces bellias hazer hombres, y aun Angeles: para esplicar el trabajo, y afan con que trabajan los operarios de aquella vísia, y forman los pueblos, de que harē mencion simplemente, fuera necesario poner aqui la letania de trabajos que pone el Apostol en la segunda epistola a los Corintios, que como fue el mismo empleo del Sauro, tiene oy el mismo precio, recopilar aqui los vsos, y costumbres que la predicacion continua ha entablado, con otras advertencias, para desobligarme a repetir las en cada reduccion.

En todo se les mostrō auza la naturaleza, negandoles lo metales de que abundan otros, si bien el codicioso deseo de que los tuiesen hizo afirmar algunos que los tenian, de que se embiārō papeles a esta Corte, remitio al señor al §. 3o. def

En narracion donde verá la respuesta, y no más, sino de vn Governador que hizo su esfuerzo por descubrir, o el monte de oro, o la verdad, q̄ era imaginado. Mostróseles liberal en el desbarraço de ídolos, y adoraciones mentirosas, con q̄ con facilidad abraçan la verdad Católica, y con constante firmeza la retienen, cópramosles la voluntad a precio de vna cuña, que es vna libra de yerro, y son las herramientas con que vienen: porque antiguamente eran de piedra, con que cortaban la arbuſta de sus labranças. Presentada vna cuña a vn Cazique (que vale en España quatro, o seia quartos) sale de los montes, y fieras, y partes ocultas donde vive, y se reduce al pueblo el, y sus vassallos, que con la chusma suelē ser ciegos, y docientas almas, q̄ bien catequizadas reciben el bautismo, anuelos, agujas, y alfileres, cuentas, y aualorios son los intereses a que los demas aspiran.

Son todos labradores, y tiene cada vno su labrança aparte, y en passando de onze años tienen ya su labrança los muchachos, a que se ayudan vnos a otros con mucha conformidad, no tienen compras, ni ventas, porque con liberalidad, y sin interes se socorren en sus necesidades, vsando de mucha liberalidad con los passageros, y con esto cessa el hurto vniuen en paz, y sin litigios.

Al rayar del dia en todo el año oyen Missa, y desde la Iglesia acuden al trabajo, que logra muy bien preparacion tan Religiosa, y aunque el Sacramento de la confesion lo exercitan luego, la Comunión se les dilata por algunos años, a vnos mas, y a otros menos, que aunque la capacidad de aque-lla gente es muy conocida en aprender las cosas de la Fè, y en lo mecanico; la rudeza en los de mayor edad suele ser mucha.

Los capazes comulgan quatro vezes al año, en q̄ tienē jubileo, con preparació de sermones, y exēplos, ayunos disciplinas, y otras penitēcias, los de la Congregació de la Virgen, y otros q̄ no lo son, frequentan la cōfesion cada ocho dias, y los menos cuidadosos cada mes; rastrean en la confesiō cosas muy menudas de la ingratitude con q̄ corresponden a Dios, de auer puesto en la boca vn bocado de carne por oluido en Viernes, y acordados lo arrojaron, de no auer oido Missa el dia de labor, y otras a este modo; y aunq̄ en la cōciencia errata estan bien instruidos, prosiguen a este modo, y si imperti-

## CONQUISTA ESPIRITUAL

nente a vezes ; la breuedad con q̄ representan todo su interior no cansa, y su simplicidad agrada, ni dexan de manifestar lo que en su infidelidad hizieron, que si bien no materia deste Sacramento, su dolor de auerlos cometido edifica.

Celebran las fiestas principales con mas denociõ que aparato, por la comun pobreza suya, y de las Iglesias, las disciplinas de sangre ha sido necessario limitarlas : porque con el frio, y poco abrigo peligravan muchos ; la ternura en oir la Passion es tanta , que nos sucede no pocas vezes, atajados de las lagrimas , nacidas de las del pueblo , poner fin al sermõ, sin darlo al discurso

Son en las cosas mecanicas muy habiles , y muy buenos carpinteros, herreros, saltres, texedores , y çapateros , y si bien nada desto tuvieron, la industria de los Padres los ha hecho maestros, y no poco en el cultivo facil de la tierra con arado; son notablemente aficionados a la musica, que los Padres enseñan a los hijos de los Caziques, y a leer, y escribir; offician las Missas con aparato de musica, a dos , y tres coros, esmeranse en tocar instrumentos, baxones, cornetas, fagotes, arpas, citoras, viguelas, rabeles, chirimias, y otros instrumentos, q̄ ayuda mucho a atraer a los Gentiles, y al deseo de llevarnos a sus tierras al cultivo, y enseñança de sus hijos.

No tiene lugar en ellos la embriaguez : porque sus vinos no causan (por su flaqueza) estos efectos. Si algũ descuido en la castidad se reparõ en alguno, el cuidado, y zelo de los Caziques, padres de familias, y Alguaziles , pone luego remedio eficaz , con exemplar justicia. Rondan de noche el pueblo, y si cogen algun sospechoso lo corrigen, amancebamiento ni por imaginacion se conoce : porque su castigo fuera perpetuo destierro Procurase que se casen con tiempo, antes que el pecado les preuenga.

Hanse erigido Hospitales donde se curan los pobres , y los varones a parte de las mugeres, hanles enseñado los Padres a sangrar , y no pocas vezes lo exercitan los mismos Padres, tienen señalados enfermeros , que con vigilancia acuden a su officio, otras cosas vsan a este modo , que forman vna muy politica Republica.

No han entrado Españoles a aquella tierra por auerla conquistado solo el Euangelio, y porque nuestro deseo ha sido que estos Indios los ampare su Magestad , como lo haze , y se ve-

râ por vî a su Real cedula, que pondrè en el vltimo §. y que le paguen el tributo justamente deuido. No ha faltado quièn aui se a esta Corte que nos alçamos con los Indios, y que no queremos que entren Españoles a sus pueblos. Constarà lo contrario en el §. 80. y bien desseamos que ellos tales no los vean de sus ojos, porque si bien hallaran cosas muchas de que edificar se, no se si ellos edificaran mucho a los Indios. Destos tales estàn muchos a la mira, desseosos de que su Magestad se los encomiende (passados los diez años q̄ su Magestad les ha concedido de libertad, desde su baptismo, y les pôge el incôporrable yugo del seruicio personal, traça q̄ inuentò Farab para afficiõ del pueblo Israelitico, y cõ q̄ han muerto en las Indias infinidad de gētes, yaû sin esperanças de la vida eterna, por falta de doctrina, q̄ la cõtinua ocupacion (assi lo dice su Mag. en su Real cedula) deste diabolico seruicio personal les ha quedado el tiẽpo de aprienderla, y de exercitarla: y el despacho desta cedula no lo hâ atribuido al Christianissimo zelo de su Magestad y a la obligacion q̄ tiene de amparar a gēte tâ deslituyda de todo amparo humano, sino al impertinẽte pertinazia (assi lo dicen de la Cõpañia, refundiẽdo esta acciõ tan Catolica de su Magestad en descredito nuestro, queriẽdo persuadir a los señores desta Corre, q̄ nos seruimos en el Paraguay de los Indios para nuestras prãgeaias: informaciõ traygo autentica de lo cõtrario, y si se desleare que la dè aqui de personas de todo credito, presento por testigos al Doctor D. Frãncisco de Alfaro, Oider del Cõsejo de Haziẽda, persona en quien cabel la experiencia de aquellas Indias, cõ toda eminẽcia, por q̄ visitò muchas Prouincias, y les daxó muy ajustadas leyes, que su Mag. aprouò, y principalmente las de la dicha mi Prouincia del Paraguay: y al dignissimo Prelado del Reo Genero el Doctor Lorẽço de Mendocça, q̄ como vezina su Diocesi a aquella Prouincia, sabe muy biẽ q̄ antes hâ gastado nuestros Prouinciales del Paraguay, en cuñas cuchillos, y otros rescates, en cordellates, liẽço, lana, y algodõ para los Indios mas de 200 pesos (q̄ por las partidas cõsta por la informacion autẽtica q̄ traigo de legitimas de nuestros Religiosos, y de limosnas que el mismo Prelado, antes de serlo quedò a pedir en Potosi, Prouincia de los Chichas, de q̄ tẽgo testimonio suyo: y todo esto lo aplicaron los superiores al granjeo de aquellas pobres almas, cuya pobreza es tal, q̄ no tienẽ muchos para pagat solos dos pesos q̄ su Magestad pôga a cada vno de tributo, y ha sucedido. q̄

## CONQVISTA ESPIRITVAL

embiando yo a vender a los pueblos de los Españoles mi manto, y sotana, Concordancias, Biblia, y otros papales, y hasta los Calizes del Altar, y ornamentos, por lana, y algodón que hizo traer de la ciudad de Santa Fè para vestir Indios pobres. se hizo informacion que ocupamos los Indios en nuestros tragines, y aprouechamiento. Por vezes me ha sucedido, visitando los Padres de aquellas reducciones, hallarlos sin camisa en el cuerpo, y disimulando su necesidad ponerse vn pedaço de lienço por cuello: otros dormir en vn cuero de baco, por auer dado sus colchoncillos a los enfermos, y no perdonar a vn pobre fraçada, partien dols para el abrigo de pobres, y los mismos Prouinciales nos han dado muy raro exemplo en esto. El Doctor Lorenzo de Mendoça, Prelado del Rio Genero, a quien el Real Consejo cometio el examen desta historia, llegando a este punto añade de su misma letra al margen, esto que se sigue. Quando los Padres Simon Maffera, y Iusto Manfilla llegaron al Brasil, de la Prouincia del Paraguay en seguimientto de sus obejas, en que a tian hecho presala los vezinos de san Pablo, a buscar justicia, de que no hallaron rastro. Los mesmos Padres de la Compañia de Iesus, del Rio Genero me dixeron algunas vezes, que se admirauan de ver la casi intolerable pobreza que padecian los Padres de la Compañia de Iesus del Paraguay, por la conuersion de los Gentiles, de que dauan muestra aquellos dos Apostolicos varones: Hasta aqui dize el dicho Prelado. Y fuera bien fea mancha, si por vn temporal interes nos expuieramos al riesgo frequente que se padece de la vida en aquellas partes, y aun fuera muy gran necedad, dexar la Religiosa comodidad de vn Colegio, por tan grande afan entre gentiles: si el fin fuera algun interes humano. Ningun Christiano con juicio juzgara por malo, que nosotros instruyamos a los Indios a que se den a grangerias, para buscar con que cubrirse ( que es todo lo que pueden aspirar de mayorazgo ) porque la desnudez no les sea escusa de entrar en los Templos ( como a vezes sucede ) a oir la palabra diuina, antes lo deuen juzgar por obligacion, como de pastores de aquel rebaño.

Que mi intento sea, que los Indios no sirvan por formalmente, o desnudo, porque en esto miro al bien comun de Indios, y Españoles: las razones dizelas su Magestad en su Real cedula, que podré al fin; ni pretendo que esten ociosos, por-

que fuera pretension bien culpable, mi deseo es, que paguen a su Magestad el tributo que su pobreza pudiere, que harto haran en afanar a sustentarse a si, y a sus familias; y si su Magestad fuere servido con estos tributos premiar servicios de España les, será muy justamente hecho, y no aurá quien repugne a esto, antes se lo pedimos, y suplicamos, que es bien se le remunerare con estos tributos, pero poner los Indios en sus manos, servirles ha el servicio personal de cuchillo, con que deguelen las obejas de Jesu Christo, como a las del matadero.

*De las reducciones que tiene oy la Compañia, en aquella Prouincia, tratase dellas aqui.*

### 3. XLVI.

**T**iene oy la Prouincia del Paraguay veinte y cinco poblaciones de Indios a su cargo, de las dos se ha dicho, iré tratando aora de las demas; y empezaré por dos que tiene en el rio Paraguay, como hijas de Loreto, y san Ignacio, de donde salieron a dar principio a vna grã mies, q̄ ofrecen Prouincias muy latas de Gentiles, Chiriguanoas, y otras naciones, que a fuerça de armas se han defendido, y aun ganado vanderas a nuestros Españoles, que oy tienen, y muestran por trofeo, desde el tiempo del Virrey don Francisco de Toledo. Fueron a esta empresa tres feruorosos sujetos, los Padres Diego Rancier, Iusto Banciur, y Nicolas Hernacios tomaron dos puebllos donde han trabajado Apostolicamente, y a donde han acudido muchas gentes a oirlos, boluie lo a sus tierras, y a las comarcas sembrado vna muy buena fama, de q̄ ha salido el deseo de tenerlos cada vno en sus puebllos. Estã tan cerca de los Gentiles, q̄ solas tres leguas de distancia està vna nacion q̄ llaman Payaguas, cuya fiereza indomica ha muerto muchos Españoles. Hanse amittado estos mucho cõ los Padres, honrandolos con el nombre de Cruziferos, por las Cruces que traemos en las manos, piden Religiosos, y por su causa otras muchas Prouincias, como son Guayros, Ybitiriguaras Serrãnos, porque viuen en sierras asperas. Demas destas Prouincias, que ya tienen noticia de los Padres, ay otras muchas mas adentro. La falta de sujetos a hecho que nose eche la hoz a esta mies, y mas quando la muerte con la suya quitò la vida

## CONQVISTA ESPIRITVAL

a los Padres Diego Rancioner, y Nicolas Hernacio, llevando los en flor de sus deseos, que aun auian en Guaira, y sus Prouincias trabajado Apostolicamente, les parecia nada. El Padre Rancioner era Flamenco, hijo de vn gran Capitan contra los rebeldes, y el firuio en la guerra: tenia singulares partes de doctrina, su ordinaria cama en las misiones era vn cuero de baxa en el suelo, y a este passo fueron las acciones de su vida. El Padre Nicolas era Frances, salio del Palacio del Rey de Frãcia (donde le auia puesto su noble padre, al humo de las esperanças a vezes malogradas) para la Prouincia del Paraguay a la voz de la riqueza de almas, en cuyo beneficio trabajò incansable: testigo soy de las acciones raras, que calla la modestia. Solo dirè, que su ordinaria cama fue vna tabla a raiz del Inelo, y por su enfermedad la mejorò en vn poco de paja: cogiole la muerte solo sin compasero, y con vna enfermedad tan penosa, que por vn boqueron que se le hizo en vn costado, se le vian los intestinos: su regalo en comer fue como la cama. Fueronle a ver aquellos fieros barbaros que arriba dixè (que la virtud amansia fieras) y viendole tan falto de sustenro, le llevaron de sus regalos, pedazos de culebrones asados (manjar para ellos muy gustoso) algunos pezes de muchos dias asados, que el fuego en carnes y pezes suple la total falta de sal de aquella tierra. Dixo a dos moços donados que tenia consigo que auia de acabar en el dia que acabò la fuya san Francisco Xauier, porq̃ así se lo auia pedido, y no solo en esto parecio al santo, porq̃ murio como el en sumo desamparo sin Sacramento alguno, por no auer Sacerdote, pero su vida fue tal, que merecio tal muerte. Acodio luego el Padre Iusto Mansilla a encargarle de aquellas dos reducciones, donde le dexè solo a vista de vna mies copiosissima de gentiles. Querra el Señor que el dueño desta vida, que es su Magestad Catolica embie obreros.

### *Reduccion de san Ignacio del Parana.*

#### 6. XLVII.

**T**iene el gran rio Parana siete poblaciones. La primera es esta de san Ignacio, y la primera que se fundò en la Prouincia por los de la Compania. Su fundador fue el Venerable Padre Marciel de Lorençana, cuya vida (como ya dixè se escriuio) Fue inconquistable por armas esta gente:

conquistola este varon solo con el Euangelio, y caridad, y paciencia de Christo, como era esta la puerta por dō de se auia de comunicar la predicacion Christiana a innumerables Gentiles, acudio el enemigo comū a cerrarla, por no verse despojar de la presa, concertò los Gentiles q̄ tierra adentro auia, para que acudiesen al remedio, desseando matassen, no solo al Padre, pero aun a los q̄ le auiaa recibido. Los del Padre eran a la fazon pocos, los enemigos muchos, bien determinados a retener la verdad del Euangelio: pidieron al Padre q̄ los bapticasse, para q̄ viandose Christianos (eran todos catecumenos) pudiesen pelear con animo. Venian ya los enemigos cerca, y apresurando el Padre su baptismo, de quatro en quatro los fue bapticados: pidieron al Padre se escondiesse por el peligro, *yo he de ser el primero*, dixo el el Padre, y el que ha de ser vuestro caudillo en esta guerra, y fio en Dios que venceremos, quedaron finalmente vitoriosos; crecio el numero de gente que alli se recogio, con que se hizo vn lustroso pueblo, como oy se vee, y se dedicò a san Ignacio, que en casos apretados ha sido verdadero Padre; y dexando el comun favor que en todas los puebllos dà a las mugeres affligidas en el parto (de que se pudiera hazer muy larga historia) dirè solo algunas muestras que el Santo ha dado de su Patrocinio.

Borraron de la Congregacion de la Virgen (q̄ con muy grã aumento tienen) a vn moço, porque vna accion pidio este castigo (si bien la acusacion fue falsa) y juntamente le aprisionarò; fintio este agracio, y afrenra: el demonio valiendose de la ocasion, para que dādo de vn barranco en otro se despeñasse, incitole a que desesperado se ahorcasse, quiso executar lo cō rã loco animo, que si el cepo no tuuiera sus pies, con manos libres, se huiera sacrificado al demonio. Estando a media noche velido sobre la execuciō de su desseo, juzgò q̄ vna luz que entraba por la puerra era de algun amigo suyo, y fue así porq̄ era S. Ignacio, que echando rayos de su rostro, y mayores de zelo de aquella alma, se lego al moço, y cō voz amorosa le dixo. *Dios te guarde bajo*, poniendole la mano sobre la cabeça; *no tengas pena, pues careces de culpa, presto seras libre*, y con esto se desparecio el Santo: el moço ya libre de su tentacion, dio voces acudio gente a ellas, hallaron las puertas cerradas, y al moço llorando amargamente, arrepenido de la desesperacion que auia renido.

A vna muger a quien vn muy repetido pecado tenia tenaz-

## CONQUISTA ESPIRITUAL

mente presla se le apareció el Santo, y reprehendiendola del descuydo grande de su alma, con que por aquel camino caminava a su perniciosa redexo, a que haciendo vna buca confesion se apartasse del vicio, y siguiesse la virtud.

Otra cuya enfermedad la tenia ya apretada con los Sacramentos para dexar esta vida, llorando ya los de su casa su cercana muerte, aplicandola vna Imagen del Santo Padre, puesta sobre el pecho, abrió luego los ojos, y abraçandose con el Santo, sintio por el Christo su auxilio, porq̃ estubo luego sana.

No ha mostrado menos aqui la soberana Virgen el agrado que tiene de sus Congregaciones, desseo vna muger ser recibida, y haciendo escatrimo de su alma para limpiarla con vna cõfesion general (diligencia que se procura para recibirlos) forcejando vna noche con su examen se quedò dormida, y entre sueños le parecio via a la Virgẽ, y oyò que le advertia de ciertos pecados, que por averlos cometido en su mocedad eran ya antiguos, y nunca confesados, por olvido, o mal examẽ: del pertò, y hallò que la advertencia mia sido cierta, y arrepenitada, alegre, y agradecida a la Virgen confesò sus culpas.

*Reducion de la Encarnacion, en el pueblo que llaman Itapua*  
§. XLVIII.

**V**emos oy en este pueblo el trueco q̃ de Saulo en Pablo, hizo el sagrado Apostol: Fue esta gente, le q̃ a la reducion pasada hizo cruda guerra por auer recibido el Euãgelio: tomò a su cargo su cõuersion el santo Martir P. Roque Gonçalez (de quien dirè adelante) tentò con Apostolico zelo su rebeldia, i iniuriola con la espada de la predicacion, a furça de trabajos, y agonias, y peligros euidentes de la vida (precio comun con que se compra el Paganismo) acõpañole en aquellos trances el P. Diego de Boroa, cuyo zelo no inferior a nuestro oy las ganancias q̃ ha hecho de rebaños enteros, que recogio al aprisco de la Iglesia Catolica. Los trances que se les ofrecieron en arraigar esta rebelde gente en la Fè, pide larga historia (que saldrà algun dia) por que si bien el desseo, comunicado de Dios, les incitaua a recibir el yugo, la inõstancia los denegaba, y el desseo de vivir a su brutal modo, cargados de mugeres, embaraço comun, los arredraua: pero vencio la constancia destos dos varones, ròpiendo el miedo con q̃ algunos Magos, y hechizeros (peste mortal) los amenaçaua. Dedicaron este pueblo a la Soberana Virgen, de quien podemos, con ra-

no dezir. *Sanebiles fit nationes Orbis terrarum*, cuyo auxilio bien esperado manifestó la esperiencia. Curó esta Virgen las llagas de aquel enfermo pueblo, que concutrió con favor a las saludables aguas del bautismo, al defensivo remedio del matrimonio, afiéndose a la ancora de la Oracion, a que se han dado mucho, y a la deuocion de su Patrona. Fundose su Cõgregacion, que oy está muy adelantada, con frecuencia de confesiones, y comuniones, quatro vezes al año.

Preguntó vn Padre a vno desta Congregacion, si les venia desseo de boluer a aquella vida antigua, y libre, respondió, Padre no, porque despues que somos esclauos de la Virgẽ se noz han borrado tales pensamientos, y ya vemos en nosotros tal madança, que no nos conocemos, porque de bestias que fuimos, nos vemos aora hambres racionales.

Hemos visto exemplos buenos en raras resistencias al pecado deshonesto, ofreciéndose a qualquier pena, y trabajo, por no ponerse en este. Preguntó vn varõ a vna muger si estava sola, conocio su dañado pecho, y respondió, q̃ no, por q̃ alli estava Dios que la acõpañaua, y queriéndose el torpe solicitar su castidad, le dixo, no te caufes, q̃ mientras estuviere Dios presente no le ha de ofender. Orra solicitada assi le puso al torpe moço el rosario, q̃ traia al cuello, por delante, diciendole, mira q̃ soy esclaua de la Virgẽ no me inquietes. Otras respondió, mira q̃ comulgo, y no es biẽ q̃ dôde entra Dios entre el pecado.

Muchas vezes los hemos visto por los caminos, por los rios quiendo remado todo el dia, ponerse debaxo de los arboles de rodillas rezando el Rosario, y aũ a media noche los hemos cogido en este santo exercicio. Acuden con dudas q̃ el demonio les propone de la Fè para que los Padres les dirijan: preguntan de las cosas de la otra vida, de la gloria, de las penas eternas, y del modo con que se aprovecharan en virtud, y finalmente vnos a otros son de estímulo para viuir cõcertadamente, y aun en perfeccion rara, como se verá por el exemplo siguiente.

Es costumbre castarlos en teniendo edad suficiente, para que el carecer deste remedio no los dañe: cafose vn mãcho de la Congregacion con vna moça de su edad, donzella, y de muy buenas partes; el dia de su casamiento el casto moço habló a su muger desta manera. *Si gessies de cõcurrir a mi del terminaciõ conacerè q̃ me amas, y que de veras me has escogido por esposo: sabras q̃ mi desseo es de cõseruar la limpieza de mi casto por q̃ mi alma se conserue pura, yo no he llegado a muger, y desseo*

## CONQUISTA ESPIRITUAL

no perder esta y ya si te place, de q̄ como d̄s castos hermanos vi  
namos hasta acabar la vida, sirà para mi la mayor muestra que  
me puedes dar, de q̄ me amas, ya has oido lo que los Padres nos  
dizen de la limpieza, su hermosura, y premio, la fealdad de este vi  
cio, ò como a loco trae desenfrenados a los que en el se emboben,  
ya tãbio lo has oido muchas vezes, cordura serà pues, q̄ nosotros  
nos dediquemos al perpetuo seruicio de la Virgen Madre de pure  
za, y amadora de los q̄ en tan noble virtud le imitan: miralo biñ  
que el tiempo desta vida es breue, el de la otra eterno, el deleite  
carnal breuissimo, sin sin su pena, y si bien el Matrimonio es li  
cito, y bueno, mejor es (así lo dicen los Padres) el vivir en pure  
za. Bien veo que los Padres nos amonestan a todos q̄ nuestra per  
feccion està en casarnos al amanecer del apetito del deleite, antes  
que nos vaya la noche del pecado, ya emos cumplido con casarnos  
en publico, aora somos hermanos en secreto. A quien no aficiona  
rà a tal desseo tan castas, y suaves persuasiones: prometiole la  
casta virgen esposa suya, de serle siempre hermana, y iuier ò mu  
cho tiempo como tales, sin que persona alguna supiesse sus intē  
tos. Cogio el Señor tan sazonado fruto para su celestial mesa,  
dándole vna enfermedad a aquesto moço, de que bien a torna  
do con la vestidura de la gracia, por medio de los Sacramētos  
y auicado dado cuenta de su Angelical intento al P. Iuan de  
Porres, cuyo zelo, y vigilancia ha adelantado esta gente en vn  
subido grado de perfeccion: murio con las prendas que de tal  
accion, y vida se presume: confesio que los que conocimos, y  
tratamos este moço reconocimos en el prendas de no media  
na virtud.

Considerando el Padre las buenas partes de la dōzella vi  
da, le propuso si sería bien casarse por cuitar peligros, respon  
diole, que pues ania conseruado su pureza con el primer mari  
do la conseruaria mejor sin tomar segundo: instola el Padre, ze  
loso de los enemigos que tiene esta virtud, ella le respondió, q̄  
su intento, y proposito firme, era morir como ania viuido, pe  
ro que si a el, como a su Padre, y confessor le parecia q̄ para el  
bien de su alma le estua bien casarse, lo mirasen bien, y lo en  
comendasse al Señor, y le ordenasse lo que le conuenia. No pa  
rece q̄ dilla mucho este exemplo de los q̄ dexaron los Alexos  
y Calibitas, y mas si boluemos el rostro a la Gentilica vida  
q̄ esta gente tuvo ayer, cuyo Idolo comun de todos fue la carne  
Morianse en esta reducion los niños que nacia, y lo q̄ mas  
causa.

causava sentimiento, y que antes de nacer algunos, y otros al punto que nacián se iban sin baptismo. Tomó el pueblo por su Patron a san Ignacio, con voto de celebrar su fiesta con espiri- tual festejo, confessando, y comulgando aquel dia: las mugeres preñadas, y paridas esperimentaron luego el favor del Santo, porque desde entonces vimos vn muy gran logro en infantes no quiero detenerme a referir milagrosos efectos deste Sãto con las peligrosas en los partos, porq̄ fuera hazer vn gran volumen.

*Reducion del Corpus Christi.*

§. XLIX.

**N**O Fue mejor la vida destas en su Gentilidad, que la de los de la reducion pasada, reduxolos el pertinaz trabajo de los Padres Roque Gonçalez, y P. Diego de Boroa (y por auez entrado aquella alcaçar, dóde el demonio tenia recogido grande espolio) el dia santo del Corpus Christi dedicaron a este Señor a questo pueblo; huvo muchos Magos que poco a poco se fueron rindiendo a la verdad: baptizaronse todos, instituyeron la Congregacion de la Virgen, comulgan quatro vezes al año con buena preparacion, y se aprovechan bien de la doctrina. Y aunque viuen todos muy firmes en la Fè, quedò vn recago de vn Mago, que en lo exterior parecia Christiano, pero en lo interior era vn demonio. Este mismo lo descubrio desta manera.

Quexose a cierta persona vn demonio, de que en cierto pueblo no le dauan entrada, y aunque cõ sus artes los incitaua al mal, le repelian, resistiendo a sus persuasiones. *No lo baze assi (dixo) vn grande amigo que tengo en el Corpus, porque me oye bien, y solicita mis cosas con cuydado.* Supe aquesta historia, y escriuiendola a los Padres, de cuyo cuydado dependia aquel pueblo, afearon en sermones la causa que se daua al demonio, a que mormarasse dellos: quiso el Señor que luego fuesse publico el oculto Mago, y hechizero, el qual aujèdo enfermado su madre, y su muger las prinò de los Sacramentos, porq̄ pidien- do ellas le llamasse a vn Padre, nunca lo hizo, engañandolas a ellas que no moririan, y al Padre diziendo que ya estauan buenas, pero al fin murieron sin el socorro yltimo, a el se le apli- cò muy buen castigo.

# CONQVISTA ESPIRITVAL

*Reducion de la Con-epcion de nuestra Señora.*

f. L.

**A** Qui llegó la voz de aquel insigne Padre, y santo Mártir Roque Gonçalez que a guisa de vna sonora trompeta atronaua aquellos montes llenos de Gentiles, con su predicacion y eloquencia en hablar en la lengua indica, rindiolos sus mas con el exemplo de su santa vida. Y aunque despues de auer juntado aqui tigres, y leones de aquella inculta silua, desedó passar a otras Prouincias cercanas, retardaron su seruior por algunos años la obstinada porfia de vnos Magos que a fuer de furias le contradixeron el passo. May de espacio instruyó la gente deste pueblo, ayudandole el Padre Alonso de Aragona Italiano, varon de insignes prendas en virtudes raras: que con vna dichosa auerxe dio fina sus trabajos. Fue este pueblo como los demas seminario de hechizeros, vencioles la diuina predicacion: quedó vno tan obstinado y terco, q aunque se hizo Christiano fue siempre ministro del demonio: fingia confesarse, y siempre con mentira: repitio estas falsas confesiones muchos años, hasta que el Padre de las luzes se la dio, Apareció e vn Santo, que segú dio las señas, parece fue san Francisco Xauier, con sobrepeliza y estola, y vn libro en la mano, y le dixo: *Como no te dasles de ti mismo, miserable, confiesate bien, y sal ya de esse ceno.* Acudio la ducho el demonio, ardiendo en fuego, pero mas en ira, para con sus horribles gestos amedrentarlo, y arredrarlo del consejo que le daua el Santo: pero facilmente lo auentó el Santo. El Indio amedrentado del demonio, y acariciado del Santo, hizo vn muy buen escruiño de sus enredos, y los confesó con mucho dolor. Acabada la confesion le boluio a aparecer el Santo, y atahádo su accion, le aconsejó se preparasse para recibir el viuifico Pan del cielo, y que lo pidiesse a los Padres. Fue Saulo, y aora es vn Pablo con los buenos exemplos de su vida, con que predica y deshaze sus passados embustes.

A vna muger moça, a quié el demonio en salud con sugestiones no pudo derribar, con clara y aparente figura la prouocó a que consintiesse en pecado de deshonestidad, y para mas obligarla la ofrecia llevar consigo en mariendo, a los deleytes q el tenia: la qual ayudada bien de vn Padre, a quié dio parte de la tentacion, recibidos los Sacramentos durmio en el Señor.

En el poſttero trance en que eſtamo vn Indio, preparado ya con todos los Sacramentos para partir deſta vida, ſe le aparecio vn venerable varon con las inſignias de Obiſpo (que el no conocio) y le habló deſta manera. *Hijo mira el peligro en que eſtas, las agonias que la muerte cauſa, la ofadía, y atreuimiento con que el demonio te tira, aſſige, y endereza a los pecadores a la neceſſeracion, ya tu lo pruebas, bien ſerá que tu ſeas prigionero de ſus trãces y aſſi ſanaras luego deſta enſirriedad, y mira que los pùblicos y artiſtas a tu pueblo la dificultad del camino para el cielo, que tratan de ſu ſaluacion, y acuden a la Igleſia, que es donde Dios oye, y allí pidan remedio a ſus neceſſidades. Lianó eſte hõbre a ſu confeſſor, y le refirió aqueſto, y la repentina ſalud del moribando, certificó el caſo, y mas la diligencia con que cumplio el mandato, a proueehandoſe a ſi miſmo, y con ſu exemplo, y palabras a los demas.*

La Congregacion de la Virgen eſtá en eſte pueblo tambien entablado, que la juueatud florece en muy grande honeſtidad, modestia, y recato, de que ſe han viſto muy buenos exemplos.

*Reducion de nueſtra Señora de los Reyts.*

§. LI.

**E**Sta reducion forjó la Cõpañia de varias naciones de Indios de diuerſas lenguas, ſi bien ſe entienden por la comun, que es la Guarani, eſtá en fronterro de vna nacion indomica, llamada Chirruas, gente agigantada, ſu morada es la que los ofrece la noche, andá vagos por los campos, a guisa de fieras, buſcando caça. y peſca en las lagunas; no ſiembrã, ni ſaben de eſto, algunos ſe han acogido a eſta reducion: fue e acudir al puerto de Buenosayres al olor del vino, que comprã con cauallos que cogen por los campos, cuya multitud es caſi inſineta, y ſin durñõ; dan vn buen cauallo por quatro, o ſeis reales, y a vezes por dos, y aun por vn pan, o vna vez de vino; alli a los ojos de los Prelatos, y Governadures los hemos viſto tendidos por los ſielos, derribados del vino, quiebra el coraçõ con ver eſte deſorden, y ſi la eficacia que ſe pone en otras coſas ſe puſiera en ſu conuerſion, reducion, y baptiſmo, no dudo que ſe domesticarã.

Tiene eſta reducion por otra parte otra nacion, llamada Yapo, gente tambien beſtial, que no conoce ſitio, como los

## CONQVISTA ESPIRITVAL

Charruas son muy guerreros, y fan devnas bolas de piedra que tiran con estraña certeza. Salieron desta reducion ochêta Indios a recoger algunas bacas sin dueño, y son en tan gran numero, que llenan muchas leguas de campo, sin aver quien les impida su aumento. Cercaron los Yaros a nuestrs Indios: esros vista la ventaja del contrario, les ofrecierõ pazes, que no quisieron acerar: los nuestrs retiraron a vn pajonal vn golpe de niños que para recrearlos los auian llenado. Trabose la pelea, en que murieron 40. de los nuestrs; y de los enemigos muchos, cuya fuerça obligò a retirarse al pajonal los que que danan: acudio con fuego el enemigo, y estando ardiendo la paja por todas partes, de cuyo peligro fuera imposible escapar, se el cielo con vna fuerte lluvia que embiò al fuego no lo apagara, con que boluieron libres a su pueblo. Reparose que el dia que salieron confesaron y comuigaron todos, y muchos boluieron del camino a reconciliarse, con que nos dexaron prendas de su salud eterna.

Tras este trabajo vino el de la peste; de que adolecieron todos, solavna niña de diez años se escapo, y atribuyose, a que todos los dias en despertando se ponía de rodillas, y perfinando se rogaua a nuestra Señora le librassse de la peste.

La solitud y celo del P. Diego de Salazar misionero muy antiguo ha concordado las varias naciones, y condiciones de ste pueblo, empleando su cuydado en la juvenrud, para q̄ no se criè cò los resauos paternos. Perseueraua vn Indio destos en huir de la doctrina y sermones, pasò por junto a el vn niño, q̄ por su pequenez a penas podia andar, ni soltar la lengua para hablar. Preguntole el Indio, *Niño donde vas tã determinado?* el niño como si fuera de maduro juicio, *voy a oír (dize) la palabra de Dios, que los Padres predicen en la Iglesia, y no me quiero quedar fuera con las bestias,* hirierò su coraçõ estas palabras y enseñado de vn uisño le imitò, y perseuerò en acudir siempre.

Adolecio vn viejo (que estos suelen ser muy duros) visitole el Padre, y conuidole con la confesion, dixole que no tenia de que acusarse, y justamente deseò que le lleuassèn a su labrãça. Boluio el Padre, vedò que le lleuassèn, y sentãdole muy de proposito, le inkò con amor, a que limpiassse su alma por la confesion. Viendo el Indio la determinacion del Padre, y medroso de q̄ quizá sabia su interior, empeçò a bomitar pecados mostrãdo vn muy doloroso arrepenimieto, y auiedò recibido

la absolucion , dio su alma ( segun esta prenda ) a Dios.

Y aunque no sucedio aqui lo que dire ; viene a proposito. Entienden algunos de los viejos que el breuiario habla, y auisa a los Padres las cosas ocultas. Cometio vno destos vn delito, castigaronle los Caziques para que lo confessasse, negaualo el tenazmente: acudio vn Padre, rogole lo confessasse , porque conuenia para el bien publico, nego lo: acaso le puso el Padre a rezar en vn diurno, y acabado el rezo, le dixo; *tu hijo, confessa esto que se dize de ti.* Respondio el Indio, *bataño dicho ya esse libro,* dixo el Padre, coligiendo el intento del Indio, *esse libro dize las verdades,* ea pues dixo, *supuesto que ya esse lo ha dicho, bien serà que yo diga verdad,* y así confesó luego, y se remedio el inconueniente.

Hallaron los Indios deste pueblo vna niña gentil, perdida por los montes, y expuesta a ser comida de alguna fiera, baprizola el Padre estando sana, adolecio luego , y voló al cielo, como predestizada.

### *Reduccion de santa Maria la Mayor .*

#### §. LII.

**L**A gente deste pueblo la conquistó el Padre Diego de Borea, a costa de muy grandes trabajos, y perseverácia. Estaua sitiados en vn puesto imposible de entrar, sin que ellos cócurriessen a llenar al Padre, por la aspereza de vna tierra y dos rios muy caudalosos que la ciñen. Despidieron el Padre varias vezes con desden y enojo, y tal vez trataron de matarlo: pero el animo del Padre, la caridad , y su celo rindio a quel alcanzar del demonio. Tuvo por su compañero vn antiguo y feruoroso misionero, el Padre Claudio Reyer Borgoñon, cuya gracia en disciplinar Indios es muy conocida. Conocieron estos Indios el bien que tenian en auer recibido a los Padres, y agradecidos recibieron la Fè, y la policia como en las demas reducciones, desembraçándose para ello del comun estoruo de mugeres. Mudose este pueblo, receloso de la inuasion cruel de los de san Pablo: mejoraronse de puesto, donde viuen con descanço, y muy como Christianos, y debotos de la Virgen , cuya Congregacion es de raro exemplo.

Vn hijo de vno destos Congregantes , que aun no tenia vn año , enamorado de ver enterray ynós infantes con

## CONQUISTA ESPIRITUAL

flores, y guirnaldas en la cabeza, pidió algunas vezes a su padre, que le diese licencia para morirle, y el se fingia muerto, echandose en el suelo, como ensayandose. Aportuna lo el padre desta licencia que su hijo le pedia, le dixo: *Hijo si Dios quiere que te mueras hagale su voluntad a santissima*, oyendo el niño el beneplacito, y resignacion del padre, e dixo: *Pues padre yo me voy a morir*, y acostandose en su cama, se quedó muerto, sin aver precedidole enfermedad alguna.

No sin gran fundamento dicen los medicos, que *Imaginatio facit causam*, probose esto en vn Indio, el qual con su muger estando descansando en vn camino, salieron de vna cueua dos pestilentes viuoras que rabiosas con la ponçoña acometieron a los dos, mato'as el Indio-bienturbado del repentino sucesso. Lleuole la curiosidad a despedazar aquellos animales, y contemplar el instrumento con que causauan muertes, hizolo y prosiguió su camino, con aprehension tan veheméte de aquellas ponçoñosas viuoras, que estando aquella siguiente noche durmiendo dio voces, diciendo, que las viuoras le mataban, despertó su muger, y halló'e ya sin pulso, acudiole vn Padre, hallólo agonizádo con la muerte, y informado del caso le aplicó las medicinas ordinarias contra ponçoña, como si de verdad estuiera emponçoñado. Boluio luego en si aunque le duró la enfermedad seis dias, de que quedó muy flaco, como si huiera padecido muy graue enfermedad, y como el confesó la aprehension que en sueño tubo de que las viboras le mataban a picadas, le causó esta enfermedad.

### *Reduccion de san Francisco Xauier.*

#### §. LIII.

**L**A Gente de la comarca donde se fundó este pueblo, la juntó el Euágelio con el afán común de trabajos, dadiuas y perseverancia. Baptizaronse todos, algunos retuuiéron el vicioso modo de viuit antiguo, pero occultamente. Embioles el demonio vn ministro suyo de hazia el Norte, en donde veremos adelante los Seminarios que ay de aquesta pestilencial gente. (Palió su venida con capa de deuocion, por oír la palabra de Dios: recibiole el Padre Francisco de Cespedes, que entouces tenia este pueblo a su cargo, con amor, y agasajo

agregó a sí la gente ruin del pueblo: y para tratar sus cosas con seguridad le hizieron vna casa algo apartada del pueblo, donde les hazia pláticas, el tema era el comun de libertad en la carne. *Vinamos (dixia) al modo de nuestros passados, que hallá estos Padres de mal, en que tengamos mugeres en abundancia? Por cierto que es locura, que atacad las costumbres y buen modo de vivir de nuestros mayores, nos sujetemos a las novedades que estos Padres quieren introducir, el mejor remedio que hallo a este mal es, que quitemos la vida a este Padre.* Aplaudio el auditorio con regocijos y vailes juzgando que les auia llegado vn gran Profeta. Quiso el Señor que a esta platica se hallasse vn moço muy bien inclinado, y virtuoso; partio luego a auisar al Padre, si bien calló el trato de matarle. Cogiolos el Padre de repente, huyeron de su presencia por no ser conocidos. Al Mago que solo quedó le dexó reprehendido, pero no enmendado, poco despues cogiendo su arco, y saetas, y bien acompañado de muy mala gente, se fue en busca del Padre, diciendo del los disparates que vn endemoniado pudo, y contra nuestra santa Fè mu. has blasfemias, con la obscuridad de la noche pudo el Padre por vnos trascorrales huir la furia de esta bestia, que sin duda le huiera quitado la vida: en el moço que auisó al Padre descargaron va golpe con vn palo, que le dexaron por muerto. Acudio al ruido la gente buena del pueblo, buscaron al padre, y lo restiruyeron a su casa. Los delinquentes se acogieron a los bosques, lleuando consigo la horruza de gente de aquel pueblo, con mucha chusma de niños, que iban con sus madres. Armado el Padre de caridad, y acompañado de muy Christiana gente, y de otro padre que a fanorecerle auia venido, siguió el rastro de los fugitivos: dieronles alcance, y a los mas principales desta rebelion echamos al Paraná, a la reducion de la Encarnacion, y de nuestra Señora de Lóreto, para que como gente tan arraigada en la Fè los induxissen. El Mago, y principal autor dello, llegó a Lóreto, y no olvidado de sus ruines mañas, se empeçò a engreir, ya querer allí alçar cabeza. La gente deste pueblo está notablemente fundada en la Fè, y costumbres Christianas, auisaronme de sus disparatados iocentos, hizele castigar, obligandole a que acudiesse a la Doctrina con los muchachos, donde supo lo necesario: adolecio en breue, y gastando yo con el muchos ratos en induxirle, murio con preudas de salud eterna.

A los

## CONQVISTA ESPIRITVAL

A los demas los desterrò la peste desta vida, reconocido de sus passados yerros: noto se mucho, que en ellos solos hizo la peste pressa; olvidando los demas del pueblo, que conserua ron la salud, y vida. Prosigue en este pueblo vna muy alentada virtud.

### *Reducion de la Assumpcion.*

#### §. LIII.

**P** Astorea oy el rebaño que aqui juntó el afan dicho, el Padre Christoual de Altamirano, cuyo infatigable trabajo, y prudencia en amansar leones, es muy conocido, llegole el trabajo de cutar almas, y cuerpos en vna rigurosa peste a punto de perder la vida, que iba asido a dos moços a visitar los enfermos, y a vezes rendido se caia en el suelo desmayado, topando primero que cayesse con las aguas, de que formauan arroyos las lluvias que corrian por las calles, tomole el pulso vn hermano que le acompañaua, y reconoció en el indicios mortales; rogole que hiziesse cama, pero como el zelo de sus ovejas, le incitasse a acudirles en tan apretado, y riguroso trance le consolò el Señor, dandole repentina salud, y fuerças, con que sin dificultad pudo executar su zelo, de manera, que faltando ya en el pueblo sanos que ayudassen, el Padre, y el hermano lleuauan en sus hombros los muertos a enterrar, hazian los hoyos, y a los viuos guisauan la comida, y ellos mesmos se la dauan, dezian los Indios, con agradecimiento destas acciones. *Quando eramos Gentiles moriamos como perros, porque buiamos vnos de otros, y agora ya Christianos ha embiado el Padre como este socorro para nuestras almas, y cuerpos.*

Apareció el demonio vna noche a vn moço, cuya vida esta ua ya en las manos de la muerte. y habiòle así. *Tu estas al vltimo remate de tu vida, y tus pecados son tantos, que la justicia de Dios no te ha de admitir a penitencia, y así conuene que no trates de dýsarte porq̃ que dirá el Padre si vi q̃ hasta agora te oluiste de tu alma, ademas q̃ perderas el buen nombre q̃ de te ha venido, tãami enufo, y oluida tus pecados.* Acudiola Madre de misericordia, Refugio de pecadores la Soberana Virgen, y ahuyentádo el demonio dixo al doliente. *Esjo ten buen ani-*

*cor, vè y confitete, que mi hijo te perdonarà.* Lebantose con denuedo el moço, y juzgando le por frenetico los de su casa lo quisieron detener, pero con intrepidez se acogia al Padre, y derramando lagrimas le pidió confesion: confuso el Padre de verle, juzgando lo mismo que los de su casa, le despidio, pero el moço le dixo, *Padre mira que voy derecho al infierno, porque he cometido muchos pecados, y refiriendo lo que auia visto,* hizo vna buena confesion, con que recibio la salud del alma, y poco despues la del cuerpo.

El moço sin empacho de su afrenta publicò este caso, y fauor que la Virgen le auia hecho, con que grangè muchos de uotos a la Virgen, atraxo muchos a la esperanga del perdon, conciliando desprecio a la de desesperacion en todos.

*Reducion de san Nicolas.*

§. LV.

**I**Va el Apostolico varon, y Padre Roque Gonçalez, con aliento de Gigante por tanta malicia de barbaros, abriendo passo al sagrado Evangelio, y juntamente acercandose a la gloriosa palma del martirio, Hallò en este lugar, si bien muy remontada la gente, no auersa a oír su legacia de la Fè Christiana. Formò su pueblo allí al Porrocinio de san Nicolas, cuyo fauor muestra la rara Christiandad de aquesta gente, que aunque los tiempos contrarios de hambres, y pestes han contrastado su firmeza, las hondas raizes que en ellos echò la Fè los conferua firmisimos en ella: bien lo mostrò vna Christiana muger, que auiendo parido, y reconociendo señales de de muerte en su recién nacido Infante, y careciendo de quien le llamasse al Padre, ella misma lo lleuò a la fuente del baprisimo, en donde acabando de labarse volò al Cielo, quedando muy gozosa de auer dado vida inmortal, al que si vn punto más tardara muriera a la vista de Dios eternamente.

La deuocion de la Virgen en su Congregacion està muy aumentada, de que se ven muy exemplares acciones.

# CONQVISTA ESPIRITVAL

## *Reducion de la Candelaria.*

### §. LVI.

**E**L Deseo de la Christiana enseñança, juntò en este pueblo vna muy luzida poblacion de Gentiles, que en breue recibieron la vestidura de la gracia en el baptifimo, creciendo en virtud, y deuocion de la Virgen, a cuya eiclanitud se adjudicaron, fundando vna muy deuota Congregacion cogio el Cielo sazoados frutos de muchos infantes, que en flor passaron al descanso, y de adultos, que con confesiones generales, adornados con los Sacramentos, se esperan les hazen compañía.

Es comun el culto de la Religion Christiana, y assi quaquiera cosa que desdize desto es muy notada. Hizieron cierta jornada 50. Indios, passaron por vna peñasco, a quien en su gentilismo, reconociendo con nueua aprehension (enseñados de los Magos) alguna virtud escondida pedian buen hado en su viaje; passaron todos, burlandose ya de su pasado engaño, solos tres, que dandose escondidos, cumplieron con su rito antiguo. Al bueluer adolecieron todos, y para que aquellos tres no reiterassen su accion Gentilica, murieron, boluendo sin peligro los demas.

Vn indeuoto moço huia siempre de oir Missa, aun en dias que la Iglesia manda, seruia de tropieço a otros, llevandolos por los bosques, vencido de vna recia tentacion sacò consigo a otro vn dia de fiesta, sin permitirle boluiesse a oir Missa: el siguiente, que tambien era festiua, le quiso detener, pero arrepentido del perdido dia quiso lograr este, y despidiendose del a pocos passos que dio oyó a su compañero, que a voces pediale socorriess, boluio los ojos, y vio que le tenia preso vn fiero tigre, que con rabioso coraje le despedaçaua; huyó del peligro, y auisando del caso acudio el pueblo, y halló

que el tigré le auia comido ya gran parte;  
conocido castigo fue, y exemplo  
a los demas.

*Martirio de tres Religiosos de la Compañia de  
Jesus.*

## 6. LVII.

**H**emos llegado con nuestra peregrinacion al lugar, dō de hechos vixima tres Apostolicos varones, firmaron con su sangre la Fè, desmintiendo la infidelidad Gentilica: estos fueron los venerables Padres Roque González, Juan del Castillo, y Alonso Rodriguez. Y si de tres generos de martirios, es el primero la paciencia en las aduertidas, y trabajos, así lo dize S. Gregorio. *Triplex est spirituale martyrium primum seruari patientiam veram in aduersis.* No dirè que fueron estos insignes varones sola vna vez martires, tantas lo fueron, quantas las ocasiones tuvieron de verdaderaissima paciencia, que tantas son, quantos passos se dan entre Gentiles, y quantos Gentiles son tantas son las causas del martirio.

Greg. Ho

Fue el Padre Roque González, natural de la ciudad de la Assumpcion, hijo de padres nobles en virtud, y sangre. llenò muy bien su deuocion a estas dos obligaciones: rayaron en el Padre los rayos de la gracia que el Padre de las luzes le infundio en su niñez, para que en edad mayor alumbrasse innumerables almas: criose en nuestra casa (que mas estubo por su ya que la de sus padres) con la leche de la oracion, cuya perseverancia le formò en vn varon perfecto: en la primera Missa que tanto le pusieron en las manos vna palma (que su modestia rehusò) señal de la pureza que en medio de ocasiones confesò sin mancha, pronostico fue de la que el Cielo le tenia preparada por el martirio. Rehusò los honores que pertinazmente le ofrecio el Obispo en su Cathedral, y así se valio de la Iglesia, que con voto renuncia Dignidades. Entrò en la Compañia el año de mil y seiscientos y nueue, y a pòcos meses de novicio le hizieron Misionero (oficio proprio de nuestros professos) tan conocida fue su virtud, y zelo, que le encargaron la más trabajosa Mision que tuvo la Compañia: aqui empeçò su martirio entre gente barbara. Passò al Paraná, donde ya quedadado vn rasguño de su zelo, y trabajos: al Vruguay llenò du reducciones, y no llenan-

P. [Roque  
González.

## CONQUISTA ESPIRITUAL

do su coraçon tan heróicas hazañas , acometio otra nueva que le laureó de mittir cerca de la reducion de la Candelaria, ( q' arras dexamos ) auiá vn Cazique llamado Quatobay. ganado con dadinas de poco valor, la voluntad de aqueſte facilitó la entrada del Padre a ſu tierra, llamada Carò, que quiere dezir caſa de auispas, que aun el nombre del lugar, concurrió al dichoſo hado de los Padres, caſa de auispas fue, pues con ſus aguijones aprefuraron el paſſo a la Corona. Habiraua por aqueſel contorno el mayor Cazique que conocieron aquellos Paíſes, haziente reſpetar ſus malas artes, y embuſtes , y Magias, con que traia engañada aquella barbara gente, llamauaſe Necù, que quiere dezir reuerencia Ganole el Padre Roque, y el con deſſeo de tener en ſus tierras a los Padres, o que fueſſe falſo, o verdadero: edificò Igleſia para Dios , y a ellos caſa. A eſta ſazon empleaua muy bien ſu talento , y ſerbor en ſan Nicolas, el Padre Iuan del Caſtillo, natural de Belmonte, hijo de nobles padres, lleuole conſigo el Padre Roque, a tomar poſſeſſion de la Igleſia que Necù auia fabricado : le bancaſe alli el trofeo de las victorias de Chriſto nueſtro Señor, allí ſe detuuiéronles dos algunos dias. Era recién llegado a aquellas Reduccion es el Padre Atonſo Rodriguez, natural de Zamora, hombre a tornado de virtudes, el zelo le incitò, a q' ſolicitáſſe el animo del Padre Roque , a que le lleuáſſe a la Reduccion del Carò, conſiguio ſu intento, y a pocos lances ſintio en aquella gente mudança en el primer cauíſo que le hizieron en ſu pueblo, Necù trocada ſu conſtancia , traua al Padre Caſtillo con deſdenes, eſfecto del furor con que el demonio ardia, por ver, que ya haſta alli le auian deſpojado de ſu Reyno, y por medio de vn mal Indio Apoſtata en la Fè granjeó la voluntad de Necù, para quedar victorioſo, quien encendió la centella que de odio tenia contra los Padres, con vn razonamiento a eſte modo. † La libertad antigua veo que ſe pierde, de diſcurrir por valles, y por ſeluas, porque eſtòs Sacerdotes eſtrangeros nos hazinan a pueblos, no para nueſtro bien, ſino para que oigamos Doctrina tan opueſta a los ritos y coſtumbres de nueſtros antepaſſados . Y tu Necù ſi aduierres empreſſas, y a perder la reuerencia deuida a tu nombre , porque ſi los tigres , y las beſtias fieras de eſtòs boſques , que te eſtan ſujetas , obrando en tu deſenſa cosas increpibles, mañana te veras (ya lo ves en otros ) ſujeto a la voz de.

de aquellos aduencedigos hombres. Las mugeres de que a nuestra vísanga gozas, y te aman mañana las veras que te aborrecen hechas mugeres de tus esclavos mismos; y que animo tan fuerte aurá que sufra tal aírreta; Buelve los ojos por todos estos pueblos, a donde el poco brio de sus motadores ha hecho hazer pie a estos pobres hombres, y veras menguada su potencia, ya no son hombres, son mugeres sujetas a voluntad estrangera: si aqui no se ataja este mal, y tu te rindes; todas las gentes que desde aqui hasta la mar habitan a tu despocho, y deshonor, veras sujetas a estos, y tu que eres el verdadero Dios de los vinientes, te veras miserable, y abarido, remedio tiene facil, si tu poder aplicas a quitar la vida a estos pobretones. † Crecio la llama de Necù con estos infernales soplos, y como se via con dos araraçanas llenas de mugeres, que fiendo dos pjaras de inmundos animales le gran de delectar a su gusto.

*Trata Necù, de matar a los Padres.*

§. LVIII.

**E**ste fingido Dios, y esclavo del demonio, tomado de vna rabiosa ira trató de dar la muerte, no solo a los tres Padres, sino tambien a todos quantos en el Vtuguay auia, despachó auiso a todos los Caziques, mandoles que todos marassen a los Padres, que en sus tierras tenian, que el en la suya haria lo mesmo, reprehendiendotes de faciles en auer rec bido su Doctrina, y de cobardes, sino executauan este su mandato, con cominatoria tal, que a los temidos mandaria, que los tigres, y fieras de los bosques saliesfen rabiosos a despedaçarlos.

Estauan tan ignorantes los Padres desta alebrosia, que los Padre s Roque, y Alonso trataron de celebrar fiesta a la dedicacion del pueblo del Caró, a que se juntó gran tropa de veílacos. El tanto Padre Roque, despues de auer dicho la Misa, y dado (con la deuocion que solia) gracias al Altíssimo, por sus propias manos quiso atar la lengüeta a vna campana, cosa nunca vísada aquella gente barbara, para con su sonido regocijar la fiesta. Apenas le vio Carupè, Cazique principal, ocupado en esta accion, quando hizo señas a vn

## CONQVISTA ESPIRITVAL

esclavo suyo (que ya estava prevenido) para que le matasse. Le bantò este vil esclavo del demonio (Maranguá fue su nombre, que quiere dezir, vil, y bien mostrò serlo en tan vil accion) vna porra de armas, que aunque de madera imitaua al yerro en su dureza, y forma, y dando al Padre vn furioso golpe en el cerebro le hizo pedaços la cabeça, con que a golpes, y repique de campana, volò su alma regocijada al cielo. Oy tenemos esta cãpana por reliquia, si bien para hazer puestas de sacras le quiraren muy buen pedaço: embraveciose su cabeza furia en aquel santo cadaber, moliendolo a palos, no perdonando el rostro, y la cabeça.

*P. Alonso  
Rodriguez*

Partieron en quadrilla a la choça donde el Padre Alonso estava, que al ruido de la algaçara llegaron juntos el, y su muerte a los humbrales: abraçose con el vn mal Cazique, mandando a vn criado suyo que lo matasse; cargaron sobre el muchos porraços, y rezelose el malin que lo tenia a sido que por yerro no le maltratasen, soltole, y el Padre con amor de hijo se acercò a su ya muerto Padre, repitien lo estas razones. Hijos porque me matais? Que hazeis hijos? Pateciòle mejor hazer de si sacrificio en la Iglesia, donde tantas vezes celebrò el diuino, y en donde con oracion ferberosa se auia el sacrificado, pero aun en esto le mintio el desseo, porque en los mismos humbrales le cogio la muerte, y para cebar su saña aquellos tigres en vn cordero tierno, partieron por el vientre en dos pedaços su sagrado cuerpo, y diuidiendo los muslos, arrastraron sus venerables fragmentos al rededor de la Iglesia, en donde los arrojaron, quedando como el tigre, que ensangrentadas sus vñas en la caza se relame.

Acudieron al despojo de ornamentos, y con impiedad Gentilica desfundaron los Altares, vstiendo las Sacerdotales vestiduras, que desgarradas partieron entre si el Caliz, y Patenas boluieron en pedaços, que aplicaron al adorno de sus infames cuellos. La Cruz que la Fé auia lebastado por trofeo, derribò la infidelidad, y Paganismo, y consumio el fuego. Sentamos, y con dolor muy grande el execrable destroço que hizieron en vna Imagen de la Virgen, querida prenda del santo Padre Roque, que fue la compañera en sus peregrinaciones.  
y cola-

¶ Colocada en un pueblo , y estando ya fundado la passua a otro. Y assi ( con razon ) la llamana la Conquistadora , atribuyendo a su presencia los sucesos prosperos de sus empreñas , conquista donde fue a perdida y ganancia , pues feneciendo su pintura , y sus cuerpos , oy gozan en el Cielo inmortal gloria.

No trato de la pressa que en las Religiosas alhajas hizieron , porque fue muy corta , y como ya enseñados a pelear con muertos , hizieron cosas execrables con dos Crucifixos , haziendolos pedaços , y juntos con los sagrados miembros de los Padres , instaron en boluelos en ceniza , pero reservó el Cielo muy grandes pedaços , que nos incitan oy el animo , y consuelo.

Muchos del pueblo , inocente desta conjuracion , y libres del delito , sintieron , y con dolor graue , este destroço ; el amor de sus Religiosos Padres les pedia vengança , que rehusó el miedo que causó la furia de los parricidas. Un venerable viejo , y principal Cazique , a quien tenia preso el amor de ser Christiano , con palabras graues , y afrentosas los reprehendio de aqueste atroz delito , poniendoles delante la asfabilidad , el amor , las dadiuas , y la mayor la de la Fè Catolica , con que los querian enriquecer los Padres. Perdió el respeto la ira , y el furor a sus venerables cascas , cerraron con el , y a crueldes golpes lo mataron : dichosa muerte , pues con Christiano despecho , en ocasion de tan conscido peligro de su vida , si bien Gentil , bolio por la verdad Catolica , y a lo que juzgamos no sin sobrenatural impulso de la Fè. La mesma reprehension hizieron dos muchachos arrañados de filial dolor , de ver el destroço que en breuissimo tiempo hizieron en sus queridos Padres ; tuieronlos para matar , pero escaparon la vida , y aun la dieron a los Padres de otras reducciones , yendo por ocultos caminos a auisales del fin del Padre Roque , y su compañero.

Llegó a Neciá la nueua , y al punto embió a la choça del Padre Iuan del Castillo vna tropa de los conjurados , para que luego al punto le mataassen: pidieronle con libertad cañas (son hachas de yerro que allá vsan) anqueños , y otras cosas. Estana el Santo varon bien descuydado , pagando

*P. Iuan del  
Castillo*

## CONQUISTA ESPIRITUAL

a Dios tributos de alabanzas en las Canonicas honras, y auiendo repartido con ellos lo que tubo, en recompensa de su liberalidad, le acaron por los brazos, sacandole por las calles a empellones, mojicones, y porraços, le dezian, agora moriras a nuestras manos, como Roque, y Alonso, y no quedará de vuestra mala semilla rastro alguno. Pidio el Padre que le lleuassen a la presencia de sus hermanos viuos para que de todos juntos se hiziesse vn holocausto. Respondiote vn mal Indio con tres estocadas que le dio con vna espada, flechandole otros con saetas, y con palos agudos, le punçuan los ojos, y la cara, diziendo, aqui has de morir, perro hechizero. No me matareis el alma (respondio el Santo) por ser immortal, padezca enhora buena mi cuerpo, en confirmacion de la Fè de Iesu Christo, que siempre os he enseñado. Tres quartos de legua le arrastraron por tan asperos pedregales, que en breuè le robaron las piedras sus vestidos, sintiendo su honestidad; mas la desnudez que las heridas, tanto desseo lleuaua de ver consumado su martirio, que viendose casi suelto de la cuerda con que le arrastrauan, les dixo. Bolued a atarme, que de muy buena gana mutro. Ganfaronse los sayones de arrastrarlo, sin cansarse el Santo de tan cruel tormento. Descargaron sobre su cabeça dos pedrascos grandes, que el Santo recibio, pronounciando los dulces nombres de Iesus, y Maria, a quien entregò su dichosa alma. Dexaron el cuerpo alli, con desseo de que las bestias, y aues se apacentaßen en el. Y con ser aquel lugar cueua de tigres, se mostraron humanos, çahiriendo la bestial crueldad de aquellos barbaros; los quales posponiendo el exemplo de los brutos, ofrecieron (sin pensarlo) al Cielo, por el fuego el cuerpo muerto en holocausto viuo; y para mostrarse Neçu Sacerdote (aunque falso) se vistio los ornamentos Sacerdotales, con que se mostrò al pueblo; y hizo traer a su presencia los infantes, en quienes procurò borrar con ceremonias barbaras el Carácter indeble, que por el baptismo tenian impresos en sus almas; rayoles las lenguas con que gustaron la sal del Espiritu de sabiduria, los pechos, y espaldas rayò, para borrar los Oleos santos, con que para la lucha estauan preuenidos. Trataron luego de dar fin a su vitoria matando a los demas Padres que ya con las nueuas de lo sucedido

cedido, tenia hechos martires el cuchillo de dolor, que arrauesò sus entrañas. Pusieronse los Christianos como firmes en la Fèa defenderla, y a sus Padres: hizieronlo, con tanto valor, que mataron algunos de los enemigos.

Los del Carò boluieron el siguiente dia a reconocer las hogueras en que dexaron el dia antes los venerables fragmentos de los dos Santos, oyeron que del coraçon del Santo Roque salia esta voz m. y bien formada, de que depusieron testigos muy concordés. *Aueis muerto al que os ama, aueis muerto mi cuerpo, y molido mis huesòs, pero no mi alma; que està ya entre los bienauenturados en el Cielo. Muchos trabajos os han de venir, como caesion de mi muerte, porque mis hijos vendran a castigaros, por auer maltratado la imagen de la Madre de Dios.* Sucesso era este bastante para reduzirlos a la razon, pero sordos con bestial bruteça. *Aun todavia (dixerò) habla este embustero,* y abriendole aquel amoroso pecho le sacaron el coraçon, que aunque frio ardia en llamas de caridad, que luego el matador Marangua lo arrauesò con vna sàeta; y para que no quedasse rastro de los Màrtires encendieron vna gran hoguera, y en medio atrojaron los dos cuerpos, y el coraçon, mas este quedó entero, venciendo el fuego de caridad, las llamas que del material ardian, quedando como el oro al fuego azendrado, y pero aquel coraçon, que oy se guarda en Roma con la misma flecha.

Conuocaronse los pueblos al castigo, y fue exemplar, y no fue poco para Necò auerse obligado a huir por los bosques, recogiose a vnos pueblos de Gentiles, donde viue oy. Hemos lo combidado con la paz, y verdad del Eàngelio. Ofrecenos el desseo prendas de ganarle, para que su pobte alma no se pierda, sus vassallos todos renemos oy en vna muy buena poblacion, llamada san Xavier. Y los complices en las muertes de los Santos viuen bien arrepentidos, y auergonçados.

# CONQVISTA ESPIRITVAL

*Profigue el mismo intento, y la misma Reduccion  
del Garò.*

§. LIX.

**F**ue complice en el marririo de estos Santos vn famoso Cazique, llamado Tambauè, el qual cogio por despojos de su inhumano insulto vn cavallo, en que el venerable P. Roque solia andar, el qual mostrando el sentimiento q̄tenia con la ausencia de su amo no queria comer aunq̄ le ofrecian paja, y grano, q̄ya pertinazmente, y en prouea de la sosp̄cha q̄ tenia de q̄ lo hazia de dolor, y pena, le ofrecian. Acudia a las casas, donde los Indios con algaçara, y juegos celebrauan las muerres de los Santos al olor del vino, y como si tuuiera discurso daua temerosos relinchos; salian a verle, y forçados de la perseverancia del cavallo, confessauan que lo hazia por la fuerça del dolor, y confirmaronse mas quando repararon, que en nombrandole al Padre Roque arrojaua dos arroyos de lagrimas de los ojos, cosa que hallaron por cierta los mismos testigos que lo declararon, en la repetida prouea que hizieron. Confirmò mas la prouea deste caso, el ver que nunca consintio, que Indio alguno le subiesse encima: vistiose vn Indio la sotana del santo Padre, y mintiendo el Indio ser su santo dueño, con que pudo facilmente sujetarle, y subir en el: Aqueciòse tanto del ayuno, q̄ viendo los Indios q̄ no les era de prouecho, y aun reprehendidos de vna bestia le mataron.

Y si este fue testimonio de la gloria de los Martires, no lo fue menor la conversion de sus verdugos, que con sus oraciones alcançaren el Cielo, y muchos bien arrepentidos, confessando con dolor su atreuimiento. Solo dirè de vno que es Tambapè, que de Cazique, y señor se hizo criado de los Padres, ayudandolos en officio de caridad cò los enfermos a quiè seruia con todo amor, y en otros humildes officios. Fue tan grã de su eficacia en predicar a Christo, que buuelto en Paulo ayudò a la conuersion de muchos Gentiles, que oy gozan del baptismo, y Fè Christiana. Cogiole la muerte en tan buena disposicion, que a voces confessaua su pecado, pidiendo a los santos, que el coronò perdon, con coloquios tan tiernos, que mouia a los corazones de los que le oian. Viose en los Còsejos que en su ultimo fin dio a sus vassallos, el zelo con que moria de que todos fuesen a Dios, y huyesè de las fabulosas persuasiones de los Magos, con q̄ armado cò los Sacramètos repola en paz

Ha ido creciendo en virtud a questo pueblo, desterrando el vi

ño, y siendo maestros los hijos de sus padres, de q̄ solo contare vn raro exēplo. Ocultamēte vivia torpemente vna muger de q̄ solo era testigo vna niña hija suya de 2. años, cuya poca edad le quitaua el rezelo de publicar se su culpa. La niña ofendida de tal gran pecado, reprehendio con respeto a la lasciuia madre. Yo (dize) *me quiero morir por no ver tus desbeneficiadas, enmendate, que yo en el Cielo solicitarè tu perdón*, y cogida de vn repentino mal empegó a caminar a la muerte: la madre viendo que a largos passos caminaua su hija, tomò de veras; lo que por burla auia oido, murio la niña en breue, y ella acudiendo al remedio de la cōfession, y penitencia, viue con raro exemplo, esperando el cumplimiento de la palabra de su hija.

Vn moço se vio en ocasion de ver cosas obscenas, acordose auer oido en vn Sermon la explicacion de aquellas palabras de Christo nuestro Señor. *Si oculus tuus scandalizat te erue eū*. Y con sus dedos se hirio los ojos de q̄ estubo doliente algunos dias. Y arguido de esta accion por vn Padre le respondio, oxa la perdiera yo ambos ojos antes que ofender a Dios. Este moço en tentaciones graues se apronechaua de algun alfiler, o espina, punçandose los brazos, y muslos, accion que en vn Religioso perfecto fuera admirable.

Y aunq̄ destas aq̄cenas ay muchas que producen su aue olor no faltã espinas. Vivia vn Indio con notable descuydo de su alma, y en dexar de oir Missa las fiestas era continuo; ofreciote el demonio vn Sabado de Quaresma, caça del mōte, escondio la media, y a media noche se hartò della, diziendo, Dios no me pue dever, q̄ duerme aora: viote Dios denoche, y el siguiente dia tã bien, q̄ siendo Domingo no quiso oir Missa, y castigole, con exēplar castigo, reparado el Padre en su ausencia de la Iglesia le embiò a buscar por aquel bosque, y al entrar en su casa le saltò la muerte, de manera q̄ en los mismos vmbrales cayò muerto, dexado su alma el cuerpo tã hediado, hinchado, y feo, q̄ puso horror, yañ escarmiēto. Esta muy aietada en este pueblo la Cōgregacion de la Virgē, a q̄ acude esta Señora cō sus misericordias. Instruia vno desta Cōgregacion a dos hijas q̄ tenia, la vna de cinco años, y la otra de tres, en rezar el Rosario de la Virgē, y otras deuociones: comò la mayor tã a pechos, repetir el Ave Maria, de rodillas, q̄ la reñiãya el exceso mostrò esta Señora, quan grato le era aquel seruicio. Estauan las dos hermanas juntas a la puerta de su casa, y aun alli no interrumpia su oracion, quando derrepente vieron junto a s̄i vna Señora

## CONQUISTA ESPIRITUAL

con vestiduras muy blancas, y resplandecientes, que traía vn hermosísimo niño en sus braços, y cogiendo a su debota niña se la lleuò, diciendo a la que quedaua no temas, que yo te boluere a tu hermana, estrañamente quedò espantada aquesta, por que la novedad de muger que nunca auia visto, le hizo entrar corriendo a hazer sabidora del caso a su madre, la qual con ansioso deseo la buscò por todo el barrio, y su marido, que turbado del caso anduuo en su busca todo el pueblo: Boluieron a tu casa derramando (con el dolor de auer perdido a su hija) tier nas lagrimas. Boluian a preguntar a la niña por las señas dela que auia arrebarado a su querida hija. Vna muger (dezia) muy hermosa la lleuò de mi presencia. En medio de tu mayor congoja, vieron entrar la niña por las puertas, preguntanle por el que robó su cara prenda, refirió lo mismo que la hermana, y q̄ la auia lleuado aquella hermosa muger, haziendola compañera de vn niño muy lindo Hijo suyo a vn jardin hermoso donde la lleuò de deleites y regalos, amonestandole, que en lugar de las gargantillas y adornos que traia al cuello, truxese su rosario, y que le auia enseñado vn catarcico, que ella repizio fielmente, y contenia las alabanças de la sagrada Virgen: cantaualo la niña con gracioso donaire. Esta Muger (dezia) excede a las demas mugeres; su vestidura era como el Sol, tiene vnas palabras dulces y amorosas, no se para que me boluio acá, sola me hallo sin su Hijo, o si yo me huiera quedado con ella, eternamente. Atonitos los padres, y no menos contentos, le dauñ de comer, mas la niña que auia gustado de aquel celeste manjar, aborrecia a quelle, de manera, que ni probarlo pudo. En amaneciendo la lleuaron sus padres a la Iglesia, y así como vio vn bulto hermoso de la Virgen, con su Hijo Santísimo en sus braços, a voces dixo: Esta Señora es la que me hizo aquel regalo: quedò el pueblo no menos matauillado que deboto, y la niña prosigue con sus deuociones, y por su exemplo muchos.

Las animas pagan la deuocion continua, con que por sus penas ofrecen diciplinas, y otras penitencias: ardía el pueblo en llamas vivas, que por ser pagizas las casas, sin reparo humano no lleuaua furia de abrasarfe las godas: hizieron vn voto de

Mislas, y penitencias, y acabado el voto, se apaciguò el fuego con espanto, y admiracion de todos.

*Reduccion de san Carlos.*

## §. LX.

**S**truen los Indios ya bien fundados en la Fè, de caçadores para juntar estos rebuños. Y este que oy rebelde corre por los bosques, y a mano mañana ayudà a nuestros Padres a rastrear ocos, y así se va continuando la espiritual conquista. Agregose a este pueblo gran copia de Gentiles, que cò el tiempo se fueron baptizando. A vista del estauo vn alta fierra habitada de racionales bestias de gentiles, cuyo porquerizo era vn grande Mago, que con obstinaciõ cerraua los passos y las orejas a la voz del Euãgelio. Y aunq̃ la comũ gète desea ua oirla, cò amenazas, q̃ con los tigres, y serpientes, (ficción comun de aquellos hechiceros) les hazia, borraba sus deseos.

El P. Pablo Palermo, a cuyo cargo estaua esta conquista, discurrièdo por aquellas seluas, juntò vn copioso rebaño de 400. Indios, q̃ contada de chusma, hazian numero de 1600. almas: ganò a este Mago con amor y dadiuas, q̃ aunque de poco valor quebrantan tales peñas. Viose este ya entre Christianos, nada ya obedecido de los suyos, deshechos sus embustes, y marañas via se receloso de q̃ vna piara de mugeres de que libre gozaua en sus montañas las auia de dexar a su despecho. Ofendido de la luz, en lo mas obscuro de la noche, a fuer de vn cauallo yeguerizo hayò, llenando consigo por los bosques la piara de yeguas, q̃ el còseruarlas era sò de sbato. No logrò sus deseos, por que empeñandose mucho en la huida, se remontò de fuerte, q̃ la diligencia del Padre no pudo hallarlo: hallolo la justicia diuina, q̃ castigò su rebeldia cò la peste de q̃ murierò, todos cogido el cielo destas espinas las flores de muchos infantes, q̃ hermoscados cò la primera gracia del batismo bolarò al destiño.

Entre los q̃ quedaron destas tropas, fue vn anciano viejo de 80. años, eauegecidò en vicios deshonestos. El Padre tratò de baptizarle, vino se a la dificultad comun de las mugeres, huyò por no dexarlas por los montes. Hallolo el celo del cuydadofo Padre, cuyas razones blandas, y amorosas a bueltas de sus dadiuas, no fueron bastantes a q̃ el duro viejo se ablandasse: huyò segunda vez a la voz de vn demonio. q̃ apareciendosele dos vezes, le persuadiò la huida. Boluieronlo las animas al interes de vn nouenario de Missas q̃ les ofrecio el Padre. Cayò enfermo el venturoso viejo; a muy pocos dias de su buelta recono-

## CONQVISTA ESPIRITVAL

cio su peligro de alma y cuerpo, y su terquedad y dureça de espíritu las mugeres, pidió el baptismo con instancia, y limpio ya de lepra tan antigua con otros feruorosos de dolor, y esperança, huyó de aquesta vida a la eterná.

Hablandó el deseo de la comunión sagrada, la dureça de vn Christiano antiguo, que ocupado de verguença calló muchos años vn pecado: el exemplo q̄ vio en los que comulgauan, le excitó a gustar el Pan de vida, y viendo en si la suya perdida, y estragada con diligencia hizo vn largo examen, con que en cōfession general limpio su alma, la comunión que hizo mostró el Señor sule sido grata, porque entre sueños le agradeció su diligencia, amonellándole, que jamas omltasse al Cōfessor pecado alguno; porque los tenia en la tierra por vicarios para la salud de pecadores. El codicioso con esto de mas gracia, prodigue vna Christiana vida, sin faltar a la Missa dia alguno, ni a la frecuencia de sus cōfessiones.

*Reduccion de san Pedro y san Pablo.*

§. LXI.

**E**Sta poblacion es algo nueva, hañse baptizado alpie de quatro mil personas, y los Gentiles que quedan se van disponiendo para este Sacramento, y dan todos muestras q̄ ha de ser muy lustrosa en Christianidad.

*Reduccion de santo Tome.*

§. LXII.

**E**Ste puesto es muy celebrado: pusieronle los moradores de toda la comarca por antonomasia Tape, q̄ quiere dezir, la Ciudad, por su grandeza deste pueblo toma denominacion esta Prouincia, que comunmente se dize la Prouincia del Tape: y au q̄ es gente nueva en la Fè, se iguala con los mas antiguos: vanse baptizãdo aprieñti, tiene pocos menos de 600 Christianos: su conversion, fue casi milagrosa, porq̄ fue gente de dura cernia, domó su furia el cielo con tigres que andauan a manada discurriendo por las rocas, labraças y montes matando a muchos, y principalmente Gentiles, q̄ con rebeldia huran de los Padres, y tal vez sucedio, q̄ vna tropa de Indios acosados dellos hizieron vn fuerte de palos, donde los mataron los tigres cercados, sin darles lugar a salir, en quatro dias con esto se fueron reduziendo todos los Gentiles. Cesó este trabajo con vn novenario de Missas cantadas.

Con la abundancia de comidas boluieron a olvidar se los Gentiles

Gentiles, y a discurrir por bosques, olvidados de recibir la Fè, y los Christianos de vivir ajustados a la ley divina, al punto boluieron los tigres con mas furioso estrago. Reconocidos los naturales se ajustaron a sus obligaciones, y que las cosas que estos animales haziã salian ya de la naturaleza; desterraron estos tigres oraciones, y plegarias.

Ya parece deurian establecer enmienda, pero la naturaleza deleznable, ayudada de la paz, comidas, y de descanso, y olvidada de tan conocido azote, boluio a reincidir en sus delitos. Vnos Magos que al miedo auian detestado sus magias, boluieron de secreto a ser mas perniciosos, pero los tigres, como instrumentos de la justicia divina boluieron a executar pobres daños: mas de 200. trampas les pusieron, y en ellas perros, y venados, y ninguna rigre cayò, antes sacando el cebo, quedauan sin caer las trampas. Reconocido el pueblo de su culpa, pidio misericordia, y levantando motin contra los Magos, los obligaron a dar de mano a sus diabolicos embustes, con que han quedado reconocidos, y libres de estos daños:

Vn infiel tenia dos mancebas, baptizose, y casose con la vna al cabo de tres años pidio al Padre le casase con la otra, porq̃ adtempus auia tomado a questa: vista la impossibilidad, cogio la manceba, y se acogio al bosque, buscole la diligencia, y zelo del Padre Luis Amot, que firmemente ha trabajado en el curato desta gente; a la muger ya casi muerta, que perdida de su mancebo la hallaron sola; a el tambien hallaron bien distante; saaron en el pueblo, boluieron a hazer faga, con animo de meterse entre Gentiles, que llaga vieja tarde, o nunca sanar boluieron a recoger estas obejas, murio la primera muger, casose con la manceba, aunque poco se gozariò, porque la muerte les quitò la vida.

Solicitaua vna muger a vn honesto moço, cogiole en parte oculta, y haziendole fuerça, el la persuadia a la honestidad, y limpieza, y viendo que razones no la conuencian, la dio muy buenos patos, y assi escapò libre.

Vn moço lasciuo solicitò torpemente a vna casta moça, huia del quanto podia, cogiola a solas, y a fuerça procurò que confiatiesse en su pecado, la casta moça ya sin fuerças, con lagrimas le dixo *Mira que comulgo, y recibo a Dios, no me has tal agrado, y tu temes que te castigarà, seòramente. A poderose del vn interno temor, que le dexò temblando, sin poder proseguir su intento, con que la honesta muger quedò libre.*

# CONQUISTA ESPIRITUAL

*Reduccion de San Joseph.*

§. LXIII.

**F**Vodó este pueb'o el Padre Joseph Cataldino, Italiano Apostolico varon, cuyo zelo se emplea sin interrupcion mas ha de 30. años en la conversion de Gentiles, baptizaronse en este pueblo casi tres mil almas: en la mayor pujança deste pueblo, ocurrio vna maligna peste, y faltando el culto a la tierra, faltó el sustento, pero suplio la caridad del Padre, y su compañero el P. Manuel Bertot. Lleuose el Cielo las primicias de muchos infantes que murieró, de adultos se perdieron muchos, porque acogiendose a los bósques, murieron sin el agua del baptismo. Salio del pueblo vn viejo, con su muger, y hijas, todos infieles, la mas pequeña niña era Christiana: murio de repente el viejo: boluia la madre al pueblo, có animo de recibir agua del baptismo, pero a pocos dias figio al marido por la muerte: animaronse las niñas a acudir a la fuente del baptismo, pero la flaqueza impidio el viaje a las dos: afligida la mayor por verse infiel, y sus hermanas ya para morir, se encargó de ambas, lleuaua la vna acuestas vn buen trecho, y boluia por la otra; caminó con este afán dos dias enteros, hasta que con la vna acuestas llegó. Embiaron los Padres por la otra, hizolas regalar, y labadas las dos por el baptismo luego vo'aron al Cielo, la menor, que era Christiana na las figio de ai a cinco dias.

Acudieron en tan apretado tiempo al comun refugio de la deuocion de la Virgen, rezando su Rosario, y en Comuñion el Sabado en la Iglesia, con q̄ han experimentado gr̄a bonança.

Sucedio al Padre Joseph vn milagroso caso: iba de vn pueblo a otro en vn rocín rijofo, y en vn mal paso tropezó, echando de si al Padre, cuyo pie quedó preso en el estriuo, el cosquilloso cauallo corrio por vn alpero campo, y pedregoso, tirando cozes, y arrastrando al Padre, rompiose la correa del estriuo con el peso del Padre, que es ya de 68. años, acudio el compañero, y juzgandole por muerto, o mal herido, le ha ló feurado, y tan entero, que llegando al pueblo dixo la Misa en accion de gracias.

En vn apretado lance de vn peligroso parto, saltando la Imagé de san Ignacio (q̄ en esta parte se esmera en milagroso) suplio

suplió sus vezes su santo, y venerable hijo el hermano Alífo Rodriguez, cuya estampa dio vn Padre, y tomandola la deuota muger cõ Fè, y reuerencia: y echando de si el niño viuo (que ya por muerto le juzgauan, y aun por causa total de la muerte de su madre) fue vn aõto solo, y no es mucho que el padre en tan honrosos lances dè sus vezes a tan santo hijo.

*Reduccion de san Miguel.*

§. LXIII.

**L**egó a este pueblo la fama del Euangelio, y sus moradores codiciosos de tanto bien fueró muchas leguas a buscar Padres, el primero que aqui puso pie fue el santo Martir Padre Christoual de Mèdoça, engendrosos en Christo, y criolos con la leche del Euangelio, rendra cinco mil personas, y ya oy son Christianos todos. Culrió despues del martirio del Santo el Padre Miguel Gomez, que fue el restigo de vn pronostico de los trabajos que poco despues padécio toda esta Christiandad.

Tenia el Padre vn Christo de pinzel, que despues de acozrado romaua sus vestiduras el qual vio que sudaua copiosamente de las rodillas abaxo, y mismo sudor vio en las huellas, y en los abrojos de los açores, y espinas, y cogido este sudor en algodones boluia a correr al mismo paísò. En este mismo tiempo sudò vna Imagen de nuestra Señora de la Assumpcion, y otra de Si Ignacio en la villa del Espiritu Santo, de dõde auiau salido a hazer guerra estos Indios. Los moradores de aquellas villas, assi nos lo afirmaron los Padres de nuestra Compañia. En Guaira (ya diximos) que sucedio lo mismo en vna Imagé de nuestra Señora, prueua clara del sentimiento que haze el cielo ofendido de los de san Pablo, y demas villas, y mazeria de consuelo nuestro, pues vemos que nos ayuda a sentir nuestros trabajos.

Muchos casos sucedieron aqui, dire alguno. Vna vieja infiel adiuinando su cercana muerte arrimada a vn vaculo se partio para el pueblo, con animo de ser Christiana, daua con ella su flaqueza en el suelo a cada passo; cogiola vn Indio, y llevada acuestas la presentò al Padre, baurizola luego, respondiendo ella con voz entera al Catecismo, y al punto la perdio, y despido su dichosa alma, lo mismo sucedio a otros viejos, que bautizados aun en salud murieron de repente.

## CONQVISTA ESPIRITVAL.

Marauilloſo es Dios en ſu miſericordia, moſtronos la muy clara en vn Indio cóplice en la muerte del ſanto Padre Iuan del Caſtillo. Retiroſe huyendo a eſta tierra, por verſe apartado de los Padres, y de la Fè, que opueſta a ſus hechizerias y embuſtes le cauſauan pena; hallote aqui el Padre Chriſtoſual de Mendoça, de quien luego huyò, acompañado de chufma de Gentiles: metioſe muy adentro de vna ſierra, en donde a fuerça de razones, y Magias arredraua del bautiſmo muchas gentes. El zeloso Padre le ſiguio, ganò, y reſtituyò a eſte pueblo, para tenerle cóſigo, y amañarlo; las razones có que le conuenio el Padre le forçaron a pedir las aguas del bautiſmo, q̄ recibio con conſuelo ſuyo, y de todos, bien catequizado: en lo poco q̄ viuio ſe vieron muestras de ſu predeſtinacion. Adolecio, y viendo el demonio q̄ ſe le auia ido de las manos, le quiſo reducir có ſugeliones, y tentaciones grandes, a q̄ reſiſtio el valeroſo Indio; aparecioſe le viſiblemente, quejandole de ſu ingratitude, prometiendole ſalud, y vida larga, ſi boluia a ſu amiltad antigua, y entre halagueñas promeſſas le amenzaua con riguroſos caſtigos, con q̄ le dio muy peligroſo aſſiſto. Pidio el fuerte luchador los ſacros oleos, y vngido có ellos confelſò q̄ no temia ya al demonio.

Cogiole en el vicimo trance vn paraſiſmo, en q̄ parece entrò en vna graue lucha, y embuelto en traſſudores repetia: *Dios Padre, Dios Hijo, Dios Eſpiritu Santo, perdoname mis pecados, para q̄ eſte demonio me dexé, confieſſo q̄ he ſido gran peccador, y vn muy mal hombre, perdoname tu miſericordia, para q̄ eſte eſpíritu maligno viendote en mi ayuda ſe arredre de mi.*

Apretana fuertemente entre ſus manos vna Cruz, y có voz laſtimera le dezia: *Cruz buena, Cruz ſanta, muéſtrate firme ayudadora mia, para q̄ pueda yo despedir de mi eſte demonio, q̄ me tiene aſido* Y buelto a los presentes (q̄ atonitos ſentian varios mouimientos interiores, de pena, y de conſuelo, de verle atormentado, y que venia, y de el carmiento otros) *Vivid bien (dix.) y ſed buenos Chriſtianos: porque ſi Dios eſpera, al fin caſtiga: y tu Chriſto Teſus, muéſtrate ayudador mio cótra tus encozigos y malos para que me dexen.* Y có meneos moſtraua queterie deſiſſir del que có fuerça le tenia aſido, pidiendo a voces ayuda en eſta agonia, que durò buen raro. Boluio en ſi, ya libre del demonio, y contada ſu aſſicion, que fue diabolica, dio gracias al Señor de verſe vitorioſo. **Pi-**  
die

dio a todos perdon de auerles con sus Magias engañado, y haziendo tiernos actos, y coloquios durmio en paz.

No tuvieron tal dicha los siguientes. Llegò a esta reduccion vn Indio estrangero, y cò malas palabras, y peores exèplos inquietaua el pueblo, enfermò, y enfadado de las amonestaciones del Padre, q̄ le persuadia el bautismo, se hizo llevar del pueblo, a vna chacara, siguióle allí el Padre, y el huendo se hizo llevar por vn cerrado bosque, diciendo, q̄ las campanas, y las razones del Padre le arurdian, cuya caridad le hallò, y ni con dadiuas, ni amorosas palabras pudo ablandar aquel empedernido pecho, boluiendo el rostro a la pared por no oirlas; y con pertinaz deseo de morir infiel como sus passados, murio infelizmente.

Otro viejo, enuegecido en pecados de deshonestad, por no còprar el baurismo por vnas mancebas q̄ tenia, se huyó a los bosques, acompañado dellas, y vn hijuelo; hizo los seguir el Padre, para remediarlos; pero auia ya hecho presa dellos la diuina justicia, marandolos a todos quatro de repente.

*Reduccion de san Cosme, y san Damian.*

§. LXV.

**L**A Zelosa industria de los Padres juntò aqui de varias sierras y bosques al pie de cinco mil almas, que se van bautizãdo. Vencio a muchos la repetida còtradicion q̄ los Magos hazen al Euangelio, a q̄ se boluiesse a sus antiguos puebltos, los persuadidos, y persuasòres esperimentaron el denido castigo, con muertes repentinias en su Gentilismos. Y discurriendo los Padres por aquellos bosques rescatarò muchos al precio de trabajos, para el cielo, sobreuino vna recia peste, acudiose a todos cò el sustento del cuerpo y alma; y por q̄ la tierra desamparada de sus labradores, por la enfermedad comú, no estuuiesse ociosa, y huuiesse semillas para sembrar, y sustento para los necesitados, los Padres mismos la labraron, haziendo copiosas sementeras, con cuyos frutos sustentaren a los enfermos, y atraxeron a los que por los montes se auian acogido.

Contarè por extraño vn caso raro, y el primero, q̄ hemos visto entre esta gente. Amancebose cò su misma hija su infiel Padre, salio ella deste delito por medio del bautismo, q̄ recio bio bien arrepedida de maldad tan enorme, y cò buenas prè-

## CONQUISTA ESPIRITVAL

das de su salud eterna, murió en breue. Viuia en el padre el amor de su manceba, y hija, y aburrido de pena con su muerte, se acogio a su labrãça, acompañado de vn hijuelo suyo, disgustaronle los dos por vna niñeria, y el mal sufrido moço, olvidado de las obligaciones de hijo, matò a su mismo Padre con vn palorvengança fue que tomò el cielo por medio del hermano, hijo, y cuñado.

Repartiendo el Padre la ordinaria comida a los pobres, reparò en dos mugeres, que es traordinariamente estauan llacas, propuso de bautizarlas el siguiente dia, y ellas passaron algunos sin boluer, fueras a buscar el mismo Padre por vn bosque, por donde supo se auian entrado, hallolas su ventura tendidas en el suelo, y ya casi espirando, catequizolas, y diolas el bautismo, y ellas al punto sus almas al Criador.

Aduertido vn feruoroso moço que vn hermano suyo estava espirando en vn bosque, hallolo, y echandose lo a cuecacas lo lleuò al pueblo; lo mismo hizo con su madre, que le xos padecia el mismo riesgo: y biè dispuestos ambos por el bautismo murierò luego. Cebose en estos officios de piedad de manera, que su gusto, y descanso era acarrear acuestas enfermos peligrosos, para que no muries sen infieles, con que acarreò la vida eterna a muchos, y tarò exemplo a todos.

Opuesto fue a este otro Indio, que olvidado de su misma madre, y hijos, los desamparò en la necesidad estrema de vna enfermedad prolixa, huyose por los bosques, sin acudir a las obligaciones que para Christianarse tenia de oir la doctrina. Buscole el Padre, traxole, solicitò con dadiuas su emienda; pero como por su descuido murió su madre sin bautismo, assi permitio el cielo, que sin el, el, y su muger muries sen en vn bosque, a manos de vna muerte repentina.

Obligò a Dios vn Indio a que se olvidasse del, porque olvidado de si mismo huia de la Iglesia, y Carecissimo, discurría por los montes en busca de animales, que era dado a caça, siempre proponia el Padre de buscarle, y siempre se olvidaua: adolecio este pobre en el monte, vn deudo suyo acudio al Padre, para pedirle fuesse a verle, y estando en su presencia gran parte del dia, nunca acertò a auisarle. Fuesse el Indio, con animo de boluer el dia siguiente a auisarle; pero este mismo dia murió sin el bautismo, y olvidado,

el que se olvidò de si.

*Reduccion de santa Teresa.*

## §. LXVI.

**A**gregaróse a este puesto de santa Teresa mas de cinco mil almas, con la diligencia y fervor del Padre Francisco Ximenez, el qual no solo se ocupó en la predicacion del Evangelio, sino tambien en labrar las tierras, y hazer grâdes sembrados, enseñando a los naturales el labor de la tierra con arado, a cuya fama recogio grandes rebaños de almas. Dexaróse vn anciano viejo en el camino, impossibilitado de andar, por estar juntamente enfermo; este animado con el deseo del bautifimo, caminò tres dias a gatas por vn camino aspero; salio el Padre a buscarlo, y recibido el bautifimo murio. Ay por toda esta comarca copioso numero de infieles. Acudio a vn pueblo destos vn Indio desta reduccion, donde a dolecio, y refiriendoles la caridad de los Padres para con los enfermos, al punto dexaró sus casas, y se reduxeron, y recibieron el bautifimo, y han muerto algunos con prendas de su saluacion.

Corrio el Padre aquellos bosques, rios, y quebradas, dõde hallò grande numero de infieles. q̄ le recibieron con notable amor, pidiẽdole les señalasse sitios para hazer pueblos; que no pudo tener efeto por la falta de Padres. Bautizó 250. infantes, al pie de mil almas le siguieron para auxiliarse en esta reduccion.

*Reduccion de la Natiuidad de nuestra Señora.*

## §. LXVII.

**R**eduxeróse aqui cerca de seis mil almas, hanse bautizado ya dos mil y seiscientas, y las demas se van preparando para lo mismo. A la fama deste Sacramento se reduxo aqui vn Indio con su muger, y quatro hijos; de la longitud y trabajo del camino adolecieron, visitolos el Padre, y la buena muger le recibio, diziẽdo: *Seas muy bien venido Padre, q̄ en busca del bautifimo he venido mi tierra a esta, donde me veo pobre, y no lo extraño, ni siento; porq̄ mi venida ha sido solamente a bautizarme.* Lo mismo dixo el marido y biẽ catequizados los bautizó aquel dia, y el siguiente volaron al cielo; encargose el Padre de los quatro niños, los tres siguieron a sus padtes, recién lauados con el agua de la salud eterna.

## CONQVISTA ESPIRITVAL

No ay lugar donde el Euangelio no halle contradiccion en los Magos, ministros del demonio, que atribuyen al Bautismo la muerte, y assi los procuran retraer deste Sacramento. Adolecio vn muchacho, y sus infieles Padres, creyendo los embustes destes lo ocultaron bien lexos del pueblo: el muchacho instans a que le llevassen al Padre, para que le formasse hijo de Dios por el bautisme, no lo pudo alcanzar; llevaronlo vnos Indios, movidos de sus ruegos, a la casa del Padre, que el muchacho no quiso ir a la de sus padres, bautizose, y al siguiente dia se fue al cielo.

Lo mismo sucedio a vna muy anciana muger, que por ruegos se hizo llevar al pueblo, donde el Padre la vio muy affligida, y preguntada la causa, dixo, que estava congojada por verse infiel, y tan cargada de años, gastados en servicio del demonio, consolola, y bautizola el Padre, con que huyeron aquellas afficciones, y al siguiente dia reposò en el Señor.

En cada parte destes suele auer particulares vsos, y aunque llorar sus difuntos es comun en todos, y con mas energia a los mas nobles, aqui añadian desnudarse vna muger, y arrebatando vn arco, y saetas salia a las calles a tirarlas al sol, seña de la saña que tienen con la muerte, a quien con el deseo intentan matarla, procuraron evitar los Padres estas deshonestas acciones, y no era posible, ni licito apretarlas, por ser gente nueva. Adolecio vn Cazique muy principal, que recibio con muy buen afecto el agua del bautismo, proximo a la muerte, mandò a toda su gente, que en su muerte no hiziesen aquellas ceremonias, ni le llorasen como muerto, sino que se alegrassen como con vn viuo que iba a viuir eternamente. Murio este dichoso Cazique, y se cumplio su legado en todo el pueblo: porque no se oyeron adelante los alaridos, ni se vieron las ceremonias Gentilicas que hasta alli vsaron.

*Reduccion de santa Aca.*

§. LXVIII.

**P**oblaron este puesto seis mil personas, en breue se bautizaron dos mil y seiscientas. Auezindose en este lugar vn gran Cazique, llamado Ayerobia, que quiere dezir, yo confio; llamose en el bautismo Bar-tolome, el deseo de su saluacion dixo bien con su nombre,

confirmandola con muy insignes obras; encargose de aguijar los Gentiles remissos al bautismo, buscavalos, recogialos en su casa, sustentavalos, y como si ya fuesse Christiano muy antiguo los doctrinava en la Fè, y ya bien instruidos los presentava al Padre, para que les ministrasse aqueste Sacramento; empleava su industria en el adorno de la Iglesia; exercitando la carpinteria. Sabida la invasion que los de san Pablo auian hecho en Iesus Maria, matando, y cautiuando mucha gente, atravesado el coraçon de dolor de ver que hombres que dezian ser Christianos estoruaissen la predicacion a los Gentiles, se partio a ayudar a sus hermanos; armo se con la confesion, y en vna refriega, auiendo muerto muchos Tupis (que son como Alabes, y los que traen en su ayuda los vezinos de san Pablo) quedò muerto, y queda su nombre viuo, y confianza de su saluacion.

Otro Cazique imitó al pasado en la vida, y en la muerte; mostrò su zelo en recoger la canalla de Magos, y hechizeros, haziales entrar a la doctrina, y juntos todos los lieuava los Domingos a la Iglesia, con zelo de vn muy verdadero, y fiel Christiano, y como tal murio en la guerra como el pasado.

No quiero dexar vn cuento algo gracioso, si bien de edificacion. Vn virtuoso moço, mouido de las platicas que de la castidad oia a los Padres, y encendido de su amor les pidió con grande instancia le hiziesse castrar, edificados de su zelo le dieron a entender que no era licito, y el modo que auia de tener para ser casto.

Mostrò la Fè sus efectos en vn milagroso caso. Hirio de muerte a vn Indio vna ponçoñosa vinora, en vn pie, cayò como muerto, destilando de ambos, y de los ojos, oidos, narizes, boca, y demas partes del cuerpo mucha sangre, como si en cada parte destas le huiesse lastimado: confesso se, y como en vltimo trance recibio los oleos con mucha deuocion, y con la misma, y no pequeña instancia pidió le llenassen a la Iglesia, por ver a su despedida el santo sacrificio de la Missa, tanta fue su deuocion, que vido el Padre, en parte cerca, y decente dixo Missa, que oyò el enfermo, y al punto quedò sano.

Vencido vnq de verguença callò en la confesion vn pe-

cado

## CONQVISTA ESPIRITVAL

tado suzio, al punto adolecio, con tales accidenres, que parecia exalaua el alma. Acudio el Confessor, y atribuyendo el accidente del cuerpo a mal del alma; le instò a que se confessasse bien. Bien aduertido el Indio confessò su culpa, y como la iba diziendo se sentia mejor, y recibida la absolucion se hallò sano; mas olvidado presto boluio a reincidir en su deliro: boluio la justicia diuina a echarle mano con enfermedad morral. Reconocido el pobre, y flaco, acogiose al prouado remedio de la confesion, con que sanò del alma, y no del cuerpo: porque en breues dias acabò la vida.

Traxo a este lugar la predistinaciò a va anciano viejo, caminò desde su lugar a este mas de 40. leguas, passò seguro por rierra de Gentiles, cuyo officio es marar a estrangeros; presentose al Padre Ioseph Oregio, Italiano, el qual còsidera la consumida disposicion del peregrino, al punto le industriò, y ministrò el bautismo; quedò muy alegre el viejo de ver efetuado su deseo, y el dia siguiente estando hablando remató su vida.

No tuieron la dicha que este, dos que aqui se auenzinaron, marido, y muger, infieles, y de edad anciana. Acudia todo el pueblo con fernor a la doctrina, para recibir el beneficiò del bautismo, estos solos al primer toque de campana huyan, y ni aduertidos del exemplo, y de las amonestaciones de los suyos se rindieron. Aduertido el Padre, fue el en persona a combidarlos; guiolos a la Iglesia: porque en tanto tiempo ni los humbrales della conocian: y si la predestinacion los huiera admitido, buen principio era este; pero boluendo a su dureza anrigua prosiguieron en ausentarse del pueblo, mientras los demas rezauan en la Iglesia. Llegoles el castigo al entrar en su casa, dandoles vn temblor, y accidentes rales, que alli cayeron, y aunque con toda priessa les acudio el Padre, se dio la muerte mas priessa en desterrarlos desta vida, y aun del Páraisò.

*Reduccion de san Christoval.*

## §. LXIX.

**E**stauya el santo Euangelio tan bien acreditado entre los Gentiles deste partido, que el deseo de tenerlo en sus tierras los juntò aqui de varias partes, y lo que en otras hazian los Padres a costa de mucho trabajo en atraerlos, ellos lo hizieron, y con mucha facilidad, casa para recibir los Padres, y aposentarlos: lleuaron vnos escogidos niños a los Christianos pueblos, para que los instruyessen en la Fè, con animo de tenerlos despues por sus Maestros: lleuaron tambien Indios habiles, para que aprendiessen la carpinteria, con deseo de hazer ellos mismos la Iglesia. El promotor de todo esto fue vn muy honrado Cazique, dotado de inclinacion a lo bueno, que en el bautismo ( que solicitò con muchas veras, y le costò varios caminos) se llamó Antonio. La penuria de Sacerdotes no dio lugar a que en mucho tiempo se les acudiesse; pero la solitud de Antonio, y otros que le imitauan, formò aqui vn jardin, si bien aun no regado con las aguas de las fuentes del Salvador: preparauase bien a que con facilidad corriessen, desterrando Magos ( que con zelo de su mentirosa enseñanza se opusieron) rezando en sus casas voz en cuello todas las oraciones, teniendo a sus mismos hijos por Maestros, que auian sido dicipulos de nuestros Padres. Este Antonio, aunque ya de edad, se hizo tan docto en la doctrina, que la enseñaua el, y promouia con grande cumento.

Alcançarò sus importunos ruegos que se les diessè vn Padre, recibieron como Angel al Padre Iuan Agstuin, a quien a porfia manifestaron sus mancebas, pidiendo con estrano deseo el bautismo, que recibieron en muy breue tiempo nouecientas y cinquenta personas: tan fieles fueron, q auiendo trocado vn Cazique todas sus mancebas por el bautismo, despues de algunos meses boluio a su casa vna della, y con Christiano zelo, bien enseñada, la boluio a despedir, y pidio al Padre la corrigiesse, que estos efectos haze la diuina gracia. Cogieron a vn Mago, que (llenado de vn furor diabolico, por ver el descredito de sus fabulosas artes) persuadia a vnos simples Indios, que dexada la

Christi.

## CONQVISTA ESPIRITVAL

Christiana licencia, retuuiessen la fabulosa fuya , con exem-  
plar castigo reprimieron el diabolico zelo deste M. go, magi-  
nificando nuestra ley Catolica, y el beneficio recibido de los  
Padres.

Es tanta la terquedad de aquestos hechizeros , que muy  
tarde hablandan su dureza. Tenia a vn hermano suyo vno  
destos enfermo en su casa , persuadieronle que le llevasse al  
Padre; oida por el enfermo esta demanda, enseñado del mé-  
ritoso hermano, no vino en ella, y al punto sintio el castigo;  
porque en los gritos , gestos , y meneos parecia estar ende-  
moniado, y echando espumarajos por la boca, a bueltas de-  
llos despidio su infeliz alma sin bautismo.

Vn descuidado Indio, de lo que en el bautismo ania pro-  
metido, vivia licenciosamente, sin oír Missa, ni dar muestras  
de que era Christiano, adolescio , y aunque con peligro, lo  
dissimulava, por huir de la confesiõ: diole vn parasismo (si  
ya no murio como el dezia) en el qual se vio llenar de vnos  
ministros horrendos ante el Tribunal de Dios , de quien se  
vio asperamente reprehendido de sus culpas, dandole por  
pena , que padeceria las molestias de aquella enfermedad  
por muchos dias, los quales acabados moriria. Boluio en si,  
y bien arrepentido confesò sus pecados, y prosiguió su en-  
fermedad por muchos dias , agradecido el a la misericor-  
dia de tan benigno juez, y cumplido el plazo de su peniten-  
cia partio a gozar su fruto como esperamos.

El zelo deste Padre le llenò por las estancias apartadas,  
en busca de enfermos, de que bautizò muy grande numero,  
tanto se empujó por aquel bosque, que se perdio , sin que la  
guia acertasse a bolner; pero guianalos la predestinacion de  
vna alma. Dieron en vna chõça , donde hallaron vn tier-  
no infante , que a grande priessa iba caminando a la muer-  
te, bautizolo el Padre , y al punto se partio a la eterna  
vida.

Otra vez se perdio , y fue acierto , porque topò vna mu-  
ger, llorada ya por muerra, reconociola que vivia, hizola  
hija de Dios por el bautismo, con que murió, pa-  
ra vivir eternamente

*Reduccion de Iesus Maria.*

## §. LXX.

**D**IO Forma a esta reduccion el Padre Pedro Romero, de quien ya dixé, y pudiera dezir mucho de su zelo y vigilancia. Y aunque bien ocupado en el officio de Superior de todas las reducciones, visitandolas continuamente, y consolando a sus hermanos, trabajaua en todas en el cultiuo de los Indios. Lurraronse aquí dos mil familias, que hazen numero de diez mil almas. Dexò en su lugar (por acudir a su principal officio) al insigne Padre Christoual de Mendoça, a quien coronò la laureola de Martir: y como veterano, y experto en la agregacion de gèntes a la Christiana Religion instruyò aquella con muy grãde progresso, comunicandole el cielo vn encendido zelo de convertir los numerosos rebaños de Gèntiles que pastoreaua el demonio por aquellos valles, sierras, rios, y quebradas. Tuuo noticia de vnos Tupis, que son vanqueros, o cazeros de los vezinos de S. Pablo, a quiẽ en lengua Portuguessa llaman Põberos, y en nuestro Castellano Palomeros, a la similitud de los palomos dieltros en recoger, y hurtar palomas de otros palomares: los naturales los llaman Mũ, que quiere dezir, los contratantes. Estos diuiden entresi las comarcas, y cada vno en su puesto tienẽ su aduar, y mesa de cambio, para comprar Indios, muges, y niños, para lo qual les embian los moradores de las villas de la costa del Brasil, hachas, machetes, cuchillos, y todo genero de herramientas, vestidos viejos, sombreros, xerguetas, y mil buxerías, para la compra de almas, al modo que acá se embia a comprar vna partida de carneros, o atajo de vacas. Estos Pomberos, si bien professan ser Christianos, son los mismos demonios del infierno, oficina de todo genero de maldades, y pecados, aduana de embriaguez, y de rorpißimos pecados. Tientn las casas llenas de mugeres Gèntiles, cópradas para sus rorpezas: incitan a los Gèntiles a que se hagan guerra, y se cautiuen, y prendan, y los traigan al contraste, y venta. La necesidad de aqueßtas herramientas (para sus labranças) les haze cautiunarse vnos a otros, y a vezes a sus mismos deudos, y moradores de sus mismas cau-  
sas,

## CONQUISTA ESPIRITUAL

las los entregan por vna hacha, o por vn machete, que está es ya la tasa. Y así el que mas puede, abraçandose con el q̄ no le puede resistir lo prende, diziendole: *Tu eres mi esclavo*. Conque rendido se dexa llevar a los Pomberos, y se trata, y sirve como esclauo, supe de vno vn cuéto, que si gracioso, causa dolor. Cogieron a vn Indio a este modo, no pudo resistir la violencia, iba a ser entregado a esclauitud perpetua a aquellos infames Telonarios, hallò que estauan comprando, y vendiendo mucha gente, y el tambien entre ellos fue vendido (estos Pomberos los ay tambien en Angola al trage de negros puestos por los que tienen este estanco, y granjeria de comprar negros.) Andauo el triste discurriendo en su rescate, vio que se iba vno que auia sido vendedor de otro, juzgò que tendria brio para asirle, el deseo de su libertad le dio aliento, embistió con el, y atado (haziendo presa en el precio que lleuaua de su injusta venta) lo lleuò al Pombero, y en trueco de su libertad se lo entregò por esclauo, y quedó el libre. Y por no verse en semejãte trance se acogió al seguro de nuestras reducciones.

Iuntas ya muchas tropas auisan a san Pablo, y demas villas de la costa, de donde acuden varcos, y canoas en que los lleuan, en ganancioso empleo: porque el costo fue dos, o quatro pesos, y puestos en sus villas valen quinze, o veinte; lleuados al rio Genero los venden por quarenta, o cinquenta cruzados.

Cogio algunos Pomberos destos el santo Padre, y quitãndoles la presa (a que dio libertad) embiolos a las reducciones lexanas, para que alli fuesen doctrinados: discurrió el Padre, y su compañero el Padre Pedro de Mola, por toda aquella tierra, descubriendo pueblos de Gentiles, y dãndoles noticia de la Religion Christiana. Supieron como vn famoso Cazique, grande hechizero, y Mago se publicaua Dios de toda aquella tierra (comun locura destos miserables) con que se haria adorar de aquella gente simple, de searon ganarle, y para tener entrada le embiaron a Antonio (de quien ya dixẽ) hombre adornado de Fè, y confiança, fue muy bien recibido de Yeguaesperù (que así se llamaua aquel fingido Dios) juzgando que venia a reconocerle, y adorarle, como en su Gentilidad auia hecho, despues de muchas razones que con sagaz prudencia Antonio tuuo con el, le dixo, que los Padres gustarian

tarian de verle, y el, tenia por cierto, que no se disgustaria de tratarlos: *Pues como quieres (le respondió) que yo que soy Dios, y Señor de lo criado, formar de los rayos, causar de la vida, y de la muerte, me sujete a ir a ver a unos extranjeros pobretones, que a mi despecho, y descredito pregonan a esta gente barbara, que ay un solo Dios, y que esse está en el cielo: y soy esse, que ellos con ignorancia predican a mi descredito? yo tomaré vengança justa, y pondré remedio, matando a todos estos Sacerdotes, para que cessen los embustes con que lleuan tras sí las ignorantes. Y tu por que te has dexado engañar tan en cegamte?*

Respondio Antonio, que el no auia recibido mal ninguno de los Padres, antes le auian hecho grandes beneficios a el, y a sus vassallos. Con esto diuertieron la platica, y Antonio se boluio. Y sirua de aduertencia la memoria que aqui hago deste Mago, que fue gran parte en el martirio del Padre Christoual de Mendoça.

La Prouincia del Caagua allá es muy celebre, por la multitud de sus habitadores, y aunque bien apartada volò allí la fama de los Padres, embiaron mensageros a pedirles fuesen a sus tierras a su enseñanza. Consultado el negocio con Dios, en sacrificios que se ofrecieron de Missas y oraciones, le juzgò cõuenia que el Padre diese vna breue vista a aquella tierra, y entretuiesse la falta que auia de Padres, con la esperança, que auiendolos irian de proposito. Auia en el camino vna sierra habitada de Magos, que a manera de tigres salian a los caminos a hazer presa.

Llegò a este parage el santo Padre, recibieronle aqueftos cõ aparente agassajo, dioles noticia de su Christiano inceto. Auia se retirado a esta leonera vn demonio, llamado Tayubay, muy grã de hechizero, q̄ quiso en S. Miguel, con sus mentirosos enredos, defender la entrada al Euangelio; pero los vezinos de aquella poblaciõ lo lleuaron atado a la presencia del Padre Christoual, el qual le tuuo vn dia entero en su misma celda, corrigiendole con blandura, y amor; pero este genero de demonios no se vence fino con el castigo. Corrido, y desacreditado se desterrò este pobre, y se vino a esta leonera, donde libre vsaua de sus mentirosas artes. Trataron de dar la muerte al Padre; pero quisieron consultar primero a Yeguaçaporù (que queda ya aduertido) Insistieron al Padre, con mentido amor, que boluiesse por allí, donde

## CONQVISTA ESPIRITVAL

hallaria la gente de la comarca toda junta, para que todos gozassen de la doctrina, y enseñança: el Padre libre de la traicion que maquinauan les prometio boluer, prometiendose el logro de aquellas gentes, con que se despido. Llegò a su deseada Prouincia del Casguape, donde con vniuersal amor fue recibido, detuuese alli algunos dias, dandoles noticia de nuestra Fè, que oyeron todos con mucho gusto.

Mientras el santo varon andaua hecho pregoneto de la vida, trataua Tayubay de darle la muerte; hizo a los suyos vn largo razonamiento, cuya materia fue abonarse a fi, y a su doctrina, de fmentir la del Padre, de autorizar el modo de vivir de los Christianos, que baxamente dexauan sus mugeres, sugetos a vna estrangera enseñança: *Tomad (dozia) exèmplo en mi, mirad qual ando desferrado por este Sacerdote, y descreditada la antigua vsança de nuestros passad s.* Con esto se partio a consultar al Dios mentido de Yeguacaporu, el qual le encargò matasse al Padre, y concordados todos se pusieron en emboscadas a esperarle.

Ocupaua en su mision el coraçon del Padre tan gran còsuelo, quanta era la latitud de la esperança de la conuersion de aquella tan dilatada Pronincia de Gentiles, y dadas a Dios las gracias, y repartidos los dones (que la pobreza comun permite) entre aquella buena, y amorosa gente, se despido, dexandolos con el dulçor primero de la palabra diuina, deseosos de que el boluiesse, o otros Padres.

### *Martirio del Padre Gbrissoual de Mendoza.*

#### §. LXXI.

**B**oluió el Padre tan alegre, como ganancioso, con auer ganado las voluntades de tantas gentes, bien descuidado de la traicion que los Magos le tenían armada, sintieròle las centilas, y dando aniso de su venida, vnos, y otros, saliendo a recibirle, y con fingidas palabras le guiaron por donde estava la fuerça de la gente. Llegò a vn arroyon a las dos del dia, donde le obligò a quedarle vn aguacero: la poca gente que le acompañaua se diuidio a tratar del reparo de la lluvia, que comunmente son vn as choçuelas pagizas, descubrieron la traicion, boluieron a grau prietta a auisar al Padre, parte de sus compañetos, atajados

ja los de los enemigos, no pudieren boluer a socorrerle, los que con el estauan eran pocos, los enemigos muchos; cuyo tropel y vazeria hazia romper el aire, y temblar la tierra; su repentino acometimiento turbò el orden que pudieran tener los pocos que estauan con el Padre; si bien se pusieron en vna desordenada resistencia; saltò el Padre en vn cauallo, animando cò estraño valor a sus amigos, y como siempre fue su desvelo bautizar infieles, aun en tan euidente peligro de la vida fue todo su cuidado defenderlos, ya arredrando con valor al enemigo, ya persuadiendo a los infieles no se pusiessem a peligro de perder la vida. Pudo escapar la suya; pero por dar la eterna a vn Catecumeno, que atrauesado de vna saeta estaua agonizando, se acercò a los enemigos para bautizarlo, que aunque no alcançò su deseo, por la resistencia barbara, no perdió su merito. En la mayor diligencia, q̄ ponía para defender los suyos se hallò en vn lodagal, en que el cauallo cayò, sin poder salir del, a voz es mandò el Padre a su gente, que se metiesse al môte, para saluar las vidas, y quitando vna rodela a vn Indio se guareció de la lluvia de flechas que sobre el venian, solo ya, y desamparado de los suyos, que escaparon por los bosques. Eran tantas las flechas que en la rodela recibio, que el peso le impedía a abroquelarse, para romperlas descubrió el cuerpo, y al punto le dieron en vna sien con vna saeta, y ya aturdido, y con dos golpes crueles que con vn palo le dieron en la cabeça, y dos flechazos, se rindió su cuerpo a la tierra: cargò sobre el aquella barbara canalla, y pronando su fuerza en el sagrado cuerpo, lo molieron a palos, y le quitò por trofeo vna oreja vn pernicioso Mago; quitaronle el vestido, sin dexarle cosa; hallaronle vn Christo que traía al pecho, en quien estos Gentiles renouaron el Indico escarnio. La lluvia que le ordenò la muerte, le dilatò la vida, para la ganancia de mas meritos. Su deseo fue quemar el cuerpo; pero dexaronlo, havendo de la lluvia, para el siguiente dia, dexando para entonces el abricle el vientre, que las fabulosas obseruancias les persuaden, que si el matador no abre el vientre al muerto, al passo que este se hucha, el tambien, y muere.

Acuerdome en este passo, que entrances de la muerte en que nos vimos, me dezia este santo varon, que deseaua vn martirio breue, y repentino, por no ver tan de espacio la

## CONQUISTA ESPIRITVAL

cara de la muerte: no se le concedio, por q̄ se le dilató la vida con vna larga muerte, para q̄ a pena larga fiquiese largo premio, y no se pudiesse duda en su martirio. Boliuo en su biñtag de de la noche obscura, hallose desamparado de los suyos, desnudo, y metido en vn pátano, la cabeça rota por dos partes, la sien herida, las espaldas atrauelladas de scatas, y su cuerpo todo en sangretado. Leuátose el inuicto Martir, y me dio arrastrádo se aparto algú trecho, buscando algú abrigo, mas como lo auia de hallar en la campiña! dexo a la confidencion, lo que este Santo haria toda aquella noche.

Apenas abrio el dia quando aquellas bestias, a fuer de tigres, salieron (como de leoneras) de sus casas a cebar su furor en la presa que a su entender juzgauan ya por muerta; guiolos el rastro de la sangre al Martir, que tendi lo estava en el duro suelo, pusieron en el sus sacrilegas lenguas, con oprobios, y en Dios con horribles blasfemias. *Donde está (dozian) el Dios que has predicado? ¿teigo deue de ser pues no te ve, y su poder ninguno pues no te puede librar de nuestras manos.* El Santo les arguyó de su perfidia, ya amonestandoles con amor, a que dando de mano al Gentilismo, abraçassen la ley de los Christianos, ya amenazandolos con el riguroso castigo cō que Dios castiga a los rebeldes, que si disimula, y espera, descarga la mano mas pessada: mandaronle callar, mas profugiendo, con vn machetazo que le dieron en la boca le derribaron los dientes, q̄ recogidos por vn muchacho que se halló presente, y le ayudaua a Misa, los tenemos oy por reliquias. Profugio el Santo con su predicaciō, y ellos con golpes, y portazos, cortandole los labios de la boca, la oreja que le quedaua, y las narizes, repitiendopor mofa lo que el Santo solia dezir a los Christianos en la explicacion de la doctrina; atrauellado en vn palo lo lleuaron a vn bosquezillo, para que alli muriesse, y como si suboca estuuiesse muy entera les dixo el gusto con q̄ moria, y el amor q̄ tenia a sus almas, deseando lauarias en las aguas puras del bautismo: *La mia (dezia) irá a gozar de Dios, mi cuerpo solo matareis. O si conociesedes el bien que os anuncio, y vuestro desagradocimiento no merece!* Cansados ya de maltratar el Santo, le sacaron la lengua por debaxo de la barba, y con bestial fiereza le fueron de follando todo el pecho y vientre, que todo hazia vn pedazo con la lengua: tuuo siempre los ojos claua-

dos en el cielo, como reconociendo el camino por donde su alma a largos pasos auia de caminar a la corona. Abrieronle el pecho, y aquel corazón que ardia en su amor se le sacaron, y atraueffandole de sacras dezian los obstinados hechiceros: Veamos si su alma muere agora. Dio finalmente *ñiã iũ* Apostolica predicacion con tan illustre martirio.

No quiso el fuego concurrir al deseo que reuicton de haer ceniza el santo cuerpo; pero para que passasse por agua y fuego al refrigerio eterno, lo arrojaron en vn arroyo. Boluieronse a sus casas estas bestias, y no hartos con las carnes de tan amoroso Padre, fueron a comerse dos hijos que el Santo en Christo auia engêdrado, cautiuos el antecedente dia y relamiendose en la inocente sangre, con gran festejo, y prouision de vinos hizieron pan molido entre sus dientes, que setuira en la mesa de Dios eternidades.

*Castigo que se hizo en estos paraisidas.*

§. LXXII.

**A** La medida del amor que todos tenian al santo Padre fue su sentimiento, a cuya vengança se apercibieron luego mas de mil y quatrocientos Indios de guerra, encargandoles los Padres, que no hiziesen mal a nadie, sino que cobrasen el Santo cuerpo. Hallaron a los enemigos muy preuenidos, los quales con gran impetu embistieron con los nuestros; pero rechazados primeravez, se juntò mucho mas numero. La segunda los nuestros hizieron en ellos muy cruel matança, y entre ellos murieron todos los q̄ martirizarò al Padre. Cogio vino al traidor de Tayubay vn famoso Cazique de S. Miguel, llamado Gnaybicang, preguntole dõde auia muerto al Padre, y mostrandole el lugar alli mismo lo matò, quebrãdole la cabeça con vna porra de armas. A marauilla se atribuyò, q̄ muriendo de los enemigos muchos, de los nuestros no murio ninguno, a nõq̄ mal heridos muchos; cobraron salud todos. Sacaron el cuerpo del arroyo, q̄ fue recibido en el pueblo con vniversal llanto de los Indios, y embidia de los Padres.

Fue el Padre Christoual natural de Sãta Cruz de la Sierra; de la gente mas noble de aquella ciudad, su abuelo fue el primer Governador de aquella Prouincia. Llamòse antes de entrar en la Cõpañia don Rodrigo de Mendoça; tomò en la

## CONQUISTA ESPIRITVAL

Religion nombre de Christoual; fue verdadero de spreciador de sí, humilde, y incansable trabajador en la conuerfion de infieles, liberalissimo con los pobres, de que vimos raros exemplos. Soñó vna noche, que vn pobre le pedia limosnas; y no teniendo que dar se quitò (durmiendo) la ropa de encima, y la arrojò al soñado pobre. Seria muy larga cosa contar sus heroicos hechos, celebraralos el tiempo con larga historia.

*De los impedimentos que los Magos pusieron al Euangelio, y muerte de mas de 300. infantes en odio de la Fè.*

### §. LXXIII.

**Q**Uedò aquel gran hechizero Yegnacaporù saboreado con la muerte, que por su orden se executò en el santo Padre Christoual de Mendoça, procurò hazer lo mismo en los demas; pero atajole los pasos su desdichada muerte; no le faltaron herederos en sus embelecòs, y Magias. Estos hizieron Iglesias, pusieron pulpitos, hazian sus platicas, y bautizauan; la forma de su bautismo era esta: *To te desbautiza*, lauandoles todo el cuerpo; las platicas eran enderezadas al descredito de la Fè, y Religion Christiana, amenazando a los que la recibiesen, y a los que recibida no la derestassen, a que serian comidos de los tigres, y que las formidables fantasmas saldrian de sus cabernas armadas de ira, con espadas largissimas de piedra, a tomar vengança, y otras boberias a este modo, cosas todas muy formidables a aquella simple gente. Fingian que los ecos son las voces que dan aquellos monstruos, que esperan el mandato de los hechiceros, para salir a destruir a los Christianos. Agregose a esta Congregacion vna muger, que su estatura extraordinaria de Gigante la dio atreuimiento a hazerse diosa del sol, y de la luna, y de los demas planetas cuya luz estana a su gouierno. Instaua a que se destruyessen los pueblos de Christianos, ofreciendo ella quitarles la luz en el conflicto; quedando los suyos en luz clara: y de jaquestas boberias cada qual dezia cienro.

Ay vna parcialidad, o Prouincia de gente endemoniada, que realmente habita en ellos el demonio, hanles puef-

to por nombre los Proteruos, o hombres sin discurso: no son labradores, sustentanfe de caça, y quando falta esta (que es muy ordinario) es su sustento carne humana, andan por los campos, y montes en manadas al modo de rabiosos perros. Entrán de repente en los pueblos, y como fieras acometé al rebaño, y hazé pressa en los muchachos q pueden para su comida. Suelen (tomados del demonio) andar vagando de noche por los campos, como borrachos, o locos, comen brasas de fuego como si fueran guindas (dudoso es de creer) y yo confieso que lo ruue por patraña; pero desenganome la esperiencia que vno en mi presencia hizo, mascádo carbonnes encendidos, como vn reiron de açucar. Algunos tiempos gozan de sosiego; pero suele de repente el mal espíritu embestir en su interior con tal fiereza, que como al fin endemoniados cogen sus arcos, y saetas, y bramando con fiereza estraña, tiran, matan, y ahuyentan, que parece cada vno vn fiero toro. Passada aquesta furia quedan en paz. y ellos confiesan que no saben que es aquello que interior les mueve, vno ruimos destos preso, y se averiguò que se auia comido a su muger. y dos hijos, y a çualmente le cogieron comiendo a su mismo padre: en las acciones, y aspecto parecia vn tigre. Háse reduzido algunos destos a nuestrs reduçio: es, donde parece viven sossegados, y si el cielo nos concediesse ayuda de Religiosos, toda esta presa se le quitaria al demonio.

En muchos lugares deste discurso se ha visto, que para atraer a si las almas el demonio ha procurado imitar nuestras acciones, fue inuencion suya vna Religion que forjó de doze escogidos Magos, estos traian mas de 700. hombres, destos escogian vnos bailadores, cantores, y en embustes diestros, embiananlos de secreto a nuestrs pueblos, para que con sus fabulas arredrasen la gente del baurismo, y no fue poco el daño que hizieron entre los nueuamente còuertidos, a que acudio el zelo de los Padres, poniendo remedio en sus pueblos con recoger la gente nueua, en que trabajò aucho el Padre Francisco Diaz.

Estos 700. ladrones, dicipulos de los doze Magos, hazian por la comarca grandes daños en los Christianos que cogian, emiendolos en odio de la Fè, cogiolos disfrazado vn anri-

## CONQUISTA ESPIRITVAL

guo Christiano de nuestras reducciones en vna accion diabolica: echaró en vna tina de agua hirviendo a vn Christiano infante, celebrando con mucho regozijo su llanto, y sus meneos, y con sus carnes celebraron su combite. Hállase por cuenta que estos lobos se comieron mas de 300. infantes en odio de la Fè, sin muchos adultos q̄ passaron por el mismo trance. Armose vn buen numero de fieles, para reprimir las insolencias destos, que ya llegana a intentar el saco de nuestras reducciones, y a tratar de comerse a los Padres: dos vezes pelearon, quedando vencedores siempre nuestros fieles, y de infieles muertos, y cautiuos muchos. Vno que traxer on bien atado, con verse afsi, a voces dezia, que era amigo del sol, el qual a ciertos tiempos baxaua a verte: a este disparate lo arrastraron, y hirieron de manera, que a no quitarle lo matan.

Despues destos nublados se siguió la luz, y paz, despues de aquestas guerras ofresian las mieses, que ya parecia iban sazonzando vn muy copioso esquilmo, si la penuria de operarios no anublasse la esperança: los cercanos infieles, ya desengañados se reduzia a la verdad: los apartados la pedian, y como vencedor el Euangelio parecia ya libre de enemigos. Hecha la cuenta de aquesta cosecha, consta por los libros que escapamos del incendio, que se agregaron a las troges de la Iglesia hasta el año de 1626. nouenta y quatro mil noucientas y nouenta almas, que recibieron la Fè, y el bautismo.

Mas quien pensara que Chistianos auian de hazer guerra a la Fè de Christo (ú ya no digamos que son herejes) A este tiempo los vezinos de las Pablo, Santos, san Vicente, y otras villas de la costa del Brasil se apercebian a venir con nueua guerra a turbar la paz, cautinar, y matar Chistianos, quemar Templos, herir, y maltratar los Sacerdotes, despojar las Iglesias, y pegar fuego a la virtud, y defarraigar la Religion Chistianas; y plantar vna sementera de detestables vicios.

\*\*\*

*Cosas que antecedieron a la baxil mano con que los de san Pablo de nuevo entraron en la Prouincia del Taps.*

§. LXXIII.

**N**O Es cosa inusitada el dar Dios señas, y demostraciones en cosas graues, y portentosas. Así lo dize Eusebio lib. 1. de historia Euangelica: y Iosepho de Bello Iudaico: y Christo nuestro Señor en su Euangelio da las señas del AnteChristo, y dize la perdida de muchos: y aun si posible fuera los mismos escogido pudieran correr riesgo. Mas ay de aquel que causa estos escandalos! De aquesta persecucion dare las señas, la perdida muchos que padecian electos verase clars, el escandaloso goze de su presa, mas guarde se q̄ le amenaza vn terrible golpe: *Vae qui lugenda in posterum, nunc ridenda putant.*

*Euseb. de  
demostrat.  
Euang. de-  
mostrat. 1.  
Iosephus.*

*S. Euseb.  
bom. 12*

En el §. 2. dize la prouencion que mas de veinte años antes touo la Magestad de Dios en embiar a la Prouincia de Guaira sujetos para que recogieffen los predestinados, antes que el AnteChristo los turbasse: y alli apuntè las señas. Los demonios que en el §. 16. dize lo significaron, mostrando ser en el habito semejantes a estos de san Pablo, y costa del Brasil, mostrandose en su figura con sus escopetas, y armas, y aun dixerón que eran sus amigos. Los que en el §. 27. dize que quemamos, a voces dixerón, que auian de conuocar a los de san Pablo, como amigos suyos, para que assolassen los pueblos en su vengança. Bien se que es mentiroso; pero obligale Dios no pocas vezes a que diga verdad y en la execucion la vemos.

Quando salio la gente de Loreto, y san Ignacio de sus tierras huyendo desta cruel persecucion sudò vna Imagen de nuestra Señora copiosissimo sudor. Dos Angeles (como en el §. 37. dize) lloraron, cuyas lagrimas distintas hilo, a hilo vieron los Religiosos de la Compania (que se hallaron presentes) salir por los mismos lagrimales de sus ojos. Tuuieron parte tambien los Angeles en este trabajo: porquo la reduccion del Tayaoba, que a tras dize la auiamos dedicado a los santos Angeles, cuya defensa me librò de mas de tres mil Indios q̄ me tuuieron cercado en aquella Prouincia

## CONQVISTA ESPIRITVAL

en vn palenque que hize para defenderme , y assi mostraron sérnos compañeros en el trabajo, y sentimiento. Esto succedio en la destruccion de la Provincia de Guaira. En esta del Tape, y de la sierra; sea la primera señal, que estando toda aquella tierra en toda paz, y sin juzgar ser posible que estos hombres la entrassen, por muchas, y claras razones, cinco años antes vna persona a quien el cielo declaró el defecto que auian de hazer por alli, escribió vn papel a vn amigo suyo, que se ocupaua en aquel ministerio, en esta forma: *Dtéro de cinco años irá por ai aquella peruersa gente, y para pruuia desto, y que se executará sin falta, guardeme este papel para quando venga, que entonces yo se lo pedire.* Succedio a la letra, y hallandose juntos estos dos en la entrada de estos malos hombres, le pidió su papel, el qual tuue yo en mis manos.

San Ignacio, y san Francisco Xanier, en vna reduccion destas sudaron en vn dia muy copioso sudor. El Christo a la coluna, de que § 64. dixó sudò en esta misma ocasion, y es de reparar, que los vestigios que el pintor expresó, desde la coluna, hasta donde Christo nuestro Señor fue a tomar sus vestiduras sudaron juntamente, que aun en esto nos quiso auisar el rastro, y las pisadas que aquellos monstruos daná, alegres en su perdicion, diligentes en la de los Gentiles, y Christianos Indios, y quan dolorosas las dio este Señor por redimirnos a todos.

Quando salieron estas furias de sus villas sudò en su misma tierra vna Imagen de nuestra Señora, y otra de san Ignacio, y de muchos Religiosos supe, que lo atribuyeron a sentimiento que el cielo hazia contra esta maldad, reprehendida de varones santos, y doctos, si bien apoyada de muchos ignorantes.

Y si a questeas señas que Dios como amorosò Padre dio para la enmienda, y correccion no bastan, vengamos a las del castigo. En la villa de san Pablo han muerto desastradamente ochenta, y tres Españoles: el que tuuo preso a los Padres Simon Masseta, y Iusto Mansilla, de que en el § 34 dixé, se cayó muerto de repente: a otro que a los mismos coronó con varrones, y manos violentas, y irritò con horrendas blasfemias la ira de Dios. murió de tres pelotazos. Después de sepultado en la Iglesia, a pocos dias abrieron su sepul-

pultura para enterrar a otro, el rastro hallaron de vn çapato solo, que sin passar por purgatorio, vestido, y calçado lo lleuaron: el que con flechas encendidas pegó fuego a la Iglesia de Iesus Maria, de que atras dixe; murio muy en breue, y contan de sastrada muerte, que los mismos complices la publicaron, atribuyendola a castigo del cielo.

No quiero callar vna cosa que todos la han juzgado por milagrosa. Tres meses antes de embarcarme en el puerto de Buenosaires, embiè la primera via de las informaciones que en esta razon de las maldades que los de san Pablo auian cometido, se hizieron, para que se presentassen en esta Corre. El nauio en que venian en vna furiosa tempestad se hizo pedaços, y para que la justicia humana pudiesse poner remedio a tan graues males, y la diuina mostrasse el deseo que de su fin tenia, no solo conferuò estos papeles, sino los sacò por las tempestuosas ondas del mar a la orilla de la costa de Lisboa, donde los hallaron, con admiracion, y espanto de los que los vieron, que fueron muchos, concurriendo el cielo, no solo a guardarlos, sin que las olas los despedaçassen, y el agua del mar los consumiesse, sino tambien a que llegassen a esta Corte a riempo que se tratava del remedio de los males passados, cuya grandeza causaua duda en muchos; pero confirmando estos papeles los males nuevos, quedó la verdad acreditada. Testigos ay muchos deste caso en Lisboa; y a esta Corte ha pocos meses que llegó vn hidalgo honrado, que venia en aquella nao, y traía a su cargo vn pliego para su Magestad, y preuiniendo se del peligro de enemigos, sacò de su caja el pliego, para tenerlo a mano, y echarlo a fondo si abordasse algun enemigo, y esta fue la causa que yendose el nauio a fondo se hallasse con el pliego del Rey, y a nado lo escapass: el qual afirma, que estos papeles de que trato fue maravilla auer escapado; porque demas de auerse ahogado mucha gente, no se pudo en ninguna manera escapar cosa del nauio.

Baste por conclusion del castigo que Dios haze en aquellos hombres, el comun morir dellos de la vida eterna, castigandolos Dios en esta vida con horrendas tinieblas, permitiendo que den de vn abismo en otro de maldades; porque quando salen a cautiuar hombres libres (declarados assi por los Pontifizes, con excomuniò referenda,

*Paulo III.  
año 1537.*

## CONQUISTA ESPIRITVAL

contra los que les quitaren su libertad) a matar inmensidad de ellos, a quitarles sus hijas, y mugeres para sus torpes usos, a desferrar el Euangelio, y el santissimo Sacramento de los Templos. Confiesan, y Comulgan como si fueran en romeria, a Compostela. Este es su modo de viuir hasta la muerte, y saltados desta, reciben los Sacramentos todos, dexando en testamentos, y legados gran copia de gente libre, en perpetua esclauitud.

*Entrada de los de san Pablo en Iesus Maria.*

§. LXXV.

**A** La voz que corrio de que venian sobre esta reducion los de S. Pablo, dieron principio los Indios a vn pequeño cerco, que no se pudo acabar por la priesa con q̄ los enemigos caminaron. El dia de S. Francisco Xauier del año de 1637. estando celebrádo la fiesta cō Missa, y Sermon, 140. Castellanos del Brasil, con 150. Tupis, todos muy bien armados con escopetas, vestidos de escupiles, q̄ son al modo de almaricas, estofadas de algodón, con q̄ vestido el soldado de pies a cabeça, pelea con seguridad de las sacras; a son de caja, vandera tendida, y ordē militar entrará por el pueblo disparando, y sin aguardar razones, acometiēdo a la Iglesia, disparádo sus mosquetes: auizose recogido a ella la gēte del pueblo, cuya pared tãbien seruia al no acabado cerco; hallarōse alli dos Sacerdotes, y dos hermanos nuestros, q̄ viendo se apurados de valazos se aplicaron los hermadros, y Indios a la defensa justa, y los Padres a ponerles animo. Pelearon 6. horas, desde las 8. de la mañana, hasta las dos del dia: hirieron a vn Padre en la cabeça de vn valazo; atrauestarō el braço a vn hermano, y al otro le hirieron, con milagroso suceso: porq̄ descargádo la furia de la vala en vna medalla q̄ traia al cuello, no le atrauestrō, y resurtiēdo le hirio la mano. Los Christianos nuestros hazia su esfuerzo, esperando el socorro q̄ de gente se aguardaua: las mugeres, y niños de rodillas pedian socorro a Dios con muchas lagrimas. Mal herido, y cãtado se guarecio vn Religioso de vn madero, vieronle desde el cãpo los enemigos, y diciendo a voces: *Matemos aquel per: o,* le afeitaron a punteria todos, contadas despues las valas passaron de 500. de q̄

los mismos traidores se marauillaron. Visto por los enemigos el valor de los cercados, y q̄ los muertos suyos erã muchos, pretendio hazer vn boqueron por vnos palos del fuerte, finriolo vna varonil muger, y vistiendose de varon, con vna lança que tenia embistio con vn Tupi, que ya a los demas abria el passo, y atrauessandole le dexè alli muerto, defendiendo a los demas la entrada.

Determinaronse los enemigos de quemar la Iglesia; yo confieso que les he oido dezir que son Christianos, y aun en esta ocasion traian Rosarios bien cumplidos, sin duda tienen Fè de Dios, las obras son del diablo. Tres vezes tirò fuego en saetas (y aunq̄ con dificultad) lo apagaron; pero como el sol mostraua biẽ su fuerza, hizo a la quarta vez presa irremediable el fuego en la pagiza Iglesia, alli fue la confusion y vozeria, los gritos, y alaridos de los niños, llantos de mugeres, y turbacion de todos. Estaua el enemigo muy alegre, dãdo gracias a Dios por ver arder la Iglesia: el cerco era pequeño, el fuego grande, el sol echaua rayos encèdidos, el peligro del enemigo estaua claro: tal fin juzgaron con razon fiarse del racional enemigo (si tal nõ bre merece) q̄ abrazarse en aquella hoguera. Abrieron vn porrillo, y saliendo por el al modo q̄ el rebaño de ouejas sale de la majada al pasto, como endemoniados acudian aquellos fieros tigres al porrillo, y con espadas, machetes, y alfanjes derrrianan cabeças, tronchauan braços, dexarretauã piernas, atrauessauan cuerpos, marando con la mas barbara fiereza que el mũdo vio jamas, a los que huyendo del fuego encontrauan con sus alfanjes. Mas que tigre no rehusara de ensangretar sus vñas en aquellos infantes tiernos, q̄ seguros parecian estar alsidos a los pechos de sus madres. Sin encarecimiento digo, que aqui se vio la crueldad de Herodes, y con exçẽsso mayor: porque aquel perdonando a las madres, contentò con la sangre de los hijuelos tiernos; pero estos, ni con la vna y otra se vieiò hartos, ni bastarò los arroyos q̄ corriã de la inocẽte sangre a hartar su insaciabile fiereza. Prouauã los azeros de sus alfanjes en hẽder los niños en dos partes, en abrirles las cabeças, y despedazar sus delicados miẽbros. Los gritos, vozeria, y alidos de estos lobos, con las lastimeras voces de las madres, q̄ quedauan atrauessadas de la barbara espada, y de dolor de ver despedazados sus hijuelos, hazia vna confusion orrenda.

He:

*Consta de informaciones juradas q̄ se presentarõ al Consejo.*

## CONQVISTA ESPIRITVAL

Hecha esta cruel matança entraron a los Padres, que se escauan abraçando con el fuego, y sol que ardia, sin tener el minimo reparo, los valdones, y injurias que les hizieron es bien calle la pluma mas modesta, que sus infernales lenguas, ni les mouio a compasión vrclos heridos, antes los pusierõ en prision, con buenas guardas: y discurriendo al robo de lo que el fuego auia perdonado, no perdonaron las vestiduras sagradas, que a pedazos las partian, y llevaron consigo por trofeo, que con desvergüença mostrauã en su ricrra, de que se presentó en el Consejo informacion juridica.

Conlicencia, alcançada con dificultad, salieron los Padres a ver si entre los muertos auia algunos viuos, a quienes ministraron Sacramentos. Vno se auia hecho mortecino, para escapar a lo obscuro de la noche, los pagueçuelos destos barbaros exercitando se a tirar factas le clauaron algunas, que sufrió por escapar la vida.

Cautiuaron los cantores, a quienes los Castellanos, por hazer publicacion de su doctrina, les ofrecian mugeres, y cõ desvergüença se las señalauã; pero los castos moços, ni aũ los ojos alçaron a mirarlas. Con sus mismos Indios Gentiles, que lleuauan en su ayuda, se mostraron tan crueles, que heridos de los nuestros los mandauan arrastrar, y echar en vna laguna, para que alli se ahogassen, y condenassen en su Gentilismo: los cantores acudieron a catequizarlos, y a darles el agua del bautismo, accion que pertenecia mas a dos Capellanes, Religioso vno, y otro Clerigo, que lo cran deste exercito.

Tratose del rescate de vna muger de vn Indio principal, que escapò libre, y ella quedò en cautiucrio, y de vnos niños cantores; pero el rescate, y cautiuos se lleuaron, con 500. vacas que para el remedio de todos aquellos pueblos auia en este.

Hame hecho la honestidad que calle muchas cosas; pero no quiero dexar de dezir esta. Las mugeres que en este, y otros pueblos (que destruyeron) de buen parecer, casadas, solteras, o Gentiles, el dueño las encerraua consigo en vn aposento, con quien passaua las noches, al modo que vn cabron en vn corral de cabras. El fin, demas del del deleite, era ganãrlas la voluntad, para con esto hazer lo que los Pomberos, o palomos ladrones, que traẽ a su palomar el despojo

de otros. Aquí era el examé de nuestras vidas, estos los testigos, de que ya dixé algo a los principios.

Corrió voz que los Padres eran muertos, el Padre Iuan Agustín acudio de síde su reduccion, con animo de darles sepultura, alcançoles libertad de la prision, lleuandolos a curar de las heridas, que no fueron poco peligrosas.

*Entrada que hizieron estos en la reduccion de  
san Christoual.*

§. LXXVI.

**D**istana esta reduccion de san Christoual de la de Iesus Maria quatro leguas, estaua a cargo del Padre Iuan Agustín de Contreras, el qual por auerse hallado en la destruida Prouincia de Guayra, por estos mismos hombres, y viendo las crueldades que ya empezauan a hazer, pasó toda su gente a la reduccion de santa Ana, que desta distaua solas tres leguas. Apenas huuo salido el Padre, quando entraron estos haziendo robos, y talando las comidas. Luntaronse de los nuestros 1600. de pelea, para hazer rostro al enemigo mientras acudia la gente que auian pedido de socorro de los demas pueblos. En Iesus Maria tenian ya los Castellanos vn fuerte, o corral de palos, de grandor como esta plaza de Madrid dos vezes, para ir acorralando allí su presa, hizieron allí Iglesia, en que dos Capellanes dezian Missa, no se si para rescatar animas de Purgatorio, o para cautuar los víuos: el Clerigo fugitivo, llamado con pregones, por ser dexado sin licencia su Curato, estaua descomulgado de su Obispo, y ambos dezian Missa en despoblado, usando del privilegio concedido a los que conuerten, y reduzen Indios, juzgando ser lo mismo reducirlos, que debelarlos.

Estauan nuestros 1600. Indios en san Christoual, donde celebraron la Pasqua de Nauidad con oi- Missa, con la alegría que escasa les concedia tan pernicioso enemigo, y juzgando que los Españoles estarian recogidos aquel dia, imitando siquiera a las vestias: *Es cognouit pessiforem suam*, y dexarian siquiera de hazer mal en tan dichoso dia, se esparcieron en busca de comida. Pero adierte muy bien san Ioa- de los Hebreos: *Et sui cum nō cognouerunt*. Contrarios pen-

## CONQUISTA ESPIRITVAL

famientos tenían los de san Pablo, juzgaron por nacida la ocasión de aquel celebre día, que sería bien cogerlos en la Iglesia oyendo Misa, al descuido de armas, y cuidadosos de sola la devoción. Executaron su determinacion, que sabida por los nuestros se juntaron; rñieron porfiadamente por espacio de cinco horas, y durara mas si la noche no quitara el día, y con ser las armas tan de iguales, los Indios desnudos, los Españoles fuertemente armados, estos con mosquetes, aquellos con flacas cañas de saetas, los hizieron retirar dos vezes a vn bosque, y les tuvieron casi ganada la vâdera. Muriéron muchos de vna y otra parte, apartolos la noche, y los Españoles, tomando la vanda de la Iglesia, que luego abrasaron en vivas llamas, que para tan santo día, se podian esperar mejores obras.

*Retírese la reduccion de santa Ana a la de la Natiuidad, y crueldades del enemigo.*

§. LXXVII.

**C**Ogieronme estas nuevas harto lexos, y dandome la priessa possible lleguè este mismo dia de Pasqua a la reduccion de santa Ana, donde hallè vna confusion terrible. Passosenos la noche entera en el desvelo que pedia rémedio a tales males: la conclusion fue mudar la gente deste pueblo, y la de san Christoual, al de la Natiuidad, por estar algo fuerte, por vn rio que sería de estorno a los enemigos, y solas quatro leguas deste. Fue muy numeroso el numero de gentes que salieron: fortificose el passo de aquel rio con vn buen terraplano, donde hubo la defensa necessaria para que no nos cogieran las embarcaciones, en que cada dia passauan tropas, que huyendo del enemigo se venian. Trataron los soldados nuestros de dar en su fuerte, dissuadimose lo, como cosa conocidamente peligrosa, parecio mejor esperar al enemigo en campo, el qual se auia hecho señor de los sembrados, a que acudieron los nuestros con mejor acierto, donde a cada passo con emboscadas por el bosque mataron muchos, sin peligro suyo. Tenian ya los enemigos mucha gente, que amedrentada no osauan acudir a buscar comida, muy ciertos de la muerte: valio esta diligencia para que el enemigo alçasse su aloxamiento, y nos dexasse.

El Padre Diego de Beron Provincial nuestro desed hablar a los enéuigos, como si fueren capaces de razon; fuimosle acompañando algunos Padres, hallamos en san Chifroual 20. cuerpos muertos, con crueles machetazos, y valazos; detuui monos a darles sepultura. Encontramos perdida por aquellos mōces vna niãa infiel de hasta 7. años, que tenia dos crueles heridas, vna bien larga en el rostro, y otra en la cabeça, ambas cubiertas de gusanos, contonos su desastrosa historia desta suerte: *To estaua en compañía de mis padres, y hijos vuestros, dieron estos hombres de repente en nuestras cosas, diuidi erbas luego entresi, y a mi, y vn bermanito menor que yo nos lleuó otro amo, sin que basta oy sea sabido de mis padres. viendonos juntamente buerfanos, y eselaus, buimōnos los dos con animo de ballaros, para que como Padres nuestros nos amparasse des, siguieromnos, y confuser terrible me dieron estas heridas, y a mi bermanito otra en el cuillo, dexándole la cabeça sin gouierno, dexandonos por muertos: bolui en mi y reconocí que mi hermano aun viuua; atemorizada me meti por el bosque, lleuando a mi bermanito en brazos, estuue con él tres dias, sin comer, ni beuer, sustentada con la esperança de que boluendo en si seguiriamos nuestro viaje; pero viéndole ya acabado y a mi qual me vuis lo dexé aun viuua, atrauissada de dolor, prouí a traerlo a questas, y no pude. Cortamosla en el cuerpo, y en el alma con el bautismo. Topauamos a cada passo cuerpos muertos, descabeçados, atrauissados de factas, y muertos a machetazos.*

Llegamos al palenque que hizierō en Iesus Maria, donde fue la primera refriega, y auia sido vergel de odoriferas flores de Gentiles, ya bueltos Christianos, cuya predestinacion parecia cierta; y agora cautinos se tiene por dudosa. Salionos al encuentro vn hedor terrible de los muertos, cuyo numero nos vedó contar la hediondez, sola vna muger hallamos viuua; pero sin habla, chupada de vn enxãbre de moscas, abrimosle los dientes cō vn cuchillo, y beuido vn trago de vino pudo hablar, y dixo: Ha q̄ me hã lleuado mi madre, mi hermano, y mis bienes! Cōfessōse, y luego despidio su alma: entre mucho numero de quemados se hauiera quemado esta, fue su vëtura q̄ su choç: situuiesse aparrada, y assi no la alcançò el fuego, no se podra hazer concepto de lo q̄ yo no puedo escriuir. No hallamos aqui muertos a machetazos,

## CONQVISTA ESPIRITVAL

degollados, ni mugeres hendidas por las anteriores partes con alfanjes, como en otras partes, aqui hallamos asados viuos hombres racionales, niños, mugeres, y varones: vna muger viuosa asada con dos gemelos, que abraçados cõ ella se quemaron. V lo comun es destos homicidas quando se perten con la presa quemar los enfermos, los viejos, y impedidos al caminar: porque si quedan viuos, a la memoria de los que se quedan se bueluen los que van: muchas horas estuimos acarreado a vna fossa, donde ivamos echando los asados cuerpos. Tal fue este espetaculo, que 400. Indios que nos acompañauan, enternecidos de verle se boluieron luego, y nos dexaron.

Hallamos orramuger, que milagrosamente auia escapado de vn alfanje, y fuego; quisieronla lleuar cautiva, resistio con valor, diziendo queria morir Christiana entre los Padres, arrastraronla, aporrearonla, y hallandola constare le dieron vna herida mortala en la cabeça, lastimandole el oïstro con vn guijarro, y para assegurar su muerte procuraron quemarla; pero mostrandose benigno el fuego reprehendio su inhumana furia: hallamosla ya al fin, pero recibido el sustento humano, y el diuino del bautismo, saluò su libertad y vida.

Certificaronnos muchos que auian corrido a aquellos mōtes, que estanan llenos de cuerpos muertos, de gente que acogida a ellos auian sido presa de alfanjes, espadas, y machetes. Y si estas acciones son infamia de Christianos, y del mismo Euangelio, cuyò descredito ahuyenra los Gentiles, que infamia serà del Christianismo auer hecho lugar inmundado los Christianos el mismo Altar, donde por mucho tiempo se celebrò el viuifico sacrificio de la Missa. Estos desnocharon el Altar, y alli acodian a hazer sus inmodicias. Quebronos el coraçon ver tal desacato.

El numero de gente que lleuaron no se sabe, algo se rastrearà por el diezmo que pagaron a la Iglesia: quinièras personas dieron al Religioso por su parre, al modo que el ganadero paga el diezmo de ouejas, o de vacas. Cupieron al Clerigo 200.

Estas cosas, contadas por mayor, fuerò la causa de mi venida a la fuente de la justicia, y Reales pies, empleo para mi dichoso, que con esperança firme espero el decido remedio, para que aquellas ouejas, que gozando de sus vegas (sus rietras

rras digo) que la naturaleza les repartio, v sea de la libertad comun a todos, y reconociendo con el tributo que su pobreza alcança, viuan amparados del poderoso brazo con que su Magestad, que Dios aumente, defiende sus vasallos.

*Exortatorio que hizo el Ilustrisimo señor Obispo de Tucuman a su Magestad en la Congregacion.*

*Ítose G8.  
gregació a  
20. de Ia.  
lio de 1637*

§. LXXVIII.

**L**A Peligrosa carga de vn Obispo (si se mide bien) es intolerable, y mucho mas si esta es de Gētiles. Los Obispados del Paraguay, Tucuman, y Buenosaires, estan tan rodeados de Prouincias dellos, que al Ilustrisimo de Tucuman le fue forço so para cumplir con su obligacion, y executar su zelo, valer se del de nuestra Compania ( de que dan muy claro testimonio nouenta y quatro mil noucientas y nouenta Gētiles que por el bautismo tiene agregados a la Iglesia, sin los que desde el año de 36. hasta oy ha ido bautizando) Representó su zelo en vn exortatorio que presentó a la Congregacion, y es el siguiente,

*948992  
bautimos  
hasta el año  
de 1636*

Fray Melchor, de la Orden de nuestro Padre san Agustín, por la gracia de Dios, y de la Sede Agostolica Obispo de la Catedral de Tucuman, del Consejo de su Magestad, &c. Al Padre Diego de Borea, Prouincial de la Compania de Iesus en esta Prouincia de Tucuman, Paraguay, y Buenosaires. Salud en nuestro Señor Iesu Christo. Sabra V. Paternidad, como bien deue saber, y le tenemos comunicado, y entre los dos conferido muchas vezes, la necesidad grande que en esta Prouincia ay de Ministros Euāgelicos, para predicar, y administrar los santos Sacramētos a nuestras ouejas, en particular a los Indios que ya estan cōuertidos, y bautizados, y para llamar al conocimiento de Dios, y de su santo Euangelio a los que está fuera de la Iglesia: y que en las doctrinas que oy ay de gente bautizada es tan grande la falta de operarios, que ay oy de doctrina con mas de mil y trecientas almas en sola vna reduccion, sin que tenga Cura que los doctrine, y confiesse, ni le aya en todo el Obispado capaz, y ay otras, donde aunque le tienen, son tan largas en la distancia, que es imposible vn Clerigo solo poder hazer como era razon. Demas de lo qual hemos couoci-

*Exortatiō  
del señor  
Obispo de  
Tucuman.*

## CONQUISTA ESPIRITUAL

de muchas faltas irremediables en algunas partes, de que tenemos dado cuenta a su Magestad, y se la damos a su Santidad. Y asimismo ay en los senos y terminos de nuestra Diócesi grandísimos centenares de millares de almas por convertir a nuestra santa Fè, y en algunas Prouincias ay principio de predicaciõ del Euangelio, y conocida experiència de buenos naturales; y considerando que por cada vno destos infieles, y de los ya convertidos, Iesu Christo Señor nuestro derramò su sangre, y que con la heredad que le dio su Padre, y que a nuestra corra pequeñez se dignò encargar esta Iglesia, para q̄ en ella cuidásemos de predicar el Euangelio, y darlo a conocer, y su nombre, y como nos criò, y redimio, y la ley que nos dio, y que nos ha de juzgar, premiándonos en juicio, o castigandonos, segun nuestras obras; y que nos obliga a pecado mortal el predicar lo sobredicho, haziendo que los ya convertidos se conseruen en la pureza del bautismo, y llamando a los q̄ no lo estan a q̄ lo reciben, y q̄ dõde no pudieremos por nuestra persona, lo denemos encargar, y fiar a personas dignas, y no perder medio, ni diligencia humana, para que estos infieles miserables conoycan a Dios, y consigam la biena venturanca. Y teniendo la satisfacion que tenemos de la Compania de Iesus, y del zelo cõ que cuida de la honra de Dios, y de la conversion de las almas; y por lo que hemos hallado en esta parte, que ha sido en este Obispado seruida la Iglesia por la dicha Religion; en tiempo de nuestros antecessores, ayudádoles en las misiones, y en la predicacion a los infieles, y generalmente en todas las ciudades, asistiendo a todas horas del dia, y de la noche a las necesidades espirituales de todo genero de gère. Y nos lo hemos experimentado en nuestro tiempo: y porque assi nos lo tiene prometido V. Paternidad, que se continuará, le exortamos de parte de su Magestad, como Patron destas Iglesias, y de parte de Dios, que es el Señor que solo puede pagar con igualdad el merito de tan grande obra, y de nuestra parte se lo pedimos, y rogamos que haga a nuestro Señor, y a su Iglesia este seruicio. Y pues oy esta su Religion junta en Congregacion en está ciudad, y han de ir a repartirse por todas estas Diocesis, escoja los sujetos que hallare mas capaces, y les cometa la predicacion del santo Euangelio a los infieles: y en las partes donde no

se ha predicado, y donde se ha comenzado a predicar, para que vayan como tales Predicadores Euangelicos, dando a conocer el nombre de Dios. Y al mismo a otros operarios cometi el ir corriendo las doctrinas, valles, estancias, y terminos donde huviere gente conuertida, y bautizada, que vayan confessando, predicando, y admitrando todos los Sacramentos, y el del matrimonio, haziendo officio de Curas, que a los que V. Paternidad a prouare, y señalare para los dichos efectos de sde luego les señalamos, y aprobamos, y damos el poder en derecho necesario, como lo tenemos para todo lo sobredicho, y descargamos en esto nuestra conciencia con la de V. Paternidad.

*Carta que exerciuo el mismo señor Obispo a su Magestad.*

§. LXXIX.

**S**enor. Manda V. Magestad por vna su Real carta, escrita a mis ante cefiores, que le informe de la necesidad que en este Obispado de Tucuman huviere de Religiosos, para ayuda de la predicacion Euangelica, y conuersion de los Indios: porque teniendo noticia en el Consejo Real de las Indias, se prouea para el remedio de semejante necesidad. Y lo que puedo informar con el conocimiento de mas de tres años, que ha que entré a este Obispado, y auer andado las quatro partes del, las tres visitandole personalmente, en que he andado casi 300. leguas, es lo siguiente.

Esta Pronincia tiene 400. leguas de termino, y mas, donde ay pobladas ocho ciudades, y en ella ay muchos senos, q̄ donde menos ay de doze, a catorze mil almas, muchos dellos bautizados, y oy apostatas de la Fé: porque con la falta de la doctrina con mucha facilidad se buelue esta nacion a sus antiguos ritos, e idolatrias. Otros senos tiene con mas de cinquenta mil almas, donde ha tenido principios la predicacion Euangelica por Religiosos de la Compania de Iesus, y se dexó por el mal gouerno de vnos Españoles que entraron con las armas a conquistar aquella parte, que llaman el Chaco, tierra de grandes poblaciones, de gente docil, vestida, y reducida a pueblos.

En lo ya Catolico ay mas de 8. doctrinas que de ninguna

## CONQUISTA ESPIRITVAL

manera tienen Cura, que los confesse, y doctrine, ni es posible hallarle: porque en los lugares de Españoles ay a penas vn Clerigo en cada vno, y donde ay alguno de sobra es de calidad, que quando le ordenaron era muy viejo, y enfermo, y no auia estudiado; y en vn año a penas puedo embiar dos vezes Sacerdotes que corran estas doctripas. Yo no puedo estar en todas partes; de donde resulta la condenacion de muchas almas, redimidas con la sangre de Christo nuestro Señor, y que estan debaxo del amparo de V. Magestad, y a mi cuidado.

En las reducciones donde ay Sacerdotes seculares ay muchissimas faltas irremediabiles: porque son cortos los talentos para saber ellos sus obligaciones, y cortissimo para enseñar a otros. Las Religiones tienen en este Obispado mucha cortedad: porque la de san Francisco tiene pocos sujetos, con q̄ a penas puede seruirse en sus Coros. La Compania de Jesus es la que verdaderamente descarga la conciencia de V. Magestad, y la del Obispo: porque en las ciudades, de dia, y de noche acuden a doctrias, y confessar los enfermos; y esto muy en particular a los Indios, y negros, con mucha caridad, y exemplo: porque en esta parte poco se valen de los Curas; porque son de la calidad dicha arriba. Y oy he pedido, en nombre de V. Magestad, al Prouincial de la Religion de la Compania, que ha concurrido en esta ciudad de Cordona (donde estoy visitando) a su Congregacion, y con la mayor parte de sus Religiosos, que embie al Chaco Predicadores Euangelicos, para que sin armas, y con la predicacion Euangelica veamos si podemos alcanzar de Dios nuestro Señor la conuersion de aquellas gentes, que tienē ya principio de conocimiento de la Fè. Y que asimismo por toda la Prouincia embie Religiosos misioneros, que la vayan corriendo, y predicando, y reformando costumbres, y administrando los Sacramentos, en donde totalmente falta copie de Ministros, y donde no la ay capaz: y refrenando la muchedumbre de Mestizos, Castellanos, y Portugueses, que viuen entre los Indios con deprauadas costumbres, que son mas que los que viuen en las ciudades: y aunque me representò, que podia tener igual persecucion, por la execucion de lo susodicho, a lo que han padecido, y padecen en el Paraguay, pues a vn tiempo tiem-

po estan padeciendo el odio domestico de los mismos Castellanos de aquel Obispado , por el amparo que dan a los Indios de aquellas reducciones, amparandoles la libertad nateral en que V. Magestad los tiene amparados, y doctrinandolos en el Euangelio ; y por los moradores de san Pablo del Brasil, ayudados de los Tupis , causando estragos, muertes, y cautiverios, en los Indios recién conuertidos; y los Religiosos padecen injurias , sufren blasfemias , malos tratamientos, heridas , y afrentas. Assaltando , como poco ha lo han hecho, los pueblos de los ya Christianos , matando muchos inocentes , llenandose muchos cautiuos al Brasil, profanando los Templos, Altares, e Imagenes de Dios, y de su bendira Madre , y de sus Santos : haziendo la misma ruina en los Religiosos que no lo pueden defender , con el dolor de su coraçon , el trabajo , y la miseria de los que han engendrado espiritualmente en el Euangelio.

Con todo por acudir al seruicio de V. Magestad , y al de Dios nuestro Señor , y al bien de tantas almas, dio orden a todos los Rectores, que cada vno en su distrito ocurriessen por sus personas donde no huuiesse copia de Religiosos , a correr todos los valles, rios, y poblaciones de Indios , para lo qual di amplias comisiones, y estoy cierto, q̄o no han de poder, o han de dexar los Colegios solos : porque no tienen número de Religiosos , y mas esta Religion , que ni quedan en sus casas, ni van a las misiones, ni a sus ministerios, solos.

Atento a lo qual humildemente pido a V. M. por las entrañas de Dios, se compadezca desta miserable nacion; y pues Christo nuestro Señor fió de V. Magestad la saluacion destes Indios, que le costaron su sangre, me ayude con su larga, y poderoso mano a conseguirlo, concediendo a esta Religión quatroenta Religiosos, para este Obispado de Tucuman, solo con cargo y obligacion de que todos han de exercer sus ministerios en este dicho Obispado de Tucuman, y no en otro: porque este es el mas necesitado q̄ tiene toda la Iglesia de Dios. Y es cierto, señor, que si yo no estuiera empeñado en gastos de mi oficio, y con renta tan corta como son quatro mil pesos, los traxera a mi costa. V. M. mandará lo que fuere seruido , que yo para el descargo de mi conciencia acudo al vltimo remedio, dando cuenta a V. M. como a Rey, y señor natural destas tierras, y Patron destas Iglesias. Cuya Cato-

## CONQVISTA ESPIRITVAL

lica y Real persona guarde nuestro Señor, para amparo de la Christiandad, y con el aumento de muchos Reynos. Cordo- na, y Agosto 11. de 1637.

Esta misma necesidad y zelo muestran los demas Obis- pos, y los Governadores seculares destas Prouincias, pi- diendo buen numero de Padres para sus Obispados y Go- uernos.

*Ponense dos capitulos de una carta de don Pedro Estuan Da- uila, Governador de Buenosaires, para su Magestad.*

§. LXXX.

Señor.

**F**VY Advertido de las reducciones, o misiones, que los Padres de la Compañia de Iesus tenian en el distrito deste Gouierno, en el Vruguy y Prouin- cia del Tape, y los daños que recibian de los vezi- nos de la villa de san Pablo, en la costa del Brasil. Y llegado que fui al rio Genero, vi, y reconocí ser cierta la relacion que se me auia hecho, pues a mis ojos se vendiã los Indios en aquella ciudad; traídos por los vezinos de la villa de san Pa- blo, como si fueran esclauos, y dados por rates por V. M. y informado, vine a averiguar verbalmente como desde el año de 28 hasta el de 30. auian traído los vezinos de san Pablo más de 600. almas de las reducciones de los Padres de la Compañia, del distrito deste Gouierno, y del del Paraguay, en que auian vsado los dichos vezinos de san Pablo crnel- dades, e inhumanidades increíbles, hasta faltar en sus accio- nes Catolicas, y Christianas: y deseando el remedio desto exorté a Martin de Sa, Governador que en aquella sazón era de aquella Prouincia, lo que V. M. se seruirá de mandar ver por el exortatorio, y su respucita, que va con esta. De cuya clemencia espero el remedio, por el fin de piedad de la Christiandad de V. M. y lo pernicioso, que es la continua- cion de las entradas que hazē los de san Pablo en este Rey- no, y Prouincias, facilitando aquella entrada, de donde se reconoce vn breue camino al Peru, como mas largamente podrá informar a V. M. el Padre Antonio Ruiz, de la Com- pañia

pañía de Iesus, que va desta Prouincia por estas causas, por ser del seruicio de Dios, y de V.M. De Buenosaires, y Octubre 12. de 1637. Don Pedro Estewan Danila.

En el §. 45. apunté la falta que de oro, y plata tiene aquesta gente el deseo comun de que lo tuuiesse, hallo dos testigos, que dicen afirmaron auia arroyos, y montes de oro, y que yo era el que gozaua desta grandera, y la ocultaua (que hasta aqui puede llegar la emulacion) pedimos que los testigos a cuyo credito se nos imponia esta accion, descubriesse los arroyos, los quales juraron en tres Tribunales (cuyos instrumentos tengo autenticos) que era falsa imposición que les ponian. Dan los Indios por vn pedaço de bazinilla vieja, para adorno del cuello, vn vassallo por esclauo, y con esso rescatan los de san Pablo muchos Indios, y teniendo oro no lo huieran sacado, y apronechado se del? La verdad escribe don Pedro Estewan Danila, Governador que fue de Buenosayres, que como sollicito seruidor de su Magestad hizo las devidas diligencias, sobre que escriuio a su Magestad, y el capitulo de su carta dize assi.

La fertilidad, y abundancia que prometen las dichas Prouincias promete mucho, en que se cree ay metales, y cosas preciosas, como mas particularmente lo tengo auisado a V. M. y remitidos papeles autenticos en este razon, que me consta estan en esse Real Consejo si bien en tiempo del Governador Rui Diaz Melgarejo, poblador de la villa Rica, se tubo esta confusa noticia, e hizo viuas diligencias, y halló ser incierta la relacion: y vltimamente siguiendo este mismo intento Manuel de Frias su yerno, primer Governador del Paraguay, en la diuision que se hizo destos dos Governos hizo empeño con V. M. en que parece prometia el seguro de hallar estos metales, sobre q̄ hizo (segun estoy informado de personas de credito) viuas diligencias, de q̄ no surtio efecto alguno: y los informes q̄ refiero tengo remitidos a V. M. y me consta estar en esse Real Consejo, los tengo en poco credito por dos cosas: la vna, por las viuas diligencias que se hizieron por los sobredichos: la segunda, por tenerlos por personas apasionadas los testigos, y no afeetas a la Compania, y no de las obligaciones que se requieren para la verdad que se pide en los informes que se deuen hazer a V. M. Hasta aqui dize la carta.

# CONQVISTA ESPIRITVAL

Licenciado  
*do Andres*  
*de Leon, en*  
*el memor.*  
*de su fmo,*  
*n. 33.*

Cedula  
*Real, en*  
*Madrid*  
*30. de Enc-*  
*ero 1687.*  
*Orden: a*  
*del otordó*  
*Francisco*  
*de Alfaro,*  
*Vifitador,*  
*afirmada.*  
*Vof sup. n.*  
*24.*

Da no poco credito a mi verdad el conato q̄ hemos pueſto en que aquella Prouincia fe viſite, pidiendolo, y rogandolo a los Gouernadores, representandoles el orden, y voſtntad de ſu Mageſtad, para cuya prouea quiero dar por teſtigo biẽ abonado al Licenciado don Andres de Leon Garabito, el qual en ſu memorial, o telacion que hizo a ſu Mageſtad de la viſita q̄ por ſu Real mandado hizo en Buenosaires, dize aſſi: El tiempo que aſiſti en Buenosaires, diuerſas vezes propuſierõ los Padres conuendria viſitar aquellas poblaciones, y que las q̄ auian paſſado de los diez años, conforme la ordenança, ſe taſſaſſen, encomendandose en cabeza de V. M. pues con tanta coſta ſe auian reduxido, y conſeruado. Oĩ la platica de q̄ luego di cuenta al Conſejo, Virrey del Peru, y Audiencia de la Plata, continuãdo los Padres con muchos officios, por deſear la viſita en perſona de ſatisfaccion, con eſperencia de aquella tierra: nunca ſe reſoluió. Y en el num. 34. dize aſſi:

*Ni ſe contentaron los Padres con ſolicitarlo en Lima cõ el Virrey; requirierõ al Gouernador y no tratãdo de viſitarlas, &c.*

Facil coſa huiera ſido en la viſita delcubrir el oro; pero como lo auian de delcubrir, no lo auiendo. Por lo menos la verdad ſe deſcubre ella, quando la mañoſa ſimulacion, quiere diſfrazarla.

*Peneſe aqui vna cedula Real.*

## §. LXXXI.

**P**ara que conſte del zelo con que la Mageſtad del Rey nueſtro ſeñor ampara a los Indios, y deſea ſu plena libertad, honrandolos con el noble titulo de vaſſallos, ſuyos quiero poner por remate deſta obra vna cedula que ſu Mageſtad mandò deſpachar al Peru, cuyo tenor es eſte.

*En Ma-*  
*drid 14 de*  
*Abril*  
*1633 años*

**EL REY.** Conde de Chiñchon pariente, de mi Conſejo de Eſtado, y Guerra, Gentilhombre de mi Camara, mi Virrey, Gouernador, y Capitan general de las Prouincias del Peru, a la perſona, o perſonas a cuyo cargo fuere ſu gouierno. Bien ſabeis que por muchas cedulas, y ordenanças mias, y de los ſeñores Reyes mis progenitores ſe ha mandado que los Indios naturales de eſſas Prouincias tengan, y gozen entera libertad, y me ſignan como los de mas  
 val;

vassallos libres de estos mis Reynos. Y asimismo sabeis, que por repugnar a esto el seruicio personal en que en algunas partes los han tassado en vez de tributo, que pagan, y deuen pagar a sus encomenderos, está ordenado, y mãdado apretada, y reperidamente, que cesse, y se quite del todo el dicho seruicio personal, y se hagan tassas de los dichos tributos, reduziendolos a dinero, trigo, maiz, yuca, gallinas, pescado, ropa, algodõ, grana, miel, o otros frutos, legũbres, y especie: que hauiere, y comodamẽte se cogieren, y pudieren pagar por los dichos Indios, segun el temple, calidad, y naturaleza de las tierras; y lugares en que habitan; pues ninguna dexa de lleuar los tales, que puedẽ ser estimables, y de algun provecho para el vso, comercio, y necesidades humanas. Y porque sin embargo desto he sido informado, que en estas Prouincias, y en otras duran todauia los dichos seruicios personales, con graues daños y vexaciones de los Indios, pues los encomenderos con este titulo los tienen y tratan como esclauos, y aun peor, y no los dexan gozar de su libertad, ni acudir a sus sementeras, labranças, y grangerias, trayendolos siẽpre ocupados en las suyas, cõ codicia desordenada, por cuya causa los dichos Indios se huyẽ, enfermã, y mueren, y han venido en gran disminuciõ, y se acabaran del todo muy presto, si en ello no se provee de breue, y eficaz remedio. Auendose visto en mi Consejo Real de las Indias muchas cartas, relaciones, y memoriales que sobre esto se han eserito, y presentado por personas zelosas del seruicio de Dios, y mio, y del bien, y conseruacion de los dichos Indios, y lo que los Fiscales del dicho mi Consejo han pedido en diferentes tiempos en esta razon: y consultandose me lo que ha parecido conuenir. He tenido por bien de ordenar, y mandar, como por la presente ordeno, y mando, que luego que esta recibais trateis de alçar, y quitar precisa, e inuolablemente el dicho seruicio personal, en qualquier parte, y en qualquiera forma que estuviere, y se hallare entablado en esta Prouincia, persuadiendo, y dando a entẽder a los dichos Indios, y encomenderos, que esto es lo que les está bien, y es lo que mas les conuiene, y disponiendo lo con la mayor suauidad que fuere posible, os juntareis con el Arçobispo, oficiales Reales, Prelados de las Religiones, y otras personas entendidas, y desinteresadas de esta Prouincia, y platicareis,

## CONQVISTA ESPIRITVAL

reis, y conferireis en que frutos, cosas, y especies se pueden tassar, y estimar comodamente los tributos de los dichos Indios, que correspondan, y equiualgan al interes que justa, y legitimamente les pudiere importar el dicho serui-  
 cio personal, sino excedieren del uso, exaccion, y cobran-  
 ça del: y hecha esta comutacion, hareis que se reparta a ca-  
 da Indio lo que assi ha de dar, y pagar en los dichos frutos,  
 diaero, y otras especies, haciendo nuevo padron dellos, y  
 de la dicha tassa, en la forma que se ha referido; y que ten-  
 gan entendido los encomenderos, que lo que esto monta-  
 re, y no mas, han de poder llenar, y cobrar de los dichos In-  
 dios, como se haze en el Peru. y en la Nueva España. Y esta tas-  
 sa la auéis de hazer dentro de seis meses como esta cedula re-  
 cibieredes, y ponerla luego en execuciõ, salvo si hallaredes,  
 y se os ofrecieren tan grandes, e inexcusables inconuenien-  
 tes particulares, que acá no se tenga noticia, y cõuenga dar-  
 mela primero que lo comenceis a executar, y platicar: porq̃  
 solo en este caso lo podreis suspender, y sobreseer, auisando-  
 me luego dello, y de las causas, y motivos q̃ a ello os huie-  
 ren obligado. Y si sucediere caso de vacar alguna encomien-  
 da de las assi tassadas en serui-  
 cio personal, suspendereis el  
 proveerla, hasta que con efeto estè hecha la tassa: y el que la  
 entrare a gozar de nuevo la reciba con esse cargo, y sepa q̃ se  
 ha de contentar con los frutos, y especies della: y de auerlo  
 assi hecho y executado me auisareis en la primera ocasion, y  
 me embiareis la relacion, y padron de los dichos Indios, y  
 nuevas tassas, con apercibimiento, que de qualquier tardan-  
 ça, omision, o dissimulacion que en esto huviere me tendre  
 por desseruido, y demas de que se os harà cargo graue dello  
 en la residencia que se os tomare, correran por el de vuestra  
 conciencia los daños, agrauios, y menoscabos que por esta  
 causa recibieren los Indios: y se cobrará la satisfacion dellos  
 de vuestros bienes y hazienda. Fecha en Madrid a catorze de  
 Abril de mil y seiscientos y treinta y tres años. **Y O E L**  
**R. E. Y.** Por mandado del Rey nuestro señor don Fer-  
 nando Ruiz de Contreras.

F I N.

TA-

# TABLA DE LAS COSAS MAS notable s deste libro.

## A

- A** Busos Gétlicos. fol. 14  
 Agonia de vn Indio en el vltimo tráce con el demonio, y vitoria que tano. §. 64  
 Aynnos de los Indios. f. 13  
 Alma de vn Indio combida a vn Padre q̄ se vaya al cielo. fol. 24  
 Almas fugian facarlas de los sepulcros los Gentiles. fol. 14  
 Amácebáse vn Indio con su hija, y matale su mismo hijo. §. 61  
 Angeles se aparecen. fol. 61  
 Animas se aparecen. §. 18  
 Anima ven vno despierto, y otro durmiendo. fol. 25  
 Anima de purgatorio se aparece dando voces. §. 31  
 Animas efeto de su deuoció. f. 78  
 Anta, animal de que se hazen cueros fuertes. fol. 4

## B

- Bautismo q̄ vsauã los Gétiles. f. 13  
 Bautismo de vn Gentil reputado Christiano. fol. 22  
 Bantismos de vn Cazi que y otros a media noche. fol. 41  
 Bautifino procura los infieles botrarlo en los infantes. f. 76  
 Bautifino, por no tenete vna muget no se acabaua de morir, y recibido muere al puto. §. 42  
 Bautifino recibido cõ diuina providencia §. 67  
 Bautifinos q̄ se há hecho 948990 hasta el año de 1636. §. 78

## C

- Calchaqs Indios rebelados, f. 11  
 Canoa la hunden los demonios, y llenan de arena. §. 14  
 Castigo de los que martirizaron al Padre Christoual de Mendoza. §. 72  
 Castigo del cielo de tres Caziques q̄ pretendierõ desterrar a los Padres de su tierra. §. 16  
 Castrar se desea vn Indio por la castidad. fol. 84  
 Canallos siluestres sin numero. §. 51  
 Cauallo llora la muerte de vn Religioso Martir. §. 59  
 Cõbite que tuuo el Autor en vn desierto. fol. 41  
 Compañia de Iesus funda en el Paraguay. §. 4  
 Comunion su deseo conuierte a vn Indio. fol. 79  
 Comunion sus efetos. fol. 80  
 Comunion quatro vezes al año. fol. 64  
 Confesien. fol. 71 y §. 43  
 Confesior sacramental de salud al cuerpo, y alma. fol. 84  
 Cõgregacion de N. Señora. f. 55  
 Conuerfion de vn obftinado Indio. fol. 71  
 Conuerfion de vna muger, muere, y refucita. fol. 55  
 Conuerfion, y muerte de vn grã de Mago. §. 40  
 Conuerfion de muchos Gentiles. §. 34  
 Cort:

Cepus Christi, su fiesta do la  
quisieron ver, y castigo que  
Dios les dio. fol. 12

Coraçõ de vn martir habla. f. 77

Coraçõ deste Martir no le que-  
ma el fuego. fol. 77

Costumbres de los Indios Chris-  
tianos. § 45

Cruz ay tradicion que santo To-  
mé la llenò al Peru. §. 27

Cruz hizo vn milagro. fol. 35

Curzen los Gentiles vn mucha-  
cho Christiano. fol. 42

Cuezan vn infante Christiano vi-  
uo los Gentiles. § 73

Culebras varias especies. §. 3

Culebra tragavn Indio vino. §. 39

Culebra se sustenta de pezes. § 3

Culebra tiene a cto con vna mu-  
ger. § 3

Cercan los Indios a los Españo-  
les. fol. 43

Cofias de hierro son las hachas  
de los Indios. fol. 64

## D

Demõnio persuade a peccar a vna  
muger. §. 50

Demõnio pretende engañar a vn  
moço. §. 43

Demonios huyen de los Sacer-  
dotes. §. 28

Demõnio pide cuenta de vnaz  
cuentas. §. 19

Demõnio se haze adorar. ibid.

Demonios impidē el Sermõ. f. 21

Demonios quiebran vna cam-  
pana. fol. 23

Demonios aparecen visiblemente.  
fol. 23

Deuõcion de la Virgen, efectos

siugular.

fol 78

Diluuio general, tienen noticia  
del por tradicion. fol. 14

Doze Magos fundan vna Reli-  
gion Gentilica con setecien-  
tos dicipulos. fol. 90

## E

Euangelio lo aborrecen los Gen-  
tiles, por el mal exemplo de  
Españoles. § 8

Eclipse, fabulas que cuentan  
del. fol. 13

## F

Fortaleza de palos haze el Au-  
tor para defenderse de los in-  
fieles. fol. 44

## G

Gouernador de Buenosaires pi-  
de a su Magestad Padres, y  
deshaze la fama mentida del  
oro. § 80

Guaira ciudad de treinta hom-  
bres. § 6

Guaicurus, Indios barbaros, no  
se han querido convertir. f. 10

Gentiles echados de la Igle-  
sia. fol. 25

## I

Idolos por quien hablana el de-  
monio. §. 28

Idolos quemados §. 29

Idolatria derestada. fol. 38

Iglesia quemada por los de san  
Pablo. § 75 y 76

Iglesias hozen los gentiles, a imi-  
tacion de las nuestras. §. 73

Iglesia, es lleuado a ella vn en-  
fec-

- fermo por su Angel, poco antes de morir. fol. 25
- San Ignacio sana a vn enfermo. §. 13
- Sau Ignacio dedícasele la primera reduccion. §. 5
- S. Ignacio óbnuela vn preso. f. 67
- San Ignacio se áparece a vna muger. fol. 67
- S. Ignacio sana vna enferma. ibid.
- Imagen de nuestra Señora despedaçada por los Gentiles. f. 41
- Imagen de Christo nuestro Señor sudar. fol. 81
- Vè en la S. Sudor.
- Imagen del Venerable Hermano Alonso Rodriguez, da feliz parto. fol. 81
- Imaginacion, su efeto §. 52
- Indios siete mueren por el Evangelio. fol. 39.
- Indios muchos quemados vivos por los de san Pablo. fol. 95
- Indios muchos muertos a mattechazos. fol. 95
- Indios quinientos cupieron por esclauos a vn Religioso Capellan de los de san Pablo. fol. 95
- Indios docientos que cupierõ en la misma presa a vn Curigo, Cura de los dichos. ibidem
- India que procurará quemar los de S. Pablo, siendo Gétil. ibidẽ
- Indios eademonizados que comẽ fuego. §. 75
- Indios trata de matar a los Padres. fol. 17
- Indio sana de vna enfermedad milagrosamente. fol. 70
- Infantes muertos por los de san Pablo. § 75
- Infantes onze ahogados. fol. 52
- Infieles mueren castigados del cielo. § 55
- Informaciones contralos de san Pablo, quebrado el nauio falsã a la orilla sin lesion. §. 74
- Inquisición que hizieron los de san Pablo de la vida, y costumbres de los Religiosos. fol. 49
- Inuasion hostil de los de san Pablo a la Iglesia de Iesus Maria. §. 75
- Yerua del Paraguay. fol. 8. y 9
- Esta yerua es parecida al Cha de los Chinos. ibidem
- L
- Llanto que hazen al recibir los huéspedes. fol. 13
- Lloran los muertas. ibidem
- M
- Mago es descubierta por el demonio. §. 49
- Mago se conuierte amonestado de san Francisco Xauier. §. 50
- Mago es ahogado de vnos Indios. fol. 72
- Mancebas despide vn Cazi-que. § 51
- Maracayu pueblo donde se haze la yerua del Paraguay. fol. 8
- Maria Virgen N. S. libra del demonio a vn enfermo. § 54
- Maria Señora nuestra aduierce a vna deuota, suya de ciertos pecados. fol. 67
- Martirio de vn Indio. §. 70
- Martirio de mas de trecientos infantes. §. 73
- Martirio del Padre Christoual de Mendoza. § 71
- Mar-

Marcitio de los Padres Roque  
Gonzalez, Juan del Castillo, y  
Alonso Rodriguez. §. 37. 38.  
Martirio de vn Indio, y muerte  
mala de otro. §. 20

Marrimonio, caso raro. fol. 11

Marrimonio con trato natural,  
dudase si lo tienen estos Genti-  
les. fol. 13

Menstruo mugeril. fol. 14

Muere vn niño sin enfermedad,  
por irse al cielo. §. 52

Muerte del Padre Martin de Vr-  
tasum, o Xauier. §. 14

Muerte tratan de dar los Genti-  
les a los Padres. fol. 16

Muerte desastrada de vn Cazi-  
que. fol. 27

Muerte mala de otro por sus pe-  
cados. fol. 79

Muerte de vn Mago que no qui-  
so recibir el bautismo. fol. 87

Muerre mala de otro. fol. 82

Muerte mala de otro. ibidem

Muerte mala de otro que no que-  
ria oír la doctrina. fol. 84

Muerte de dos Religiosos. §. 46

Muerte del Padre Pedro de Es-  
pinosa. §. 44

Muerte procuran dar los Indios  
a vn Padre. §. 30. y 52

Muerte se denuncia vna niña por  
no ver la liuidad de su ma-  
dre, y de facto muere. fol. 78

Muertos por los de san Pablo  
innumerables Indios. §. 75

Murieron de peste dos mil per-  
sonas. fol. 52

Muger se ahoga con dos hijos de  
teta, y sale milagrosamen-  
te. §. 39

## N

Niña hallada con dos macheta-  
zos que le dieron los de san Pa-  
blo. fol. 95

## O

Obediencia, su fruto. §. 13

Obispo pide sujetos a la Com-  
pañia para conversion de Gen-  
tiles. §. 72

Pidelos tãbiẽ a su Magestad. §. 79

Oracion, su eficacia. §. 51

Ordenanças que puso el Doctor  
dõ Francisco de Alfaro. fol. 8

Oro, ni plata no lo tiene la Pro-  
uincia del Paraguay. fol. 63

## P

Paxaros comen viuoras, y su cõ-  
tra yerua. §. 3

Paraguay su Pronincia se descri-  
ue. §. 1

Parassimo dio a vn enfermo, y en  
el se le señalo la penitencia, y  
cumplida murio. fol. 85

Pena que vn pecador auia de re-  
ner en el infierno se manifesta  
a otra persona. §. 42

Penas del Purgatorio. fol. 60

Pomberos en lengua Porrugue-  
sa que sean. §. 70

Precio con que los de san Pablo  
compran los Indios. ibidem

Pronostico de la entrada de los  
de san Pablo a destruir, y matar  
Indios. fol. 23

## Q

Quinientos valazos tiraron los  
de san Pablo a vn Religioso  
para matarlo. §. 75

## R

- Reduccion, que son? §. 5.  
 Reduccion de nuestra Señora de Lototo, primera en Guaira. fol. 7  
 Reduccion dos de fampañ sus tierras, y huyen de los de san Pablo. §. 35  
 Religiosos presos por los de san Pablo. §. 35. y §. 75.  
 Restitucion. fol. 27  
 Resucita vn Indio. §. 17  
 Resucita vna India. §. 41  
 Resucita otra muger. §. 56  
 Resistencia contra el pecado. fol. 68  
 Ritos Gentilicos. §. 10  
 Rosario de N. Señora. l. 61

## S

- Santos del mes. §. 43  
 Sermon, por la eficacia del ofrece vn Cazique sus mancebas. fol. 21  
 Seruicio personal, acuden a el los Indios de 30. y 40. y mas leguas. fol. 9  
 Seruicio personal, cedula Real que se quite. §. 81  
 Seruicio personal de tres, y quatro, y mas meses. f. 9  
 Seruicio personal se deve quitar. fol. 65  
 Seruicio personal de vn año entero. fol. 9  
 Sereciéttas embarcaciones la lieron con doze mil almas, huyendo de los de san Pablo. fol. 49

- Señales del cielo a las crueldades q hazē los de S. Pablo despedaçãdo Indios. §. 74  
 Sudò vna Imagen de nuestra Señora. fol. 94  
 Lotaron dos Angeles. ibidē  
 Sudò vn Christo. §. 64  
 Sudò nuestra Señora. ibidē  
 Suda san Ignacio. §. 74  
 Suda san Xavier. §. 74

## T

- Taysoba gran Cazique se cõnierte. fol. 41  
 Santo Tomè Apostol passa al Occidente, y talros de su entrada en aquellas partes. Predixo la entrada de nuestros Religiosos. Desde el §. 21. hasta el 26.  
 Santo Tomè lleuò consigo vna Cruz. §. 25

## V

- Vezinos de san Pablo acomen a pueblo de Christianos. §. 35  
 Vn viejo reprehēde a los Gētilos por la muerte de los Padres, y por esso le matã. f. 78  
 Villarica destruida por los de san Pablo. §. 37  
 Virgindad guardan dos casados. fol. 68  
 Vocaciõ particular de vn sujeto para la Prouincia del Paraguay. §. 4  
 Voto a san Ignacio por el logto de infantes, y buen successo del. fol. 69



EN MADRID,

En la imprenta del Reyno:

---

Año M.DC.XXXIX.

11 2 7 8 2 5 2 2 3

10000 10000 10000 10000

---

11 2 7 8 2 5 2 2 3

1000